

Monatsbericht Februar 1987
Bulletin mensuel février 1987

No. 2

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können bei der Orell Füssli Graphische Betriebe AG, 8036 Zürich 3, Telefon 01/466 73 69, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 30.– für das Inland und Fr. 42.– für das Ausland. Postcheck 80-640-9.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8036 Zurich 3, téléphone 01/466 73 69. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 30.– pour la Suisse et fr. 42.– pour l'étranger. Compte de chèques postaux 80-640-9.

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte Januar bis Mitte Februar 1987)

Zur Politik der Nationalbank

Mit Wirkung ab 23. Januar hat die Nationalbank ihren Diskont- und Lombardsatz um je $\frac{1}{2}\%$ auf $3\frac{1}{2}\%$ bzw. 5% gesenkt. Dieser Schritt erfolgte in Abstimmung mit Massnahmen anderer Notenbanken und bedeutet keine Änderung des geldpolitischen Kurses, der Ende 1986 festgelegt worden ist.

Geldmarkt

Am 20. Januar betragen die Girorechnungen der Banken und Finanzinstitute 8,3 Mrd Franken. Bis zum Monatsende stiegen sie auf 10,5 Mrd Franken. Die zusätzliche Beanspruchung der traditionellen Notenbankkredite (Inlandportefeuille, Lombard, Inlandkorrespondenten) betrug dabei 5,7 Mrd Franken. Bis zum 10. Februar fielen die Giro Guthaben auf 7,7 Mrd Franken zurück. Wie gewohnt steuerte die Nationalbank die Notenbankgeldmenge durch ihre Swaptätigkeit sowie durch Geldmarkttransaktionen für Rechnung des Bundes.

Während der zweiten Januarhälfte veränderten sich die Eurofrankensätze kaum. Auch die Senkung der offiziellen Sätze brachte keine neuen Impulse. Der Markt wertete sie als eine Bestätigung des anfangs des Monats eingetretenen Zinsrückgangs. Der Januarultimo wurde mit Ausnahme einer vorübergehenden deutlichen Anspannung weitgehend reibungslos abgewickelt. Anschliessend ermässigten sich die Geldmarktsätze leicht. Der Anstieg der Dollarsätze brachte gegen Mitte Februar eine Gegenbewegung, so dass pro Saldo die Geldmarktzinsen gegenüber Mitte Januar auf unverändertem Niveau lagen.

Bei der Emission von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes am 12. Februar wurden 170,6 Mio Franken mit einer Rendite von 2,969% zugeteilt (Januar 3,190%).

Devisenmarkt

Der Rückgang des Dollarkurses setzte sich während der ersten Hälfte der Berichtsperiode verstärkt fort. Gegenüber dem japanischen Yen erreichte der Dollar ein Nachkriegstief, gegenüber anderen traditionell starken Währungen Tiefstkurse seit Ende der siebziger Jahre. Gerüchte, dass die wichtigsten Industriestaaten ein Massnahmenpaket zur Stabilisierung der Wechselkurse vorbereiten, Meldungen über gemeinsame Interventionen der amerikanischen und japanischen Währungsbehörden sowie positivere amerikanische Wirtschaftsdaten brachten anschliessend eine vorübergehende deutliche Kursverbesserung. Mitte Februar lagen die Notierungen

des Dollars leicht unter dem Mitte Januar verzeichneten Niveau.

Gemessen am Schweizerfranken verzeichnete der Dollar am 28. Januar mit Fr. 1.48 den tiefsten Stand seit Herbst 1978; Mitte Februar lag der Kurs mit Fr. 1.55 knapp über dem Stand vor Monatsfrist. Auch gegenüber den meisten europäischen Währungen schwächte sich der Franken, trotz einer Verkleinerung der Zinsdifferenzen, weiter ab. Dadurch ermässigte sich der exportgewichtete Wert innert Monatsfrist um 1,1%.

Die Mitte Januar vorgenommenen Änderungen der Paritäten im Europäischen Währungssystem brachten eine deutliche Beruhigung, obwohl sich die Marktkurse durch das Realignment kaum veränderten. Erst im Februar wirkten sich die tieferen deutschen Geldmarktzinsen aus, und die D-Mark schwächte sich innerhalb des EWS ab.

Kapitalmarkt

Das Geschehen am Kapitalmarkt war nach dem freundlichen Jahresbeginn durch eine Konsolidierung geprägt. Die neu aufgelegten Anleihen wurden zwar nach wie vor gut gezeichnet, und ihre vorbörslichen Notierungen vermochten anfangs auch die Ausgabepreise zu erreichen oder gar zu übertreffen. In der ersten Februarhälfte verkehrten sie – mit Ausnahme der Optionsanleihen – an der Vorbörse jedoch mit einem Abschlag.

Der Bund legte in der ersten Februarhälfte eine fünf- und zwanzigjährige Anleihe mit einem Couponsatz von $4\frac{1}{4}\%$ auf. Die Emission erzielte im Tendersverfahren einen Kurs von 101,8% bzw. eine Rendite von 4,13%. Zu diesen Konditionen wurde ein Betrag von 225 Mio Franken zugeteilt.

Am Sekundärmarkt blieb das Kursniveau weitgehend stabil. Die Durchschnittsrendite der Bundesanleihen bewegte sich im engen Rahmen zwischen 3,91% und 3,96%. Die Umsätze, die Anfang des Jahres noch recht hoch gewesen waren, bildeten sich in der ersten Februarhälfte zurück.

Die meisten Grossbanken senkten ihre Vergütungen für Kassenobligationen. Die Zinssätze liegen nun je nach Laufzeit und Bank zwischen 4% und $4\frac{1}{2}\%$.

Die Emissionskonditionen am Markt für ausländische Schuldner blieben weiterhin sehr knapp. Einzelne Anleihen wurden praktisch zu den gleichen Konditionen wie Anleihen inländischer Schuldner ausgegeben. An der Vorbörse verkehrten die meisten Papiere mit einem mehr oder weniger grossen Abschlag.

Die Entwicklung der Bankbilanzen im 4. Quartal 1986

Der Übergang zu einem gemächlicheren Wirtschaftswachstum schlug sich im 4. Quartal 1986 auch in den Bankbilanzen nieder. Bei der Interpretation der Zahlen ist allerdings die im Vorjahresvergleich um rund 20% tiefere Bewertung der Dollarpositionen zu berücksichtigen. Diese machen ungefähr einen Fünftel der Bilanzsumme aus.

Das Bilanzsummenwachstum der 71 Banken betrug Ende Dezember 10,3% (Vorjahr: 8,4%). Bei den Treuhandanlagen war auch im 4. Quartal, wie seit einem Jahr, eine negative Wachstumsrate festzustellen. Der Rückgang von 17,4% ist dem Fremdwährungsgeschäft zuzuschreiben, dessen Gewicht rund 80% beträgt.

Im Kreditgeschäft zeigt sich, dass die Wirtschaftsentwicklung gegenwärtig an Schwung verliert. Das Volumen der im Inland vergebenen Kredite lag Ende Dezember noch 9,0% über dem Vorjahresstand. Dieses Wachstum liegt unter dem Höchstwert im laufenden Konjunkturzyklus von 11,0% (Nov. 1985). Noch deutlicher fällt der entsprechende Vergleich bei den besonders konjunkturmempfindlichen Debitoren mit 8,4% gegenüber 13,2% aus. Die Hypotheken, die andere grosse Kreditkategorie, hinken in ihrer Entwicklung hinter dem Konjunkturtrend her und zeigen seit zwei Jahren langsam zunehmende Wachstumsraten (Dez. 1986: 9,5%).

Da das Kreditgeschäft die netto zufließenden Publikumsgelder im 4. Quartal 1986 praktisch absorbierte, veränderten sich die Anlagen der Banken auf den Fi-

nanzmärkten kaum. Das Total dieser Finanzanlagen blieb im Lauf des Quartals netto (d. h. unter Saldierung des Interbankgeschäfts) konstant und lag Ende Dezember noch 5,9% höher als vor Jahresfrist. Diese Zunahme beruht fast ausschliesslich auf erhöhten Wertschriftenbeständen, während die kürzerfristigen Geldmarktanlagen und die Nettoguthaben gegenüber anderen Banken auf dem Vorjahresstand blieben. Neben den Wertschriften nahmen einzig die – betragsmässig weniger bedeutenden – liquiden Mittel zu. Innerhalb der liquiden Mittel stieg wie schon im Vorquartal der Frankenanteil. Die von der Nationalbank zur Verfügung gestellte Frankenliquidität lag an den drei Monatsenden des vierten Quartals durchschnittlich um 5,6% über dem Vergleichswert des Vorjahres. Sie deckte damit einen erhöhten Anteil des gesetzlichen Liquiditätsminimums, da dieses zum Teil Wechselkursbedingt nur wenig über dem Vorjahresstand lag.

Der Bestand an Publikumsgeldern lag Ende Dezember 1986 im Frankenbereich 9,5% höher als vor Jahresfrist (Dez. 1985: 8,8%). Im 4. Quartal entfiel der Mittelzufluss (netto) vor allem auf Spareinlagen (einschliesslich der überdurchschnittlich rasch wachsenden Depositen-gelder) und auf Kassenobligationen. Da die Banken mit der Rücknahme der Ausgabesätze auf Kassenobligationen zögerten, lagen diese im 4. Quartal rund ein halbes Prozent über den Euromarkt- und teilweise fast ein Prozent über den Festgeldsätzen. Der Bestand ausstehender Termineinlagen stagnierte deshalb. Nur wegen eines deutlichen Rückgangs im Dezember 1985 (Basiseffekt) wies diese Position Ende 1986 mit 16,1% noch ein höheres Jahreswachstum auf als die gegenwärtig dynamischeren Sichtgelder (5,8%), Spareinlagen (7,0%) und Kassenobligationen (9,5%).

Evolution et tendances des marchés monétaires et financiers suisses

De la mi-janvier à la mi-février 1987

Politique de l'institut d'émission

A compter du 23 janvier, la Banque nationale a ramené de 4 % à 3½ % le taux de l'escompte et de 5½ % à 5 % le taux des avances sur nantissement. Cette décision a été prise en corrélation avec des mesures adoptées par d'autres banques centrales; elle ne reflète aucune modification du cours de la politique monétaire, arrêté à la fin de l'année passée.

Marché monétaire

Les avoirs en comptes de virements des banques et sociétés financières se chiffraient à 8,3 milliards de francs le 20 janvier et atteignaient 10,5 milliards de francs à la fin du mois. En vue de cette échéance, les banques ont recouru aux crédits traditionnels de l'institut d'émission (crédits d'escompte, avances sur nantissement et correspondants en Suisse) pour un montant de 5,7 milliards de francs. Le 10 février, les comptes de virements s'établissaient à 7,7 milliards de francs. Pour gérer la monnaie centrale, la Banque nationale a utilisé, comme de coutume, l'instrument des swaps et celui des opérations sur le marché monétaire pour le compte de la Confédération.

Sur le marché des euro-francs, les taux d'intérêt n'ont guère varié durant la seconde quinzaine de janvier. La baisse des taux officiels n'a pas eu d'effets sur les rémunérations, car le marché l'a considérée comme une confirmation du recul des taux observé au début du mois. L'échéance de janvier s'est déroulée sans problème, à l'exception d'une brève phase de forte tension. Par la suite, les taux à court terme ont reculé légèrement. Un revirement s'est opéré vers la mi-février, à la suite de la hausse des taux servis sur le dollar. A la fin de la période examinée, les rémunérations à court terme s'établissaient donc au même niveau qu'un mois auparavant.

Le 12 février, des créances comptables à trois mois sur la Confédération ont été attribuées pour un montant de 170,6 millions de francs. Leur rendement s'est inscrit à 2,969 %, contre 3,190 % en janvier.

Marché des changes

La baisse du dollar s'est accélérée durant la première moitié de la période considérée. Le dollar a atteint son niveau le plus bas depuis la dernière guerre face au yen japonais et depuis la fin des années septante face aux autres monnaies traditionnellement fortes. Des bruits au sujet de la préparation, par les pays industrialisés les plus importants, d'une série de mesures visant à stabili-

ser les cours de change, des informations sur des interventions communes des autorités monétaires américaines et japonaises ainsi que des indicateurs économiques mieux orientés aux Etats-Unis ont entraîné par la suite une nette amélioration du cours du dollar. A la mi-février, ce dernier s'établissait à un niveau légèrement inférieur à celui de la mi-janvier.

En Suisse, le dollar s'est inscrit à fr. 1,48 le 28 janvier, soit à son cours le plus bas depuis l'automne 1978; à la mi-février, il atteignait fr. 1,55, un niveau à peine supérieur au cours observé à la mi-janvier. Par rapport à la plupart des monnaies européennes, le franc a continué de baisser, malgré le rétrécissement de l'écart des taux. Pondéré en fonction des exportations, il a donc reculé de 1,1 % en l'espace d'un mois.

Le réaménagement des parités opéré à la mi-janvier au sein du Système monétaire européen (SME) a fait disparaître les tensions sur les marchés, bien qu'il n'ait entraîné qu'une très légère modification des cours. La réduction des taux allemands à court terme a fait sentir ses effets en février seulement, et le mark a perdu du terrain au sein du SME.

Marché des capitaux

Après avoir été bien disposé au début de l'année, le marché des capitaux est entré dans une phase de consolidation. Les montants des souscriptions aux nouveaux emprunts sont restés toutefois à un niveau élevé et les cours avant bourse de ces émissions ont d'abord atteint ou même dépassé parfois les prix d'émission. Durant la première quinzaine de février, les cours avant bourse ont enregistré une baisse, à l'exception de ceux des emprunts à option.

La Confédération a mis en souscription publique durant la première moitié de février, selon le système d'enchères, un emprunt à 4¼ %. Le prix d'émission s'est élevé à 101,8 % et le rendement, à 4,13 %. Quant au montant, il a été fixé à 225 millions de francs.

Les cours sont restés largement stables sur le marché secondaire. Le rendement moyen des emprunts fédéraux a oscillé entre 3,91 % et 3,96 %. Le volume d'affaires, encore assez élevé au début de l'année, a reculé au cours de la première quinzaine de février.

La plupart des grandes banques ont abaissé les rémunérations qu'elles servent sur leurs obligations de caisse. Selon la durée et les banques, les taux varient dorénavant entre 4 % et 4½ %.

Les conditions des emprunts émis par des débiteurs étrangers sont restées assez justes. Certaines d'entre

elles ont été quasiment identiques à celles d'emprunts de débiteurs suisses. La plupart des cours avant bourse ont fléchi dans une mesure plus ou moins grande.

Evolution des bilans bancaires au 4e trimestre 1986

Le rythme plus modéré de la croissance économique a influé sur l'évolution des bilans bancaires au quatrième trimestre de 1986. Dans l'analyse des données, il convient toutefois de tenir compte de la baisse de 20%, en une année, du cours auquel les positions en dollars ont été converties. Ces positions s'élèvent à environ un cinquième du total du bilan.

Le taux annuel de croissance des bilans des 71 banques atteignait 10,3% à la fin du mois de décembre, contre 8,4% une année auparavant. Au quatrième trimestre, les opérations fiduciaires ont reculé de 17,4% par rapport à la période correspondante de 1985. Cette orientation à la baisse est observée depuis une année et s'explique par l'évaluation des opérations libellées en monnaies étrangères, qui représentent 80% environ du total des affaires fiduciaires.

L'évolution des crédits montre une certaine atténuation du dynamisme de l'activité économique. A la fin du mois de décembre, le taux annuel de croissance des crédits à la clientèle suisse s'établissait à 9%, soit au-dessous du niveau record de 11% (novembre 1985) enregistré durant l'actuel cycle conjoncturel. Avec un taux de 8,4% contre 13,2%, le rythme d'expansion des débiteurs, un poste particulièrement sensible à l'évolution de la conjoncture, a ralenti davantage. Quant aux prêts hypothécaires, l'autre grande catégorie de crédits, ils ont évolué à un niveau inférieur à la tendance générale de la conjoncture. Leur taux de croissance a toutefois enregistré une lente hausse depuis deux ans (décembre 1986: 9,5%).

Comme l'augmentation des crédits a quasiment absorbé durant le quatrième trimestre de 1986 l'afflux net

de fonds de la clientèle, les placements financiers des banques n'ont guère varié. Le montant net de ces placements – après déduction des engagements découlant des opérations interbancaires – est resté stable. A fin décembre, il s'inscrivait 5,9% au-dessus du niveau enregistré une année auparavant. Cette évolution s'explique presque exclusivement par la croissance des titres. Les portefeuilles de papiers monétaires et les avoirs nets découlant des opérations interbancaires sont restés inchangés par rapport à l'année précédente. Outre les titres, seules les liquidités – d'un volume plus modeste – ont augmenté, en particulier celles en francs, comme au trimestre précédent. Les disponibilités en francs mises à disposition des banques par la Banque nationale se sont inscrites, aux trois échéances mensuelles du quatrième trimestre, 5,6%, en moyenne, au-dessus des niveaux enregistrés une année auparavant. Ainsi, elles ont couvert une plus grande part du volume des disponibilités exigées par la loi, car celles-ci ne se sont situées que légèrement au-dessus du niveau de 1985. Cette évolution est due en partie aux cours de change.

Le taux annuel de croissance des fonds en francs de la clientèle s'élevait à 9,5% à fin décembre, contre 8,8% une année auparavant. Au quatrième trimestre, l'afflux net de fonds s'est surtout concentré sur les dépôts d'épargne (y compris les livrets et carnets de dépôts, qui ont enregistré une hausse supérieure à la moyenne) et les obligations de caisse. Comme les banques ont tardé à adapter les taux de leurs obligations de caisse, ces derniers se sont inscrits un demi-pour-cent au-dessus des taux servis sur l'euro-marché et presque un pour-cent parfois au-dessus des rémunérations des fonds à terme fixe. C'est pourquoi ces fonds ont stagné; leur taux annuel de croissance s'est toutefois élevé à 16,1% à fin décembre, mais il est dû uniquement au net recul du mois de décembre 1985, soit à un effet de base. Quant aux taux annuels d'expansion des fonds à vue, des fonds d'épargne et des obligations de caisse, qui ont enregistré ces derniers mois une plus forte croissance, ils ont atteint 5,8%, 7% et 9,5%.

Systematische Übersicht
Table systématique des matières

Abbildungen	Nr. No	Graphiques
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	1	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge M_1	2	Evolution de la masse monétaire M_1
Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3	3	Evolution des masses monétaires M_2 et M_3
Kreditgewährung von 71 Banken	4	Crédits accordés par 71 banques
Devisenkurse in der Schweiz	5	Cours des devises en Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet	6	Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations
Schweizerischer Aktienindex	7	Indice suisse des actions
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt	8	Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier
Entwicklung des Preisniveaus	9	Evolution du niveau des prix
Entwicklung des Brutto sozialproduktes	10	Evolution du produit national brut
Index der industriellen Produktion	11	Indice de la production industrielle
Index der Gesamtbeschäftigung	12	Indice de l'emploi global
Aussenhandel	13	Commerce extérieur
Fremdenverkehr	14	Mouvement touristique
Entwicklung der Auftragseingänge und Auftragsbestände in der Industrie	15	Evolution des rentrées et carnets de commandes dans l'industrie

Tabellen	Nr. No	Tableaux
Schweizerische Nationalbank		Banque nationale suisse
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	1	Situations de la Banque nationale suisse
Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank	2	Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank	3	Crédits accordés par la Banque nationale suisse
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten	4	Billets en circulation et engagements à vue
Gliederung des Notenumlaufes	5	Répartition des billets en circulation
Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten	6	Structure des engagements à vue
Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten	7	Couverture-or des billets en circulation et des engagements à vue
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	8/9/10	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge	11/12	Evolution de la masse monétaire

Devisen- und Goldmarkt		Marché des devises et de l'or
Devisenkurse in der Schweiz (Geld)	13	Cours des devises en Suisse (demande)
Index von Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	14/15	Indice du cours de change du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	16/17	Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Goldpreise	18	Prix de l'or

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Geldmarkt**

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

19

Geldmarktsätze in der Schweiz

20

Geldmarktsätze im Ausland

21**Marché monétaire**

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

Taux du marché monétaire en Suisse

Taux du marché monétaire à l'étranger

Kapitalmarkt

Zinssätze von Kassenobligationen

22

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken

23

Rendite von Obligationen inländischer Schuldner

24

Schweizerischer Aktienindex

25

Markt schweizerischer Bundesanleihen

26

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen

27

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen

28

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

29

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen

30

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen

31

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Gruppen

32

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Monaten

33

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner

34

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen

35

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen

36

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten

37/37a

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen

38

Ausstehende Pfandbriefe

39

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung

40**Marché des capitaux**

Taux d'intérêt de bons de caisse

Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques

Rendement d'obligations de débiteurs suisses

Indice suisse des actions

Marché d'emprunts de la Confédération suisse

Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

Emissions publiques d'emprunts suisses

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

Emissions publiques d'actions suisses

Résumé des émissions publiques

Remboursements au marché des capitaux – par groupes

Remboursements au marché des capitaux – par mois

Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux

Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

Lettres de gage en circulation

Placements du Fonds de compensation de l'assurance-veillesse et survivants

Börse

Wertpapierumsatz (Zürich)

41

Wertpapierumsatz (Basel)

42

Wertpapierumsatz (Genf)

43**Bourse**

Mouvement de titres (Zurich)

Mouvement de titres (Bâle)

Mouvement de titres (Genève)

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Banken**

Monatsbilanzen der Banken (Aktiven)	44,46
Monatsbilanzen der Banken (Passiven)	45,47
Treuhandaktiven der Banken	48
Treuhandpassiven der Banken	49
Quartalsbilanzen der Grossbanken	50
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	51,52
Anlagefonds	53

Banques

Bilans mensuels des banques (Actif)	
Bilans mensuels des banques (Passif)	
Actifs à titre fiduciaire des banques	
Passifs à titre fiduciaire des banques	
Bilans trimestriels des grandes banques	
Crédits bancaires en Suisse	
Fonds de placement	

Zahlungsverkehr

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	54
Postzahlungsverkehr	55

Trafic des paiements

Virements de la Banque nationale suisse	
Services financiers postaux	

Öffentliche Finanzen

Fiskaleinnahmen des Bundes	56
Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien	57
Eidgenössische Stempelabgaben	58
Erträge der Verrechnungssteuer	59
Ausgaben des Bundes	60/61
Schulden des Bundes	62
Finanzen der Kantone und Städte	63
Schulden der Kantone und Städte	64
Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen	65
Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe	66

Finances publiques

Recettes fiscales de la Confédération	
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre	
Droits de timbre fédéraux	
Rendements de l'impôt anticipé	
Dépenses de la Confédération	
Dettes de la Confédération	
Finances des cantons et des villes	
Dettes des cantons et des villes	
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses	
Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT	

Aussenhandel

Jahresergebnisse des Aussenhandels	67
Monatsergebnisse des Aussenhandels	68
Aussenhandelsmengen (Jahresergebnisse)	69
Aussenhandelsmengen (Monatsergebnisse)	70
Einfuhr wichtiger Waren	71
Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren	72
Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern	73
Aussenhandel nach Verwendungszweck	74
Preisindex des Aussenhandels	75
Mengenindex des Aussenhandels	76
Die laufenden Transaktionen der Schweiz	77

Commerce extérieur

Résultats annuels du commerce extérieur	
Résultats mensuels du commerce extérieur	
Quantités du commerce extérieur (Résultats annuels)	
Quantités du commerce extérieur (Résultats mensuels)	
Importation des principales marchandises	
Exportation des principales industries et marchandises	
Importation et exportation de la Suisse par pays	
Commerce extérieur par catégories d'utilisation	
Indice des prix du commerce extérieur	
Indice des quantités du commerce extérieur	
Les transactions courantes de la Suisse	

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Preise**

Index der Konsumentenpreise (1977 = 100) (Indexstand)

78

Index der Konsumentenpreise (Veränderung in %)

79

Index der Konsumentenpreise nach Bedarfsgruppen

80

Grosshandelspreisindex nach Herkunft der Waren

81

Grosshandelspreisindex nach Art der Waren

82

Grosshandelspreisindex

83

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

84

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

85

Baukostenindex der Stadt Zürich

86

Baukostenindex der Stadt Bern

87**Prix**Indice des prix à la consommation (1977 = 100)
(Niveau de l'indice)

Indice des prix à la consommation (Variation en %)

Indice des prix à la consommation selon les groupes
de consommationIndice des prix de gros selon la provenance des
marchandises

Indice des prix de gros selon le genre des marchandises

Indice des prix de gros

Indice des prix des agents de la production agricole

Prix des produits agricoles payés à la production

Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Produktion

Index der industriellen Produktion

88

Bauinvestitionen

89

Bautätigkeit

90Auftragseingänge, Auftragsbestände und Umsätze
in der Industrie**91****Production**

Indice de la production industrielle

Investissements en constructions

Industrie du bâtiment

Rentrées et carnets de commandes ainsi que chiffres
d'affaires dans l'industrie**Bruttosozialprodukt**

Nach Einkommensart

92

Nach Verwendungsart

93Schätzungen der Quartalswerte des
Bruttoinlandprodukts**94****Produit national brut**

Selon le genre de revenus

Selon le genre de dépenses

Estimations trimestrielles du produit
intérieur brut**Löhne**

Entwicklung der Löhne und Gehälter

95Durchschnittliche Stunden- und Monatsverdienste
verunfallter Arbeitnehmer**96****Salaires**

Evolution des salaires et des traitements

Gains horaires et mensuels moyens des travailleurs
victimes d'accidents**Beschäftigung, Arbeitsmarkt**

Index der Beschäftigung

97

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen

98

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien

99

Arbeitsmarkt

100**Emploi, marché du travail**

Indice de l'emploi

Indice de l'emploi par groupes économiques

Indice de l'emploi dans différentes industries

Marché du travail

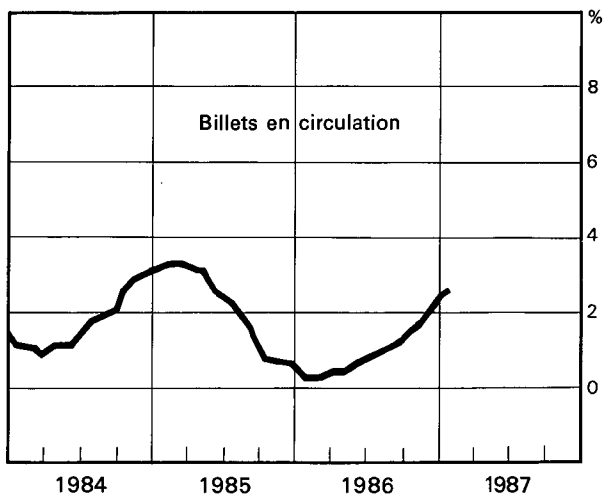
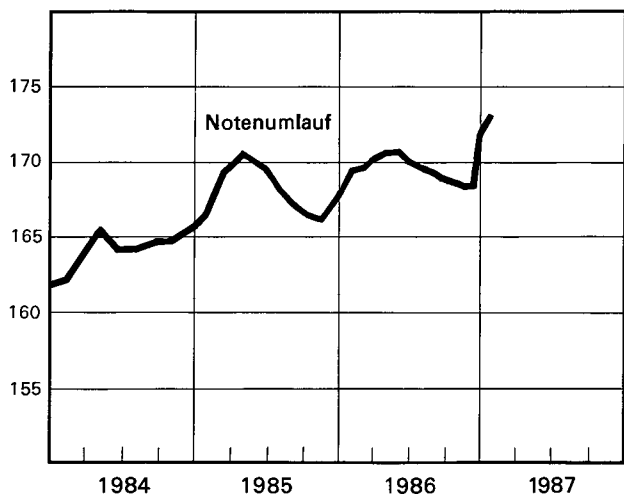
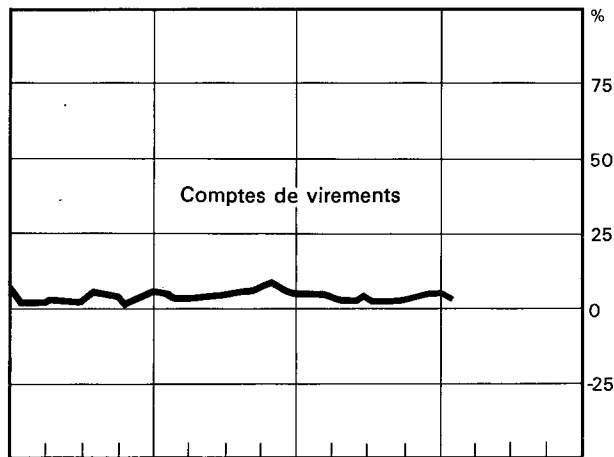
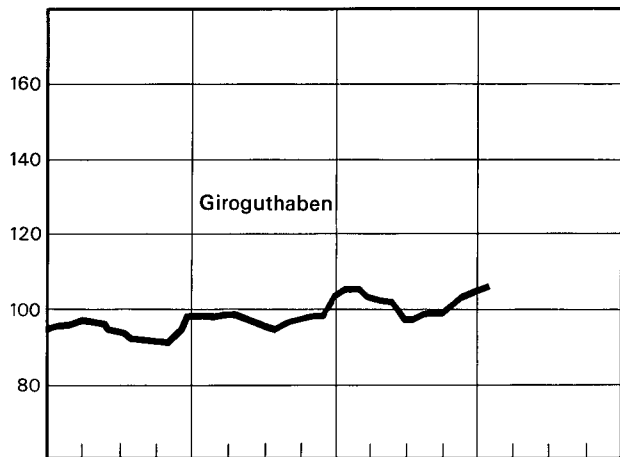
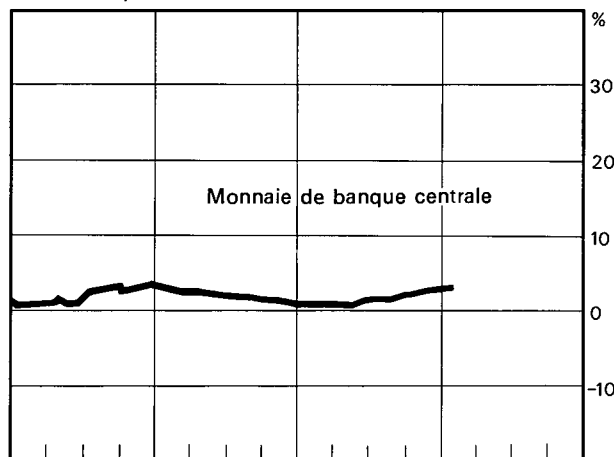
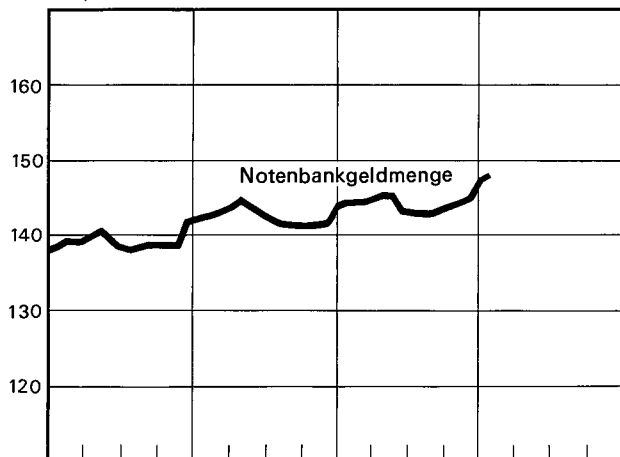
Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)
Handel, Verkehr		Commerce, Transports
Wertumsätze im Kleinhandel	101	Commerce de détail, chiffre d'affaires
Verkehrsmengen der Schweizerischen Bundesbahnen	102	Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses
Fremdenverkehr	103	Mouvement touristique
Ausland		Etranger
Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern	104	Indices des prix à la consommation dans différents pays
Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern	105	Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays
Offizielle Währungsreserven einiger Länder	106	Réserves monétaires officielles de différents pays
Index der Geldmenge M ₁	107	Indice de la masse monétaire M ₁
Stichwortverzeichnis	Seiten pages 119/120	Index alphabétique
Quellenverzeichnis	Seite page 121	Indication des sources

1 Entwicklung der Notenbankgeldmenge¹ – Evolution de la monnaie de banque centrale¹

(Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



¹⁾ Vgl. Tabellen 8–10 – Voir tableaux 8–10

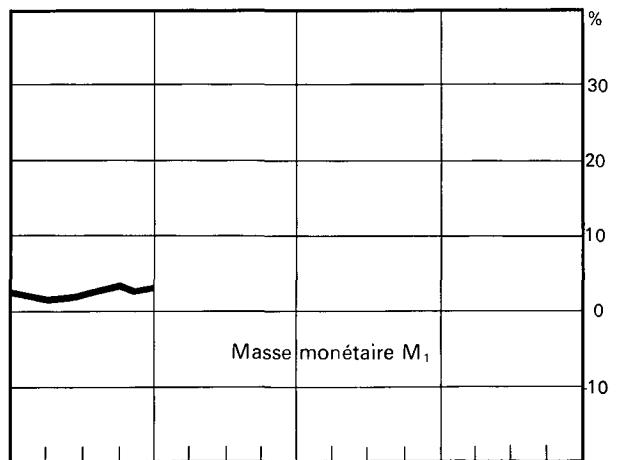
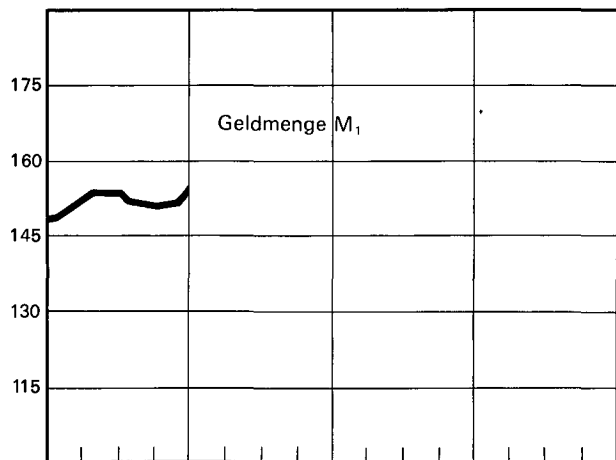
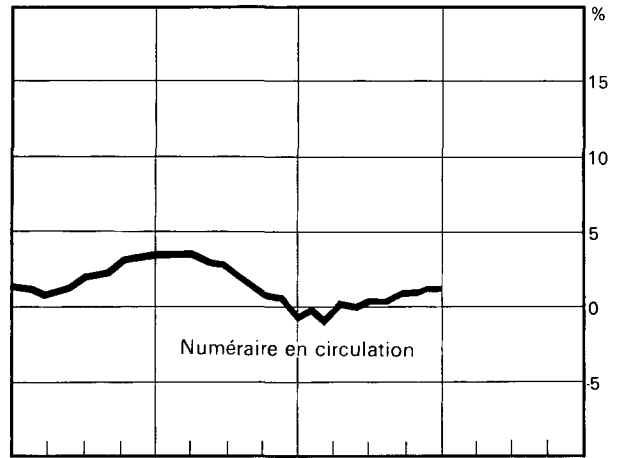
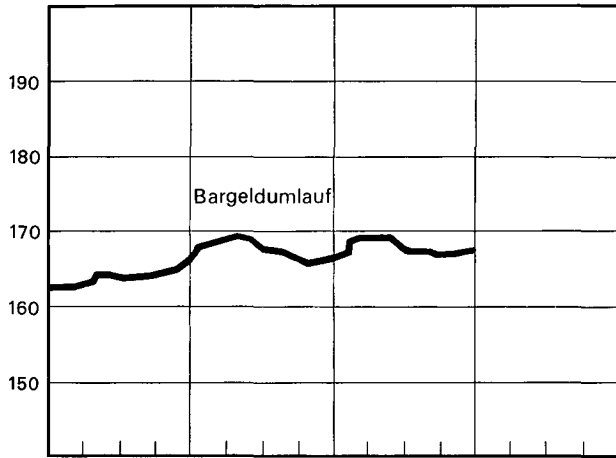
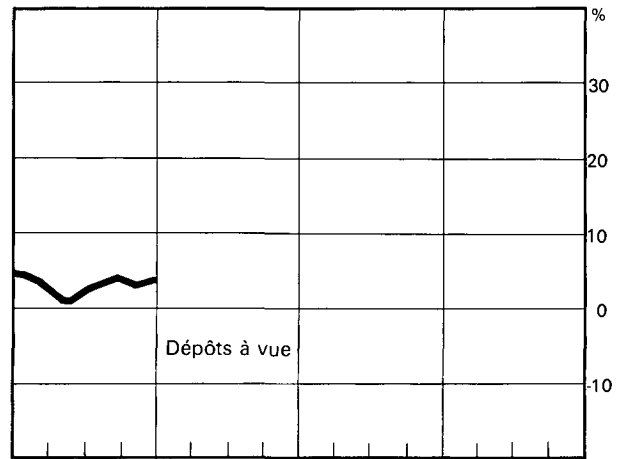
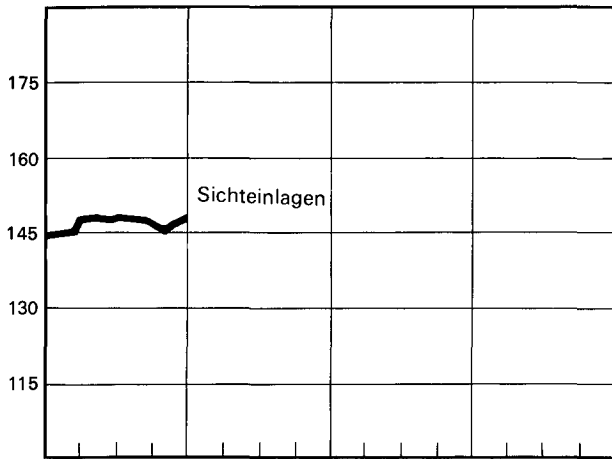
2

Entwicklung der Geldmenge M_1 ¹ – Evolution de la masse monétaire M_1 ¹

(Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



1984 1985 1986 1987

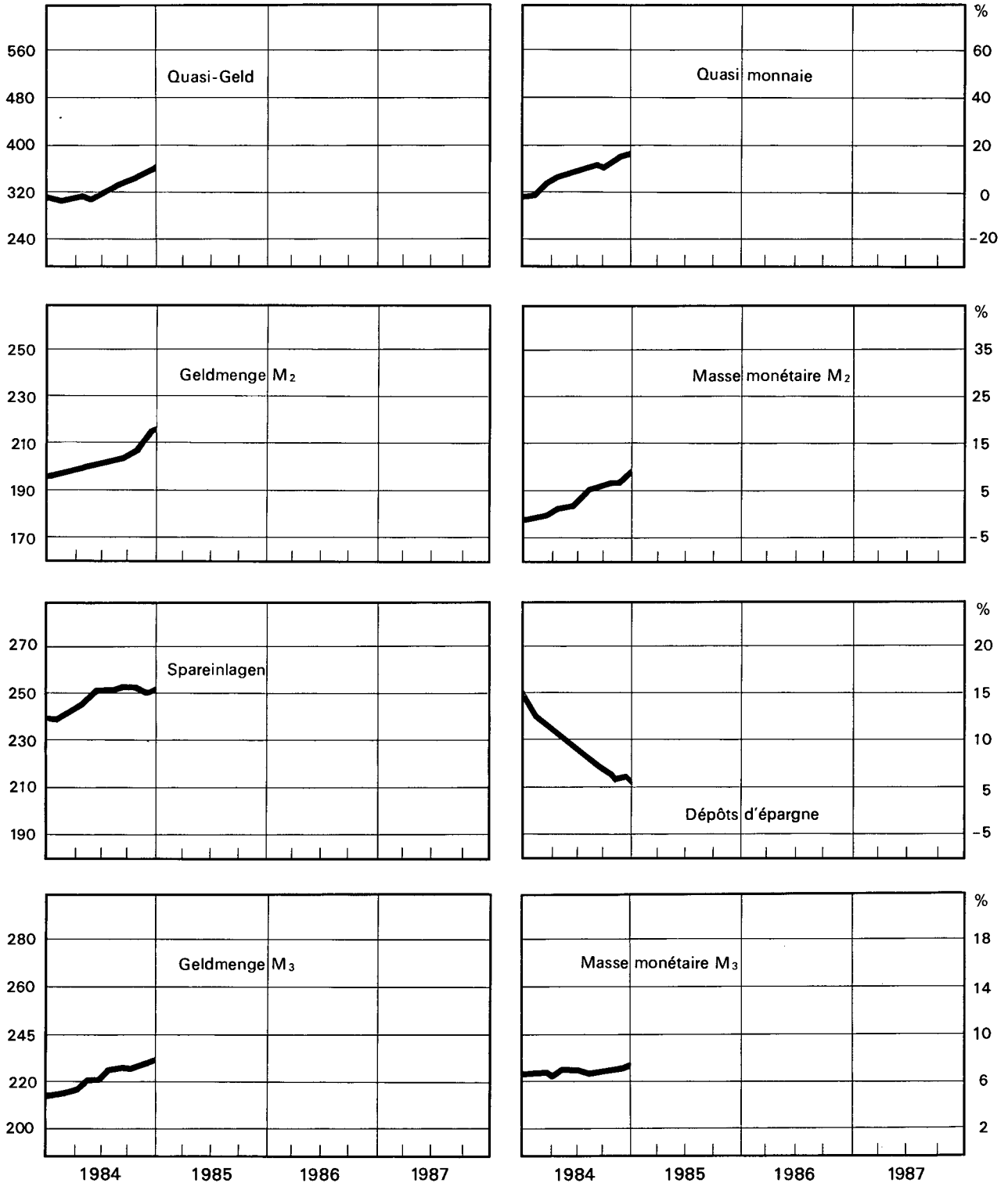
1984 1985 1986 1987

¹ Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

3 Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3 ¹ – Evolution des masses monétaires M_2 et M_3 ¹
 (Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

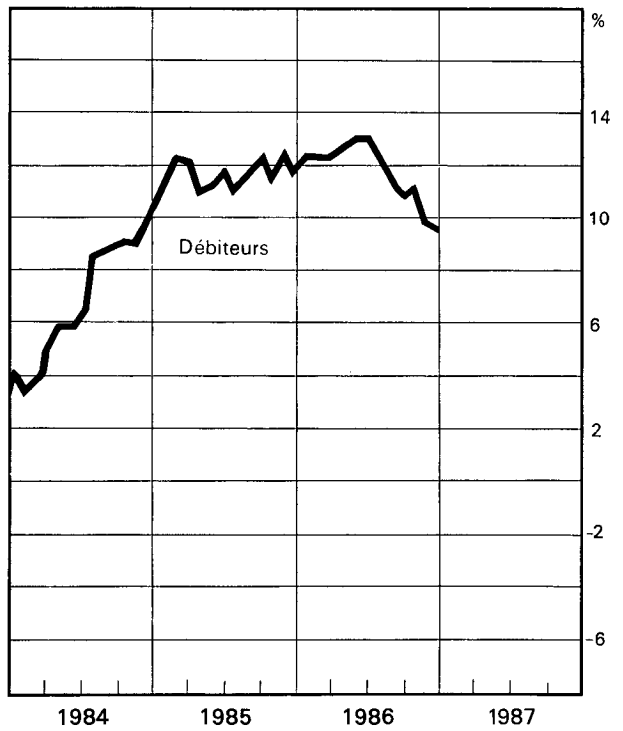
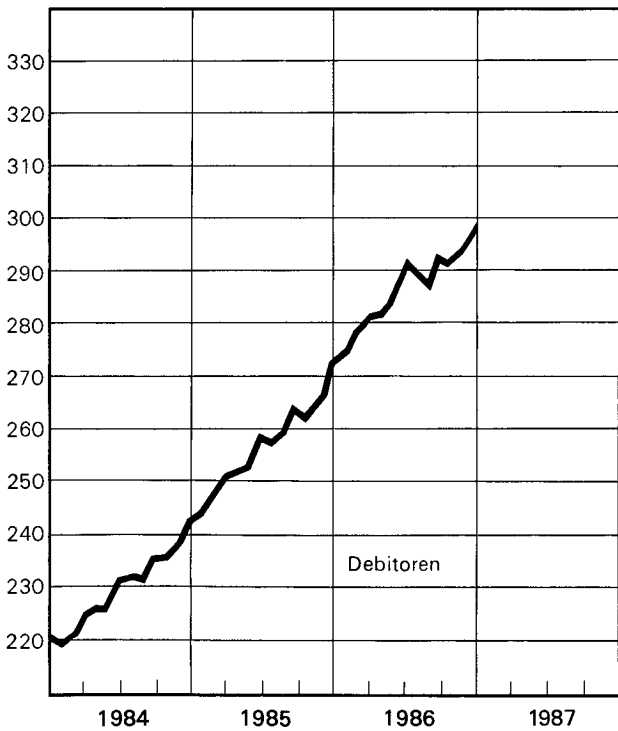
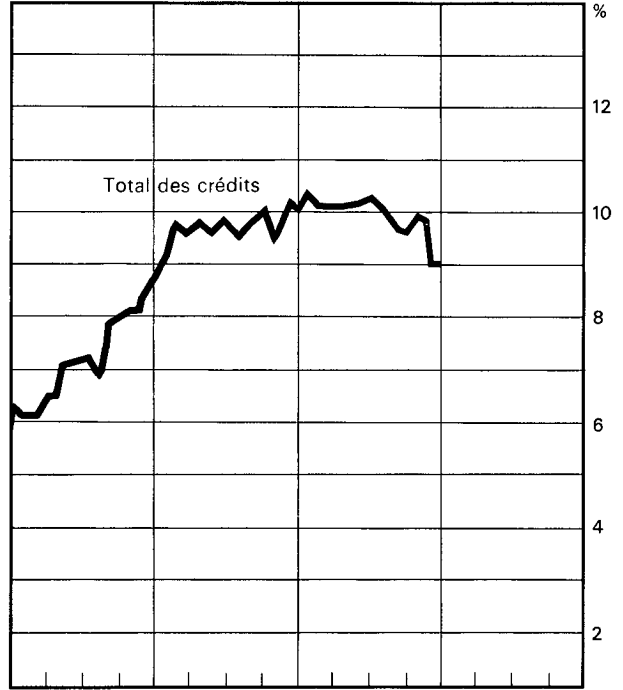
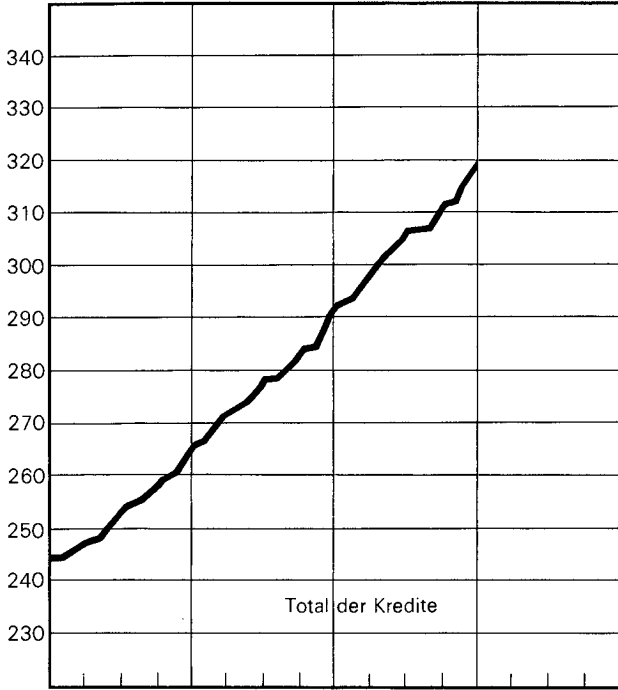
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 11-12 – Voir tableau 11-12

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois
 correspondant de l'année précédente

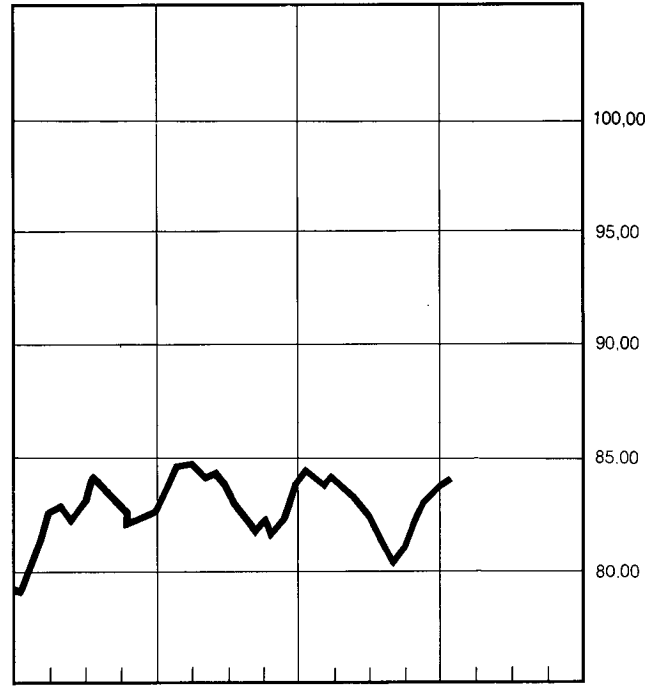


¹ Vgl. Tabelle 51 – Voir tableau 51

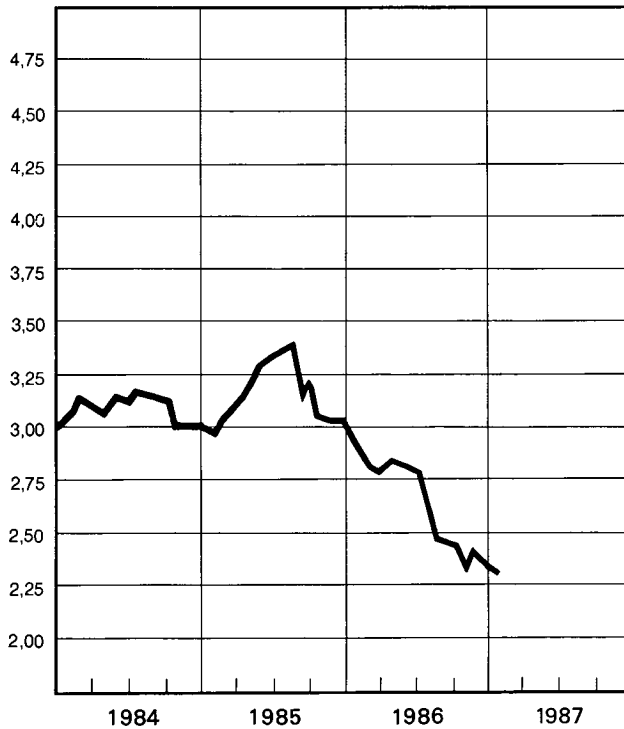
US-Dollar –
dollar USA



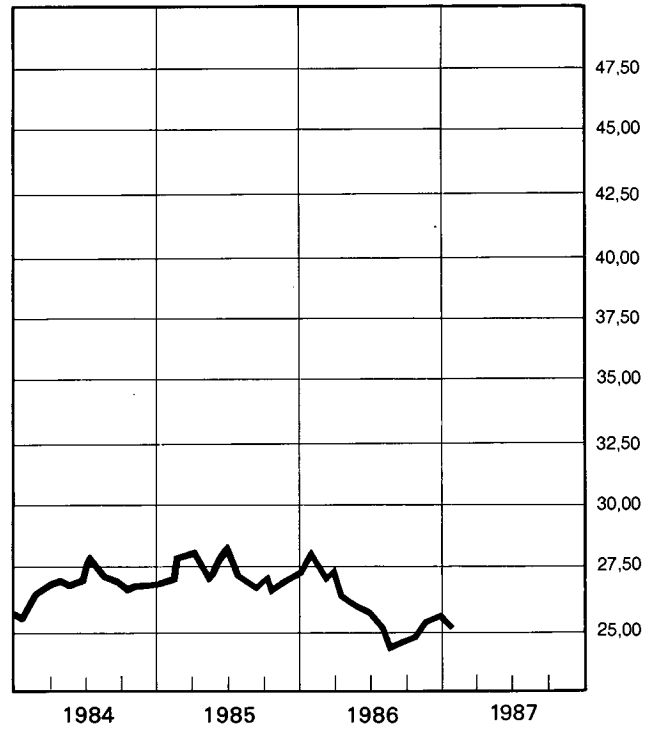
Deutsche Mark –
mark allemand



Pfund Sterling –
livre sterling



Franz. Franken –
franc français

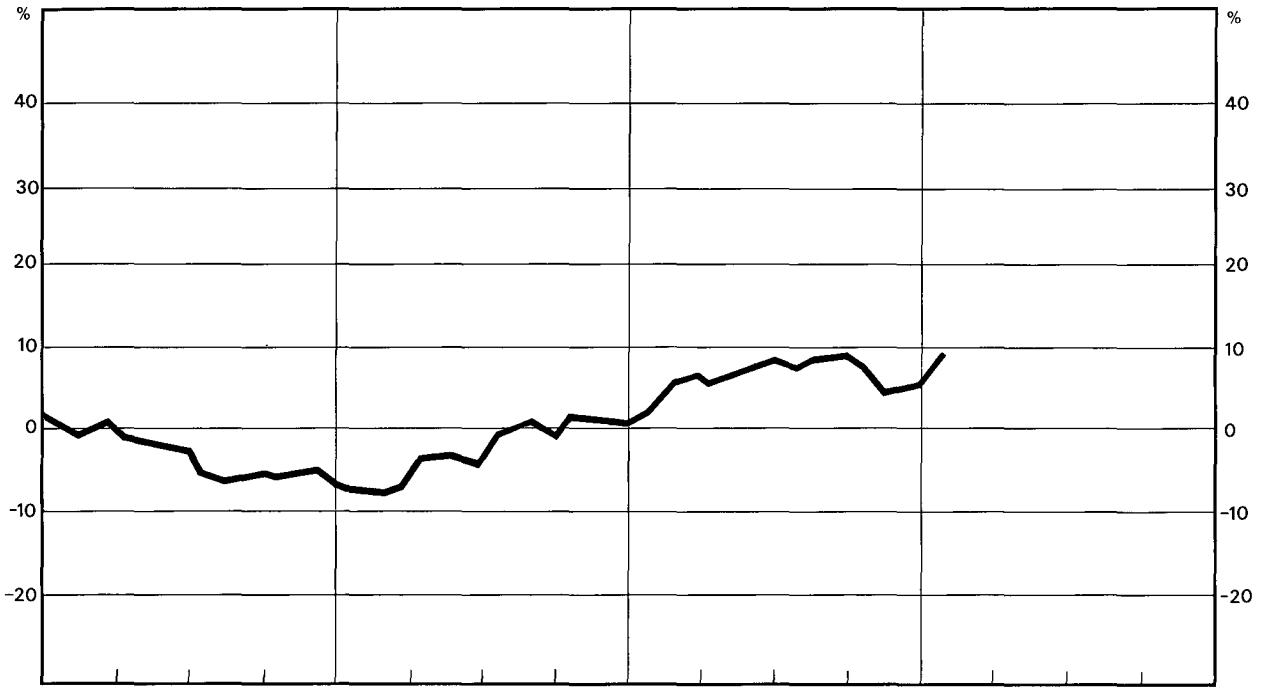


¹⁾ Vgl. Tabelle 13 – Voir tableau 13

6

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet
Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations**

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat – Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente

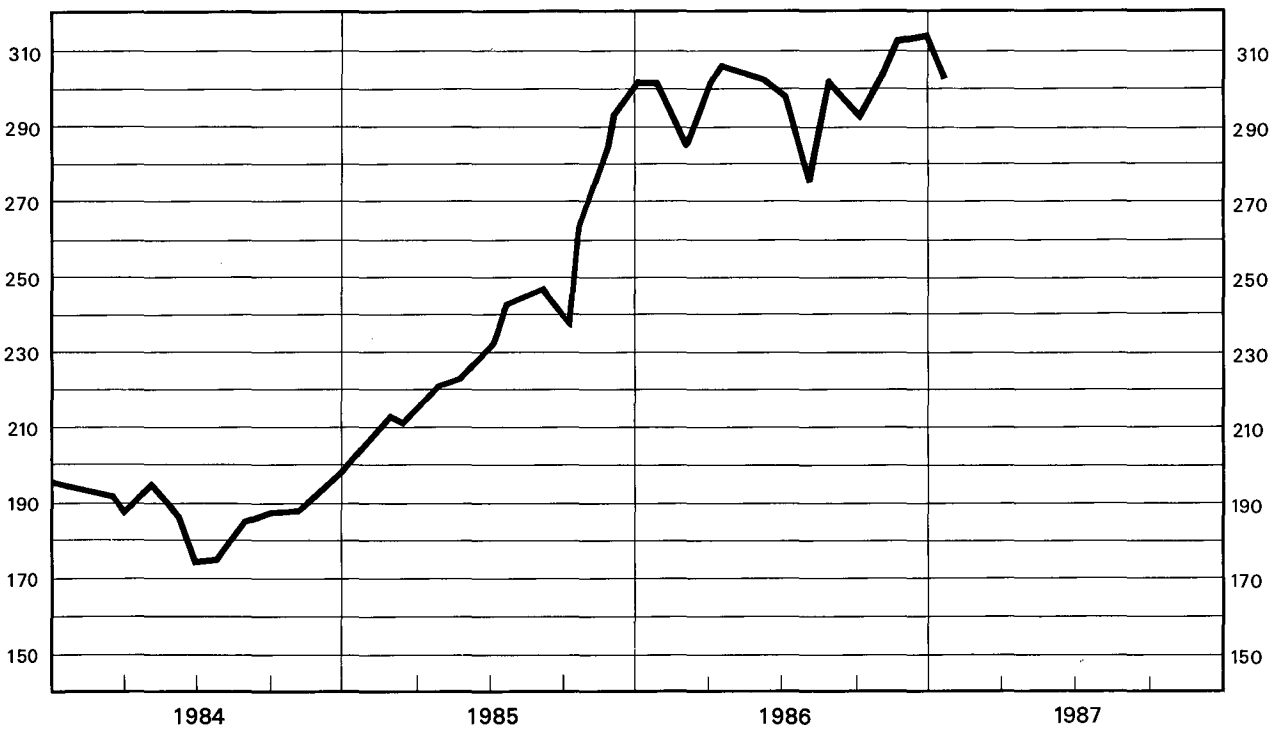


¹⁾ Vgl. Tabelle 17 – Voir tableau 17

7

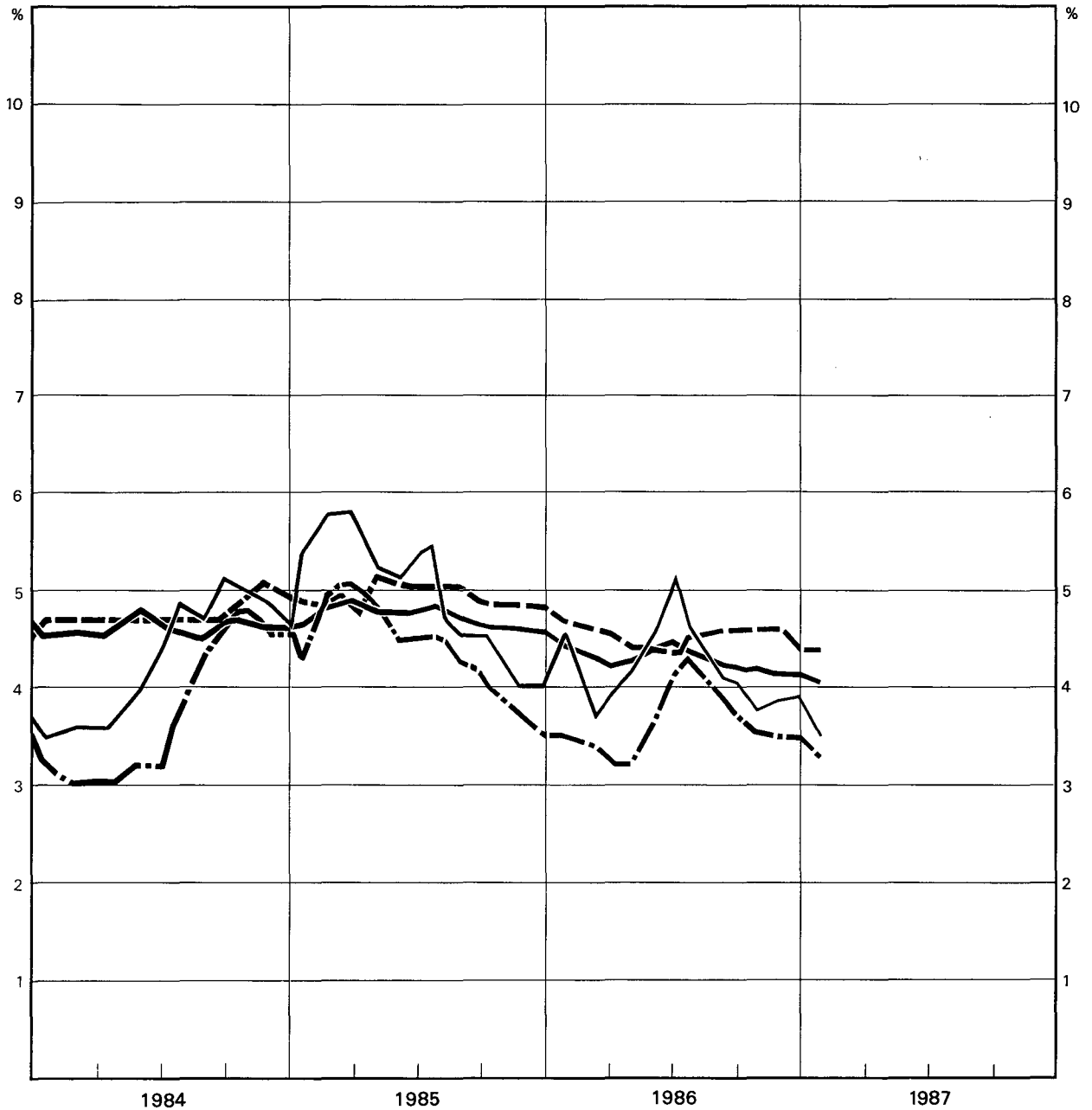
Schweizerischer Aktienindex¹ – Indice suisse des actions¹

1966=100



¹⁾ Vgl. Tabelle 25 – Voir tableau 25

Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt¹ –
 Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier¹

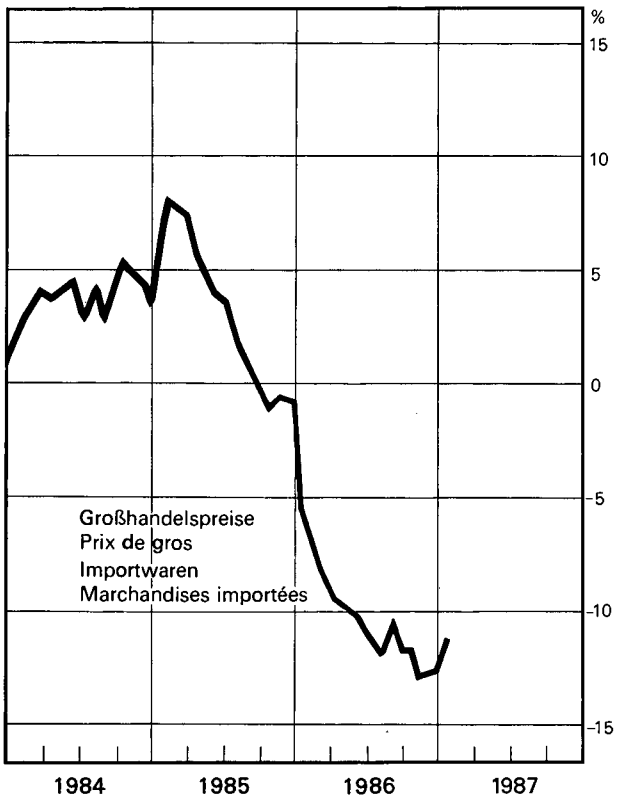
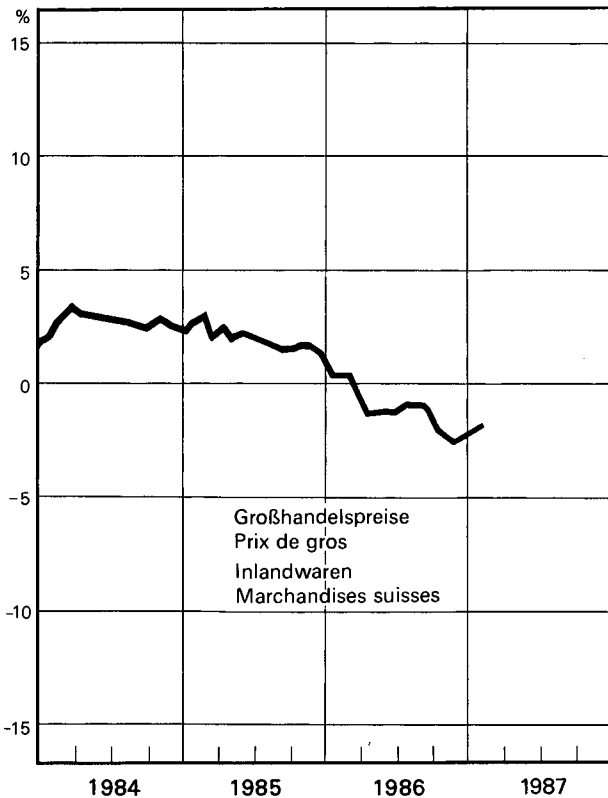
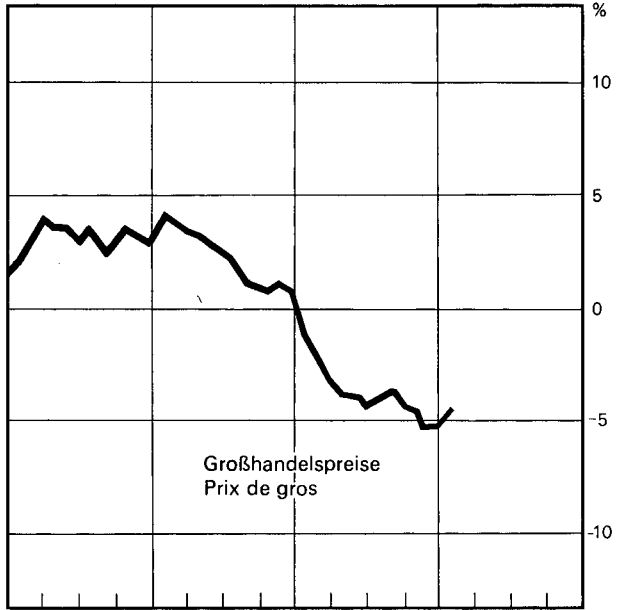
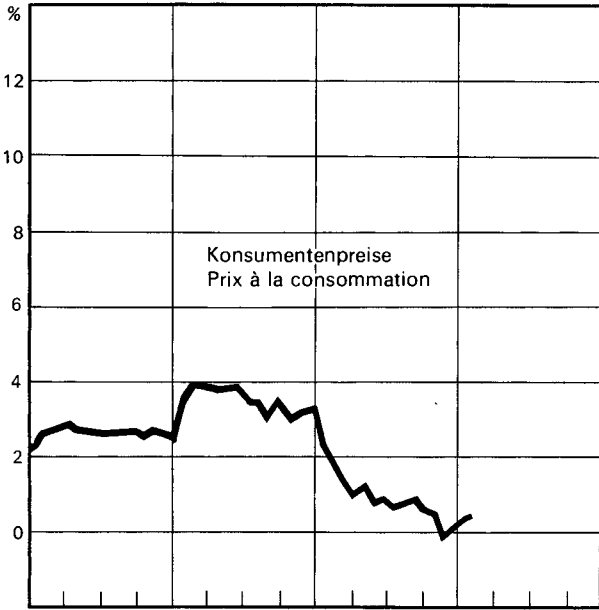


- Dreimonatsdepots bei Grossbanken – Satz in Zürich
- Dépôts à 3 mois après des grandes banques – Taux à Zurich
- Satz für Dreimonatsgeld am Eurofrankenmarkt
- Depôts à 3 mois sur le marché des euro-francs
- Rendite eidgenössischer Obligationen
- Rendement d'obligations de la Confédération
- Zinssätze von Kassenobligationen bei Kantonalbanken
- Taux d'intérêt de bons de caisse banques cantonales

¹ Vgl. Tabellen 20, 22 und 24 – Voir tableaux 20, 22 et 24

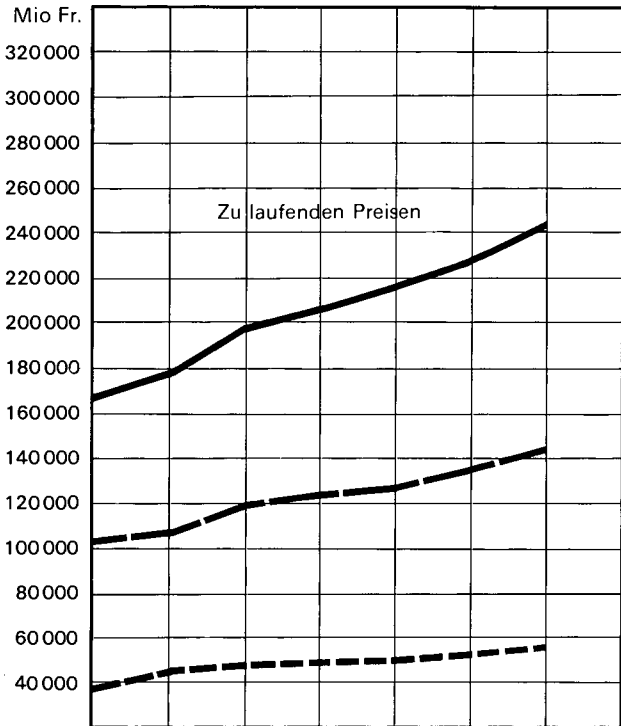
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

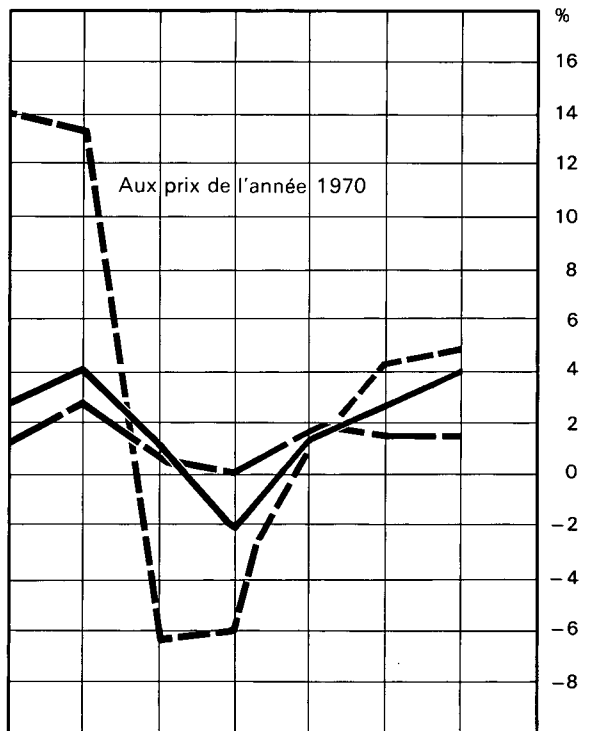
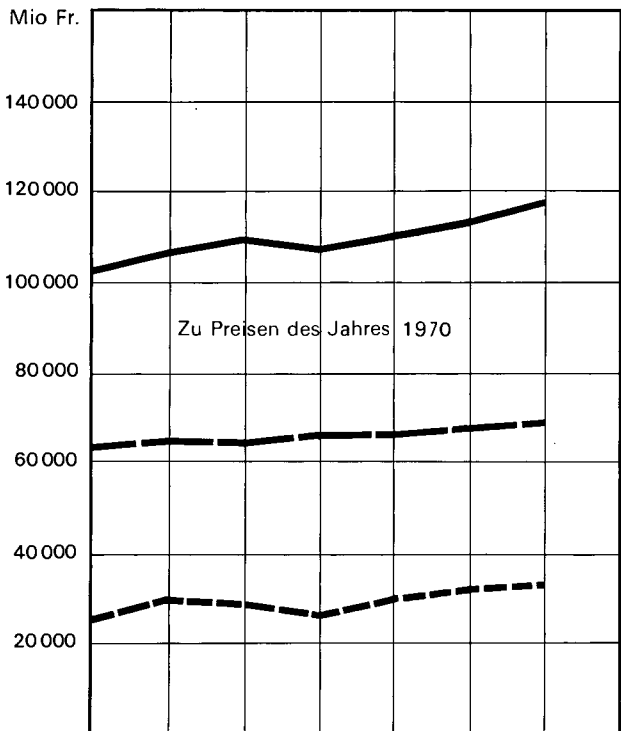
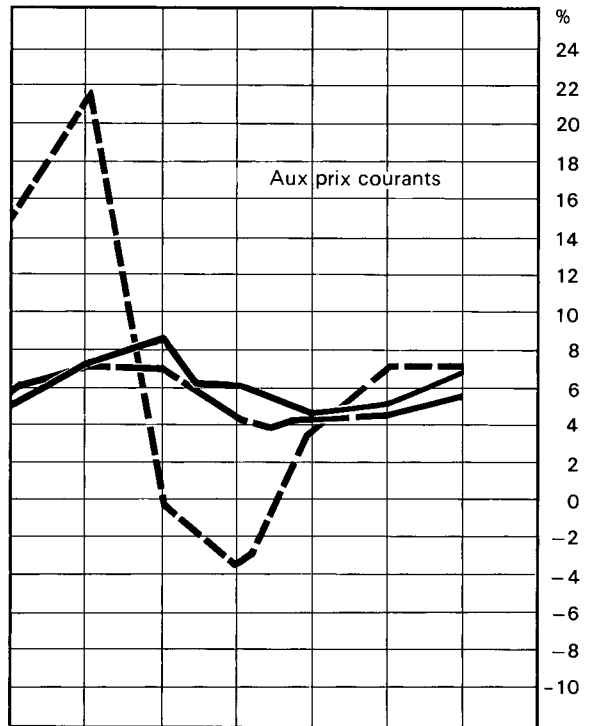


¹ Vgl. Tabellen 78 bis 83 – Voir tableaux 78 à 83

In Millionen Franken
En millions de francs



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahr
Variation en % par rapport à l'année précédente



1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986

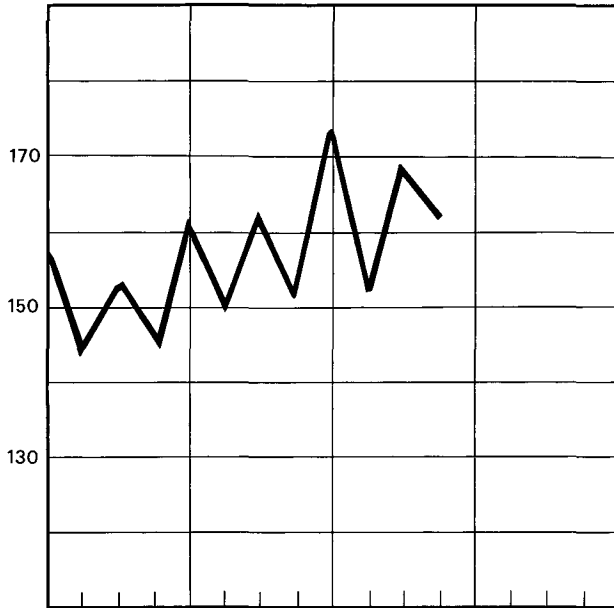
— Bruttosozialprodukt — Privater Konsum - - - Anlageinvestitionen (Bauten und Ausrüstungen)
Produit national brut Dépenses des consommateurs Investissements (constructions et équipements)

¹ Vgl. Tabellen 92 und 93 – Voir tableaux 92 et 93

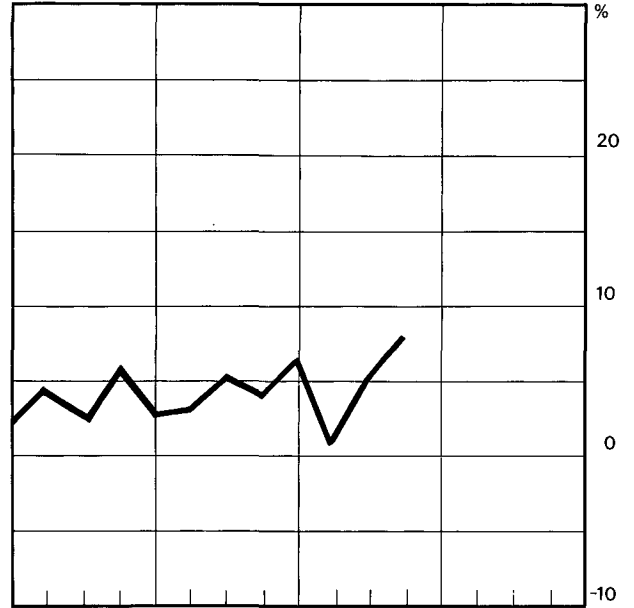
11

Index der industriellen Produktion¹ – Indice de la production industrielle¹

Index – Indice
1963 = 100



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente

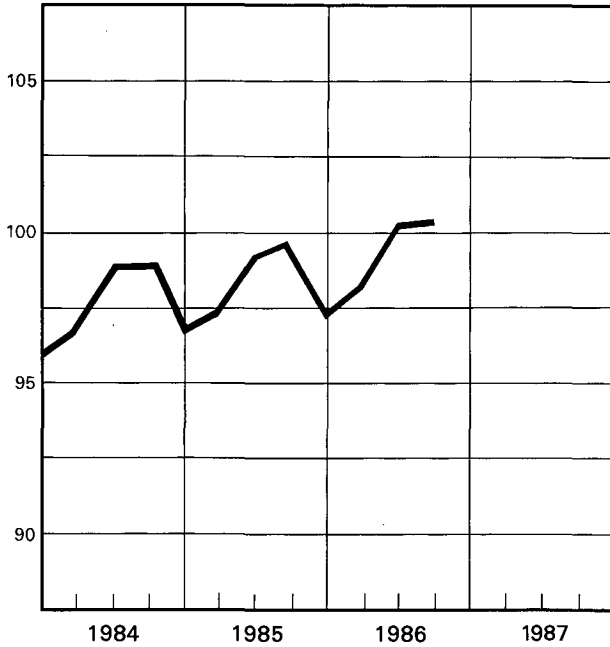


¹ Vgl. Tabelle 88 – Voir tableau 88

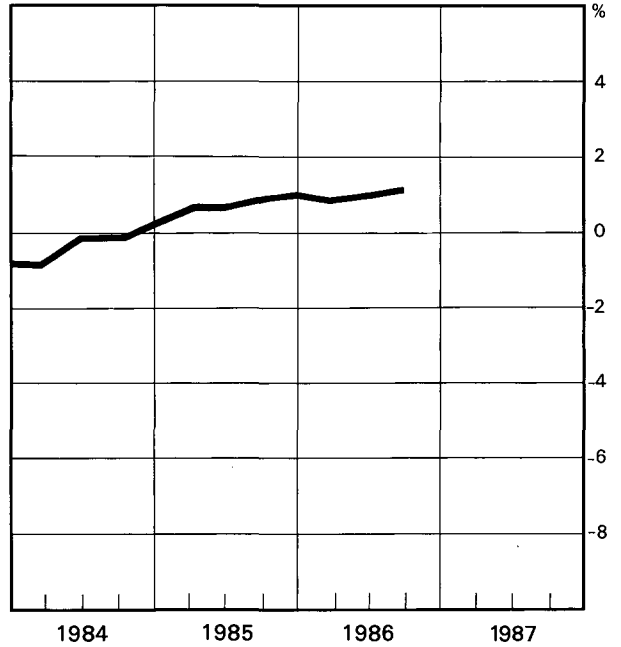
12

Index der Gesamtbeschäftigung¹ – Indice de l'emploi global¹

Index – Indice
3. Quartal 1975 = 100
3e trimestre 1975 = 100



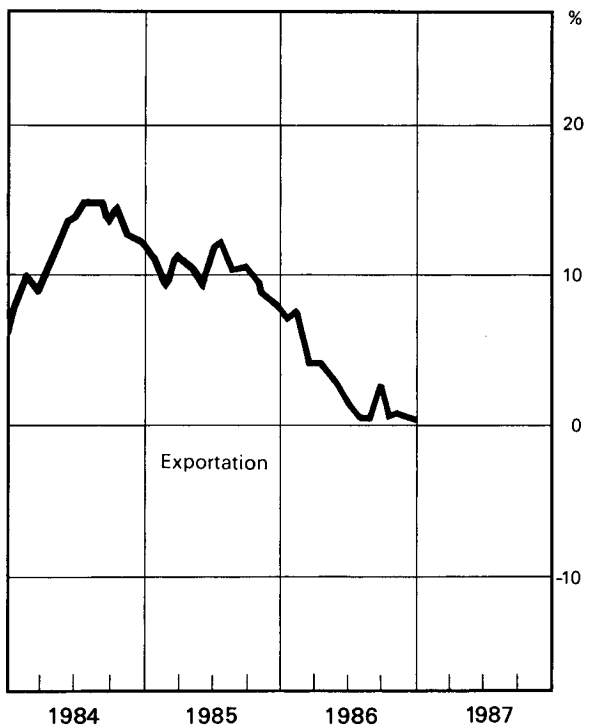
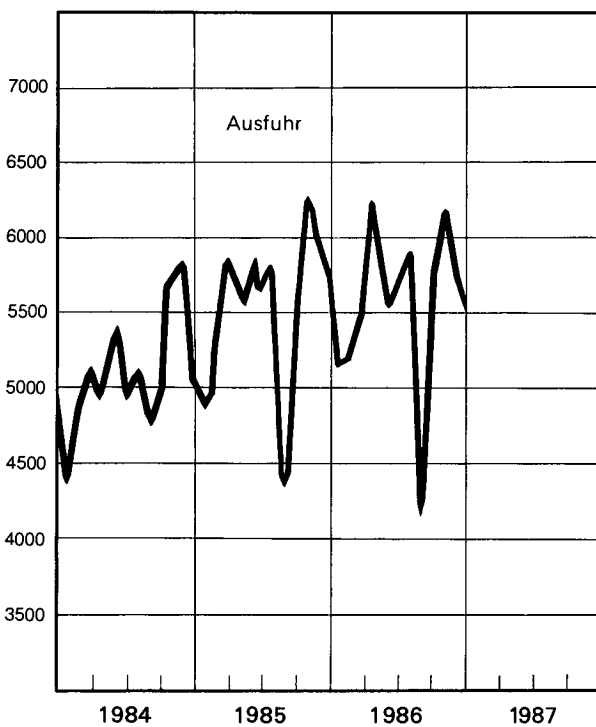
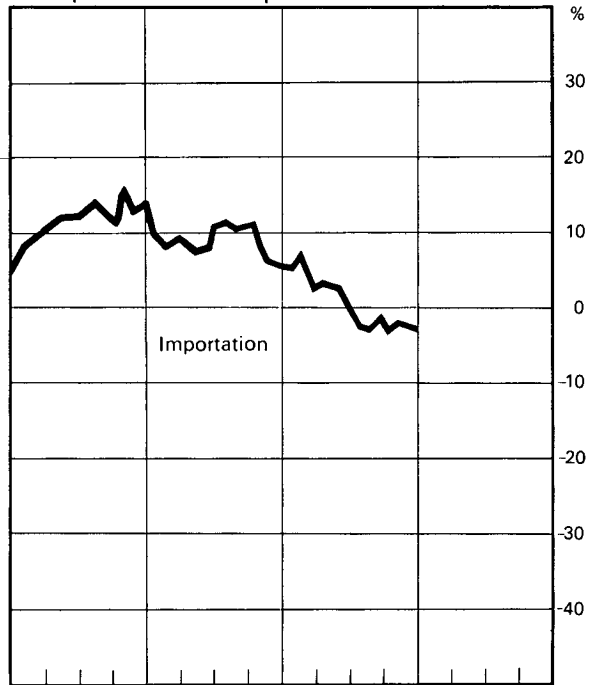
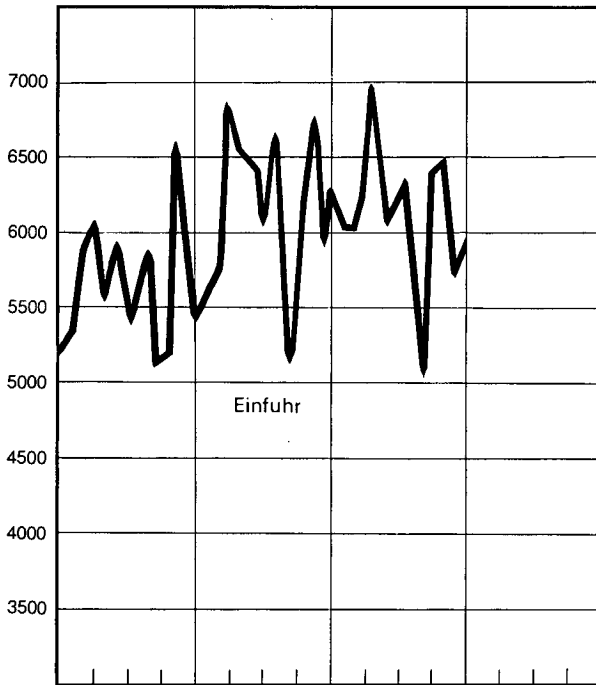
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 97 – Voir tableau 97

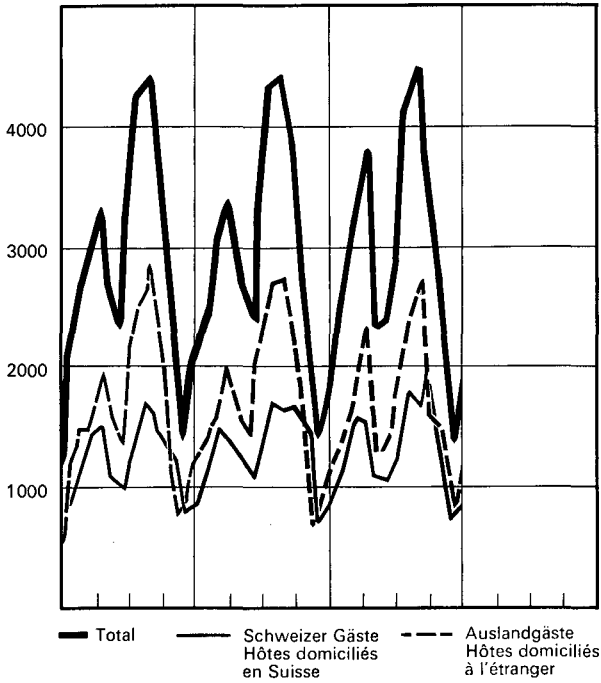
Gleitende 6-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 6 mois
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois
correspondant de l'année précédente

In Millionen Franken
En millions de francs



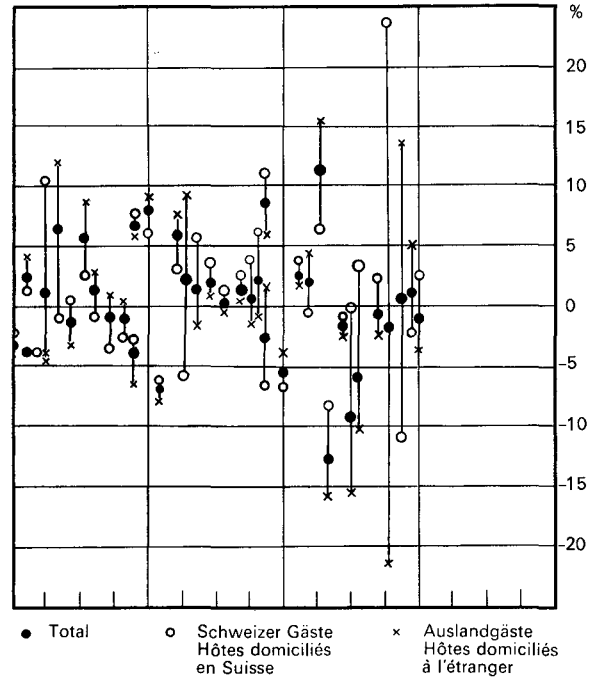
¹ Vgl. Tabelle 68 – Voir tableau 68

In tausend Logiernächten
En milliers de nuitées

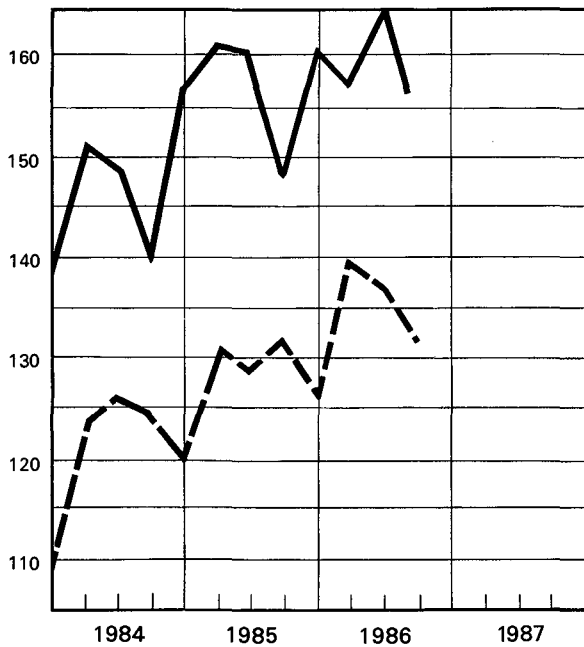


¹ Vgl. Tabelle 103 – Voir tableau 103

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente

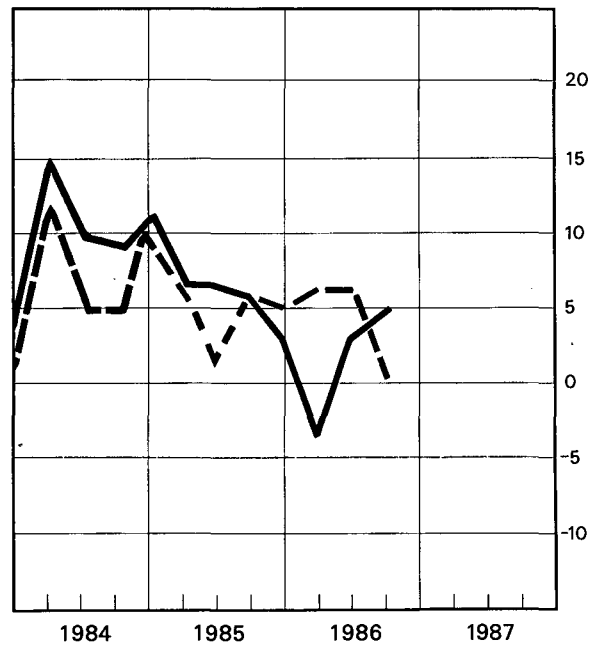


Index – Indice
1975 = 100



¹ Vgl. Tabelle 91 – Voir tableau 91

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen Devises	Sonderziehungsrechte des IMF Droits de tirage spéciaux du FMI	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse		Lombardvor- schüsse Avances sur nantisse- ment	Wertschriften Titres		Korre- spondenten im Inland Corres- pondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif
				diskontierte Forde- rungen valeurs escomptées	Schatzan- weisungen des Bundes ¹⁾ Bons du Trésor de la Confédéra- tion ²⁾		deckungs- fähige pouvant servir de couverture	andere autres		
1985										
10. Oktober	11 903,9	37 153,7	24,7	162,9	-	14,0	151,0	1 710,1	48,8	337,0
18.	11 903,9	36 513,6	24,7	161,7	-	4,3	151,5	1 714,8	57,2	341,4
31.	11 903,9	34 018,0	24,7	2 768,3	-	2 804,6	151,5	1 724,3	368,1	349,5
8. November										
8. November	11 903,9	37 660,9	8,6	162,8	-	8,0	150,7	1 727,5	70,0	351,2
20.	11 903,9	38 623,3	8,6	159,8	-	1,8	152,4	1 731,3	57,8	351,4
29.	11 903,9	36 043,4	8,6	2 709,6	-	2 783,7	152,5	1 738,3	320,9	360,0
10. Dezember										
10. Dezember	11 903,9	39 751,4	8,6	158,1	-	1,6	155,0	1 741,6	69,2	322,6
20.	11 903,9	42 105,5	8,6	155,5	-	2,1	159,2	1 748,7	93,2	313,9
31.	11 903,9	38 133,9	6,8	2 465,9	372,5	2 973,7	236,2	1 674,9	529,7	224,2
1986										
10. Januar										
10. Januar	11 903,9	36 708,2	6,8	153,7	-	7,2	236,6	1 678,7	12,8	261,7
20.	11 903,9	35 338,1	6,8	153,2	-	4,6	236,6	1 685,4	30,8	266,8
31.	11 903,9	32 358,6	6,8	2 574,2	-	2 741,4	237,0	1 698,8	311,7	279,8
10. Februar										
10. Februar	11 903,9	35 803,2	6,8	147,0	-	9,8	237,1	1 724,3	51,0	287,4
20.	11 903,9	35 473,5	6,8	141,0	-	9,8	237,4	1 730,8	33,5	286,9
28.	11 903,9	32 203,8	6,8	2 662,3	-	2 799,2	237,1	1 742,5	251,9	292,7
10. März										
10. März	11 903,9	35 456,8	6,8	133,9	-	6,1	238,2	1 752,5	46,8	304,0
20.	11 903,9	35 574,6	6,8	130,8	-	14,9	239,8	1 763,8	45,9	298,6
27.	11 903,9	33 902,7	6,8	2 397,5	405,8	2 970,6	238,6	1 768,6	299,4	306,6
10. April										
10. April	11 903,9	35 257,1	6,8	94,1	-	3,5	160,1	1 778,6	56,4	316,2
18.	11 903,9	34 300,5	7,0	94,2	-	8,4	159,8	1 784,6	49,3	309,2
30.	11 903,9	32 212,2	7,0	2 518,6	-	2 859,1	159,8	1 797,0	414,8	326,7
9. Mai										
9. Mai	11 903,9	35 736,2	7,0	94,7	-	12,3	159,0	1 802,9	72,9	321,4
20.	11 903,9	35 300,9	7,0	94,2	-	8,0	159,0	1 812,5	68,1	324,8
30.	11 903,9	32 902,7	7,0	2 601,2	-	2 944,5	158,9	1 822,3	384,2	336,0
10. Juni										
10. Juni	11 903,9	35 211,4	7,0	102,4	-	15,9	159,7	1 831,8	67,9	331,5
20.	11 903,9	35 075,1	7,0	100,9	-	4,4	158,0	1 839,9	50,4	333,7
30.	11 903,9	34 002,4	7,0	2 396,5	382,0	3 170,4	162,8	1 843,0	432,5	362,4
10. Juli										
10. Juli	11 903,9	35 921,4	7,1	103,0	-	21,9	162,8	1 852,3	96,5	356,6
18.	11 903,9	34 857,9	7,1	100,0	-	2,4	116,0	1 861,8	67,3	366,0
31.	11 903,9	33 106,9	7,1	2 477,4	-	3 053,4	73,7	1 866,7	292,8	379,4
8. August										
8. August	11 903,9	36 090,3	7,1	93,0	-	9,2	73,8	1 873,4	59,4	371,2
20.	11 903,9	35 813,8	7,1	93,3	-	10,3	73,9	1 884,0	46,4	375,1
29.	11 903,9	33 857,6	0,8	2 491,3	-	2 982,9	73,9	1 894,4	254,3	386,4
10. September										
10. September	11 903,9	36 840,0	0,8	92,0	-	2,0	73,5	1 906,6	47,8	390,2
19.	11 903,9	36 278,0	0,8	90,3	-	2,1	73,8	1 917,6	47,4	394,9
30.	11 903,9	34 653,3	0,0	2 238,0	354,1	3 088,5	73,7	1 926,7	332,4	423,2
10. Oktober										
10. Oktober	11 903,9	36 072,3	0,0	91,5	-	4,1	71,9	1 936,1	50,4	422,5
20.	11 903,9	35 726,5	0,0	91,1	-	7,1	67,0	1 941,3	46,7	434,5
31.	11 903,9	33 127,4	0,0	2 475,0	-	2 993,1	67,7	1 952,1	384,6	447,5
10. November										
10. November	11 903,9	36 691,2	0,0	88,7	-	4,0	67,0	1 958,9	66,2	482,4
20.	11 903,9	36 882,0	0,0	88,4	-	1,9	89,1	1 948,1	48,0	487,9
28.	11 903,9	34 192,8	0,0	2 464,1	-	2 962,6	89,1	1 955,8	262,1	498,7
10. Dezember										
10. Dezember	11 903,9	38 844,7	0,0	88,1	-	7,7	68,6	1 961,6	69,7	490,4
19.	11 903,9	40 621,6	0,0	87,4	-	7,1	71,1	1 968,8	104,6	437,7
31.	11 903,9	36 262,0	0,0	2 411,9	335,5	3 204,0	71,2	1 973,9	564,4	253,6
1987										
9. Januar										
9. Januar	11 903,9	35 431,7	0,0	89,0	-	8,5	71,2	1 977,5	27,5	262,7
20.	11 903,9	33 566,3	0,0	88,7	-	3,6	72,6	1 984,6	40,9	271,5
30.	11 903,9	30 881,2	0,0	2 502,2	-	3 052,3	73,4	1 993,5	282,3	279,8
10. Februar										
10. Februar	11 903,9	34 345,6	0,0	86,4	-	3,3	68,2	2 007,6	51,5	286,2

¹⁾ Einschliesslich Geldmarktbuchforderungen.

²⁾ Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Passiven – Passif									
Grundkapital und Reservefonds Capital social et fond de réserve	Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken auf: Réserves minimales des banques sur:		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Total	Situation
		Girorech- nungen ¹⁾ Comptes de virements ²⁾	übrige autres	inländ. Verbind- lichkeiten les enga- gements en Suisse	ausländ. Verbind- lichkeiten les enga- gements env. l'étranger				
11	12	13	14	15	16	17	18	19	
									1985
75,0	23 171,3	7 805,7	1 339,5	–	–	–	19 114,6	51 506,1	10 Octobre
75,0	22 761,8	8 123,1	810,5	–	–	–	19 102,7	50 873,1	18
75,0	23 585,7	9 803,9	1 508,8	–	–	–	19 139,5	54 112,9	31
75,0	23 378,2	6 933,9	2 467,9	–	–	–	19 188,6	52 043,6	8 Novembre
75,0	22 903,4	8 179,7	2 565,3	–	–	–	19 266,9	52 990,3	20
75,0	24 262,7	10 101,4	2 329,6	–	–	–	19 252,2	56 020,9	29
75,0	24 399,8	8 218,0	2 117,8	–	–	–	19 301,4	54 112,0	10 Décembre
75,0	26 104,9	8 014,4	2 968,8	–	–	–	19 327,5	56 490,6	20
75,0	25 861,6	14 105,2	2 767,5	–	–	–	15 712,4	58 521,7	31
									1986
100,0	24 459,7	7 954,8	2 682,9	–	–	–	15 772,2	50 969,6	10 Janvier
100,0	23 711,5	7 939,3	1 978,8	–	–	–	15 896,6	49 626,2	20
100,0	24 189,8	10 134,0	1 723,3	–	–	–	15 965,1	52 112,2	31
100,0	23 801,2	7 064,8	3 175,7	–	–	–	16 028,8	50 170,5	10 Février
100,0	23 240,3	7 742,8	2 674,6	–	–	–	16 065,9	49 823,6	20
100,0	24 181,2	10 093,6	1 621,1	–	–	–	16 104,3	52 100,2	28
100,0	23 877,4	7 326,0	2 370,4	–	–	–	16 175,2	49 849,0	10 Mars
100,0	23 529,8	7 857,8	2 261,6	–	–	–	16 229,9	49 979,1	20
100,0	24 818,2	11 672,7	1 357,5	–	–	–	16 252,1	54 200,5	27
100,0	23 719,6	7 659,0	1 683,4	–	–	–	16 414,7	49 576,7	10 Avril
100,0	23 348,2	7 959,5	797,1	–	–	–	16 412,1	48 616,9	18
101,0	24 220,7	10 129,4	1 334,6	–	–	–	16 413,4	52 199,1	30
101,0	23 926,6	7 701,1	1 927,8	–	–	–	16 453,8	50 110,3	9 Mai
101,0	23 434,4	7 739,0	1 935,2	–	–	–	16 468,8	49 678,4	20
101,0	24 225,2	10 275,7	1 949,6	–	–	–	16 509,2	53 060,7	30
101,0	23 635,0	7 178,1	2 131,1	–	–	–	16 586,3	49 631,5	10 Juin
101,0	23 357,8	8 039,2	1 345,4	–	–	–	16 629,4	49 472,8	20
101,0	24 388,3	12 063,7	1 420,0	–	–	–	16 689,9	54 662,9	30
101,0	23 786,9	7 535,2	2 188,0	–	–	–	16 814,4	50 425,5	10 Juillet
101,0	23 446,1	7 765,2	1 100,0	–	–	–	16 870,1	49 282,4	18
101,0	23 865,6	10 902,0	1 305,8	–	–	–	16 986,9	53 161,3	31
101,0	23 603,4	7 561,4	2 269,5	–	–	–	16 946,0	50 481,3	8 Août
101,0	23 121,5	7 818,8	2 143,7	–	–	–	17 022,8	50 207,8	20
101,0	24 012,7	10 918,8	1 731,5	–	–	–	17 081,5	53 845,5	29
101,0	23 557,9	8 088,5	2 345,0	–	–	–	17 164,4	51 256,8	10 Septembre
101,0	23 206,7	8 116,1	2 051,1	–	–	–	17 233,9	50 708,8	19
101,0	24 104,1	12 558,7	969,2	–	–	–	17 260,8	54 993,8	30
101,0	23 670,9	7 947,7	1 472,3	–	–	–	17 360,8	50 552,7	10 Octobre
101,0	23 311,5	8 340,1	1 078,6	–	–	–	17 386,9	50 218,1	20
101,0	24 194,8	10 411,0	1 225,7	–	–	–	17 418,8	53 351,3	31
101,0	23 908,6	7 828,7	1 952,5	–	–	–	17 471,5	51 262,3	10 Novembre
101,0	23 472,5	7 887,0	2 494,2	–	–	–	17 494,6	51 449,3	20
101,0	24 868,7	10 323,8	1 527,2	–	–	–	17 508,4	54 329,1	28
101,0	25 140,7	8 323,7	2 296,9	–	–	–	17 572,4	53 434,7	10 Décembre
101,0	26 730,1	9 205,0	1 570,0	–	–	–	17 596,1	55 202,2	19
101,0	27 018,9	14 911,8	1 201,9	–	–	–	13 746,8	56 980,4	31
									1987
101,0	25 605,9	8 525,6	1 770,7	–	–	–	13 768,8	49 772,0	9 Janvier
101,0	24 562,9	8 273,4	1 156,2	–	–	–	13 838,6	47 932,1	20
101,0	25 020,7	10 542,1	1 373,3	–	–	–	13 931,5	50 968,6	30
101,0	24 372,1	7 719,9	2 591,4	–	–	–	13 968,3	48 752,7	10 Février

¹⁾ Y compris créances comptables à court terme.

²⁾ Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**

Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1983	1984	1985	1986	1987
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Februar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
März	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
April	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Mai	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Juni	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Juli	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
August	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
September	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Oktober	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
November	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Dezember	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Mittel ¹⁾	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Devisen – Devises					
Janvier	26 402,7	27 124,7	33 253,1	32 358,6	30 881,2
Février	27 106,9	28 359,5	32 645,0	32 203,8	
Mars	28 589,6	29 632,9	34 550,3	33 902,7	
Avril	26 796,4	28 341,8	33 229,4	32 212,2	
Mai	25 940,8	28 383,6	33 593,0	32 902,7	
Juin	27 396,3	29 996,2	35 521,9	34 002,4	
Juillet	25 758,4	28 337,9	33 374,9	33 106,9	
Août	25 357,8	28 922,7	34 795,1	33 857,6	
September	27 700,3	30 808,4	35 636,8	34 653,3	
Oktober	25 836,5	28 718,7	34 018,0	33 127,4	
November	26 991,5	29 834,3	36 043,4	34 192,8	
Dezember	32 677,5	38 876,0	38 133,9	36 262,0	
Moyenne ¹⁾	27 558,6	30 450,4	36 073,8	35 296,1	
Ausl. Schatzanw./SZR in sFr.²⁾ Bons du Trésor étrangers/DTS en fr.s.²⁾					
Januar	24,6	28,7	23,2	6,8	0,0
Februar	26,4	29,3	23,2	6,8	
März	26,4	29,3	23,2	6,8	
April	26,4	29,9	23,7	7,0	
Mai	26,4	29,9	23,7	7,0	
Juni	27,3	29,9	23,7	7,0	
Juli	27,3	31,3	24,2	7,1	
August	27,3	32,1	24,2	0,8	
September	27,3	32,1	24,2	0,0	
Oktober	27,3	32,1	24,7	0,0	
November	27,3	19,5	8,6	0,0	
Dezember	28,7	23,2	6,8	0,0	
Mittel ¹⁾	26,2	28,7	21,2	4,5	
Total					
Janvier	38 331,2	39 057,3	45 180,2	44 269,3	42 785,1
Février	39 037,2	40 292,7	44 572,1	44 114,5	
Mars	40 519,9	41 566,1	46 477,4	45 813,4	
Avril	38 726,7	40 275,6	45 157,0	44 123,1	
Mai	37 871,1	40 317,4	45 520,6	44 813,6	
Juin	39 327,5	41 930,0	47 449,5	45 913,3	
Juillet	37 689,6	40 273,1	45 303,0	45 017,9	
Août	37 289,0	40 858,7	46 723,2	45 762,3	
September	39 631,5	42 744,4	47 564,9	46 557,2	
Oktober	37 767,7	40 654,7	45 946,6	45 031,3	
November	38 922,7	41 757,7	47 955,9	46 096,7	
Dezember	44 610,1	50 803,1	50 044,6	48 165,9	
Moyenne ¹⁾	39 488,7	42 383,0	47 998,9	47 204,5	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).
²⁾ Ab Juli 1980 Sonderziehungsrechte des IMF.
– Dès juillet 1980 droits de tirage spéciaux du FMI.

**Kreditgewährung
der Schweizerischen Nationalbank**

Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

3

Monatsende Fin de mois	1983	1984	1985	1986	1987
Diskontierte Forderungen – Valeurs escomptées					
Januar	1 578,7	2 508,5	2 489,1	2 574,2	2 502,2
Februar	1 668,3	2 344,2	2 675,8	2 662,3	
März	1 962,0	2 224,0	2 561,3	2 397,5	
April	2 260,3	2 243,9	2 643,5	2 518,6	
Mai	2 382,8	2 396,3	2 720,1	2 601,2	
Juni	2 359,7	2 269,6	2 693,0	2 396,5	
Juli	2 485,8	2 501,4	2 801,1	2 477,4	
August	2 625,5	2 679,5	2 751,7	2 491,3	
September	2 480,1	2 583,9	2 570,0	2 238,0	
Oktober	2 075,4	2 604,8	2 768,3	2 475,0	
November	2 490,8	2 663,6	2 709,6	2 464,1	
Dezember	2 527,1	2 455,4	2 465,9	2 411,9	
Mittel ¹⁾	909,1	960,9	1 004,8	896,0	
Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse					
Janvier	–	–	–	–	–
Février	–	–	–	–	–
Mars	59,4 ²⁾	29,7 ²⁾	291,8 ²⁾	405,8 ²⁾	
Avril	–	–	–	–	
Mai	–	–	–	–	
Juin	148,8 ²⁾	198,2 ²⁾	322,5 ²⁾	382,0 ²⁾	
Juillet	–	–	–	–	
Août	–	–	–	–	
September	98,9 ²⁾	192,1 ²⁾	301,6 ²⁾	354,1 ¹⁾	
Oktober	–	–	–	–	
November	–	–	–	–	
Dezember	149,2 ²⁾	293,5 ²⁾	372,5 ²⁾	335,5	
Moyenne ¹⁾	12,7 ²⁾	19,8 ²⁾	35,8 ²⁾	41,0 ²⁾	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	528,3	1 364,9	2 427,3	2 741,4	3 052,3
Februar	667,4	1 589,1	2 509,3	2 799,2	
März	2 047,4	2 227,9	2 650,0	2 970,6	
April	1 855,8	2 020,4	2 531,9	2 859,1	
Mai	1 930,4	2 167,0	2 615,3	2 944,5	
Juni	2 312,9	2 446,5	2 902,8	3 170,4	
Juli	1 929,9	2 264,1	2 724,2	3 053,4	
August	2 077,3	2 331,6	2 728,8	2 982,9	
September	2 049,9	2 404,5	2 851,7	3 088,5	
Oktober	1 955,9	2 371,9	2 804,6	2 993,1	
November	1 625,2	2 432,2	2 783,7	2 962,6	
Dezember	2 408,6	2 677,9	2 973,7	3 204,0	
Mittel ¹⁾	610,0	735,5	909,4	998,7	
Total					
Janvier	2 107,0	3 873,4	4 916,4	5 315,6	5 554,5
Février	2 335,7	3 933,3	5 185,1	5 461,5	
Mars	4 068,8	4 481,6	5 503,1	5 773,9	
Avril	4 116,1	4 264,3	5 175,4	5 377,7	
Mai	4 313,2	4 563,3	5 335,4	5 545,7	
Juin	4 672,6	4 914,3	5 918,3	5 948,9	
Juillet	4 415,7	4 765,5	5 525,3	5 530,8	
Août	4 702,8	5 011,1	5 480,5	5 474,2	
September	4 628,9	5 180,5	5 723,3	5 680,6	
Oktober	4 031,3	4 976,7	5 572,9	5 468,1	
November	4 116,0	5 095,8	5 493,3	5 426,7	
Dezember	5 084,9	5 426,8	5 812,1	5 951,4	
Moyenne ¹⁾	1 531,8	1 716,2	1 950,0	1 935,7	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).
²⁾ Einschliesslich Geldmarktbuchforderungen.
– Y compris créances comptables à court terme.

**Noten- und Münzumsatz
sowie täglich fällige Verbindlichkeiten**
**Billets et pièces de monnaie en circulation
et engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1983	1984	1985	1986	1987
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	23 045,0	23 294,5	24 020,9	24 189,8	25 020,7
Februar	22 971,4	23 210,3	23 987,9	24 181,2	
März	23 405,6	23 509,1	24 260,6	24 818,2	
April	23 197,7	23 459,8	23 897,9	24 220,7	
Mai	23 001,5	23 496,2	23 861,5	24 225,2	
Juni	23 247,1	23 970,1	24 293,0	24 388,3	
Juli	22 818,0	23 369,8	23 529,1	23 865,6	
August	22 673,7	23 390,4	23 573,8	24 012,7	
September	22 954,6	23 713,1	23 691,2	24 104,1	
Oktober	22 939,4	23 463,0	23 585,7	24 194,8	
November	23 290,6	24 065,3	24 262,7	24 868,7	
Dezember	24 759,4	26 489,3	25 861,6	27 018,9	
Mittel ¹⁾	22 796,5	23 327,6	23 676,7	24 030,2	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	9 753,6	9 631,4	11 294,5	11 857,3	11 915,4
Février	10 544,6	10 869,7	10 790,7	11 714,7	
Mars	13 396,3	12 317,0	12 514,1	13 030,2	
Avril	11 686,9	10 662,6	11 068,6	11 464,0	
Mai	11 156,6	10 876,9	11 298,0	12 225,3	
Juin	12 713,8	12 235,2	13 158,1	13 483,7	
Juillet	10 905,2	10 748,8	11 031,7	12 207,8	
Août	10 983,3	11 433,8	12 205,4	12 650,3	
Septembre	12 872,1	12 986,4	13 020,5	13 527,9	
Octobre	10 213,3	10 808,4	11 312,7	11 636,6	
November	10 968,2	11 191,5	12 431,0	11 851,0	
Décembre	15 229,4	15 537,1	16 872,7	16 113,7	
Moyenne ¹⁾	9 842,0	9 768,8	10 296,4	10 768,1	
Münzumsatz – Pièces de monnaie en circulation					
Januar	1 280,2	1 342,3	1 387,6	1 440,4	1 507,4
Februar	1 280,3	1 344,2	1 386,8	1 440,7	
März	1 290,1	1 325,1	1 391,7	1 451,0	
April	1 292,7	1 331,5	1 398,5	1 455,0	
Mai	1 299,2	1 338,2	1 404,8	1 462,7	
Juni	1 305,0	1 341,8	1 413,1	1 469,4	
Juli	1 301,0	1 338,9	1 410,8	1 465,9	
August	1 308,1	1 346,5	1 413,1	1 471,4	
September	1 315,9	1 351,7	1 418,6	1 477,0	
Oktober	1 326,1	1 363,9	1 427,3	1 485,3	
November	1 337,8	1 374,3	1 437,8	1 495,1	
Dezember	1 352,6	1 394,2	1 452,3	1 517,9	
Mittel ²⁾	1 307,5	1 349,4	1 411,9	1 469,3	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).
²⁾ Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle

Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1987 ¹⁾
	1983	1984	1985	1986	
1000	10 696,7	11 859,0	11 480,3	12 283,4	10 699,8
500	4 331,2	4 472,8	4 251,1	4 258,2	3 912,6
100	7 310,3	7 652,1	7 593,5	7 874,3	7 256,5
50	1 129,9	1 171,7	1 177,3	1 212,2	1 159,2
20	819,1	845,8	857,6	876,3	845,5
10	463,2	478,9	492,8	505,5	489,5
5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Total	24 759,4	26 489,3	25 861,6	27 018,9	24 372,1

¹⁾ 10. Februar – 10 février

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlichkeiten		
	Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1985	1986	1987	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	10 183,6	10 134,0	10 542,1	1 110,9	1 723,3	1 373,3
Feb. – Fév.	9 665,2	10 093,6		1 125,5	1 621,1	
März – Mars	11 890,4	11 672,7		623,7	1 357,5	
April – Avril	9 705,5	10 129,4		1 363,1	1 334,6	
Mai – Mai	9 645,2	10 275,7		1 652,8	1 949,6	
Juni – Juin	11 444,6	12 063,7		1 713,5	1 420,0	
Juli – Juil.	9 878,4	10 902,0		1 153,3	1 305,8	
Aug. – Août	10 622,5	10 918,8		1 582,9	1 731,5	
Sep. – Sep.	11 472,7	12 558,7		1 547,8	969,2	
Okt. – Oct.	9 803,9	10 411,0		1 508,8	1 225,6	
Nov. – Nov.	10 101,4	10 323,8		2 329,6	1 527,2	
Dez. – Déc.	14 105,2	14 911,8		2 767,5	1 201,9	
Mittel ¹⁾ Moyenne	8 589,1	8 971,5		1 707,3	1 607,4	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or des billets
en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1983	1984	1985	1986	1987
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	51,66	51,10	49,56	49,21	47,58
Februar	51,82	51,29	49,62	49,23	
März	50,86	50,64	49,07	47,96	
April	51,32	50,74	49,81	49,15	
Mai	51,75	50,66	49,89	49,14	
Juni	51,21	49,66	49,00	48,81	
Juli	52,17	50,94	50,59	49,88	
August	52,50	50,89	50,50	49,57	
September	51,86	50,20	50,25	49,39	
Oktober	51,89	50,73	50,47	49,20	
November	51,11	49,46	49,06	47,87	
Dezember	48,08	44,94	46,03	44,06	
Mittel ¹⁾	52,22	51,03	50,28	49,54	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	36,29	36,15	33,71	33,02	32,23
Février	35,52	34,93	34,23	33,16	
Mars	32,35	33,31	32,37	31,45	
Avril	34,12	34,89	34,04	33,36	
Mai	34,85	34,63	33,86	32,66	
Juin	33,10	32,88	31,79	31,43	
Juillet	35,30	34,89	34,44	33,00	
Août	35,37	34,18	33,27	32,47	
Septembre	33,23	33,54	32,43	31,63	
Octobre	35,91	34,73	34,11	33,22	
November	34,75	33,76	34,44	32,42	
Décembre	29,77	28,32	27,86	27,60	
Moyenne ¹⁾	36,47	35,97	35,04	34,21	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

8

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungs- reserven ¹⁾ Réserves monétaires ¹⁾	Wertschriften- portefeuille Portefeuille de titres	Refinanzierungs- kredite: Swaps Crédits de refinancement: Swaps	Übrige Refinan- zierungskredite ²⁾ Autres crédits de refinancement ²⁾	Sonstiges ³⁾ Autres ³⁾	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 1+2+3+4–5)
	1	2	3	4	5	6
	Entstehung – Formation					
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 146	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 792	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1985						
Jan. – Jan.	33 579	1 784	14 470	721	18 158	32 396
Feb. – Fév.	33 642	1 805	12 926	938	18 199	31 112
März – Mars	33 567	1 820	13 344	973	18 139	31 565
April – Avril	33 929	1 833	13 047	1 268	18 461	31 616
Mai – Mai	34 547	1 809	13 256	1 191	19 411	31 392
Juni – Juin	34 881	1 791	13 585	996	19 841	31 412
Juli – Juillet	35 183	1 812	13 209	1 120	19 917	31 407
August – Août	35 455	1 831	13 202	731	20 252	30 967
Sep. – Sep.	35 675	1 848	12 962	1 326	20 396	31 415
Okt. – Oct.	35 595	1 865	12 945	1 151	20 012	31 544
Nov. – Nov.	35 445	1 882	14 641	881	21 184	31 665
Dez. – Déc.	35 333	1 901	16 756	1 224	21 112	34 102
1986						
Jan. – Jan.	32 234	1 922	15 191	914	17 485	32 776
Feb. – Fév.	32 437	1 963	14 469	904	18 336	31 437
März – Mars	32 659	1 996	14 187	1 024	18 051	31 815
April – Avril	32 790	1 963	13 844	628	17 492	31 733
Mai – Mai	32 941	1 970	14 126	723	18 100	31 660
Juni – Juin	33 122	1 994	13 378	1 319	17 864	31 949
Juli – Juillet	33 276	1 980	13 532	1 022	17 849	31 961
August – Août	33 545	1 955	13 997	671	18 746	31 422
Sep. – Sep.	33 799	1 986	14 035	1 297	18 748	32 369
Okt. – Oct.	33 993	2 010	13 349	1 009	18 225	32 136
Nov. – Nov.	34 228	2 032	14 306	885	19 070	32 381
Dez. – Déc.	34 135	2 036	16 757	1 142	18 730	35 340
1987						
Jan. – Jan.	30 775	2 056	15 041	437	14 698	33 611
Feb. – Fév.						
März – Mars						
April – Avril						
Mai – Mai						
Juni – Juin						
Juli – Juillet						
August – Août						
Sep. – Sep.						
Okt. – Oct.						
Nov. – Nov.						
Dez. – Déc.						

¹⁾ Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB. – Encaisse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

²⁾ Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen. – Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et rescriptions de stérilisation mis en pension.

³⁾ Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ././ Sonstige Passiven ././ Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten (ohne ausländische Banken) ././ Eigene Mittel ././ Eigene Schuldverschreibungen gemäss Ausweis SNB. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten. – Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ././ autres postes du passif ././ autres engagements à vue (ceux envers des banques étrangères non compris) ././ fonds propres ././ bons émis par la BNS (selon situation de la BNS). Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «autres engagements à vue».

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 2+3)	Girerechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Notenumlauf Billets en circulation	Ultimobedingte Refinanzierungs- kredite ¹⁾ Crédits d'échéance ¹⁾	Bereinigte Noten- bankgeldmenge Monnaie de banque centrale ajustée (Kol. – col. 1–4)
	1	2	3	4	5
		Verwendung – Utilisation		Bereinigung – Ajustement	
1980	29 082	7 342	21 740	933	28 149
1981	28 654	6 742	21 912	668	27 986
1982	29 166	7 102	22 064	467	28 699
1983	30 323	7 549	22 774	593	29 730
1984	31 089	7 826	23 263	605	30 484
1985	31 716	8 090	23 626	574	31 142
1986	32 248	8 297	23 951	481	31 768
1985					
Jan. – Jan.	32 396	8 130	24 266	603	31 793
Feb. – Fév.	31 112	7 550	23 562	493	30 619
März – Mars	31 565	7 880	23 685	639	30 926
April – Avril	31 616	8 028	23 588	689	30 927
Mai – Mai	31 392	7 898	23 494	577	30 815
Juni – Juin	31 412	7 935	23 477	569	30 843
Juli – Juillet	31 407	7 946	23 461	705	30 702
August – Août	30 967	7 823	23 144	250	30 717
Sep. – Sep.	31 415	8 230	23 185	480	30 935
Okt. – Oct.	31 544	8 341	23 203	519	31 025
Nov. – Nov.	31 665	8 302	23 363	450	31 215
Dez. – Déc.	34 102	9 019	25 083	916	33 186
1986					
Jan. – Jan.	32 776	8 567	24 209	710	32 066
Feb. – Fév.	31 437	7 775	23 662	206	31 231
März – Mars	31 815	7 923	23 892	432	31 383
April – Avril	31 733	7 936	23 797	257	31 476
Mai – Mai	31 660	7 882	23 778	239	31 421
Juni – Juin	31 949	8 247	23 702	507	31 442
Juli – Juillet	31 961	8 192	23 769	579	31 382
August – Août	31 422	7 934	23 488	209	31 213
Sep. – Sep.	32 369	8 782	23 587	846	31 523
Okt. – Oct.	32 136	8 426	23 710	473	31 663
Nov. – Nov.	32 381	8 493	23 888	401	31 980
Dez. – Déc.	35 340	9 405	25 935	910	34 430
1987					
Jan. – Jan.	33 611	8 478	25 133	285	33 326
Feb. – Fév.					
März – Mars					
April – Avril					
Mai – Mai					
Juni – Juin					
Juli – Juillet					
August – Août					
Sep. – Sep.					
Okt. – Oct.					
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

¹⁾ Refinanzierungskredite, die lediglich zur Abwicklung der Monats- resp. Quartalsultimos gewährt werden (berechnet ebenfalls als Durchschnitt aus Tageswerten). – Crédits de refinancement accordés en vue des échéances mensuelles uniquement (moyenne des valeurs journalières également).

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

10

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 2 + 3)	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Notenumlauf Billets en circulation	Ultimobedingte Refinanzierungs- kredite ¹⁾ Crédits d'échéance ¹⁾	Bereinigte Noten- bankgeldmenge Monnaie de banque centrale ajustée (Kol. – col. 1-4)
1	2	3	4	5	
		Verwendung – Utilisation		Bereinigung – Ajustement	
1980 ²⁾	- 6,0	- 22,3	3,3	71,8	- 7,0
1981 ²⁾	- 1,4	- 7,7	0,8	- 21,7	- 0,5
1982 ²⁾	1,8	5,7	0,7	4,9	2,6
1983 ²⁾	4,0	6,5	3,2	37,5	3,6
1984 ²⁾	2,6	4,0	2,1	18,0	2,6
1985 ²⁾	2,1	3,6	1,6	42,3	2,2
1986 ²⁾	1,7	2,5	1,4	- 15,3	2,0
1985					
Jan. – Jan.	2,7	- 1,6	4,2	- 28,0	3,5
Feb. – Fév.	3,1	2,3	3,4	336,3	1,8
März – Mars	2,4	0,5	3,1	44,9	1,8
April – Avril	2,1	1,9	2,2	- 2,7	2,2
Mai – Mai	4,4	11,6	2,1	295,2	2,9
Juni – Juin	2,4	6,5	1,1	- 16,4	2,9
Juli – Juillet	2,1	5,7	0,9	- 1,5	2,2
August – Août	0,9	2,6	0,4	- 58,0	2,1
Sep. – Sep.	1,9	6,2	0,4	- 9,4	2,1
Okt. – Oct.	1,8	6,2	0,3	- 1,1	1,8
Nov. – Nov.	1,2	3,0	0,5	- 14,9	1,4
Dez. – Déc.	- 0,4	- 2,1	0,2	- 36,5	1,2
1986					
Jan. – Jan.	1,2	5,4	- 0,2	17,7	0,9
Feb. – Fév.	1,0	3,0	0,4	- 58,2	2,0
März – Mars	0,8	0,5	0,9	- 32,4	1,5
April – Avril	0,4	- 1,1	0,9	- 62,7	1,8
Mai – Mai	0,9	- 0,2	1,2	- 58,6	2,0
Juni – Juin	1,7	3,9	1,0	- 10,9	1,9
Juli – Juillet	1,8	3,1	1,3	- 17,9	2,2
August – Août	1,5	1,4	1,5	- 16,4	1,6
Sep. – Sep.	3,0	6,7	1,7	76,3	1,9
Okt. – Oct.	1,9	1,0	2,2	- 8,9	2,1
Nov. – Nov.	2,3	2,3	2,2	- 10,9	2,5
Dez. – Déc.	3,6	4,3	3,4	- 0,7	3,7
1987					
Jan. – Jan.	2,5	- 1,0	3,8	- 59,9	3,9
Feb. – Fév.					
März – Mars					
April – Avril					
Mai – Mai					
Juni – Juin					
Juli – Juillet					
August – Août					
Sep. – Sep.					
Okt. – Oct.					
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

¹⁾ Refinanzierungskredite, die lediglich zur Abwicklung der Monats- resp. Quartalsultimos gewährt werden (berechnet ebenfalls als Durchschnitt aus Tageswerten). – Crédits de refinancement accordés en vue des échéances mensuelles uniquement (moyenne des valeurs journalières également).

²⁾ Mittel der monatlichen Veränderungsdaten. – Moyenne des taux de variation mensuels.

³⁾ Ohne Zuwachsraten für Februar 1977, November und Dezember 1979 sowie Mai 1982. – Sans les taux de variation pour février 1977, novembre et décembre 1979, mai 1982.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

in Millionen Franken – En millions de francs

Jahresdurchschnitt ²⁾ Monatsende	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ³⁾	Geldmenge M ₁	Quasi-Geld ⁴⁾	Geldmenge M ₂	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃
Moyenne annuelle ²⁾ Fin de mois	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ³⁾	Masse monétaire M ₁ (Kol. – col. 1+2)	Quasi- monnaie ⁴⁾	Masse monétaire M ₂ (Kol. – col. 3+4)	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃ (Kol. – col. 5+6)
1	2	3	4	5	6	7	8
Ohne Fürstentum Liechtenstein – Sans la Principauté de Liechtenstein							
1984	21 896	39 101	60 997	43 779	104 776	135 359	240 135
1985	22 151	38 903	61 054	51 301	112 355	139 361	251 716
1986	22 416	41 360	63 776	55 474	119 249	149 715	268 964
1985							
Jan. – Jan.	22 224	39 363	61 587	46 098	107 685	138 913	246 598
Feb. – Fév.	22 264	36 563	58 827	48 666	107 493	139 596	247 089
März – Mars	22 345	37 483	59 828	50 757	110 585	139 335	249 920
April – Avril	21 998	37 831	59 829	52 080	111 909	138 710	250 619
Mai – Mai	22 136	38 578	60 714	52 390	113 104	138 909	252 013
Juni – Juin	22 255	38 601	60 856	52 194	113 050	138 196	251 246
Juli – Juillet	21 656	37 656	59 312	53 250	112 562	137 532	250 094
Aug. – Août	21 765	36 844	58 609	52 649	111 258	137 881	249 139
Sep. – Sep.	21 791	39 326	61 117	53 017	114 134	138 591	252 725
Okt. – Oct.	21 777	39 765	61 542	53 782	115 324	138 990	254 314
Nov. – Nov.	22 284	41 058	63 342	51 079	114 421	140 890	255 311
Dez. – Déc.	23 317	43 766	67 083	49 649	116 732	144 787	261 519
1986							
Jan. – Jan. ⁵⁾	22 394	40 911	63 305	51 001	114 306	147 140	261 446
Feb. – Fév. ⁵⁾	22 313	39 492	61 805	51 270	113 075	148 652	261 727
März – Mars ⁵⁾	22 532	39 727	62 259	50 910	113 169	148 994	262 163
April – Avril ⁵⁾	22 132	41 123	63 255	53 376	116 631	149 078	265 709
Mai – Mai ⁵⁾	22 077	40 856	62 933	54 022	116 955	149 807	266 762
Juni – Juin ⁵⁾	22 080	41 897	63 977	56 611	120 588	148 208	268 796
Juli – Juillet ⁵⁾	21 911	39 836	61 747	59 904	121 651	147 645	269 296
Aug. – Août ⁵⁾	22 099	39 605	61 704	58 270	119 974	148 769	268 743
Sep. – Sep. ⁵⁾	22 044	42 108	64 152	57 838	121 990	149 557	271 547
Okt. – Oct. ⁵⁾	22 220	43 062	65 282	58 200	123 482	150 653	274 135
Nov. – Nov. ⁵⁾	22 764	43 267	66 031	56 618	122 649	152 680	275 329
Dez. – Déc. ⁵⁾	24 426	44 431	68 857	57 662	126 519	155 394	281 913
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1985							
Aug. – Août	21 735	38 938	60 673	57 454	118 127	138 926	257 053
Sep. – Sep.	21 762	41 550	63 312	57 866	121 178	139 637	260 815
Okt. – Oct.	21 747	42 006	63 753	58 709	122 462	140 037	262 499
Nov. – Nov.	22 253	43 405	65 658	55 768	121 426	141 947	263 373
Dez. – Déc.	23 280	46 148	69 428	54 216	123 644	145 872	269 516
1986							
Jan. – Jan. ⁵⁾	22 364	43 257	65 621	55 693	121 314	148 239	269 553
Feb. – Fév. ⁵⁾	22 283	41 786	64 069	55 987	120 056	149 763	269 819
März – Mars ⁵⁾	22 499	42 042	64 541	55 593	120 134	150 170	270 241
April – Avril ⁵⁾	22 099	43 500	65 599	58 286	123 885	150 192	274 077
Mai – Mai ⁵⁾	22 045	43 234	65 279	58 992	124 271	150 924	275 195
Juni – Juin ⁵⁾	22 048	44 297	66 345	61 819	128 164	149 313	277 477
Juli – Juillet ⁵⁾	21 878	42 115	63 993	65 415	129 408	148 747	278 155
Aug. – Août ⁵⁾	22 066	41 899	63 965	63 631	127 596	149 880	277 476
Sep. – Sep. ⁵⁾	22 012	44 541	66 553	63 159	129 712	150 672	280 384
Okt. – Oct. ⁵⁾	22 187	45 587	67 774	63 554	131 328	151 776	283 104
Nov. – Nov. ⁵⁾	22 732	45 813	68 545	61 828	130 373	153 814	284 187
Dez. – Déc. ⁵⁾	24 386	46 948	71 334	62 967	134 301	156 551	290 852

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

²⁾ Veränderung in % gegenüber Vorjahresperiode, basierend auf Monatsendwerten; Jahresveränderungen sind Durchschnitte der monatlichen Veränderungs-raten. – Variation en % par rapport à l'année précédente, calculée sur la base des données de fin de mois, les variations annuelles correspondent aux moyennes des variations mensuelles.

³⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

⁴⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁵⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent
Variation en pourcent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

12

Jahresdurchschnitt ²⁾ Monatsende	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ³⁾	Geldmenge M ₁	Quasi-Geld ⁴⁾	Geldmenge M ₂	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃
Moyenne annuelle ²⁾ Fin de mois	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ³⁾	Masse monétaire M ₁ (Kol. – col. 1+2)	Quasi- monnaie ⁴⁾	Masse monétaire M ₂ (Kol. – col. 3+4)	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃ (Kol. – col. 5+6)
	1	2	3	4	5	6	7
Ohne Fürstentum Liechtenstein – Sans la Principauté de Liechtenstein							
1984	2,3	2,8	2,6	10,0	5,6	6,8	6,2
1985	1,2	-0,5	0,1	17,3	7,3	3,0	4,8
1986	1,2	6,4	4,5	8,1	6,1	7,4	6,8
1985							
Jan. – Jan.	3,3	0,8	1,7	13,5	6,4	3,9	5,0
Feb. – Fév.	3,3	-4,5	-1,7	19,9	7,0	3,3	4,9
März – Mars	2,8	-5,2	-2,4	23,1	7,9	2,8	5,0
April – Avril	1,8	-3,6	-1,7	22,7	8,3	2,3	4,9
Mai – Mai	2,0	-1,9	-0,5	23,2	9,3	2,1	5,2
Juni – Juin	2,0	-2,7	-1,0	21,3	8,2	2,3	4,8
Juli – Juillet	0,6	-1,1	-0,4	18,7	7,8	2,0	4,5
Aug. – Août	0,5	-0,6	-0,2	15,8	6,8	2,1	4,1
Sep. – Sep.	-0,4	2,9	1,7	13,1	6,7	2,4	4,3
Okt. – Oct.	0,3	2,7	1,8	12,1	6,4	3,0	4,5
Nov. – Nov.	0,1	3,0	1,9	9,8	5,3	4,3	4,8
Dez. – Déc.	-2,0	3,9	1,8	15,0	7,0	5,0	5,9
1986							
Jan. – Jan. ⁵⁾	0,8	3,9	2,8	10,6	6,1	5,9	6,0
Feb. – Fév. ⁵⁾	0,2	8,0	5,1	5,4	5,2	6,5	5,9
März – Mars ⁵⁾	0,8	6,0	4,1	0,3	2,3	6,9	4,9
April – Avril ⁵⁾	0,6	8,7	5,7	2,5	4,2	7,5	6,0
Mai – Mai ⁵⁾	-0,3	5,9	3,7	3,1	3,4	7,8	5,9
Juni – Juin ⁵⁾	-0,8	8,5	5,1	8,5	6,7	7,2	7,0
Juli – Juillet ⁵⁾	1,2	5,8	4,1	12,5	8,1	7,4	7,7
Aug. – Août ⁵⁾	1,5	7,5	5,3	10,7	7,8	7,9	7,9
Sep. – Sep. ⁵⁾	1,2	7,1	5,0	9,1	6,9	7,9	7,4
Okt. – Oct. ⁵⁾	2,0	8,3	6,1	8,2	7,1	8,4	7,8
Nov. – Nov. ⁵⁾	2,2	5,4	4,2	10,8	7,2	8,4	7,8
Dez. – Déc. ⁵⁾	4,8	1,5	2,6	16,1	8,4	7,3	7,8
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1985							
Dez. – Déc.	-2,0	4,0	1,9	15,2	7,3	5,0	6,1
1986							
Jan. – Jan. ⁵⁾	0,8	4,1	2,9	10,8	6,4	5,9	6,1
Feb. – Fév. ⁵⁾	0,2	8,1	5,2	5,5	5,4	6,5	6,0
März – Mars ⁵⁾	0,8	6,2	4,2	0,4	2,5	6,9	4,9
April – Avril ⁵⁾	0,6	8,9	5,9	2,6	4,3	7,5	6,0
Mai – Mai ⁵⁾	-0,3	6,1	3,8	3,2	3,6	7,8	5,9
Juni – Juin ⁵⁾	-0,8	8,7	5,3	8,6	6,9	7,2	7,1
Juli – Juillet ⁵⁾	1,2	5,9	4,2	12,6	8,3	7,3	7,8
Aug. – Août ⁵⁾	1,5	7,6	5,4	10,8	8,0	7,9	7,9
Sep. – Sep. ⁵⁾	1,1	7,2	5,1	9,1	7,0	7,9	7,5
Okt. – Oct. ⁵⁾	2,0	8,5	6,3	8,3	7,2	8,4	7,8
Nov. – Nov. ⁵⁾	2,2	5,5	4,4	10,9	7,4	8,4	7,9
Dez. – Déc. ⁵⁾	4,8	1,7	2,7	16,1	8,6	7,3	7,9
<p>¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.</p> <p>²⁾ Veränderung in % gegenüber Vorjahresperiode, basierend auf Monatsendwerten; Jahresveränderungen sind Durchschnitte der monatlichen Veränderungs-raten. – Variation en % par rapport à l'année précédente, calculée sur la base des données de fin de mois, les variations annuelles correspondent aux moyennes des variations mensuelles.</p> <p>³⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.</p> <p>⁴⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.</p> <p>⁵⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.</p>							

DEVISEN- UND GOLDMARKT – MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR
Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	USA	Kanada Canada	Gross- britannien Grande- Bretagne	Frank- reich France	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne DM 100.–	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Öster- reich Autriche	Schwe- den Suède	Japan Japon	ECU ²⁾	SZR ¹⁾ DTS
	\$ 1.–	Can.\$ 1.–	£ 1.–	F 100.–	Fr. 100.–	DM 100.–	Lire 100.–	Fl. 100.–	S. 100.–	Kr. 100.–	Yen 100.–	1.–	1.–
Jahresmittel – Moyenne annuelle													
1983	2,099	1,704	3,181	27,578	4,110	82,222	0,138	73,584	11,691	27,343	0,884	1,868	2,244
1984	2,348	1,812	3,128	26,874	4,064	82,533	0,134	73,198	11,737	28,371	0,988	1,851	2,405
1985	2,452	1,797	3,153	27,299	4,129	83,331	0,128	73,878	11,857	28,452	1,028	1,856	2,485
1986	1,796	1,291	2,633	25,898	4,017	82,712	0,120	73,310	11,764	25,179	1,067	1,764	1,856
Monatsmittel – Moyenne mensuelle													
1985 Dez. – Déc.	2,103	1,508	3,044	27,354	4,100	83,673	0,123	74,307	11,904	27,394	1,037	1,836	2,294
1986 Jan. – Jan.	2,067	1,469	2,947	27,579	4,136	84,647	0,124	75,105	12,038	27,214	1,032	1,843	2,270
Feb. – Fév.	1,956	1,391	2,791	27,283	4,091	83,734	0,123	74,111	11,916	26,418	1,058	1,813	2,207
März – Mars	1,907	1,357	2,795	27,395	4,112	84,219	0,124	74,597	11,996	26,342	1,067	1,820	2,191
April – Avril	1,903	1,371	2,845	26,382	4,098	83,626	0,122	74,199	11,914	26,273	1,086	1,804	2,191
Mai – Mai	1,854	1,347	2,816	26,081	4,069	83,100	0,121	73,801	11,820	25,915	1,110	1,790	2,163
Juni – Juin	1,842	1,325	2,775	25,836	4,030	82,361	0,120	73,151	11,718	25,539	1,098	1,772	2,145
Juli – Juillet	1,746	1,265	2,635	25,184	3,936	81,056	0,118	71,930	11,526	24,709	1,100	1,728	2,074
Aug. – Août	1,661	1,196	2,467	24,705	3,889	80,536	0,117	71,430	11,445	23,971	1,078	1,696	2,009
Sep. – Sep.	1,653	1,191	2,433	24,720	3,907	80,945	0,117	71,679	11,509	23,910	1,068	1,698	2,001
Okt. – Oct.	1,641	1,182	2,343	24,999	3,941	81,840	0,118	72,422	11,633	23,841	1,051	1,706	1,989
Nov. – Nov.	1,686	1,216	2,400	25,459	4,003	83,210	0,120	73,643	11,822	24,207	1,035	1,736	2,025
Dez. – Déc.	1,666	1,208	2,393	25,486	4,021	83,696	0,121	74,043	11,893	24,122	1,026	1,742	2,010
1987 Jan. – Jan.	1,557	1,143	2,344	25,153	4,038	83,881	0,118	74,342	11,917	23,567	1,008	1,732	1,951
Tageskurs – Cours du jour													
1987 Jan. – Jan.													
16	1,5470	1,1355	2,3275	25,13	4,0575	83,93	0,1180	74,44	11,9300	23,50	1,0067	1,732	1,944
17													
18													
19	1,5200	1,1185	2,3240	24,98	4,0275	83,66	0,1175	74,20	11,8975	23,31	1,0066	1,725	
20	1,5420	1,1335	2,3380	25,09	4,0350	83,84	0,1178	74,36	11,9150	23,49	1,0094	1,728	1,939
21	1,5505	1,1415	2,3495	25,12	4,0400	83,87	0,1179	74,40	11,9250	23,53	1,0081	1,732	1,946
22	1,5250	1,1230	2,3425	25,10	4,0300	83,76	0,1177	74,28	11,9075	23,43	1,0032	1,731	1,946
23	1,5300	1,1250	2,3255	25,13	4,0425	83,95	0,1179	74,34	11,9275	23,45	1,0024	1,731	1,932
24													
25													
26	1,5237	1,1225	2,3395	25,13	4,0425	83,96	0,1180	74,47	11,9300	23,45	1,0004	1,729	1,931
27	1,5290	1,1320	2,3340	25,14	4,0450	83,94	0,1179	74,44	11,9375	23,46	1,0041	1,730	1,933
28	1,4980	1,1185	2,3110	25,05	4,0400	83,82	0,1177	74,28	11,9050	23,28	0,9923	1,726	1,908
29	1,4995	1,1160	2,3050	25,17	4,0525	84,05	0,1179	74,50	11,9325	23,28	0,9874	1,729	1,914
30	1,5050	1,1235	2,3125	25,19	4,0575	84,10	0,1179	74,56	11,9575	23,35	0,9894	1,735	1,929
31													
Feb. – Fév.													
1													
2	1,5345	1,1490	2,3245	25,26	4,0700	84,19	0,1183	74,58	11,9625	23,52	1,0016	1,737	
3	1,5090	1,1325	2,3075	25,25	4,0675	84,31	0,1183	74,75	11,9900	23,42	0,9916	1,738	1,925
4	1,5305	1,1500	2,3285	25,32	4,0725	84,45	0,1186	74,87	11,9975	23,58	1,0026	1,740	1,937
5	1,5460	1,1650	2,3405	25,27	4,0700	84,22	0,1184	74,61	11,9775	23,61	1,0081	1,740	1,947
6	1,5720	1,1730	2,3690	25,32	4,0775	84,35	0,1186	74,78	11,9800	23,79	1,0179	1,741	1,962
7													
8													
9	1,5740	1,1765	2,3665	25,33	4,0775	84,37	0,1187	74,76	11,9900	23,81	1,0192	1,738	1,966
10	1,5370	1,1505	2,3350	25,33	4,0725	84,31	0,1185	74,70	11,9825	23,61	1,0032	1,739	1,939
11	1,5320	1,1460	2,3345	25,37	4,0750	84,47	0,1186	74,91	12,0100	23,60	0,9998	1,743	1,944
12	1,5360	1,1415	2,3360	25,40	4,0875	84,60	0,1188	74,98	12,0275	23,63	0,9993	1,745	1,943
13	1,5490	1,1510	2,3480	25,40	4,0850	84,59	0,1188	74,95	12,0275	23,72	1,0064	1,741	1,953
14													
15													

¹⁾ Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechts (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR. – Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

²⁾ Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. – La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CEE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur ces cours du dollar communiqués par les banques centrales de chaque Etat membre, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CEE.

**Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer
der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies
d'importants partenaires commerciaux de la Suisse**

14

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1980	106,4	114,3	131,4	128,0	102,7	106,2	121,0	109,0	107,8	113,8
1981	112,9	125,2	112,0	144,7	100,9	111,6	100,9	118,1	115,5	117,6
1982	117,3	146,8	108,2	167,1	112,9	115,7	110,3	140,6	119,6	127,6
1983	119,3	164,3	104,7	181,2	125,8	117,7	101,7	151,9	123,5	134,9
1984	118,8	168,6	93,7	187,3	127,9	117,2	91,0	153,7	124,2	131,9
1985	117,7	166,0	89,7	195,0	126,9	116,0	87,4	151,2	123,0	129,3
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1984										
I	120,6	171,2	100,1	189,5	127,1	119,2	94,5	157,1	126,0	134,7
II	118,4	168,1	97,9	186,9	127,7	116,7	92,0	153,7	123,6	132,4
III	117,2	166,2	90,2	184,4	126,4	115,5	89,8	150,9	122,6	129,7
IV	119,1	168,7	87,6	188,3	130,7	117,4	88,0	153,0	124,5	130,9
1985										
I	116,0	163,8	79,9	183,7	130,5	114,3	84,1	148,2	121,5	125,0
II	116,8	164,6	84,9	190,3	123,0	115,2	87,0	149,9	122,3	126,7
III	119,0	167,7	93,6	201,6	123,9	117,3	91,3	153,1	124,1	131,4
IV	118,8	167,6	103,0	205,4	130,6	117,2	87,3	153,6	124,1	134,3
1986										
I	116,5	165,2	111,1	202,4	140,6	114,8	85,4	151,8	121,8	135,2
II	118,1	173,6	117,7	206,8	142,3	116,4	81,9	153,6	123,3	138,5
III	121,3	182,1	130,2	213,1	159,1	119,7	83,0	159,6	126,8	146,1
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1986										
Jan. – Jan.	115,9	164,3	106,4	201,8	135,8	114,3	87,1	151,0	121,0	133,4
Feb. – Fév.	117,1	166,1	112,4	203,4	143,4	115,4	84,9	152,6	122,6	136,3
März – Mars	116,4	165,4	115,3	202,1	143,2	114,7	84,2	151,9	121,8	136,3
April – Avril	117,3	171,7	115,5	205,1	140,6	115,5	82,8	152,3	122,5	137,1
Mai – Mai	118,0	173,7	118,6	206,6	142,1	116,4	81,0	153,4	123,1	138,6
Juni – June	119,1	175,4	119,4	208,5	144,2	117,4	81,9	155,0	124,2	140,0
Juli – Juillet	121,0	179,9	125,9	212,0	151,9	119,4	81,7	158,6	126,3	143,9
August – Août	121,8	183,4	132,4	214,0	162,2	120,2	83,4	160,6	127,2	147,4
Sep. – Sep.	121,2	183,3	133,0	213,5	164,5	119,5	84,1	159,8	126,8	147,5
Okt. – Oct.	119,8	181,2	134,0	211,5	170,8	118,3	85,5	158,4	125,5	147,4
Nov. – Nov.	117,9	178,0	130,4	208,2	166,7	116,4	86,8	156,0	123,4	144,9
Dez. – Déc.	117,2	177,8	131,9	207,5	167,2	115,7	87,6	155,3	122,7	144,9
1987										
Jan. – Jan.	116,9	180,1	141,2	211,5	170,7	115,4	89,2	154,6	122,2	147,2
Feb. – Fév.										
März – Mars										
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Francs für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse

15

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1980	- 1,6	- 1,5	- 0,6	2,2	- 9,5	- 4,0	2,6	- 1,0	- 1,7	- 1,6
1981	6,1	9,5	-14,8	13,0	- 1,8	5,1	-16,6	8,3	7,1	3,3
1982	3,9	17,3	- 3,4	15,5	11,9	3,7	9,3	19,1	3,5	8,5
1983	1,7	11,9	- 3,2	8,4	11,4	1,7	1,4	- 7,8	3,3	5,7
1984	- 0,4	2,6	-10,5	3,4	1,7	- 0,4	-10,5	1,2	0,6	- 2,2
1985	- 0,9	- 1,5	- 4,3	4,1	- 0,8	- 1,0	- 4,0	- 1,6	- 1,0	- 2,0
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1984										
I	2,9	10,4	- 8,2	8,8	- 1,9	3,2	-10,1	7,1	4,9	1,4
II	0,8	3,0	- 7,6	4,7	3,1	0,6	-10,6	2,9	1,0	- 0,9
III	- 3,0	- 1,2	-11,9	0,4	2,3	- 3,0	-11,6	- 2,3	- 2,1	- 4,5
IV	- 2,1	- 1,6	-14,0	- 0,2	3,6	- 2,2	- 9,7	- 2,9	- 1,6	- 4,7
1985										
I	- 3,8	- 4,3	-20,2	- 3,1	2,7	- 4,1	-11,0	- 5,7	- 3,6	- 7,2
II	- 1,4	- 2,1	-13,3	1,8	- 3,7	- 1,3	- 5,4	- 2,5	- 1,1	- 4,3
III	1,5	0,9	3,8	9,3	- 2,0	1,6	1,7	1,5	1,2	1,3
IV	- 0,3	- 0,7	17,6	9,1	- 0,1	- 0,2	- 0,8	0,4	- 0,3	2,6
1986										
I	0,4	0,9	39,0	10,2	7,7	0,4	1,5	2,4	0,2	8,2
II	1,1	5,5	38,6	8,7	15,7	1,0	- 5,9	2,5	0,8	9,3
III	1,9	8,6	39,1	5,7	28,4	2,0	- 9,1	4,2	2,2	11,2
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1986										
Jan. – Jan.	- 0,9	- 0,7	28,7	10,0	1,6	- 0,8	1,3	1,3	- 1,1	5,3
Feb. – Fév.	1,4	1,8	43,0	11,6	9,7	1,4	1,4	3,3	1,2	9,7
März – Mars	0,9	1,4	47,3	8,9	12,4	0,8	1,8	2,7	0,7	9,8
April – Avril	0,3	4,1	35,7	7,6	12,8	0,2	- 5,4	1,5	- 0,2	7,9
Mai – Mai	1,1	5,7	41,4	8,9	15,8	1,2	- 6,3	2,6	0,8	9,7
Juni – Juin	1,9	6,5	39,6	9,6	18,6	1,9	- 6,0	3,3	1,7	10,5
Juli – Juillet	2,2	8,1	38,5	7,8	26,2	2,3	- 9,0	4,4	2,2	11,2
August – Août	1,9	8,8	37,8	4,7	28,6	2,0	-10,4	4,3	2,2	11,0
Sep. – Sep.	1,6	9,0	41,2	4,6	30,9	1,6	- 7,8	4,0	2,0	11,6
Okt. – Oct.	0,1	7,5	32,0	2,6	31,5	0,3	- 4,0	2,5	0,4	9,5
Nov. – Nov.	- 1,3	5,8	26,2	1,0	27,5	- 1,3	0,7	1,4	- 1,0	7,5
Dez. – Déc.	0,0	7,4	26,2	1,8	27,1	0,1	1,2	2,0	0,3	8,5
1987										
Jan. – Jan.	0,9	9,6	32,7	4,8	25,7	1,0	2,4	2,4	1,0	10,3
Feb. – Fév.										
März – Mars										
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigsten Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Francs für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

16

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1980	103,0	93,2	107,1	93,4	79,2	101,6	114,3	103,7	103,1	98,8
1981	110,0	95,9	88,1	94,1	74,1	106,5	96,8	111,1	110,2	98,7
1982	114,6	106,2	84,8	98,5	80,7	110,5	108,8	128,7	113,9	103,8
1983	115,8	111,7	81,8	97,4	88,5	112,2	101,5	132,9	117,8	106,2
1984	115,9	109,8	72,2	93,5	88,2	108,8	91,5	130,1	118,0	102,8
1985	116,1	105,6	69,1	92,2	85,3	107,8	89,0	126,2	118,2	99,9
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1985										
I	114,3	105,9	62,1	88,9	89,7	106,5	85,9	124,8	117,2	98,0
II	115,1	105,0	65,5	90,4	82,2	107,2	88,5	125,2	117,4	98,2
III	117,3	105,8	71,6	94,5	82,4	108,7	92,9	126,8	119,0	101,0
IV	117,8	106,0	78,8	95,1	87,2	109,2	88,7	128,1	119,4	103,0
1986										
I	115,7	104,6	85,0	92,5	93,5	106,0	87,3	126,6	117,9	102,9
II	117,5	109,1	90,2	93,4	93,3	107,6	83,3	127,8	118,9	104,9
III	120,7	113,2	98,6	95,3	103,8	109,7	84,7	131,9	122,9	109,8
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1986										
Jan. – Jan.	114,8	104,0	81,1	92,6	90,5	105,5	88,7	125,9	117,3	101,6
Feb. – Fév.	116,4	105,3	86,0	92,7	95,3	106,5	86,9	127,2	118,7	103,7
März – Mars	116,2	104,8	88,7	92,1	95,1	106,1	86,5	126,9	118,0	103,9
April – Avril	117,0	108,4	89,0	93,2	92,5	107,0	84,7	126,8	118,2	104,2
Mai – Mai	117,4	109,0	90,8	93,1	93,0	107,6	82,1	127,6	118,4	104,8
Juni – Juin	118,2	109,7	90,9	93,8	94,4	108,2	83,5	128,7	120,0	105,7
Juli – Juillet	120,1	111,8	95,5	95,0	99,2	109,4	83,0	131,1	122,6	108,2
August – Août	121,5	114,1	100,5	95,8	105,9	110,2	85,2	133,0	123,5	110,9
Sep. – Sep.	120,8	113,7	100,5	95,4	106,9	109,6	85,8	132,0	122,7	110,6
Okt. – Oct. ³⁾	120,2	112,3	101,3	93,1	111,2	107,8	87,9	130,8	122,6	110,6
Nov. – Nov. ³⁾	118,0	110,3	98,2	93,4	107,8	106,7	88,8	128,7	119,1	108,6
Dez. – Déc. ³⁾	117,7	109,6	99,2	92,4	108,1	106,4	89,1	128,3	117,3	108,4
1987										
Jan. – Jan. ³⁾	118,3	111,7	107,1	94,4	109,6	107,2	92,3	128,9	117,5	111,1
Feb. – Fév.										
März – Mars										
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
19.1.–23.1.	117,5	111,4	107,8	94,7	110,7	106,2	90,9	127,9	116,8	110,7
26.1.–30.1.	117,3	111,2	109,4	94,6	111,5	106,0	91,9	127,5	116,6	111,0
2.2.– 6.2.	117,7	111,1	108,3	94,3	110,1	106,6	92,6	127,8	117,0	110,9
9.2.–13.2.	117,5	110,7	107,8	94,1	109,6	106,4	92,5	127,6	116,7	110,6

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierteter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾

17

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1980	- 3,0	- 9,8	- 8,9	-12,2	-20,2	- 6,1	- 1,1	- 3,4	- 4,1	- 7,7
1981	6,8	2,9	-17,7	0,7	- 6,4	4,8	-15,3	7,1	6,9	- 0,1
1982	4,2	10,7	- 3,7	4,7	8,9	3,8	12,4	15,8	3,4	5,2
1983	1,0	5,2	- 3,5	- 1,1	9,7	1,5	- 6,7	3,3	3,4	2,3
1984	0,1	- 1,7	-11,7	- 4,0	- 0,3	- 3,0	- 9,9	- 2,1	0,2	- 3,2
1985	0,2	- 3,8	- 4,3	- 1,4	- 3,3	- 0,9	- 2,7	- 3,0	0,2	- 2,8
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1985										
I	- 2,6	- 6,7	-20,1	- 8,0	1,0	- 3,8	- 9,5	- 7,1	- 2,3	- 7,2
II	- 0,2	- 4,7	-13,4	- 3,6	- 6,6	- 1,3	- 4,0	- 4,0	- 0,0	- 4,9
III	2,6	- 1,4	3,6	3,5	- 4,8	1,9	2,9	- 0,1	2,2	0,3
IV	1,1	- 2,4	17,1	3,3	- 2,5	0,2	0,3	- 0,6	1,0	1,2
1986										
I	1,2	- 1,2	36,9	4,0	4,2	- 0,5	1,6	1,4	0,6	5,0
II	2,1	3,9	37,7	3,3	13,5	0,4	- 5,9	2,1	1,3	6,8
III	2,9	7,0	37,7	0,8	26,0	0,9	- 8,8	4,0	3,3	8,7
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1986										
Jan. – Jan.	- 0,1	- 2,5	26,5	3,9	- 1,6	- 1,5	2,1	0,0	- 0,3	2,5
Feb. – Fév.	2,1	0,3	40,3	5,0	5,8	0,3	0,9	2,2	1,3	6,1
März – Mars	1,8	- 0,7	45,4	2,7	8,7	- 0,2	1,6	2,1	0,9	6,6
April – Avril	1,4	2,5	34,8	2,1	10,6	- 0,3	- 5,3	1,0	0,3	5,5
Mai – Mai	2,2	4,1	40,1	3,3	13,6	0,4	- 6,6	2,2	1,1	7,0
Juni – Juin	2,9	5,0	38,1	4,5	16,5	1,2	- 5,5	2,9	2,5	8,0
Juli – Juillet	3,2	6,5	37,0	2,7	23,8	1,2	- 8,8	4,3	3,5	8,6
August – Août	3,1	7,3	36,7	- 0,1	26,5	1,1	-10,5	4,3	3,3	8,7
Sep. – Sep.	2,5	7,2	39,6	0,1	27,7	0,5	- 7,3	3,6	3,1	9,0
Okt. – Oct. ³⁾	1,6	5,5	30,5	- 2,7	28,4	- 1,8	- 1,8	1,8	2,3	7,3
Nov. – Nov. ³⁾	- 0,6	3,4	24,0	- 2,3	23,3	- 3,1	0,9	0,1	- 0,9	4,9
Dez. – Déc. ³⁾	1,1	4,4	24,0	- 1,8	23,0	- 1,3	0,7	0,9	- 0,8	5,9
1987										
Jan. – Jan. ³⁾	3,0	7,4	32,1	1,9	21,1	1,6	4,1	2,4	0,2	9,4
Feb. – Fév.										
März – Mars										
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
19.1.–23.1.	2,4	7,1	32,9	2,3	22,3	0,7	2,5	1,6	- 0,4	9,0
26.1.–30.1.	2,2	6,9	34,9	2,2	23,2	0,5	3,6	1,3	- 0,6	9,3
2.2.– 6.2.	1,1	5,5	25,9	1,7	15,5	0,1	6,6	0,5	- 1,4	6,9
9.2.–13.2.	0,9	5,1	25,3	1,5	15,0	- 0,1	6,4	0,3	- 1,7	6,7

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierteter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

Goldpreis – Prix de l'or

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾			London für Unze fein par once de fin \$	Paris ²⁾ für kg fein par kg de fin fFr	Milano für g fein par g de fin Lire
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres				
		für kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$			
1984	165,80	27 030	357,00	358,34	100 917	20 434
1985	143,45	24 642	319,42	320,79	90 842	19 492
1986	145,44	20 813	366,25	367,24	80 350	17 433
1985 Dez. – Déc.	150,00	21 700	325,50	327,00	79 700	17 750
1986 Jan. – Jan.	163,50	22 850	352,00	354,00	83 750	18 750
Feb. – Fév.	152,75	20 300	336,50	338,25	74 800	16 350
März – Mars	152,00	21 500	344,00	333,70	80 200	17 600
April – Avril	147,50	20 050	343,00	344,75	77 800	16 500
Mai – Mai	146,50	21 000	341,50	343,35	81 250	17 400
Juni – Juin	136,00	19 800	343,50	345,50	77 900	16 800
Juli – Juillet	132,00	19 000	352,00	357,75	78 400	16 500
August – Août	138,50	20 600	387,50	386,00	83 400	17 700
Sep. – Sep.	150,00	22 150	420,00	421,20	89 500	19 050
Okt. – Oct.	146,50	22 050	401,50	401,50	86 500	18 400
Nov. – Nov.	139,00	20 150	384,50	390,00	81 000	17 050
Dez. – Déc.	141,00	20 300	389,00	390,90	81 700	17 100
1987 Jan. – Jan.	146,00	19 850	410,00	407,30	79 000	16 850

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

GELDMARKT – MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

Länder Pays	Offizielle Diskontsätze Taux officiels d'escompte				Offizielle Lombardsätze Taux officiels des avances sur nantissement			
	Satz Mitte Januar Taux à la mi-janvier 1987		Vorheriger Satz Taux précédent		Satz Mitte Januar Taux à la mi-janvier 1987		Vorheriger Satz Taux précédent	
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis
SCHWEIZ ¹⁾ – SUISSE ¹⁾	3½	23. 1.1987	4	18. 3.1983	5	23. 1.1987	5½	18. 3.1983
Belgien ²⁾ – Belgique ²⁾	-	-	9¼	8. 5.1985	10¼	8. 5.1985	12	16. 2.1984
Dänemark – Danemark	7	27.10.1983	8½	22. 4.1983	8	31.12.1985	12	27.10.1980
Deutschland BR – Rép. féd. d'Allemagne	3	23. 1.1987	3½	7. 3.1986	5	23. 1.1987	5½	16. 8.1985
Finnland – Finlande	7	19. 5.1986	8	1. 4.1986				
Frankreich – France	9½	31. 8.1977	10½	23. 9.1976	10½ ³⁾	31. 8.1977	11 ³⁾	23. 9.1976
Irland – Irlande	13	27. 7.1984	12	1. 3.1984				
Italien – Italie	12	27. 5.1986	13	24. 4.1986	17	9. 4.1983	18	25. 8.1982
Niederlande – Pays-Bas	4½	7. 3.1986	5	16. 8.1985	5	7. 3.1986	5½	16. 8.1985
Norwegen – Norvège	8	6. 6.1983	9	30.11.1979				
Österreich – Autriche	3½	23. 1.1987	4	19. 8.1985	5	23. 1.1987	5½	14. 3.1984
Schweden – Suède	7½	19. 9.1986	8	18. 4.1986				
Spanien ⁴⁾ – Espagne ⁴⁾	8	26. 7.1977	7	9. 8.1974				
Kanada ⁵⁾ – Canada ⁵⁾	-	-	14	25.10.1979				
USA (New York)	5½	21. 8.1986	6	10. 6.1986				
Japan – Japon	2½	23. 2.1987	3	3.11.1986	5½	11.12.1981	6¼	18. 3.1981

¹⁾ Diskontsätze für Pflichtlagerwechsel:

Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 26. Januar 1987 3¼%, vorheriger Satz seit 24. März 1986 3½%.

Übrige Pflichtlager seit 26. Januar 1987 3½%, vorheriger Satz seit 24. März 1986 3¼%.

Taux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 26 janvier 1987 3¼%, taux précédent depuis le 24 mars 1986 3½%.

Autres stocks obligatoires dès le 26 janvier 1987 3½%, taux précédent depuis le 24 mars 1986 3¼%.

²⁾ Seit dem 9. Mai 1985 wird der Diskontsatz der Belgischen Nationalbank jeden Mittwoch vom Regenschaftsrat neu festgesetzt, und zwar auf der Basis des am Vorabend geltenden Satzes der dreimonatigen Schatzwechsel. – Depuis le 9 mai 1985, le taux d'escompte de la Banque Nationale de Belgique est fixé chaque mercredi par le Conseil de Régence sur la base du taux appliqué aux certificats de trésorerie à trois mois, en vigueur la veille.

³⁾ Für die Unternehmungen, die ermächtigt sind, auf dem Geldmarkt zu handeln, 12% seit dem 31. August 1977; vorheriger Satz seit dem 23. September 1976, 13% – 12%, dès le 31 août 1977, pour les entreprises habilitées à traiter des opérations sur le marché monétaire; précédemment 13%, depuis le 23 septembre 1976.

⁴⁾ Satz für Einreichungen von Banken. – Ce taux est appliqué aux remises des banques.

⁵⁾ Seit 13. März 1980 wird die Bankrate wöchentlich neu festgesetzt, und zwar ¼% über der geltenden Rendite von dreimonatigen Bundesschatzscheinen. – Depuis le 13 mars 1980, la Banque du Canada fixe son taux chaque semaine à un niveau de ¼% supérieur au rendement des bons du Trésor à trois mois du gouvernement canadien.

Geldmarktsätze in der Schweiz – Taux du marché monétaire en Suisse

In Prozent – En pour-cent

20

Monat Mois	Eidgenössische Geldmarkt-Buchforderungen (3 Monate) Créances comptables à 3 mois sur la Confédération				Dreimonatsdepots bei Grossbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich Taux à Zurich				Eurofrankenmarkt – Marché des euro-francs							
									Satz für 1-Tages-Geld («Tomorrow next») Taux de l'argent au jour le jour («Tomorrow next»)				Satz für Dreimonatsdepots Dépôts à 3 mois			
	Liberierungs- datum Libération		Verzinsung Rémunération		Monatsende Fin de mois		Monatsmittel Moyenne mensuelle		Monatsende Fin de mois ¹⁾		Monatsmittel Moyenne mensuelle		Monatsende Fin de mois		Monatsmittel Moyenne mensuelle	
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987
Jan. – Jan.	16	15	3,601	3,190	3½	3¼	3,50	3,29	55½	39⅞	3,70	2,47	4⅞	3½	4,09	3,63
Feb. – Fév.	13	12	3,251	2,969	3¼		3,40		58⅞		3,13		3¾		3,88	
März – Mars	13		3,250		3¼		3,25		85		4,80		3⅞		3,89	
April – Avril	17		3,531		3¼		3,25		63¼		3,50		4½		4,09	
Mai – Mai	15		3,550		3¾		3,58		74⅞		3,90		4%		4,39	
Juni – Juin	12		4,172		4½		4,14		126%		5,47		5⅞		5,02	
Juli – Juillet	17		4,102		4¼		4,30		61½		3,06		4%		4,85	
August – Août	14		3,665		3¾		3,89		42⅞		2,60		4½		4,28	
Sep. – Sep.	11		3,376		3¾		3,75		45⅞		2,37		4⅞		4,14	
Okt. – Oct.	16		3,377		3½		3,53		25%		1,19		3¾		3,93	
Nov. – Nov.	13		3,262		3½		3,50		28½		1,69		3%		3,85	
Dez. – Déc.	11		3,375		3½		3,50		67½		2,63		3⅞		4,22	
Jahresmittel Moyenne annuelle	.	.	3,543	.	.	.	3,63	.	.	.	3,17	.	.	4,22	.	.

¹⁾ Tagesgeld am Ultimo multipliziert mit der Anzahl der auf den Ultimo folgenden arbeitsfreien Tage + 1.
Le taux à l'échéance est multiplié par un facteur correspondant à 1 + le nombre de jours pendant lesquels les banques sont fermées, après l'échéance.

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles
In Prozent – En pour-cent

21

Monat Mois	Euromarkt (3 Monate) – Euro-marché (3 mois)								New York Treasury bills (3 Monate) (3 mois)	
	fFr		DM		£		\$		1986	1987
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987
Jan. – Jan.	12,75	9,33	4,60	4,40	12,34	10,55	8,04	6,09	7,05	5,40
Feb. – Fév.	14,73		4,43		12,23		7,89		7,03	
März – Mars	13,02		4,39		11,40		7,45		6,54	
April – Avril	8,32		4,41		10,13		6,82		5,99	
Mai – Mai	7,50		4,51		9,88		6,88		6,12	
Juni – Juin	7,28		4,59		9,43		6,95		6,21	
Juli – Juillet	7,20		4,50		9,61		6,54		5,84	
August – Août	7,19		4,39		9,53		6,06		5,57	
Sep. – Sep.	7,47		4,42		9,79		5,86		5,19	
Okt. – Oct.	8,36		4,47		10,66		5,88		5,17	
Nov. – Nov.	7,95		4,62		10,78		5,96		5,35	
Dez. – Déc.	9,04		4,88		10,91		6,26		5,53	
Jahresmittel Moyenne annuelle	9,23		4,52		10,56		6,72		5,97	

KAPITALMARKT – MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

Anfangs Monat Début de mois	1985	1986	1987	Ausgabe- bedingungen Conditions
Kantonalbanken Banques cantonales				
Januar	4,90	4,67	4,40	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 4½% 3 bis 6 Jahre 3 à 6 ans 4½% 7 und 8 Jahre 7 et 8 ans
Februar	4,88	4,64	4,39	
März	4,88	4,49		
April	5,10	4,44		
Mai	5,03	4,44		
Juni	5,01	4,44		
Juli	5,00	4,58		
August	5,00	4,60		
September	4,90	4,60		
Oktober	4,88	4,60		
November	4,88	4,60		
Dezember	4,78	4,40		
Mittel	4,94	4,54		
Grossbanken Grandes banques				
Janvier	5,03	4,66	4,63	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 4½% 3 bis 8 Jahre 3 à 8 ans 4½% 7 und 8 Jahre 7 et 8 ans
Février	4,84	4,63	4,61	
Mars	5,02	4,45		
Avril	5,05	4,45		
Mai	5,05	4,45		
Juin	5,05	4,45		
Juillet	5,05	4,66		
Août	5,05	4,66		
Septembre	4,90	4,66		
Octobre	4,90	4,66		
Novembre	4,90	4,66		
Décembre	4,77	4,56		
Moyenne	4,97	4,58		

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques

Kantonalbanken – Banques cantonales / In Prozent – En pour-cent

Anfangs Monat Début de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Januar	3,56	4,01	3,51	3,51	3,51	3,40
Februar	3,56	4,01	3,51	3,51	3,51	3,40
März	3,89	3,99	3,51	3,51	3,52	
April	4,01	3,54	3,51	3,51	3,52	
Mai	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
Juni	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
Juli	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
August	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
September	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
Oktober	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
November	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
Dezember	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
Mittel	3,93	3,64	3,51	3,51	3,52	
I. Hypotheken – 1res hypothèques						
1986						
1987						
	Alte	Neue – Nouvelles		Alte	Neue – Nouvelles	
	Anciennes	1)	2)	Anciennes	1)	2)
Janvier	5,49	5,49	5,49	5,25	5,32	5,25
Février	5,49	5,49	5,49	5,25	5,32	5,25
Mars	5,49	5,49	5,49			
Avril	5,49	5,49	5,49			
Mai	5,47	5,48	5,47			
Juin	5,47	5,48	5,47			
Juillet	5,47	5,48	5,47			
Août	5,47	5,48	5,47			
Septembre	5,47	5,48	5,47			
Octobre	5,47	5,48	5,47			
Novembre	5,47	5,48	5,47			
Décembre	5,27	5,48	5,27			
Moyenne	5,46	5,48	5,46			

1) Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. – Logements et bâtiments industriels.
2) Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. – Agriculture et logements à bon marché.

Durchschnittliche Renditen von Obligationen¹⁾ inländischer Schuldner unter Berücksichtigung der Kündigung Rendement moyen d'obligations¹⁾ de débiteurs suisses compte tenu des clauses de dénonciation

In Prozent – En pour-cent

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monatsende ²⁾ und Datum Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Fin de mois ²⁾ et date	Eidgenossen- schaft Confédération		Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Geschäfts- banken Banques commerciales	Finanz- gesellschaften Sociétés financières	Kraftwerke u. Elektrizitätsges. Usines élect. et stés d'électr.	Übrige Autres
	1a)	1b)								
1986	4,24	4,30	4,41	4,41	4,61	4,60	4,76	4,89	4,61	4,80
1987										
Jan. – Jan.	3,93	4,03	4,22	4,25	4,46	4,47	4,64	4,67	4,46	4,71
Feb. – Fév.										
März – Mars										
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
Aug. – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
19. Jan. – Jan.	3,94	4,04	4,21	4,26	4,50	4,49	4,64	4,72	4,49	4,77
26.	3,91	4,02	4,21	4,24	4,45	4,48	4,64	4,69	4,46	4,72
2. Feb. – Fév.	3,93	4,03	4,22	4,25	4,46	4,47	4,65	4,69	4,46	4,73
9.	3,95	4,05	4,21	4,24	4,46	4,48	4,61	4,67	4,48	4,76
16.	3,96	4,06	4,23	4,26	4,49	4,48	4,59	4,74	4,51	4,71

¹⁾ Berechnung der Durchschnittsrendite von Obligationen. Die Berechnung der Durchschnittsrendite von Obligationen wird nach zwei Methoden durchgeführt:

^{1a)} Die seit Anfang 1984 verwendete Berechnungsmethode stellt auf die Kündigung der Anleihen ab. Sie stützt sich auf die Annahme, dass der Schuldner den Zeitpunkt der Rückzahlung einer Obligation so bestimmt, dass seine Zinsbelastung möglichst gering ausfällt. Entsprechend wird zur Berechnung der Rendite bei einem Kurs der Anleihe von über 100 auf das Datum der frühestmöglichen Rückzahlung und bei einem Kurs von unter 100 auf das Fälligkeitsdatum abgestellt. Der Kreis der Obligationen, bei denen das Fälligkeits- bzw. Kündigungsdatum für die Renditenberechnung massgebend ist, wird jeden Werktag neu festgelegt.

^{1b)} Die Berechnung der Rendite nach Fälligkeit beruht auf der Annahme, dass eine Obligation erst an ihrem vertraglich festgelegten Fälligkeitsdatum (Endfälligkeit) zurückbezahlt bzw. konvertiert wird. Eine allfällige vorzeitige Kündigungsmöglichkeit wird dabei nicht berücksichtigt. In die Renditenberechnung gehen nur jene Obligationen ein, die eine Restlaufzeit von mindestens fünf Jahren bis zur Fälligkeit und von mindestens drei Jahren bis zur ersten Kündigung aufweisen.

²⁾ Calcul du rendement moyen d'obligations. Le rendement moyen d'obligations est calculé selon deux méthodes:

^{1a)} Depuis le début de 1984, le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts. Cette méthode part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêts. Dans le calcul du rendement, la date de remboursement anticipé la plus proche est choisie pour les obligations dont le cours est supérieur à 100 et la date de l'échéance finale est retenue pour celles dont le cours est inférieur à 100. Chaque jour ouvrable, nous déterminons en fonction des cours quelles sont les obligations qui entrent dans le calcul selon la date de l'échéance finale et quelles sont celles qui y entrent selon la date de remboursement anticipé la plus proche.

^{1b)} Le calcul d'après l'échéance suppose que les obligations ne seront remboursées ou ne feront l'objet d'une conversion qu'à leur échéance contractuelle (échéance finale). La possibilité de procéder à un remboursement anticipé n'est pas prise en considération. Seules les obligations ayant encore au moins cinq ans à courir avant l'échéance finale et au moins trois ans à courir avant la date la plus proche à laquelle un remboursement anticipé peut être effectué entrent dans le calcul du rendement moyen.

²⁾ Letzter Dienstag, ab Mai letzter Montag. – Dernier mardi, dès mai dernier lundi.

Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1966 = 100¹⁾

25

Jahresende ²⁾ und Datum Fin d'année ²⁾ et date	Industriektionen – Actions industrielles											Gesamt- index Indice total
	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften So- ciétés finan- cières	Ver- siche- rungen Assu- rances	Ver- kehr Trans- ports	Diverse Unter- neh- mungen Entre- prises diver- ses	Kraft- werke Usines électri- ques	Chemie Chimie	Maschi- nen und Metalle Ma- chines et métaux	Le- bens- mittel Den- rées alimen- taires	Übrige Autres	Total	
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations											
	19	29	11	4	6	8	7	23	7	3	48	117
1981	202,4	133,7	269,7	145,3	132,4	258,2	98,4	56,9	146,4	148,9	110,3	146,6
1982	220,3	145,9	312,7	153,9	160,1	278,4	123,0	45,7	183,4	172,9	128,0	164,8
1983	233,9	166,5	324,6	216,7	189,9	249,6	179,3	63,7	241,8	206,8	170,8	193,4
1984	232,1	165,3	327,1	225,7	196,4	216,1	182,2	59,6	269,8	217,8	177,4	195,9
1985												
29. Nov. – Nov.	352,6	232,5	496,2	343,7	346,8	244,8	288,1	80,3	373,6	287,6	255,3	283,8
27. Dez. – Déc.	374,6	231,0	539,8	391,7	332,8	258,4	332,0	79,4	388,6	278,6	275,9	302,5
1986												
31. Jan. – Jan.	356,5	234,1	512,5	418,5	308,0	268,3	307,2	77,4	380,1	274,7	264,3	290,6
28. Feb. – Fév.	347,3	231,5	505,9	426,3	327,7	260,4	293,8	77,8	379,8	338,8	259,5	285,3
27. März – Mars	375,9	246,1	543,9	441,4	341,6	255,0	316,3	82,9	396,2	390,7	274,1	304,6
25. April – Avril	379,8	260,2	590,4	424,2	347,3	269,1	297,7	92,1	391,9	388,6	269,5	307,2
30. Mai – Mai	381,4	248,3	576,6	373,1	364,6	259,4	290,6	91,8	381,6	354,6	263,1	302,9
6. Juni – Juin	371,3	242,9	547,0	369,6	354,7	252,2	283,2	87,7	375,2	353,1	256,9	294,7
13.	370,4	242,1	537,1	367,8	353,6	251,3	284,0	88,1	372,9	355,1	256,6	293,7
20.	379,9	241,1	549,0	367,6	368,8	253,0	289,5	88,7	377,9	366,6	260,4	299,2
27.	378,0	248,6	550,2	342,4	370,8	252,1	283,4	90,5	375,3	368,4	257,9	297,8
4. Juli – Juillet	383,2	246,2	542,2	342,9	372,7	249,1	277,9	87,9	379,3	372,3	256,3	298,2
11.	380,0	239,9	533,7	328,6	360,7	241,3	270,9	85,4	369,6	373,8	249,8	292,8
18.	371,3	238,0	521,7	322,1	352,4	241,8	261,9	82,7	357,6	378,4	242,0	285,5
25.	362,1	229,0	506,4	306,9	350,9	231,5	253,5	82,1	346,8	356,9	234,9	277,6
31.	364,2	224,9	502,9	308,6	351,7	233,2	253,8	79,7	340,9	369,3	232,6	276,8
8. August – Août	365,1	226,0	504,9	296,6	353,3	232,9	258,0	78,7	352,4	367,2	237,4	279,2
15.	380,7	235,4	540,4	324,7	379,5	235,7	269,4	83,1	365,6	390,4	247,1	292,1
22.	387,8	244,1	545,9	326,4	384,1	239,6	281,2	84,0	376,2	378,6	255,0	299,0
29.	393,4	246,3	555,3	349,6	393,3	238,9	282,3	82,6	379,4	377,2	255,9	302,4
5. Sep. – Sep.	400,6	251,7	566,2	345,6	400,7	241,6	290,8	84,7	395,6	385,1	264,7	309,8
12.	387,4	246,4	539,3	320,4	391,6	238,1	282,7	83,9	388,0	366,2	259,0	300,6
19.	380,4	243,2	527,2	311,5	384,0	233,8	270,1	80,2	367,0	361,1	246,7	291,7
26.	376,1	240,5	535,3	311,5	381,9	230,0	277,0	81,2	368,7	351,5	249,7	291,8
3. Okt. – Oct.	382,2	242,2	549,8	293,8	383,6	231,7	282,8	81,6	377,1	351,0	254,6	296,6
10.	385,6	243,2	556,8	297,1	394,8	233,4	286,6	81,2	380,7	359,9	257,1	299,4
17.	387,9	244,4	562,0	298,8	403,6	234,6	287,8	81,1	380,4	371,1	257,4	300,9
24.	383,2	244,6	558,4	292,1	399,3	236,3	290,4	81,8	383,2	370,4	259,6	300,0
31.	385,8	243,5	567,3	294,1	401,2	234,3	304,3	83,1	391,3	371,9	267,3	304,7
7. Nov. – Nov.	398,1	242,5	584,2	292,9	436,1	235,8	290,7	82,3	400,0	375,1	265,1	306,2
14.	385,4	242,2	586,3	275,2	440,0	236,5	277,7	83,2	401,3	371,6	261,1	303,1
21.	395,0	244,2	600,7	286,4	454,6	237,6	273,4	83,3	421,4	374,6	266,0	309,7
28.	400,8	248,7	615,8	302,6	451,3	239,4	279,1	82,4	421,3	377,7	267,8	313,7
5. Dez. – Déc.	399,7	254,1	624,1	311,1	454,0	239,7	281,7	82,5	426,2	382,1	270,3	315,6
12.	399,3	255,1	615,1	289,0	448,9	238,7	286,1	82,6	425,0	382,4	271,5	315,2
19.	393,3	250,6	608,7	281,8	433,8	238,1	280,8	81,1	424,0	375,3	268,8	310,9
23.	397,0	252,4	616,8	267,6	432,5	236,9	280,9	81,9	425,1	379,0	269,4	312,7
30.	399,0	254,9	624,9	270,5	434,6	236,5	281,6	81,4	427,4	381,8	270,2	314,8
1987												
9. Jan. – Jan.	401,7	256,7	627,4	289,7	431,1	243,9	277,5	83,1	428,1	390,6	269,9	316,0
16.	396,6	260,9	622,6	269,9	436,0	245,4	270,7	84,1	426,0	423,9	267,3	313,2
23.	391,8	259,8	612,5	269,6	439,1	251,7	267,3	86,3	419,9	434,4	265,2	310,1
30.	380,4	257,4	601,2	256,3	432,8	248,1	265,3	85,4	410,3	432,3	261,1	303,6
6. Feb. – Fév.	373,1	251,2	592,1	261,3	436,8	249,9	265,9	83,7	407,7	425,1	260,0	299,9
13.	373,4	251,3	595,2	265,0	439,6	252,4	263,4	83,9	407,9	421,6	259,3	300,0

¹⁾ Vgl. Neuberechnung des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht Oktober 1968; Teilrevision des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht November 1970. – Voir Nouvel indice des actions, annexe au Bulletin mensuel d'octobre 1968; Révision partielle de l'indice des actions, annexe au Bulletin mensuel de novembre 1970.
²⁾ 1977: 29. Dezember. 1978/9: 28. Dezember. 1980: 30. Dezember. – 1977: 29 décembre. 1978/9: 28 décembre. 1980: 30 décembre.

Markt schweizerischer Bundesanleihen – Marché d'emprunts de la Confédération suisse

26

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de démon- stration	Betrag in Mio Fr. Mont- tant en millions de fr.	Emiss- sions- kurs Cours d'émiss- sion %	1985 1)		1986 1)		Jan. – Jan. 1987 ²⁾		1987 1)	
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs ²⁾ Dernier cours ²⁾ %	
7¼% Eidg. Anleihe	1975	1990	1987	250	101,50	107,25	103,50	104,50	100,00	–	100,00	100,00
7¼% » »	1975	1989	1987	250	99,00	106,00	103,50	104,25	100,75	101,50	100,50	101,50
6½% » »	1975	1990	1987	300	100,00	105,50	103,25	104,00	101,75	102,25	102,00	102,25
6¼% » »	1976	1991	1988	700	99,00	105,25	103,00	104,50	102,00	102,50	102,00	102,00
5 % » » Sep.	1976	1991	1988	300	98,00	104,00	100,25	104,00	101,00	102,50	101,50	101,50
3¾% » »	1977	1992	1989	500	99,75	97,00	93,00	99,50	96,50	99,25	99,00	99,00
2¾% » »	1979	1991	1989	250	100,50	96,00	88,75	97,50	93,50	98,00	97,00	98,00
3¾% » » Sep.	1979	1991	1989	200	100,00	97,25	93,00	99,50	97,00	100,00	99,00	100,00
3¾% » » Nov.	1979	1988	–	120	99,25	99,25	97,25	100,25	98,25	99,50	99,25	99,50
4 % » »	1979	1994	1992	80	100,50	97,75	93,00	100,00	96,00	100,50	99,50	100,00
4½% » » Feb.	1980	1992	–	205	100,20	101,00	97,50	102,75	100,00	102,75	102,00	102,25
5¼% » »	1980	1990	1988	255	100,30	103,50	100,75	103,75	101,50	102,75	102,00	102,50
5¾% » » April	1981	1993	1989	270	101,20	105,25	103,00	106,50	103,50	105,50	104,50	105,00
5¾% » » Jan.	1982	1991	1989	255	102,50	105,50	102,50	105,25	103,00	106,00	104,50	106,00
4½% » »	1982	1994	1990	255	100,10	100,25	96,50	102,75	100,00	103,25	103,00	103,00
4¼% » »	1982	1997	1992	275	102,00	98,00	93,00	102,00	97,00	102,50	102,00	102,00
4 % » »	1983	1995	1991	295	101,00	96,25	92,25	99,50	97,00	100,25	99,50	100,25
4½% » » Juli	1983	1995	1991	200	100,70	100,25	96,25	102,50	100,00	103,00	102,00	102,75
4½% » » Sep.	1983	1995	1991	245	99,10	100,25	96,25	102,75	99,75	103,00	102,50	102,75
4½% » » Nov.	1983	1993	–	275	100,30	100,00	96,75	103,00	100,00	103,00	102,75	102,50
4½% » » Jan.	1984	1994	–	300	100,40	100,00	97,00	102,50	99,75	103,25	102,25	103,00
4½% » » März	1984	1993	–	289	99,60	100,00	97,00	102,75	100,00	103,50	102,50	102,75
4¾% » » Jan.	1985	1997	1993	280	100,50	103,00	99,25	105,50	102,00	106,25	105,00	106,00
4¾% » » Feb.	1985	2000	1995	264	99,90	102,00	99,25	106,00	102,00	106,25	105,50	106,00

1) Comptantkurse an der Zürcher Börse. – Cours au comptant à la bourse de Zurich.

2) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

27

Stichtag Jour retenu 2)	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Banque Mondiale	Gesamt- index Indice total
	Benelux Bénélux	Fran- zösische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations							
	39	16	30	30	21	193	14	343
	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs							
	4 635,2	1 704,4	3 127,4	2 533,7	2 135,1	22 387,1	2 299,3	38 822,2
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission							
1987 Jan. – Jan. Feb. – Fév. März – Mars April – Avril Mai – Mai Juni – Juin Juli – Juil. Aug. – Août Sep. – Sep. Okt. – Oct. Nov. – Nov. Dez. – Déc.	101,09	100,94	100,74	101,95	102,53	101,76	97,83	101,38

1) Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

2) Gewöhnlich am 25. des Monats. – Généralement le 25 du mois.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen¹⁾ Emissions publiques d'emprunts suisses¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1987										
13. 1.–19. 1.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Serie 228	4½	99,75	4,53	1999	1997	160 000	159 600	45 000	114 600
13. 1.–19. 1.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken, Serie 59	4½	99,50	4,58	1995	–	70 000	69 650	–	69 650
15. 1.–21. 1.	Motor Columbus AG/SA, Baden Optionsanleihen	2½	100,00	2,50	1997	1995	100 000	100 000	–	100 000
15. 1.–21. 1.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel ...	4¾	101,00	4,64	1999	1995	150 000	151 500	–	151 500
–22. 1.	Luzerner Kantonalbank	4½	100,00	4,50	1997	1995	50 000	50 000	–	50 000
13. 1.–23. 1.	Brauerei Haldengut Winterthur Optionsanleihe	3	100,00	3,00	1997	–	20 000	20 000	–	20 000
21. 1.–27. 1.	Solothurner Kantonalbank	4½	100,00	4,50	1998	1996	50 000	50 000	–	50 000
21. 1.–27. 1.	Banca del Gottardo	4%	100,50	4,69	1997	1995	50 000	50 250	–	50 250
–28. 1.	BCG Banque hypothécaire du canton de Genève série 54	4½	100,00	4,50	1998	1996	30 000	30 000	–	30 000
23. 1.–29. 1.	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekarinstitute, Zürich Serie 260	4½	100,50	4,45	1999	1997	200 000	201 000	–	201 000
23. 1.–29. 1.	Brauerei Hürlimann AG, Zürich Optionsanleihe	2¾	100,00	2,75	1997	1995	18 000	18 000	–	18 000
26. 1.–30. 1.	Kanton Basel-Stadt	4	99,00	4,12	1997	–	100 000	99 000	–	99 000
–30. 1.	St. Gallische Kantonalbank	4½	100,75	4,40	1996	–	60 000	60 450	–	60 450
29. 1.– 4. 2.	Zehnder Holding AG, Gränichen Optionsanleihe	2¾	100,00	2,75	1997	1995	15 000	15 000	–	15 000
29. 1.– 4. 2.	Kanton Bern	4	99,00	4,12	1997	–	150 000	148 500	–	148 500
– 4. 2.	Zürcher Kantonalbank Serie 54	4½	100,75	4,41	1997	–	120 000	120 900	–	120 900
30. 1.– 5. 2.	Davos AG, Davos-Parsenn-Bahnen Optionsanleihen	2¾	100,00	2,75	1997	1995	20 000	20 000	–	20 000
3. 2.– 9. 2.	Ville de Neuchâtel	4¼	100,50	4,20	1999	1997	30 000	30 150	–	30 150
4. 2.–10. 2.	WPZ Wirtschafts- und Privatbank Zürich	4%	100,25	4,72	1999	1995	25 000	25 063	–	25 063
–12. 2.	Eidgenossenschaft	4¼	101,80	4,13	2012	2002	225 000	229 050	–	229 050
10. 2.–16. 2.	Aare-Tessin AG, Olten	4½	101,00	4,39	1999	1997	150 000	151 500	–	151 500

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen ¹⁾
Emissions publiques d'emprunts suisses ¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

28
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1987										
10. 2.–16. 2.	Walter Rentsch AG, Dietlikon Optionsanleihe	2	100,00	2,00	1997	1995	40 000	40 000	–	40 000
10. 2.–16. 2.	Coopérative financière des communes genevoises série 7	4½	100,50	4,19	1997	1995	40 000	40 200	–	40 200
12. 2.–18. 2.	Bank in Liechtenstein AG, Vaduz, Fürstentum Liechtenstein Optionsanleihe	2½	100,00	2,50	1997	1995	100 000	100 000	–	100 000
17. 2.–23. 2.	SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfall Optionsanleihe	2½	100,00	2,50	1997	1995	50 000	50 000	–	50 000
18. 2.–24. 2.	Biber Holding AG, Biberist SO Optionsanleihe	2¼	100,00	2,25	1997	1995	50 000	50 000	–	50 000

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Norwegen Vestfjorden Avlopsselskap (VEAS), Slemmestad	140 000	12	5	100	11.12.	08.01. 14.05.	Straight Solidarbürgschaft: Stadt Oslo, Gemeinden Asker und Baerum Tr. A: 77,0 Mio./Tr. B: 63 Mio. Tilgungen ab 1988 Call: 8.1.93 zu 101½ %, degressiv
Japan Shiseido Company Ltd., Tokio	100 000	7	2	100	03.12.	18.12.	Optionsanleihe
Japan Shiseido Company Ltd., Tokio	100 000	7	2¼	100	–	18.12.	Optionsanleihe
Niederl. Antillen Commerzbank Overseas Finance N.V., Curaçao	125 000	10	4¾	99¾	05.12.	18.12.	Straight Solidarbürgschaft: Commerzbank AG, Düsseldorf
Japan Nippon Gas Co., Ltd., Tokio	50 000	5	2½	100	–	07.01.	Optionsanleihe Garantie: The Sanwa Bank Ltd., Osaka Call: 7.7.87 zu 102¼ %, degressiv
Japan Mitsui Real Estate Sales Co., Ltd., Tokio	30 000	5	4¾	100	–	22.12.	Straight Garantie: The Mitsui Bank Ltd., Tokio Call: 22.6.87 zu 102¼ %, degressiv
USA General Motors Corp., Detroit, Michigan	165 000	10	5	100	12.12.	16.01	Straight
England Standard Chartered Bank Ltd., London	300 000	10	4	100	12.12.	07.01.	Optionsanleihe Garantie: Standard Chartered PLC, London Call: 7.1.92 zu 101 %, degressiv
Luxemburg Europäische Investitionsbank (EIB)	175 000	5	4¾	100¼	–	18.12.	Straight
Japan Okabe Co., Ltd., Tokio	25 000	5	4¾	100	–	29.12.	Straight Garantie: Dai-ichi Kangyo Bank Ltd., Tokio Call: 29.12.88 zu 101½ %, degressiv
Österreich Vorarlberger Kraftwerke Aktien- gesellschaft, Bregenz	100 000	10	4¾	100	23.12.	27.02.	Straight Solidarbürgschaft: Land Vorarlberg Call: 27.2.92 zu 100¼ %, degressiv 1993–96 jährliche Rückkäufe
Japan Keio Teito Electric Railway Co., Ltd., Tokio	150 000	5	2½	100	–	07.01.	Optionsanleihe Garantie: The Sumitomo Trust and Banking Corp., Tokio Call: 7.7.89 zu 101¼ %, degressiv
Japan Tokyu Land Corporation, Tokio	70 000	5	4¾	100½	–	29.01	Straight Solidarbürgschaft: The Mitsui Trust and Banking Co., Ltd., Tokio Call: 29.1.88 zu 102 %, degressiv
England Bio Capital Holding, Guernsey, Channel Islands	100 000	15	5½	100	27.01.	17.02.	Wandelanleihe abgesichert durch Null-Coupon- Anleihe des Königreichs Dänemark (1. Tranche)

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Dänemark Königreich Dänemark	200 000	15	0	48,102	–	17.02.	Null-Coupon-Anleihe 2 Tranchen à 100 Mio. nom.
USA BMW of North America Inc., Montvale, New Jersey	60 000	10	4%	100%	–	28.01.	Straight Stückelung: Fr. 100 000
USA Chevron Corporation, San Francisco, California	200 000	10	4%	100½	–	10.03.	Straight
Japan The Daiwa Bank, Ltd., Osaka	100 000	5½	1¾	100	–	06.02.	Wandelanleihe Call: 31.3.1988 zu 104%, degressiv
Japan Fuji Heavy Industries, Ltd., Tokio	150 000	10	4%	99½	20.01.	29.01.	Straight Solidarbürgschaft: The Industrial Bank of Japan, Ltd., Tokio Call: 29.1.92 zu 101 ½ %, degressiv
Japan The Sumitomo Warehouse Co., Ltd.	50 000	5	4%	101	–	12.02.	Straight Garantie: The Sumitomo Bank, Ltd.
1987							
Norwegen Norges Kommunalbank, Oslo	15 000	3 (Tr. A) 4 (Tr. B)	4½ 4¼	100	–	17.03.	Straight Solidarbürgschaft: Königreich Norwegen Tr. A: 7 Mio.; Tr. B: 8 Mio.
USA American Express Bank, Ltd., Connecticut	100 000	7	4½	100	–	06.02.	Straight
Österreich Österreichische Kontrollbank AG, Wien	200 000	12	4%	100	14.01.	29.01.	Straight Garantie: Republik Österreich Call: 29.01.1992 zu 101 %, degressiv
Frankreich Caisse Nationale des Télécommunications, Paris	100 000	7	4½	100%	–	02.02.	Straight Garantie: Republik Frankreich Call: 2.2.91 zu 101 %, degressiv
Japan Kubota, Ltd. (Kubota Teko), Osaka	150 000	5	4%	100½	–	17.02.	Straight
BRD Kreditanstalt für Wieder- aufbau, Frankfurt	100 000	7	4½	101	–	27.01.	Straight
Japan Nakanogumi Corp., Tokio	30 000	5	*	*	–	15.03.	Optionsanleihe Garantie: Mitsubishi Bank Ltd., Tokio
Virgin Islands, GB, Cementia Finance (B.V.I.) Limited, Tortola	60 000	10	2¼	100	12.01.	30.01.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Cementia Holding AG, Zürich
Japan Mitsubishi Electric Corporation, Tokio	200 000	5	*	*	–	27.02.	Straight

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation
* noch offen – pas encore fixé

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Kanada Power Financial Corporation, Montreal	120 000	10	5	100½	04.02.	03.03.	Straight Call: 3.3.92 zu 101½%, degressiv
Cayman Islands Megal Finance Company Ltd., George Town, Grand Cayman	80 000	10	4%	100	21.01.	20.02.	Straight Sicherstellung durch die Hauptaktionäre Call: 20.2.92 zu 102%, degressiv
Belgien Königreich Belgien	100 000	5	4%	100	–	17.02.	Straight
Japan Takisawa Machine Tool Co., Ltd., Okayama	10 000	5	4¾	100¼	–	09.02.	Straight Garantie: Yasuda Trust & Banking Co., Ltd.
Japan The Dai-ichi Hotel, Ltd., Tokio	50 000	5	*	*	–	25.03.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Long-Term Credit Bank of Japan, Ltd., Tokio Call: 1989 zu 101¼%, degressiv
Japan Yokkaichi Warehouse Company, Limited, Yokkaichi	20 000	5	4¾	100¼	–	09.02.	Straight Garantie: Mitsubishi Bank, Limited, Tokio Call: 09.08.1989 zu 101¼%, degressiv
Frankreich Duménil-Leblé S.A., Paris	100 000	5	2	100	–	05.03.	Wandelanleihe
Japan Department Store Izutsuya Co., Ltd., Kita-Kyushu City	30 000	5	1%	100	–	03.03.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Fuji Bank Limited, Tokio
Japan The City of Kobe, Kobe	100 000	12	4½	100¼	02.02.	16.02.	Straight Solidarbürgschaft der japanischen Regierung Call: 16.2.92 zu 101½%, degressiv
Japan Nippon Telegraph and Telephone Company (NTT), Tokio	200 000	8	4½	100%	–	12.02.	Straight Call: 12.2.90 zu 101¼%, degressiv
Neuseeland	200 000	12	4¾	100	19.01.	05.02.	Straight Call: 1993 zu 101½%, degressiv
Österreich Republik Österreich	200 000	10	4%	99%	–	13.02.	Straight
Finnland Finnish Real Estate Bank, Ltd., Helsinki	150 000	6	4¾	100%	02.02.	26.02.	Straight Sicherheit: Im Rahmen des finni- schen Hypothekenbankgesetzes
Neuseeland	200 000	6	4%	100¼	–	05.02.	Straight

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation

²⁾ Indikation – A titre indicatif

* noch offen – pas encore fixé

29
Fort-
setzung
Suite

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1987				
5. 1.–19. 1.	Gauer Hotel Schweizerhof Bern			
	Prioritätsaktien A	300	550	1 650
	Prioritätsaktien B	300	150	450
	Stammaktien	300	100	300
19. 1.–30. 1.	Banque Cantonale Vaudoise			
	bons de participation	300	15 000	45 000
27. 1.– 2. 2.	Banca della Svizzera Italiana, Lugano			
	Tranche B			
	Partizipationsscheine	560	7 500	42 000
29. 1.– 4. 2.	Zehnder Holding AG, Gränichen			
	Partizipationsscheine	440	1 500	6 600
26. 1.– 9. 2.	Jacobs-Suchard AG, Zürich			
	Inhaberaktien	1 200	22 400	268 800
	Namenaktien	1 200	14 800	177 600
	Partizipationsscheine	1 200	4 615	55 376
2. 2.–11. 2.	Brauerei Hürlimann AG, Zürich			
	Inhaber-Partizipationsscheine	500	900	4 500
6. 2.–13. 2.	Obwaldner Kantonalbank			
	Partizipationsscheine	330	3 000	9 900
12. 2.–18. 2.	Bank in Liechtenstein AG, Vaduz, Fürstentum Liechtenstein			
	Partizipationsscheine	1 400	12 363	173 075
9. 2.–20. 2.	Galenica Holding SA, Berne			
	bons de participation	300	5 000	15 000

Zusammenfassung der Anleihen in- und ausländischer Schuldner¹⁾ Résumé des emprunts suisses et étrangers¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar – Janvier

In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Märktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone	-	1	-	100 000	-	99 000	-	-	-	99 000	Cantons
Gemeinden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften	-	1	-	100 000	-	99 000	-	-	-	99 000	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	1	-	20 000	-	20 000	-	-	-	20 000	-	Electricité, gaz, eau
Industrie	1	2	4 000	38 000	4 000	38 000	2 500	-	1 500	38 000	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commerce de marchandises
Banken	3	6	330 000	310 000	330 600	310 350	-	-	330 600	310 350	Banques
Pfandbrief-institute	-	2	-	360 000	-	360 600	-	45 000	-	315 600	Centrales de lettres de gage
Holding-gesellschaften	2	2	210 000	250 000	209 650	251 500	-	-	209 650	251 500	Holdings
Übrige Unternehmungen	1	-	50 000	-	50 000	-	-	-	50 000	-	Autres entreprises
Total	8	13	614 000	1 058 000	614 250	1 059 450	2 500	45 000	611 750	1 014 450	Total
Bewilligte ausländische Anleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse autorisés											
Total	11	-	2 100 000	-	1 655 325	-	-	-	1 655 325	-	Total
Schweizerische Aktienemissionen²⁾ – Emissions d'actions suisses²⁾											
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricité, gaz, eau
Industrie	2	-	3 300	-	9 300	-	-	-	9 300	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	1	-	3 567	-	35 667	-	-	-	35 667	-	Commerce de marchandises
Banken	1	1	2 180	15 000	4 578	45 000	-	-	4 578	45 000	Banques
Holding-gesellschaften	1	-	6 100	-	18 300	-	-	-	18 300	-	Holdings
Versicherungsgesellschaften	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen	-	2	-	800	-	2 400	-	-	-	2 400	Autres entreprises
Total	5	3	15 147	15 800	67 845	47 400	-	-	67 845	47 400	Total
Zusammen – En tout											
Total	24	16	2 729 147	1 073 800	2 337 420	1 106 850	2 500	45 000	2 334 920	1 061 850	Total

¹⁾ Zusammenfassung der Tabellen 28, 29 und 30. – Résumé des tableaux 28, 29 et 30.

²⁾ Einschliesslich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Gruppe ¹⁾	1987												Januar Janvier	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1986	1987
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund	–												–	–
Kantone	–												–	–
Gemeinden	180												180	180
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	180												180	180
Kraftwerke ²⁾ ..	–												5 000	–
Industrie	–												10 000	–
Banken	100 000												–	100 000
Holdinggesellschaften	–												53 944	–
Übrige Unternehmungen ..	–												30 000	–
Total	100 180												99 124	100 180
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Kraftwerke ²⁾ ..	–												–	–
Industrie	39 978												1 850	39 978
Banken	–												–	–
Holdinggesellschaften	–												300	–
Übrige Unternehmungen ..	16 140												5 490	16 140
Total	56 118												7 640	56 118
Zusammen – En tout														
Total	156 298												106 764	156 298

¹⁾ Texte français voir tableau 31. ²⁾ Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

33

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses													
1983	100,7	245,3	349,9	548,4	724,5	391,9	382,6	63,0	700,1	892,6	657,6	704,2	5 760,8
1984	164,1	530,5	994,3	422,2	180,4	228,0	182,6	–	103,4	212,4	202,0	469,8	3 689,7
1985	138,3	150,5	379,9	92,6	640,8	180,0	275,5	40,0	200,0	353,9	97,5	26,5	2 575,5
1986	99,1	21,0	265,4	789,2	553,9	631,3	995,0	200,0	400,4	348,7	259,0	460,5	5 023,5
1987	100,2												
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse													
1983	69,5	44,8	78,5	174,0	186,5	177,2	130,2	252,4	241,3	134,3	43,9	241,8	1 774,4
1984	120,9	148,7	96,5	116,4	126,0	208,5	227,0	111,4	209,6	214,2	413,3	117,0	2 109,5
1985	181,1	127,0	312,0	467,7	398,3	103,1	51,0	47,4	248,7	217,4	188,6	184,5	2 526,8
1986	216,0	182,2	259,7	71,6	337,8	330,4	291,4	514,6	279,2	731,6	571,1	375,5	4 161,1
1987	222,7												
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse													
1983	14,3	5,7	4,2	1,4	0,8	0,1	15,3	13,2	41,3	25,0	27,8	8,9	158,0
1984	42,4	35,5	40,0	44,1	4,5	19,6	6,5	7,2	8,3	163,5	11,5	14,8	398,0
1985	17,7	2,4	10,7	31,7	3,7	17,2	7,1	9,7	13,5	94,3	14,7	24,2	246,9
1986	7,6	13,6	220,6	5,8	3,4	17,1	17,5	29,3	39,8	19,5	5,2	33,1	412,5
1987	56,1												

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux

In Millionen Franken – En millions de francs

34

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses													
a) Emissionswert – Valeur d'émission													
1983	1 453,6	1 470,6	1 890,5	447,3	1 773,9	1 221,3	648,5	984,1	1 492,4	1 319,4	1 174,8	997,4	14 873,8
1984	925,8	1 301,1	1 028,5	229,2	1 149,7	510,8	571,4	1 039,2	876,2	505,1	602,4	683,3	9 422,7
1985	1 173,0	849,8	632,9	542,3	1 605,5	685,7	624,9	750,5	931,1	1 345,7	1 160,1	904,1	11 205,6
1986	614,3	1 313,1	1 002,5	970,1	935,6	1 520,7	382,1	601,6	1 460,2	599,2	943,9	711,0	11 054,3
1987	1 059,5												
b) Konversionen – Conversions													
1983	459,0	575,9	525,0	178,0	914,0	745,0	102,0	253,0	632,0	1 110,0	471,0	135,6	6 100,5
1984	135,0	643,8	202,0	60,0	484,0	125,0	80,0	98,0	360,0	69,0	165,0	70,0	2 491,8
1985	135,0	135,0	215,0	175,0	445,0	212,0	130,0	150,0	109,0	189,0	263,0	106,0	2 264,0
1986	2,5	195,0	130,0	100,0	148,0	133,0	–	60,0	–	20,0	–	–	808,5
1987	45,0												
c) Neubeanspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché													
1983	994,6	894,7	1 365,5	269,3	859,9	476,3	546,5	731,1	860,4	209,4	703,8	861,8	8 773,3
1984	790,8	657,3	826,5	169,2	665,7	385,8	491,4	941,2	516,2	436,1	437,4	613,3	6 930,9
1985	1 038,0	714,8	417,9	367,3	1 160,5	473,7	494,9	600,5	822,1	1 156,7	897,1	798,1	8 941,6
1986	611,8	1 118,1	872,5	870,1	787,6	1 387,7	382,1	541,6	1 460,2	579,2	923,9	711,0	10 245,8
1987	1 014,5												
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz ^{1) 4) 5) 6)} – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse ^{1) 4) 5) 6)}													
1983	570,0	994,5	938,6	669,3	1 060,2	780,1	854,7	300,3	965,0	1 648,2	780,9	800,0	10 361,8
1984	1 098,1	963,9	1 159,5	1 050,0	1 067,0	830,8	718,4	729,2	575,0	1 124,1	694,2	1 140,0	11 150,2
1985	749,6	1 203,9	1 878,6	449,4	1 159,8	1 135,0	1 549,7	1 463,0	1 004,0	2 530,8	2 227,6	1 773,8	17 125,2
1986	1 655,3	1 786,3	3 264,9	3 131,1	1 803,1	4 138,6	1 935,0	4 091,5	2 805,3	6 024,0	3 598,0	2 146,2	36 379,3
1987	–												–
Schweizerische Aktienemissionen ²⁾ – Emissions d'actions suisses ²⁾													
1983	–	–	107,1	321,4	98,9	356,0	14,8	18,6	38,0	27,5	40,7	4,3	1 027,3
1984	–	0,5	76,9	562,0	151,7	408,4	46,9	–	–	172,3	255,1	7,0	1 680,8
1985	0,7	5,0	109,5	567,5	565,0	154,1	45,5	–	90,9	324,8	242,4	199,8	2 305,2
1986	67,8	481,6	214,4	919,3	1 930,0	833,3	603,7	–	191,9	355,5	383,5	159,5	6 140,5
1987	47,4												
Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions													
1983	1 564,6	1 889,2	2 411,2	1 260,0	2 019,0	1 612,4	1 416,0	1 050,0	1 863,4	1 885,1	1 525,4	1 666,2	20 162,4
1984	1 888,9	1 621,7	2 062,9	1 781,2	1 884,4	1 625,0	1 256,7	1 670,4	1 091,2	1 732,5	1 386,7	1 760,3	19 761,9
1985	1 788,3	1 923,7	2 406,0	1 384,2	2 885,3	1 762,8	2 090,1	2 063,5	1 917,0	4 012,3	3 367,1	2 771,7	28 372,0
1986	2 334,9	3 386,0	4 351,8	4 920,5	4 520,7	6 359,6	2 920,8	4 633,1	4 457,4	6 958,7	4 905,4	3 016,7	52 765,6
1987	1 061,9												
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt ³⁾ – Remboursements au marché des capitaux ³⁾													
1983	184,5	295,8	432,6	723,8	911,9	569,1	528,1	328,6	982,7	1 051,9	729,3	954,9	7 693,2
1984	327,4	714,7	1 130,8	582,7	310,9	456,1	416,1	118,6	321,3	590,1	626,8	601,6	6 197,1
1985	337,1	279,9	702,6	592,0	1 042,8	300,3	333,6	97,1	462,2	665,6	300,8	235,2	5 349,2
1986	322,7	216,8	745,7	866,6	895,1	978,8	1 303,9	743,9	719,4	1 099,8	835,3	869,1	9 597,1
1987	379,0												
Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché													
1983	1 380,1	1 593,4	1 978,6	536,2	1 107,1	1 043,3	887,9	721,4	880,7	833,2	796,1	711,2	12 469,2
1984	1 561,5	907,0	932,1	1 198,5	1 573,5	1 168,9	840,6	1 551,8	769,9	1 142,4	759,9	1 158,7	13 564,8
1985	1 451,2	1 643,8	1 703,4	792,2	1 842,5	1 462,5	1 756,5	1 966,4	1 454,8	3 346,7	3 066,3	2 536,5	23 022,8
1986	2 012,2	3 169,2	3 606,1	4 053,9	3 625,6	5 380,8	1 616,9	3 889,2	3 738,0	5 858,9	4 070,1	2 147,6	43 168,5
1987	682,9												

¹⁾ Neubeanspruchung des Marktes. – Argent frais demandé au marché.

²⁾ Emissionswert. – Valeur d'émission.

³⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

⁴⁾ Ab Juni 1986 inklusive publizierte Notes. – A partir de juin 1986, y compris les «notes» publiées.

⁵⁾ Erfasst nach Bewilligungsdatum (vgl. Tabelle 37a und Kommentar Heft No 7/1986). – Données enregistrées à partir de la date d'autorisation (cf. tableau 37a et commentaire dans le Bulletin mensuel no 7 de juillet 1986).

⁶⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen
Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

35

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1983 ¹⁾	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1985 ¹⁾		1986 ¹⁾				
					Quartal		Trimestre				
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund	855,5	40,2	160,5	250,0	–	–	250,0	–	–	–	Confédération
Kantone	437,7	198,7	115,3	4,9	–	105,3	–	–	–	4,9	Cantons
Gemeinden	345,4	140,7	141,0	158,8	50,9	14,0	58,9	81,6	6,7	11,6	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	513,7	472,3	130,0	125,1	60,0	–	5,0	–	100,0	20,1	Electricité, gaz, eau
Industrie	81,0	140,1	29,9	6,0	–	–	3,0	2,0	–	1,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	3,1	50,1	58,0	109,6	–	–	60,0	49,6	–	–	Commerce
Banken	–	109,2	–	–	–	–	–	–	–	–	Banques
Pfandbriefinstitute	435,7	196,7	113,4	90,1	16,1	45,5	39,8	–	–	50,3	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	45,0	24,9	25,9	200,3	–	15,1	200,3	–	–	–	Holdings
Übrige	166,4	126,9	106,1	55,7	0,9	4,1	2,3	9,9	11,7	31,8	Autres
Total	2 883,5	1 499,8	880,1	1 000,5	127,9	184,0	619,3	143,1	118,4	119,7	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen
Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

36

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1983 ¹⁾	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1985 ¹⁾		1986 ¹⁾				
					Quartal		Trimestre				
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund	2 464,1	1 681,8	1 605,5	722,3	–	587,2	522,7	–	–	199,6	Confédération
Kantone	2 409,9	1 181,9	1 403,4	1 033,8	149,3	650,4	557,4	209,8	261,7	4,9	Cantons
Gemeinden	1 474,5	489,3	389,3	704,5	85,6	71,0	112,4	346,7	6,7	238,7	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	3 367,6	1 624,7	736,6	874,7	181,2	30,3	45,0	545,9	263,7	20,1	Electricité, gaz, eau
Industrie	1 042,4	526,9	329,9	564,9	–	–	187,0	142,0	94,9	141,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	257,7	50,1	118,0	159,6	40,0	–	60,0	59,6	–	40,0	Commerce
Banken	3 591,7	2 883,5	4 267,2	5 049,4	1 085,0	1 475,1	1 200,4	1 690,9	1 048,0	1 110,1	Banques
Pfandbriefinstitute	1 568,9	1 380,9	1 418,0	1 646,1	318,7	348,5	402,0	489,7	353,1	401,3	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	757,7	677,9	1 152,6	851,5	348,7	292,6	410,0	–	401,5	40,0	Holdings
Übrige	822,8	425,5	665,2	448,0	225,9	138,8	52,3	84,9	132,7	178,1	Autres
Total	17 757,3	10 922,5	12 085,7	12 054,8	2 434,4	3 593,9	3 549,2	3 569,5	2 562,3	2 373,8	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten
Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Monat	Anleihen ²⁾ Emprunts	Notes			Kredite ¹⁾ Crédits		Insgesamt En tout	
		Total	davon Wandel- notes dont notes convertibles	Finanz- kredite Crédits financiers	Export- kredite Crédits à l'export	Total	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
Année Mois	Total	Total				Total	Total	
1984	11 150,4	19 337,3	–	8 399,1	1 738,1	10 137,2	40 624,9	–
1985	17 265,2	19 134,9	5 145,0	7 748,5	1 940,0	9 688,5	46 088,6	4 186,5
1986								
Jan. – Jan.	1 655,3	1 385,0	100,0	529,3	68,3	597,6	3 637,9	438,9
Feb. – Fév.	1 786,3	3 049,3	350,0	306,3	294,2	600,5	5 436,1	118,4
März – Mars	3 264,9	1 167,0	100,0	339,4	192,9	532,3	4 964,2	222,5
April – Avril	3 131,1	1 653,0	705,0	415,7	230,0	645,7	5 429,8	203,5
Mai – Mai	1 803,1	635,0	–	931,6	166,2	1 097,8	3 535,9	866,6

¹⁾ Einschliesslich Fremdwährungskredite. – Crédits en monnaies étrangères inclus.
²⁾ Inklusive Fremdwährungs- und Doppelwährungsanleihen (vgl. Tab. 29). – Y compris emprunts en monnaies étrangères et emprunts en deux monnaies, voir tableau 29.
³⁾ Provisorische Zahlen – Chiffres provisoires.

37

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten
Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Monat	Anleihen Emprunts				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
Année Mois								
1986								
Juni – Juin	2 433,6	885,0	820,0	4 138,6	697,5	88,3	4 836,1	75,0
Juli – Juillet ¹⁾	1 180,0	–	755,0	1 935,0	572,3	46,0	2 507,3	147,1
August – Août ¹⁾	2 581,5	515,0	995,0	4 091,5	1 351,3	85,1	5 442,8	597,3
Sep. – Sep. ¹⁾	2 065,3	370,0	370,0	2 805,3	926,7	13,5	3 732,0	675,6
Okt. – Oct. ¹⁾	4 039,0	900,0	1 085,0	6 024,0	410,5	–	6 434,5	109,1
Nov. – Nov. ¹⁾	2 993,0	140,0	465,0	3 598,0	461,3	45,6	4 059,3	391,7
Dez. – Déc. ¹⁾	1 246,2	200,0	700,0	2 146,2	389,9	30,0	2 536,1	199,9
1987								
Jan. – Jan.	3 473,3	340,0	305,0	4 118,3	525,1	53,4	4 643,4	294,0
Feb. – Fév.								
März – Mars								
April – Avril								
Mai – Mai								
Juni – Juin								

¹⁾ Provisorische Zahlen – Chiffres provisoires.

37a

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen
Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

In Millionen Franken – En millions de francs

Ländergruppen	1985					1986 ¹⁾					Groupes de pays
	Quartal				Jahr	Trimestre				Année	
	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
Industrieländer	8 879,8	7 818,3	8 218,1	11 590,4	36 506,6	11 958,0	11 716,5	9 715,3	11 632,7	45 022,5	Pays industrialisés
Entwicklungsländer	564,0	340,5	406,8	842,9	2 154,2	491,6	715,0	131,0	111,9	1 449,5	Pays en développement
Staatshandelsländer											Economies à planifi- cation centralisée
– Osteuropa	516,3	408,7	365,8	160,2	1 451,0	229,9	322,2	282,8	391,9	1 226,8	– Europe de l'Est
– Übrige	40,0	–	122,1	50,0	212,1	122,8	–	146,5	11,4	280,7	– Autres
OPEC	–	–	102,0	10,0	112,0	–	448,1	145,3	100,0	693,4	OPEP
Entwicklungs- organisationen											Organisations inter- nationales de déve- loppement
– Weltbank, ADB, IDB	1 200,0	1 425,0	1 132,0	1 299,7	5 056,7	556,9	600,0	1 175,0	577,0	2 908,9	– Banque mondiale, BAD, BID
– EIB, Montanunion, Euratom, Wiedereingliede- rungsfonds des Europarates	296,5	0,0	0,0	299,5	596,0	679,0	–	86,2	205,0	970,2	– BEI, CECA, Euratom, Fonds de Rééta- blissement du Con- seil de l'Europe
Total	11 496,6	9 992,5	10 346,8	14 252,7	46 088,6	14 038,2	13 801,8	11 682,1	13 029,9	52 552,0	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

38

Ausstehende Pfandbriefe – Lettres de gage en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

39

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																			Mittlere Verzinsung Rendement moyen %		
	3	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	5	5¼	5½	5¾	6	6¼	6½	6¾	7	7¼	7½	8		Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken – Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																						
1983	200	528	125	216	474	350	481	575	785	645	262	200	395	155	16	268	–	100	18	100	5978	4,91
1984	200	528	125	216	474	350	481	805	1200	645	262	200	395	100	16	268	–	60	–	60	6385	4,82
1985	200	528	125	216	474	350	481	805	1900	645	262	200	395	100	16	170	–	–	–	–	6867	4,76
1986																						
März – Mars	200	528	125	216	474	350	481	1015	1900	645	262	200	330	100	–	170	–	–	–	–	6996	4,74
Juni – Juin	200	528	125	216	474	350	771	1015	1900	645	222	200	330	100	–	170	–	–	–	–	7246	4,73
Sep. – Sep.	200	528	125	216	474	350	771	1165	1900	585	222	200	330	100	–	170	–	–	–	–	7336	4,72
Dez. – Déc.	200	528	125	216	474	350	771	1365	1900	585	222	200	330	100	–	170	–	–	–	–	7536	4,72
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des lettres de gage d'établissements suisses de crédit hypothécaire																						
1983	–	566	69	100	300	425	631	652	598	511	437	–	97	130	69	275	32	75	205	100	5272	5,00
1984	–	566	69	100	300	425	631	822	1139	466	437	–	97	130	34	275	32	75	75	–	5673	4,86
1985	–	566	69	100	300	425	631	822	1852	466	437	–	97	130	–	275	–	–	–	–	6170	4,79
1986																						
März – Mars	–	566	69	100	300	425	821	822	1852	466	437	–	97	130	–	275	–	–	–	–	6360	4,78
Juni – Juin	–	566	69	100	300	425	1021	822	1852	466	415	–	97	130	–	275	–	–	–	–	6538	4,77
Sep. – Sep.	–	566	69	100	300	425	1021	1022	1852	466	354	–	97	130	–	275	–	–	–	–	6677	4,77
Dez. – Déc.	–	566	69	100	300	425	1326	1022	1852	425	334	–	97	130	–	275	–	–	–	–	6921	4,75
Total																						
1983	200	1094	194	316	774	775	1112	1227	1383	1156	699	200	492	285	85	543	32	175	223	200	11250	4,95
1984	200	1094	194	316	774	775	1112	1627	2339	1111	699	200	492	230	50	543	32	135	75	60	12058	4,84
1985	200	1094	194	316	774	775	1112	1627	3752	1111	699	200	492	230	16	445	–	–	–	–	13037	4,77
1986																						
März – Mars	200	1094	194	316	774	775	1302	1837	3752	1111	699	200	427	230	–	445	–	–	–	–	13356	4,76
Juni – Juin	200	1094	194	316	774	775	1792	1837	3752	1111	637	200	427	230	–	445	–	–	–	–	13784	4,75
Sep. – Sep.	200	1094	194	316	774	775	1792	2187	3752	1051	576	200	427	230	–	445	–	–	–	–	14013	4,74
Dez. – Déc.	200	1094	194	316	774	775	2097	2387	3752	1010	556	200	427	230	–	445	–	–	–	–	14457	4,74

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

40

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten ¹⁾ Comptes courants et de régulari- sation ¹⁾	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1983	626,7	1 282,7	1 093,7	1 913,9	2 825,8	1 185,1	1 328,1	94,5	2 621,2	12 971,7
1984	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9
1985										
Dez. – Déc.	674,9	1 286,1	1 072,5	1 943,4	3 107,4	964,7	2 084,0	74,4	2 273,1	13 480,5
1986										
Jan. – Jan.	674,9	1 284,9	1 072,1	1 957,3	3 116,4	963,0	1 867,5	120,5	2 210,0	13 266,6
Feb. – Fév.	674,9	1 284,8	1 072,2	1 955,5	3 135,6	962,5	1 537,5	27,3	2 838,7	13 489,0
März – Mars	674,9	1 287,1	1 088,9	1 955,6	3 221,9	960,4	2 087,4	100,8	2 389,4	13 766,4
April – Avril	674,9	1 302,1	1 093,1	1 955,6	3 232,8	958,0	2 080,0	69,1	2 064,8	13 430,4
Mai – Mai	675,9	1 318,9	1 149,1	1 954,4	3 253,7	904,8	1 707,0	48,5	2 550,2	13 562,5
Juni – Juin	690,4	1 333,1	1 157,8	1 970,4	3 270,2	883,9	2 370,0	30,2	1 934,9	13 640,9
Juli – Juillet	689,3	1 332,4	1 168,5	1 970,4	3 282,8	876,8	2 187,0	50,8	1 796,2	13 354,2
August – Août	689,4	1 331,9	1 168,3	1 970,4	3 292,1	875,3	1 691,0	14,3	2 338,4	13 371,1
Sep. – Sep.	689,3	1 308,2	1 167,1	1 968,5	3 291,6	866,6	2 331,0	76,6	1 871,0	13 569,9
Okt. – Oct.	689,4	1 341,7	1 167,4	2 018,5	3 322,1	867,8	2 078,0	66,6	1 813,2	13 364,7
Nov. – Nov.	689,4	1 337,9	1 164,5	2 019,4	3 367,6	862,1	1 630,0	56,3	2 192,7	13 319,9
Dez. – Déc.	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0

¹⁾ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven. – Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

BÖRSE – BOURSE
Wertpapierumsätze – Mouvements de titres
 Zürcher Börse – Bourse de Zurich

41

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1983	1984	1985	1986	1987	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	35 005	37 773	41 005	48 428	49 264	21 490,7	27 751,0	36 748,7	57 907,0	50 777,7
Feb. – Fév.	31 972	34 773	39 396	38 756		19 394,2	25 554,6	36 449,4	44 897,4	
März – Mars	36 921	32 506	40 837	39 291		24 279,0	24 815,6	35 185,4	48 509,4	
April – Avril	30 572	26 563	32 189	46 872		21 713,8	22 841,1	28 185,6	61 420,2	
Mai – Mai	33 701	33 977	36 623	37 789		23 137,3	25 630,5	35 548,8	44 880,4	
Juni – Juin	34 420	28 740	37 778	38 498		23 565,0	20 301,4	38 054,3	41 989,3	
Juli – Juillet	31 325	31 004	42 956	41 072		21 256,4	24 152,5	40 804,7	42 547,6	
August – Août	34 054	35 784	36 915	40 354		21 900,2	27 388,2	32 692,5	44 287,8	
Sep. – Sep.	31 357	30 512	37 762	42 674		20 044,9	25 676,0	36 328,9	42 305,7	
Okt. – Oct.	31 087	35 849	45 056	45 046		21 721,1	29 567,5	42 802,6	39 586,5	
Nov. – Nov.	32 707	34 176	44 620	46 046		23 840,1	27 720,6	45 205,0	46 642,0	
Dez. – Déc.	32 920	28 226	39 983	43 507		23 750,0	26 938,0	43 697,4	43 259,4	
Total	396 041	389 883	475 120	508 333		266 092,7	308 337,0	451 703,3	558 232,7	

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Basler Börse – Bourse de Bâle

42

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1983	1984	1985	1986	1987	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	10 428	14 821	16 565	27 604	22 501	3 582,8	6 164,0	6 529,7	11 189,5	8 371,4
Feb. – Fév.	8 995	13 458	14 355	16 688		3 686,7	5 394,5	6 253,6	8 196,0	
März – Mars	11 036	11 427	15 358	18 313		5 122,6	6 429,4	6 666,1	10 085,2	
April – Avril	10 484	10 826	12 901	24 572		4 616,1	5 503,0	5 997,4	11 389,9	
Mai – Mai	10 291	12 664	14 278	17 200		5 014,7	5 965,1	6 716,2	7 456,3	
Juni – Juin	10 573	11 124	15 279	16 154		4 718,5	5 028,5	7 427,2	7 306,5	
Juli – Juillet	9 111	11 958	17 407	17 079		3 928,1	4 326,1	7 593,9	7 620,7	
August – Août	10 253	14 147	14 494	17 111		3 975,0	5 723,0	6 115,0	7 122,1	
Sep. – Sep.	10 605	12 932	17 196	19 392		4 272,3	5 717,4	6 962,1	7 924,4	
Okt. – Oct.	9 776	13 680	18 446	17 851		4 723,7	6 238,1	8 123,6	6 200,9	
Nov. – Nov.	10 505	13 650	19 696	18 853		5 458,5	5 774,7	8 757,0	6 990,2	
Dez. – Déc.	10 615	10 854	17 594	17 587		5 555,7	5 380,1	8 628,4	7 001,5	
Total	122 672	151 541	193 569	228 404		54 654,7	67 643,9	85 770,2	98 483,2	

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Genfer Börse – Bourse de Genève

43

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾		
	1983	1984	1985	1986	1987	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	12 368	14 704	15 757	18 948	19 311	51 405,4	64 468,3	
Feb. – Fév.	11 343	13 539	15 542	14 854				
März – Mars	12 719	12 624	15 595	15 703				
April – Avril	11 665	10 918	13 765	20 852		55 373,6	60 930,1	
Mai – Mai	12 127	13 884	15 870	18 126				
Juni – Juin	12 042	11 843	15 505	17 315				
Juli – Juillet	11 173	11 843	17 649	18 426		48 992,4	54 066,7	
August – Août	11 690	14 262	15 439	17 306				
Sep. – Sep.	10 138	11 175	13 951	16 492				
Okt. – Oct.	10 991	14 133	16 231	19 830		53 940,2	53 252,3	
Nov. – Nov.	12 519	13 829	16 398	18 850				
Dez. – Déc.	13 115	11 827	14 874	17 756				
Total	141 890	154 581	186 576	214 458		209 711,6	232 717,4	

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweizerische Grossbanken										
1985										
Oktober	10 634	14 868	97 145	24 833	19 689	20 801	9 693	35 131	37 965	21 601
November	10 636	14 872	98 412	25 357	19 936	21 242	9 768	35 002	38 439	21 769
Dezember	13 836	12 777	99 582	27 284	20 250	21 771	9 972	34 786	39 954	21 892
1986										
Januar	10 186	12 752	102 522	26 752	20 661	21 649	9 865	34 654	39 616	22 125
Februar	10 010	14 964	100 440	25 853	20 866	22 059	9 982	33 581	39 729	22 419
März	12 973	13 547	103 964	26 672	21 393	23 133	10 020	33 848	39 380	22 732
April	10 456	17 595	102 988	23 579	22 158	22 314	10 027	32 570	39 588	22 915
Mai	10 741	14 680	105 286	26 773	20 961	22 516	10 134	33 144	41 404	23 251
Juni	13 186	18 785	100 011	28 224	21 718	24 171	10 596	34 017	40 936	23 391
Juli	10 914	18 610	100 723	25 229	20 134	23 878	10 551	33 487	39 912	23 566
August	10 635	14 442	105 827	25 940	19 637	22 601	10 490	33 194	40 895	23 934
September	13 017	18 758	107 219	26 909	19 443	23 634	10 611	34 924	41 317	24 275
Oktober	10 041	15 997	113 952	27 078	20 203	23 133	10 543	35 135	42 261	24 792
November	10 407	16 206	112 928	25 637	20 119	23 561	10 647	35 597	42 480	25 135
Dezember	14 587	13 286	119 519	26 777	19 940	23 153	11 043	39 337	44 684	25 537
Kantonalbanken										
1985										
Oktober	1 682	2 441	18 375	1 096	2 794	10 364	7 776	3 816	17 312	15 174
November	1 655	2 390	17 904	1 083	2 931	10 388	7 804	3 954	17 438	15 258
Dezember	2 439	2 441	16 714	1 002	3 070	10 765	8 429	3 996	17 479	15 272
1986										
Januar	1 684	2 406	18 426	1 081	3 007	10 564	8 260	4 033	17 492	15 335
Februar	1 575	2 205	18 852	1 086	3 042	10 558	8 046	3 943	17 553	15 406
März	1 870	2 676	18 838	1 056	3 132	10 660	8 104	4 048	17 679	15 507
April	1 630	2 414	20 346	1 131	3 092	10 607	8 050	3 935	17 766	15 617
Mai	1 761	2 511	20 126	1 075	3 116	10 596	8 057	3 895	17 956	15 719
Juni	1 841	2 664	20 298	1 025	3 417	10 925	8 222	3 886	18 138	15 872
Juli	1 779	2 430	20 785	1 019	3 275	10 821	8 151	4 045	18 243	15 968
August	1 990	2 591	20 046	1 015	3 201	10 748	8 178	4 063	18 274	16 025
September	1 908	2 834	20 195	1 034	3 245	10 947	8 297	4 000	18 403	16 135
Oktober	1 920	2 826	21 230	1 035	3 238	10 957	8 337	4 067	18 545	16 228
November	1 781	3 205	20 306	1 056	3 097	11 042	7 740	4 211	18 673	16 355
Dezember	2 688	2 961	19 940	974	3 192	11 459	8 944	4 078	18 863	16 554

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

BANQUES

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Bank- gebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Grandes banques suisses											
113 586	12 300	52 290	19 915	3 472	3 850	989	30 318	-	-	384 199	1985 Octobre
114 619	12 176	52 854	20 270	3 472	3 879	986	30 691	-	-	388 224	Novembre
116 761	12 319	53 303	20 727	3 285	4 434	587	29 731	-	-	394 627	Décembre
116 580	12 108	53 600	20 609	3 282	4 425	578	30 692	-	-	394 084	1986 Janvier
116 235	11 733	54 064	21 304	3 317	4 435	576	28 721	-	-	391 654	Février
117 754	11 859	54 565	20 734	3 381	4 479	575	29 832	-	-	400 336	Mars
116 630	11 625	55 142	21 094	3 419	4 541	591	26 551	-	-	394 210	Avril
118 025	12 021	55 635	21 782	3 423	4 558	589	27 347	-	-	400 860	Mai
120 842	12 150	56 155	23 629	3 388	4 536	617	28 211	-	-	409 733	Juin
117 411	12 034	56 621	22 212	3 812	4 546	614	25 899	-	-	398 622	Juillet
116 327	11 519	57 264	22 026	3 845	4 555	615	26 396	-	-	399 391	Août
119 318	10 900	57 973	23 750	3 778	4 613	610	31 970	-	-	418 816	Septembre
120 732	10 928	58 651	24 230	3 827	4 625	613	31 924	-	-	422 597	Octobre
121 757	10 708	59 235	25 280	3 905	4 626	615	31 940	-	-	423 242	Novembre
127 114	10 578	60 201	26 204	3 883	4 935	672	29 069	-	-	436 825	Décembre
Banques cantonales											
34 286	6 587	63 011	9 699	49	888	796	2 966	-	-	141 877	1985 Octobre
34 711	7 115	63 416	9 822	49	903	796	3 253	-	-	143 096	Novembre
35 310	7 223	64 036	9 713	59	834	816	3 420	-	-	144 007	Décembre
35 096	6 929	64 350	9 707	58	841	802	2 683	-	-	144 061	1986 Janvier
35 096	6 605	64 637	9 852	58	846	804	2 664	-	-	144 279	Février
35 519	6 526	64 980	9 986	58	857	812	2 883	-	-	146 059	Mars
35 400	6 416	65 367	10 114	67	878	843	2 994	-	-	147 599	Avril
35 563	6 413	65 665	10 172	66	887	841	2 971	-	-	148 073	Mai
36 366	6 476	66 026	10 354	66	897	851	3 262	-	-	150 128	Juin
36 384	6 327	66 425	10 245	68	910	847	2 784	-	-	150 001	Juillet
36 286	6 381	66 786	10 140	68	920	847	2 958	-	-	150 028	Août
36 595	6 521	67 234	10 186	68	931	851	3 393	-	-	151 750	Septembre
36 807	6 375	67 581	10 260	69	942	852	3 390	-	-	153 285	Octobre
37 023	6 488	67 918	10 343	68	951	858	3 579	-	-	153 575	Novembre
37 592	6 555	68 514	10 224	53	969	798	3 509	-	-	154 777	Décembre
<p>¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.</p> <p>²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.</p>											

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44
Fort-
setzung 1

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Regionalbanken und Sparkassen										
1985										
Oktober	833	901	3 461	238	1 553	6 230	4 639	521	5 281	4 439
November	885	1 099	3 547	234	1 570	6 252	4 645	528	5 371	4 425
Dezember	1 266	730	2 995	235	1 584	6 426	4 770	555	5 426	4 508
1986										
Januar	893	924	3 386	240	1 592	6 339	4 699	535	5 464	4 542
Februar	839	900	3 213	229	1 648	6 379	4 729	528	5 503	4 577
März	1 006	937	3 128	241	1 768	6 488	4 725	538	5 575	4 682
April	903	1 111	3 109	249	1 767	6 451	4 749	550	5 657	4 658
Mai	1 038	1 202	3 138	236	1 763	6 501	4 763	561	5 696	4 679
Juni	1 170	990	3 156	234	1 886	6 617	4 825	594	5 763	4 775
Juli	1 006	1 135	3 279	221	1 821	6 682	4 839	597	5 805	4 786
August	1 003	1 022	3 298	213	1 762	6 701	4 868	571	5 850	4 849
September	1 090	999	3 264	209	1 781	6 830	4 964	577	5 920	4 886
Oktober	1 008	1 075	3 530	203	1 802	6 804	4 916	611	6 007	4 843
November	941	1 069	3 532	200	1 769	6 805	4 969	608	6 073	5 035
Dezember										
Auslandbanken³⁾										
1985										
Oktober	3 149	5 633	35 102	2 480	3 058	7 697	664	5 842	11 497	1 024
November	3 182	5 200	34 347	2 564	3 354	7 674	624	5 907	11 386	974
Dezember	4 019	5 243	36 370	2 563	2 924	8 202	657	6 078	11 167	1 015
1986										
Januar ⁴⁾	3 126	5 506	35 571	2 524	3 534	8 061	638	6 436	11 076	1 006
Februar ⁴⁾	3 206	5 681	32 143	2 580	3 438	7 980	615	6 162	10 941	1 007
März ⁴⁾	3 361	5 567	34 351	2 676	3 407	8 375	614	5 989	11 346	1 029
April	3 170	5 868	33 489	2 443	3 367	7 974	640	5 377	11 580	974
Mai	3 319	5 602	33 679	2 525	3 473	8 111	625	5 929	11 519	865
Juni	3 452	5 996	34 672	2 787	3 295	8 344	677	5 776	11 214	1 010
Juli	3 291	5 780	34 101	2 674	3 190	7 560	656	5 857	11 030	1 024
August	3 182	5 092	33 418	2 659	3 337	7 272	661	5 584	10 989	1 022
September	3 520	5 635	34 653	2 674	3 025	7 986	698	5 618	10 972	1 047
Oktober	3 374	5 731	35 460	2 707	3 050	7 768	699	5 933	11 468	1 032
November	3 348	5 234	34 718	2 924	3 000	7 655	718	6 045	11 494	1 007
Dezember										

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Placements hypothécaires	Titres	Participations permanentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Banques régionales et caisses d'épargne											
13 585	2 063	31 362	5 130	24	525	588	1 033	6	0	59 750	1985
13 721	2 087	31 511	5 206	20	529	584	1 128	8	0	60 560	Octobre
13 991	2 143	31 628	5 260	136	533	580	1 044	6	0	60 547	Novembre
											Décembre
13 930	2 115	31 929	5 275	19	534	582	812	6	0	60 644	1986
14 058	2 116	32 091	5 358	19	537	589	801	6	0	60 755	Janvier
14 369	2 146	32 292	5 445	22	544	590	885	8	0	61 614	Février
14 425	2 119	32 527	5 474	19	554	586	863	6	0	61 948	Mars
14 521	2 121	32 703	5 462	24	549	598	922	6	0	62 523	Avril
14 860	2 152	32 980	5 473	24	552	604	1 206	6	0	63 406	Mai
14 905	2 079	33 164	5 462	24	559	607	944	6	0	63 392	Juin
14 884	2 086	33 244	5 444	24	561	608	971	6	0	63 364	Juillet
15 108	2 129	33 494	5 497	25	567	619	1 121	6	0	64 130	Août
15 224	2 091	33 718	5 521	27	572	624	1 121	6	0	64 721	Septembre
15 255	2 079	33 901	5 594	25	575	630	1 210	6	0	65 019	Octobre
											Novembre
											Décembre
Banques étrangères ³⁾											
28 094	2 025	386	8 058	514	592	100	3 558	10	4	89 704	1985
28 221	2 018	351	8 636	494	590	92	3 449	10	3	89 158	Octobre
28 371	2 032	360	8 630	468	589	80	3 245	0	16	91 986	Novembre
											Décembre
29 107	2 012	422	8 650	455	585	82	3 323	10	12	91 386	1986
28 521	1 942	354	8 814	453	605	74	3 313	10	13	87 709	Janvier ⁴⁾
29 117	1 904	360	9 446	457	607	75	3 330	10	12	91 273	Février ⁴⁾
28 298	1 879	364	9 744	457	610	76	3 227	10	13	89 647	Mars ⁴⁾
29 032	1 857	362	10 136	461	630	78	3 556	10	13	91 260	Avril
28 629	1 822	368	10 082	472	644	76	3 244	10	7	92 263	Mai
27 637	1 776	375	10 177	458	630	96	3 273	10	7	90 285	Juin
27 182	1 774	375	10 090	491	649	77	3 772	12	2	88 776	Juillet
27 601	1 748	402	10 233	493	664	77	3 726	10	4	91 438	Août
28 219	1 843	379	10 481	491	639	75	3 738	10	4	93 151	Septembre
28 194	1 799	378	10 420	496	640	77	3 702	10	5	91 945	Octobre
											Novembre
											Décembre

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44
Fort-
setzung 2

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
368 Banken ³⁾										
1985										
Oktober	18 638	28 377	165 175	29 351	29 210	50 092	23 847	49 834	76 482	42 958
November	18 932	28 408	166 026	30 013	29 918	50 849	23 950	49 942	77 358	43 206
Dezember	24 890	25 670	166 730	31 973	29 831	52 261	24 958	50 007	79 091	43 509
1986										
Januar ⁴⁾	18 585	26 629	171 788	31 405	31 062	51 860	24 516	50 227	78 734	43 812
Februar ⁴⁾	18 209	28 989	166 449	30 464	31 486	52 169	24 434	48 845	78 540	44 241
März ⁴⁾	22 077	28 106	172 084	31 386	32 074	53 920	24 534	49 030	79 181	44 825
April	18 908	32 556	171 664	28 156	32 719	52 764	24 541	47 116	79 831	45 037
Mai	19 573	29 930	174 414	31 376	31 878	53 090	24 662	48 432	81 700	45 348
Juni	22 446	34 065	169 959	33 031	32 807	55 649	25 427	49 005	81 081	45 944
Juli	19 883	33 222	171 073	29 859	30 769	54 430	25 284	48 931	79 918	46 223
August	19 562	28 345	175 074	30 528	30 296	52 458	25 283	48 361	80 930	46 729
September	22 518	33 890	178 279	31 532	29 849	54 753	25 677	49 987	81 744	47 268
Oktober	19 241	31 218	187 752	31 745	30 843	53 802	25 627	50 643	83 587	47 846
November	19 192	31 416	185 170	30 620	30 619	54 483	25 209	51 424	83 991	48 470
Dezember										
71 Banken										
1985										
Oktober	13 245	18 198	119 696	26 249	24 375	35 897	20 729	40 424	57 711	38 108
November	13 373	18 388	120 688	26 750	24 805	36 433	20 835	40 497	58 233	38 375
Dezember	17 594	16 060	119 852	28 591	25 156	37 492	21 764	40 365	59 964	38 513
1986										
Januar	12 880	16 133	125 038	28 150	25 509	37 071	21 423	40 212	59 704	38 822
Februar	12 613	18 162	123 449	27 221	25 836	37 377	21 320	39 022	59 790	39 194
März	16 007	17 197	126 859	28 029	26 529	38 613	21 396	39 429	59 669	39 678
April	13 216	21 130	127 355	25 023	27 221	37 746	21 419	38 048	59 956	39 892
Mai	13 697	18 528	129 466	28 150	26 092	38 015	21 532	38 595	61 978	40 363
Juni	16 365	22 539	124 464	29 555	27 222	40 065	22 224	39 421	61 603	40 680
Juli	13 999	22 152	125 687	26 545	25 438	39 697	22 115	39 079	60 705	40 958
August	13 718	18 083	130 168	27 243	24 764	38 370	22 121	38 809	61 739	41 393
September	16 176	22 545	131 696	28 242	24 654	39 701	22 424	40 477	62 322	41 873
Oktober	13 226	19 723	139 847	28 403	25 489	39 208	22 332	40 691	63 482	42 355
November	13 335	20 414	137 723	26 977	25 147	39 727	21 900	41 349	63 851	42 975
Dezember	18 757	17 216	143 458	28 031	25 160	40 020	23 621	45 019	66 228	43 589

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekendarlehen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanzsumme	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Placements hypothécaires	Titres	Participations permanentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
368 banques ³⁾											
205 618	23 406	154 105	46 642	4 479	6 431	2 703	40 176	16	4	725 119	1985
208 067	23 837	155 332	47 922	4 451	6 486	2 694	40 839	18	3	733 027	Octobre
211 190	24 135	156 606	48 399	4 336	6 998	2 271	39 731	6	16	742 951	Novembre
											Décembre
211 883	23 587	157 616	48 357	4 219	6 994	2 252	39 814	16	12	743 155	1986
211 040	22 831	158 540	49 514	4 262	7 055	2 250	37 643	16	13	737 275	Janvier ⁴⁾
214 205	22 825	159 664	49 889	4 339	7 125	2 270	39 254	18	12	753 255	Février ⁴⁾
212 430	22 424	160 947	50 859	4 386	7 224	2 323	35 773	16	14	747 679	Mars ⁴⁾
215 100	22 820	161 999	52 033	4 418	7 270	2 332	37 121	16	14	758 416	Avril
218 542	23 004	163 283	53 930	4 384	7 289	2 363	38 152	16	8	770 473	Mai
214 048	22 592	164 408	52 367	4 793	7 306	2 381	34 999	16	8	756 955	Juin
212 045	22 136	165 566	51 991	4 879	7 354	2 365	36 364	18	3	756 229	Juillet
216 333	21 675	167 115	54 035	4 816	7 446	2 400	43 044	16	5	783 104	Août
218 875	21 620	168 453	55 049	4 882	7 476	2 419	42 794	16	5	791 545	Septembre
220 517	21 480	169 641	56 351	4 994	7 499	2 431	42 975	16	6	792 309	Octobre
											Novembre
											Décembre
71 banques											
158 407	20 140	137 044	33 309	3 658	5 184	2 198	34 404	-	-	571 733	1985
159 968	20 546	138 188	33 833	3 664	5 230	2 189	35 115	-	-	577 934	Octobre
162 977	20 830	139 381	34 247	3 480	5 722	1 810	34 266	-	-	584 810	Novembre
											Décembre
162 496	20 318	140 117	34 136	3 475	5 720	1 787	34 272	-	-	584 524	1986
162 025	19 638	141 017	35 019	3 511	5 737	1 792	32 262	-	-	582 447	Janvier
164 240	19 659	142 010	34 658	3 579	5 798	1 801	33 714	-	-	593 550	Février
162 971	19 288	143 143	35 207	3 625	5 882	1 852	30 500	-	-	589 190	Mars
164 680	19 695	144 077	35 975	3 642	5 913	1 842	31 413	-	-	597 080	Avril
168 311	19 896	145 144	38 026	3 602	5 914	1 876	32 719	-	-	608 411	Mai
164 919	19 589	146 163	36 513	4 027	5 942	1 872	29 679	-	-	597 085	Juin
163 682	19 129	147 275	36 243	4 061	5 963	1 875	30 400	-	-	597 838	Juillet
167 154	18 681	148 618	38 032	3 994	6 035	1 877	36 606	-	-	619 657	Août
168 870	18 551	149 823	38 613	4 044	6 064	1 892	36 473	-	-	625 530	Septembre
170 074	18 422	150 864	39 762	4 122	6 086	1 893	36 712	-	-	626 385	Octobre
176 427	18 392	152 617	40 596	4 077	6 429	1 883	33 631	-	-	641 512	Novembre
											Décembre

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obligationen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Schweizerische Grossbanken								
1985								
Oktober	29 988	57 702	49 920	107 460	32 458	18 150	28 201	12 788
November	27 536	63 172	49 555	104 253	32 750	18 825	28 913	12 920
Dezember	24 838	66 815	48 014	109 046	33 795	19 266	29 667	13 097
1986								
Januar	29 757	62 992	49 134	106 132	34 342	20 019	29 638	13 093
Februar	30 730	63 024	49 772	99 973	34 650	20 235	30 281	13 430
März	29 212	67 688	48 696	103 596	34 786	20 200	31 198	13 626
April	29 992	66 836	48 018	99 389	34 901	20 155	31 418	13 620
Mai	26 694	71 764	48 133	103 016	35 076	20 491	31 460	13 612
Juni	29 287	70 887	50 053	105 053	34 695	19 937	31 333	14 096
Juli	27 402	70 406	49 026	100 013	34 612	19 872	31 409	14 242
August	24 556	72 991	46 359	103 275	34 960	20 129	31 609	14 187
September	29 084	75 390	51 339	106 339	35 185	20 214	31 870	14 485
Oktober	27 240	78 503	52 632	107 134	35 485	20 539	31 870	14 648
November	27 579	79 793	50 935	106 105	35 716	21 215	32 928	15 147
Dezember	26 282	87 103	48 881	114 291	36 662	21 105	33 181	15 146
Kantonalbanken								
1985								
Oktober	2 625	5 498	9 768	17 427	40 715	11 589	22 706	10 887
November	2 676	5 638	9 923	16 822	40 876	11 932	23 189	11 132
Dezember	3 181	5 282	9 917	16 013	41 982	12 153	23 487	11 302
1986								
Januar	2 782	5 411	9 873	16 347	42 248	12 399	23 810	11 302
Februar	2 534	5 369	9 772	16 377	42 490	12 640	24 239	11 432
März	2 973	5 006	10 264	16 432	42 546	12 736	24 346	11 642
April	2 844	5 281	10 026	17 594	42 511	12 757	24 526	11 858
Mai	2 872	5 273	10 233	17 640	42 538	12 804	24 584	11 912
Juni	3 519	5 302	10 038	18 095	42 329	12 636	24 550	12 037
Juli	2 816	5 122	10 022	19 138	42 135	12 582	24 648	12 182
August	2 972	5 049	10 026	18 568	42 261	12 736	24 758	12 182
September	3 152	5 433	10 476	17 964	42 297	12 852	24 885	12 256
Oktober	3 093	5 657	10 942	18 042	42 338	12 991	25 164	12 356
November	3 131	5 668	10 853	17 238	42 619	13 351	25 349	12 524
Dezember	3 315	5 749	10 707	17 474	43 592	13 444	25 350	12 614
¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. ²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.								

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

45

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzeptierte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegen-schaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Grandes banques suisses									
									1985
606	337 273	2 312	—	22 779	7 699	14 091	46	384 199	Octobre
609	338 533	2 368	—	25 160	7 700	14 418	46	388 224	Novembre
610	345 148	2 632	—	23 914	7 708	15 172	53	394 627	Décembre
									1986
610	345 717	2 592	—	22 824	7 710	15 188	53	394 084	Janvier
610	342 705	2 359	—	23 266	7 741	15 528	54	391 654	Février
615	349 617	2 425	—	24 122	8 046	16 072	54	400 336	Mars
618	344 947	2 322	—	22 058	8 414	16 414	54	394 210	Avril
618	350 864	2 636	—	22 462	8 414	16 428	54	400 860	Mai
621	355 962	2 628	—	26 107	8 415	16 568	54	409 733	Juin
621	347 603	2 423	—	23 545	8 417	16 580	54	398 622	Juillet
644	348 710	2 465	—	23 112	8 418	16 632	54	399 391	Août
647	364 553	2 478	—	26 514	8 468	16 748	54	418 816	Septembre
647	368 698	3 466	—	25 119	8 468	16 792	54	422 597	Octobre
647	370 065	3 670	—	24 182	8 469	16 800	54	423 242	Novembre
648	383 299	3 255	—	24 429	8 479	17 301	63	436 825	Décembre
Banques cantonales									
									1985
6 760	127 975	1	0	7 945	4 010	1 940	7	141 877	Octobre
6 760	128 947	0	0	8 190	4 010	1 941	6	143 096	Novembre
6 867	130 184	0	0	7 678	4 035	1 988	123	144 007	Décembre
									1986
6 881	131 053	0	0	6 884	4 035	2 008	81	144 061	Janvier
6 996	131 849	0	0	6 338	4 035	2 038	19	144 279	Février
6 996	132 941	0	0	6 942	4 075	2 083	20	146 059	Mars
7 038	134 435	1	0	6 989	4 075	2 083	17	147 599	Avril
7 106	134 962	0	0	6 944	4 075	2 085	8	148 073	Mai
7 231	135 737	0	0	8 141	4 130	2 113	8	150 128	Juin
7 241	135 886	1	0	7 854	4 140	2 113	3	150 001	Juillet
7 246	135 798	1	0	7 969	4 140	2 112	8	150 028	Août
7 336	136 651	1	0	8 447	4 433	2 211	8	151 750	Septembre
7 525	138 108	0	0	8 515	4 444	2 211	8	153 285	Octobre
7 536	138 269	2	0	8 926	4 230	2 142	8	153 575	Novembre
7 536	139 781	1	0	8 381	4 295	2 217	106	154 777	Décembre
<p>¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.</p> <p>²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.</p>									

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fort-
setzung 1

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Regionalbanken und Sparkassen								
1985								
Oktober	751	2 169	5 200	2 947	21 680	2 942	11 745	2 231
November	848	2 231	5 414	2 896	21 759	2 984	11 855	2 236
Dezember	709	2 038	5 169	2 729	22 382	3 097	11 966	2 365
1986								
Januar	742	2 085	5 214	2 577	22 568	3 141	12 137	2 358
Februar	675	2 092	5 197	2 604	22 700	3 258	12 307	2 365
März	854	2 244	5 256	2 511	22 769	3 222	12 345	2 463
April	908	2 189	5 394	2 502	22 835	3 188	12 378	2 533
Mai	992	2 369	5 429	2 602	22 854	3 207	12 421	2 663
Juni	937	2 445	5 478	2 828	22 740	3 217	12 416	2 705
Juli	865	2 463	5 332	3 003	22 669	3 212	12 492	2 737
August	749	2 503	5 476	2 994	22 644	3 240	12 527	2 676
September	774	2 425	5 547	2 915	22 749	3 267	12 588	2 832
Oktober	831	2 486	5 827	2 870	22 799	3 279	12 687	2 832
November	788	2 497	5 905	2 776	22 923	3 345	12 824	2 832
Dezember								
Auslandbanken³⁾								
1985								
Oktober	3 727	36 748	10 246	19 026	104	1 729	1 902	1 579
November	3 903	36 941	10 201	18 329	80	1 703	1 935	1 559
Dezember	3 615	40 072	10 475	18 231	80	1 657	1 903	1 588
1986								
Januar ⁴⁾	4 468	38 445	10 666	18 135	75	1 708	1 899	1 588
Februar ⁴⁾	4 343	35 822	10 390	17 306	104	1 673	1 968	1 588
März ⁴⁾	4 350	38 880	10 653	17 343	75	1 691	2 010	1 658
April	4 589	37 518	10 692	16 618	75	1 699	2 021	1 658
Mai	4 834	38 299	10 631	16 964	93	1 710	2 041	1 628
Juni	4 714	39 408	10 337	17 025	94	1 698	2 027	1 658
Juli	4 581	38 475	9 952	16 581	93	1 631	2 019	1 658
August	4 158	37 525	9 666	16 388	76	1 695	2 012	1 658
September	4 069	39 286	10 285	16 555	94	1 689	2 017	1 658
Oktober	4 460	40 443	10 290	16 618	76	1 786	2 010	1 733
November	3 987	39 937	10 167	16 452	78	1 712	2 024	1 753
Dezember								

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Structure des bilans mensuels globaux^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzeptierte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Banques régionales et caisses d'épargne									
									1985
4 555	54 220	2	6	2 623	1 064	1 821	14	59 750	Octobre
4 657	54 880	0	8	2 763	1 077	1 816	13	60 559	Novembre
4 661	55 116	0	8	2 370	1 078	1 852	122	60 547	Décembre
									1986
4 670	55 492	1	20	2 081	1 078	1 863	108	60 644	Janvier
4 607	55 805	0	8	1 884	1 088	1 878	93	60 755	Février
4 774	56 438	0	8	2 061	1 152	1 933	23	61 615	Mars
4 790	56 717	0	8	2 096	1 155	1 960	12	61 948	Avril
4 795	57 332	0	12	2 041	1 162	1 961	12	62 522	Mai
4 883	57 649	1	13	2 576	1 173	1 978	15	63 406	Juin
4 851	57 624	0	12	2 582	1 175	1 983	15	63 392	Juillet
4 861	57 670	0	18	2 498	1 173	1 989	15	63 364	Août
4 990	58 087	0	12	2 859	1 173	1 982	16	64 130	Septembre
5 002	58 613	0	17	2 909	1 185	1 982	15	64 721	Octobre
4 996	58 886	0	17	2 918	1 187	1 996	14	65 019	Novembre
									Décembre
Banques étrangères³⁾									
									1985
-	75 061	216	16	6 047	4 545	3 470	351	89 705	Octobre
-	74 651	213	16	6 093	4 430	3 408	348	89 158	Novembre
-	77 621	185	16	5 773	4 451	3 490	451	91 986	Décembre
									1986
-	76 984	101	16	5 687	4 516	3 554	529	91 386	Janvier ⁴⁾
-	73 194	131	16	5 685	4 546	3 589	547	87 709	Février ⁴⁾
-	76 660	142	16	5 719	4 555	3 699	483	91 273	Mars ⁴⁾
-	74 870	255	17	5 805	4 563	3 809	328	89 647	Avril
-	76 200	253	17	5 975	4 663	3 821	331	91 260	Mai
-	76 961	414	17	6 048	4 663	3 827	333	92 263	Juin
-	74 990	332	17	6 048	4 733	3 831	333	90 285	Juillet
-	73 178	434	17	6 241	4 733	3 832	339	88 776	Août
-	75 653	493	17	6 333	4 758	3 832	352	91 438	Septembre
-	77 416	476	17	6 347	4 498	4 047	350	93 151	Octobre
-	76 110	525	17	6 371	4 738	3 813	372	91 946	Novembre
									Décembre

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fort-
setzung 2

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
368 Banken³⁾								
1985								
Oktober	39 614	107 305	85 358	155 655	99 891	38 096	69 409	28 049
November	37 756	113 650	85 800	151 435	100 465	39 181	70 867	28 431
Dezember	34 524	120 048	84 211	155 349	102 839	40 593	72 067	28 937
1986								
Januar ⁴⁾	40 633	114 461	86 515	152 181	103 866	41 881	72 597	28 926
Februar ⁴⁾	41 403	111 710	86 553	145 012	104 617	42 425	73 999	29 450
März ⁴⁾	40 582	119 790	86 378	148 656	104 880	42 450	75 141	30 024
April	41 782	117 976	85 801	144 475	105 063	42 450	75 620	30 303
Mai	38 717	124 394	86 285	148 965	106 012	42 237	75 820	30 540
Juni	41 452	124 666	87 273	151 633	105 284	41 437	75 654	31 226
Juli	38 754	122 549	85 473	147 628	104 333	41 928	75 922	31 549
August	35 355	123 846	83 084	150 175	104 860	42 380	76 323	31 432
September	40 047	128 774	90 000	153 057	106 126	41 667	76 898	31 961
Oktober	38 687	133 602	92 434	153 907	105 607	43 341	77 229	32 298
November	38 768	134 659	90 645	151 561	106 414	44 307	78 750	32 985
Dezember								
71 Banken								
1985								
Oktober	33 503	65 041	64 575	128 803	86 745	32 977	58 988	25 289
November	31 239	70 826	64 646	125 082	87 253	34 027	60 276	25 669
Dezember	28 836	73 832	62 906	128 907	89 764	34 807	61 428	26 100
1986								
Januar	33 362	70 214	63 945	126 330	90 710	35 851	61 829	26 096
Februar	34 156	70 375	64 445	120 059	91 340	36 419	62 982	26 606
März	33 112	74 727	64 035	123 678	91 569	36 440	64 025	27 078
April	33 896	74 080	63 304	120 443	91 658	36 393	64 439	27 352
Mai	30 636	79 331	63 572	124 489	91 871	36 799	64 556	27 528
Juni	33 718	78 524	65 399	127 006	91 222	36 075	64 379	28 149
Juli	31 228	77 785	64 024	123 184	90 902	35 952	64 590	28 440
August	28 387	80 309	61 482	125 900	91 420	36 391	64 942	28 385
September	33 286	82 967	67 069	128 354	91 706	36 620	65 342	28 842
Oktober	31 237	86 430	69 205	129 286	92 088	37 089	65 664	29 105
November	31 573	87 621	67 354	127 315	92 661	38 189	67 004	29 771
Dezember	30 546	94 928	64 934	135 839	94 907	38 347	67 265	29 972

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzeptierte und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
368 banques ³⁾									
									1985
12 239	635 616	2 622	48	43 162	19 604	23 478	589	725 120	Octobre
12 349	639 934	2 675	37	46 228	19 655	23 860	638	733 027	Novembre
12 462	651 030	2 909	37	43 433	19 725	24 844	974	742 951	Décembre
									1986
12 485	653 545	2 760	49	40 963	19 815	25 031	991	743 155	Janvier ⁴⁾
12 537	647 706	2 544	36	40 697	19 905	25 448	940	737 275	Février ⁴⁾
12 714	660 615	2 626	36	42 601	20 330	26 231	816	753 255	Mars ⁴⁾
12 776	656 246	2 645	32	40 682	20 740	26 783	551	747 679	Avril
12 850	665 820	2 952	42	41 386	20 848	26 812	556	758 416	Mai
13 067	671 692	3 117	42	47 027	21 018	27 015	564	770 473	Juin
13 045	661 181	2 819	41	44 178	21 116	27 043	577	756 955	Juillet
13 084	660 539	2 936	47	43 890	21 115	27 096	605	756 229	Août
13 310	681 840	2 997	41	48 764	21 521	27 327	614	783 104	Septembre
13 512	690 617	3 973	46	47 352	21 319	27 618	617	791 545	Octobre
13 517	691 606	4 227	47	47 054	21 357	27 338	680	792 310	Novembre
									Décembre
71 banques									
									1985
10 332	506 253	2 384	1	32 853	12 726	17 452	66	571 733	Octobre
10 396	509 414	2 441	1	35 493	12 739	17 781	65	577 934	Novembre
10 512	517 092	2 692	1	33 367	12 772	18 606	279	584 810	Décembre
									1986
10 526	518 863	2 633	1	31 388	12 774	18 647	218	584 524	Janvier
10 580	516 962	2 388	1	31 112	12 810	19 024	150	582 447	Février
10 707	525 371	2 460	1	32 756	13 204	19 645	113	593 550	Mars
10 756	522 321	2 360	1	30 793	13 608	20 022	83	589 190	Avril
10 824	529 606	2 676	1	31 062	13 615	20 046	73	597 080	Mai
10 986	535 458	2 683	1	36 293	13 680	20 223	73	608 411	Juin
10 996	527 101	2 466	0	33 503	13 697	20 244	73	597 085	Juillet
11 027	528 241	2 481	0	33 046	13 699	20 297	74	597 838	Août
11 191	545 377	2 481	0	37 170	14 043	20 512	74	619 657	Septembre
11 382	551 486	3 475	5	35 874	14 061	20 556	74	625 530	Octobre
11 388	552 876	3 680	6	35 402	13 848	20 498	73	626 385	Novembre
11 487	568 225	3 263	0	34 725	13 923	21 105	270	641 512	Décembre

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
368 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾							
1985							
Oktober	384 127	13 260	3 205	3 114	19 578	30 407	434 113
November	390 863	14 817	3 423	3 391	21 630	30 527	443 020
Dezember ⁴⁾	398 030	14 924	3 684	3 358	21 965	29 328	449 323
1986							
Januar ⁴⁾	395 632	14 277	3 808	3 887	21 973	31 507	449 111
Februar ⁴⁾	400 163	14 508	3 822	3 933	22 264	28 805	451 231
März ⁴⁾	403 743	14 422	3 756	4 242	22 421	28 328	454 491
April	405 971	13 422	3 717	5 080	22 219	26 286	454 475
Mai	409 525	13 899	3 653	5 192	22 744	26 612	458 881
Juni	419 747	13 717	4 241	4 507	22 465	25 560	467 773
Juli	418 041	12 184	4 035	4 564	20 784	24 913	463 738
August	416 140	12 479	3 782	4 365	20 625	26 231	462 997
September	425 668	13 298	4 210	4 412	21 920	30 028	477 616
Oktober	426 524	13 370	4 340	4 376	22 086	29 860	478 470
November	431 066	13 476	4 210	4 286	21 972	28 044	481 083
Dezember							
Grossbanken (Inländische Bankstellen)							
1985							
Oktober	148 455	6 121	1 525	1 274	8 920	23 842	181 217
November	151 729	7 335	1 854	1 451	10 641	24 065	186 435
Dezember ⁴⁾	156 518	7 291	1 855	1 554	10 701	22 957	190 175
1986							
Januar	154 476	6 811	1 944	1 795	10 550	24 816	189 842
Februar	158 237	7 545	1 981	1 778	11 304	22 565	192 106
März	159 815	7 288	1 954	1 870	11 112	21 857	192 784
April	159 245	6 520	1 901	2 583	11 003	20 156	190 404
Mai	160 807	6 773	1 775	2 802	11 350	20 163	192 320
Juni	168 613	6 521	2 225	2 314	11 061	19 732	199 406
Juli	166 127	5 754	1 903	2 468	10 126	19 062	195 315
August	163 948	5 691	1 896	2 239	9 826	19 946	193 720
September	169 546	6 496	2 309	2 319	11 124	22 944	203 615
Oktober	168 530	6 451	2 181	2 187	10 819	22 753	202 102
November	171 832	6 511	2 093	2 111	10 716	21 474	204 022
Dezember							
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.							

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

46

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
368 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
								1985
93 008	51 008	13 459	12 821	77 288	1 865	172 162	606 275	Octobre
95 388	51 482	14 082	13 371	78 935	2 137	176 460	619 479	Novembre
90 895	55 200	15 194	12 003	82 398	1 575	174 868	624 193	Décembre ⁴⁾
								1986
95 391	53 017	15 135	12 779	80 931	1 612	177 934	627 045	Janvier ⁴⁾
96 943	48 634	16 466	13 627	78 727	1 778	177 448	628 679	Février ⁴⁾
98 103	53 685	15 857	14 690	84 231	1 942	184 276	638 767	Mars ⁴⁾
99 713	50 490	16 145	14 611	81 247	1 924	182 884	637 359	Avril
98 370	53 299	16 150	14 730	84 180	1 746	184 296	643 177	Mai
98 364	53 725	16 696	14 705	85 127	1 548	185 039	652 811	Juin
99 696	51 144	16 698	14 470	82 312	1 296	183 304	647 042	Juillet
99 810	48 317	16 412	14 367	79 095	1 754	180 659	643 656	Août
102 545	50 638	16 952	14 818	82 408	2 159	187 113	664 728	Septembre
106 541	51 691	16 013	14 711	82 416	2 265	191 222	669 692	Octobre
106 729	51 948	17 520	14 094	83 562	2 274	192 564	673 647	Novembre Décembre
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
								1985
55 666	28 880	8 216	7 251	44 347	1 170	101 183	282 400	Octobre
57 763	29 674	8 637	7 461	45 772	1 484	105 019	291 454	Novembre
54 627	30 082	9 484	5 869	45 436	997	101 060	291 235	Décembre ⁴⁾
								1986
56 951	29 668	8 915	6 148	44 731	969	102 651	292 493	Janvier
58 539	27 949	10 008	6 832	44 789	1 191	104 518	296 624	Février
58 571	30 405	9 455	7 408	47 268	1 283	107 122	299 906	Mars
59 659	28 631	10 151	7 029	45 811	1 360	106 830	297 234	Avril
58 525	29 689	9 721	7 198	46 607	1 196	106 329	298 649	Mai
57 424	29 869	10 065	7 168	47 101	1 087	105 613	305 018	Juin
59 079	28 860	10 369	6 894	46 123	874	106 075	301 390	Juillet
59 830	28 111	10 173	6 906	45 190	1 307	106 327	300 047	Août
61 967	28 427	10 418	7 530	46 376	1 612	109 954	313 569	Septembre
64 606	29 082	9 477	7 272	45 831	1 659	112 096	314 198	Octobre
64 870	30 486	10 658	6 956	48 100	1 643	114 614	318 636	Novembre Décembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (Inländische Bankstellen)							
1985							
Oktober	15 576	4 429	747	1 185	6 361	2 628	24 565
November	15 999	4 528	701	1 243	6 472	2 544	25 015
Dezember	16 356	4 855	838	1 183	6 877	2 541	25 774
1986							
Januar ⁴⁾	16 158	4 570	846	1 386	6 803	2 572	25 533
Februar ⁴⁾	16 449	4 207	831	1 388	6 426	2 393	25 268
März ⁴⁾	16 260	4 333	751	1 575	6 659	2 429	25 348
April	16 599	4 139	858	1 675	6 673	2 312	25 584
Mai	17 092	4 330	848	1 532	6 709	2 364	26 165
Juni	17 059	4 447	972	1 459	6 878	2 200	26 137
Juli	17 451	3 817	1 034	1 361	6 212	2 124	25 787
August	17 018	4 137	856	1 414	6 406	2 266	25 691
September	17 738	4 277	893	1 274	6 444	2 466	26 649
Oktober	17 917	4 155	1 003	1 312	6 470	2 458	26 845
November	17 770	4 287	1 084	1 384	6 755	2 267	26 792
Dezember							
368 Banken (Unternehmung)³⁾							
1985							
Oktober	383 403	14 134	3 269	3 237	20 641	30 425	434 468
November	389 060	15 558	3 574	3 518	22 650	30 532	442 242
Dezember	396 602	15 911	3 843	3 451	23 206	29 330	449 138
1986							
Januar ⁴⁾	394 983	14 984	3 868	3 963	22 815	31 524	449 322
Februar ⁴⁾	397 506	15 185	3 863	4 017	23 065	28 816	449 386
März ⁴⁾	403 187	15 162	3 833	4 365	23 360	28 339	454 885
April	406 064	14 233	3 774	5 174	23 182	26 287	455 533
Mai	409 009	14 766	3 708	5 334	23 808	26 612	459 429
Juni	418 564	14 839	4 292	4 618	23 749	25 562	467 875
Juli	417 241	13 033	4 086	4 669	21 787	24 923	463 952
August	415 593	13 254	3 909	4 473	21 636	26 191	463 420
September	424 866	14 261	4 372	4 493	23 126	29 983	477 976
Oktober	425 625	14 640	4 515	4 562	23 716	29 865	479 206
November	430 743	14 472	4 321	4 440	23 232	28 045	482 021
Dezember							
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.							

Actif des bilans bancaires 1)

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie 2)

En millions de francs

Ausland – Etranger

46
Suite

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
								1985
24 704	18 751	3 763	4 079	26 594	582	51 879	76 444	Octobre
25 216	18 247	4 020	4 325	26 592	557	52 365	77 380	Novembre
24 037	20 637	4 101	4 317	29 055	461	53 554	79 327	Décembre
								1986
25 166	19 181	4 412	4 567	28 160	531	53 858	79 391	Janvier ⁴⁾
25 025	16 531	4 594	4 544	25 669	469	51 163	76 431	Février ⁴⁾
25 633	18 889	4 442	4 940	28 271	511	54 415	79 763	Mars ⁴⁾
25 785	17 630	4 201	5 102	26 933	432	53 151	78 735	Avril
25 782	19 019	4 593	5 090	28 703	425	54 910	81 075	Mai
26 388	19 358	4 864	5 064	29 286	343	56 018	82 154	Juin
26 322	18 192	4 585	5 125	27 902	317	54 541	80 328	Juillet
26 204	16 471	4 497	5 016	25 985	329	52 518	78 209	Août
26 355	17 906	4 843	4 943	27 693	425	54 472	81 121	Septembre
27 100	18 441	4 704	5 045	28 190	461	55 751	82 596	Octobre
26 605	17 332	4 856	4 826	27 015	471	54 091	80 883	Novembre
								Décembre
368 établissements (bilans globaux) 3)								
								1985
97 812	140 684	18 981	30 154	189 819	3 021	290 651	725 119	Octobre
100 000	137 300	19 944	30 427	187 672	3 114	290 786	733 027	Novembre
96 450	144 134	21 026	29 644	194 804	2 559	293 813	742 951	Décembre
								1986
100 485	139 265	21 085	30 447	190 797	2 552	293 833	743 155	Janvier ⁴⁾
101 945	131 260	21 676	30 275	183 211	2 733	287 889	737 275	Février ⁴⁾
101 948	141 413	21 056	31 112	193 580	2 841	298 369	753 255	Mars ⁴⁾
104 683	132 001	21 013	31 913	184 928	2 536	292 146	747 679	Avril
102 522	139 022	21 060	33 744	193 826	2 639	298 987	748 416	Mai
102 900	141 703	21 759	33 985	197 446	2 251	302 598	770 473	Juin
104 413	131 853	22 270	32 533	186 655	1 935	293 003	756 955	Juillet
105 039	130 842	22 148	32 192	185 181	2 589	292 809	756 229	Août
107 553	137 870	22 647	33 834	194 350	3 225	305 128	783 104	Septembre
112 155	138 847	22 581	35 495	196 924	3 260	312 338	791 545	Octobre
111 370	136 348	24 397	34 862	195 608	3 311	310 288	792 309	Novembre
								Décembre
<p>1) Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).</p> <p>2) Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.</p> <p>3) Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.</p> <p>4) Valeurs corrigées.</p>								

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	368 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1985							
Oktober	448 063	13 463	5 831	4 493	23 787	10 836	482 686
November	455 210	14 493	6 141	4 399	25 033	10 495	490 738
Dezember	457 687	15 268	6 064	4 222	25 553	10 173	493 412
1986							
Januar ⁴⁾	462 111	13 940	5 345	4 543	23 829	10 884	496 824
Februar ⁴⁾	466 731	13 526	6 364	4 888	24 778	10 364	501 872
März ⁴⁾	471 754	14 322	6 405	4 898	25 626	10 383	507 763
April	474 569	14 026	6 337	5 707	26 070	9 994	510 633
Mai	476 323	13 733	6 744	5 684	26 161	9 959	512 443
Juni	486 742	13 505	7 432	5 164	26 101	9 534	522 377
Juli	486 179	12 098	7 164	5 418	24 681	9 421	520 280
August	485 677	12 567	6 908	5 570	25 045	10 128	520 850
September	495 793	12 808	6 921	5 603	25 332	11 570	532 695
Oktober	500 118	13 517	6 507	4 931	24 955	11 430	536 503
November	503 781	13 810	6 800	4 822	25 432	10 917	540 130
Dezember							
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1985							
Oktober	186 447	7 448	3 918	2 811	14 178	8 084	208 709
November	191 235	8 578	4 241	2 558	15 376	7 822	214 434
Dezember ⁴⁾	192 227	8 473	4 130	2 406	15 009	7 624	214 860
1986							
Januar	194 627	7 741	3 364	2 427	13 532	8 055	216 214
Februar	198 518	7 803	4 313	2 677	14 793	7 696	221 008
März	200 508	8 493	4 338	2 715	15 546	7 631	223 685
April	200 726	8 302	4 281	3 414	15 997	7 350	224 073
Mai	201 005	7 968	4 510	3 409	15 887	7 187	224 080
Juni	207 637	7 740	5 035	2 951	15 727	6 923	230 287
Juli	206 919	6 510	5 028	3 125	14 663	6 787	228 369
August	206 637	7 119	4 708	3 388	15 215	7 308	229 160
September	212 595	7 347	4 665	3 345	15 356	8 482	236 433
Oktober	214 239	7 595	4 162	2 678	14 435	8 317	236 991
November	216 320	8 174	4 490	2 706	15 370	7 888	239 578
Dezember							
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.							

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
368 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
								1985
36 506	49 349	10 443	9 198	68 991	18 092	123 589	606 275	Octobre
38 343	50 646	10 408	10 471	71 525	18 872	128 741	619 479	Novembre
38 123	53 835	11 811	9 486	75 132	17 526	130 781	624 193	Décembre
								1986
37 342	51 472	11 871	10 612	73 956	18 924	130 222	627 045	Janvier ⁴⁾
38 429	46 692	12 772	11 736	71 200	17 178	126 807	628 679	Février ⁴⁾
38 474	51 319	12 077	12 423	75 819	16 713	131 006	638 768	Mars ⁴⁾
38 735	47 932	12 003	12 542	72 478	15 514	126 726	637 359	Avril
38 379	52 853	11 687	12 304	76 845	15 510	130 733	643 177	Mai
39 096	52 719	12 120	11 546	76 386	14 952	130 434	652 811	Juin
40 303	48 761	12 095	11 537	72 393	14 065	126 762	647 042	Juillet
41 630	43 261	11 736	11 357	66 354	14 823	122 806	643 656	Août
41 352	48 304	13 463	12 035	73 803	16 879	132 034	664 729	Septembre
41 926	49 463	12 846	12 270	74 579	16 685	133 189	669 692	Octobre
43 443	48 795	13 863	11 851	74 509	15 566	133 518	673 648	Novembre
								Décembre
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
								1985
23 177	27 041	5 952	4 052	37 045	13 469	73 691	282 400	Octobre
24 037	28 047	5 842	4 740	38 629	14 353	77 020	291 454	Novembre
23 746	28 585	6 941	4 001	39 527	13 102	76 375	291 235	Décembre ⁴⁾
								1986
22 970	28 060	6 463	4 490	39 012	14 296	76 279	292 493	Janvier
24 348	25 518	7 431	5 340	38 289	12 979	75 617	296 624	Février
24 280	27 132	6 910	5 611	39 653	12 288	76 221	299 906	Mars
24 292	25 028	6 932	5 459	37 420	11 449	73 161	297 234	Avril
24 028	27 174	6 503	5 495	39 173	11 368	74 569	298 649	Mai
24 846	26 929	6 745	5 122	38 796	11 089	74 731	305 018	Juin
25 266	25 352	6 898	5 095	37 344	10 410	73 020	301 390	Juillet
26 664	21 489	6 762	5 048	33 299	10 924	70 887	300 047	Août
25 952	24 721	8 350	5 661	38 732	12 452	77 136	313 569	Septembre
26 614	25 219	7 364	5 793	38 375	12 217	77 207	314 198	Octobre
27 939	26 015	8 023	5 545	39 583	11 536	79 058	318 636	Novembre
								Décembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

47

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1985							
Oktober	34 105	3 707	869	948	5 524	429	40 058
November	34 265	3 505	863	1 109	5 477	411	40 153
Dezember	33 727	4 056	710	1 035	5 802	377	39 906
1986							
Januar ⁴⁾	35 296	3 591	773	1 306	5 670	408	41 374
Februar ⁴⁾	35 439	3 150	811	1 330	5 292	369	41 100
März ⁴⁾	35 672	3 092	762	1 300	5 154	377	41 203
April	35 669	3 054	834	1 383	5 271	372	41 312
Mai	35 551	3 039	1 017	1 374	5 430	357	41 339
Juni	36 156	3 098	1 212	1 323	5 633	358	42 148
Juli	36 478	2 974	915	1 392	5 282	351	42 110
August	36 026	3 146	973	1 276	5 395	360	41 781
September	36 678	2 949	1 059	1 372	5 380	463	42 520
Oktober	37 177	3 176	1 095	1 300	5 571	442	43 191
November	37 102	3 080	1 031	1 180	5 291	474	42 867
Dezember							
	368 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1985							
Oktober	449 686	28 947	6 663	5 917	41 527	10 870	502 082
November	456 948	29 394	7 026	5 883	42 304	10 519	509 771
Dezember	459 183	31 004	6 988	5 618	43 610	10 212	513 005
1986							
Januar ⁴⁾	464 239	31 724	6 599	6 035	44 358	10 890	519 486
Februar ⁴⁾	468 404	28 702	7 794	6 451	42 947	10 382	521 733
März ⁴⁾	473 403	29 718	8 109	6 381	44 208	10 406	528 018
April	476 850	27 307	7 754	7 205	42 267	10 048	529 164
Mai	478 115	28 214	8 363	7 376	43 954	10 029	532 097
Juni	488 971	26 848	8 486	6 964	42 299	9 568	540 838
Juli	488 173	25 065	8 460	7 272	40 796	9 438	538 407
August	487 704	25 156	8 362	7 350	40 867	10 140	538 711
September	497 921	26 340	8 334	7 474	42 148	11 606	551 675
Oktober	502 282	27 469	8 125	7 037	42 632	11 526	556 440
November	505 565	26 769	8 475	6 933	42 177	11 052	558 795
Dezember							
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.							

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
								1985
6 735	19 188	3 547	4 047	26 782	2 869	36 386	76 445	Octobre
7 386	18 979	3 649	4 442	27 071	2 770	37 227	77 380	Novembre
7 223	21 407	3 889	4 237	29 533	2 665	39 421	79 327	Décembre
								1986
7 019	19 449	4 181	4 584	28 214	2 784	38 017	79 391	Janvier ⁴⁾
6 741	17 380	4 049	4 633	26 062	2 529	35 332	76 431	Février ⁴⁾
6 735	20 299	3 918	4 951	29 168	2 657	38 560	79 763	Mars ⁴⁾
6 879	19 096	3 897	5 141	28 133	2 410	37 423	78 735	Avril
6 687	21 622	3 997	4 951	30 570	2 479	39 736	81 075	Mai
6 915	21 852	4 232	4 724	30 807	2 284	40 006	82 154	Juin
7 412	19 944	3 988	4 730	28 662	2 144	38 218	80 328	Juillet
7 531	18 296	3 765	4 575	26 636	2 260	36 428	78 209	Août
7 762	19 859	3 926	4 599	28 384	2 457	38 602	81 122	Septembre
7 529	20 590	4 108	4 669	29 368	2 509	39 406	82 596	Octobre
7 643	19 125	4 365	4 622	28 112	2 262	38 017	80 884	Novembre
								Décembre
368 établissements (bilans globaux) ³⁾								
								1985
39 984	127 909	14 613	22 131	164 653	18 400	223 037	725 120	Octobre
41 431	125 275	14 625	22 764	162 664	19 162	223 256	733 027	Novembre
42 337	132 023	16 173	21 646	169 841	17 768	229 946	742 951	Décembre
								1986
40 736	123 372	16 221	24 282	163 875	19 059	223 669	743 155	Janvier ⁴⁾
41 344	115 004	17 229	24 508	156 741	17 457	215 542	737 275	Février ⁴⁾
41 616	125 386	16 474	24 767	166 627	16 994	225 238	753 256	Mars ⁴⁾
42 400	117 332	16 667	26 319	160 318	15 797	218 515	747 679	Avril
41 621	126 409	15 798	26 425	168 632	16 065	226 318	758 416	Mai
42 760	129 985	16 632	24 851	171 468	15 407	229 635	770 473	Juin
43 955	119 226	16 503	24 442	160 170	14 422	218 547	756 955	Juillet
45 603	115 852	16 292	24 604	156 748	15 167	217 518	756 229	Août
45 592	123 829	18 330	26 433	168 593	17 246	231 430	783 104	Septembre
46 275	125 292	18 510	27 968	171 770	17 060	235 105	791 545	Octobre
47 472	122 339	19 483	28 288	170 111	15 932	233 515	792 310	Novembre
								Décembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

47
Suite

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
368 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾							
1985							
Oktober	1 152	265	141	59	465	342	1 958
November	1 083	288	139	69	495	333	1 911
Dezember	1 036	247	151	72	469	347	1 852
1986							
Januar	1 078	216	156	65	437	361	1 876
Februar	1 083	219	152	66	437	320	1 840
März	1 081	195	148	64	407	338	1 827
April	1 014	170	146	72	387	316	1 717
Mai	1 035	184	153	103	440	329	1 804
Juni	1 055	275	171	161	606	311	1 972
Juli	1 023	199	146	66	411	300	1 733
August	1 041	192	148	61	401	326	1 769
September	1 015	164	152	76	392	351	1 758
Oktober	1 002	173	129	64	366	355	1 722
November	1 150	149	136	54	340	327	1 817
Dezember							
Grossbanken (Inländische Bankstellen)							
1985							
Oktober	310	30	49	4	82	–	392
November	303	25	50	4	78	–	382
Dezember	308	37	66	4	106	–	415
1986							
Januar	306	26	71	4	101	–	407
Februar	287	19	69	3	91	–	379
März	288	16	70	4	90	–	378
April	288	17	69	3	90	–	378
Mai	290	16	70	4	89	–	379
Juni	279	16	69	4	89	–	368
Juli	277	14	68	3	85	–	362
August	277	14	68	3	85	–	362
September	270	13	68	3	84	–	354
Oktober	254	11	68	3	82	–	336
November	253	11	68	3	82	–	335
Dezember							

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung)

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
368 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
								1985
28 051	162 112	25 160	40 821	228 093	–	256 144	258 102	Octobre
26 984	157 678	24 363	41 234	223 276	–	250 260	252 171	Novembre
26 802	156 024	25 515	40 697	222 236	–	249 039	250 890	Décembre
								1986
27 188	152 365	26 604	40 438	219 407	–	246 596	248 472	Janvier ⁴⁾
27 202	142 578	26 978	39 917	209 473	–	236 674	238 514	Février ⁴⁾
26 804	145 887	26 870	40 732	213 489	–	240 293	242 119	Mars ⁴⁾
26 009	137 752	25 884	40 583	204 218	–	230 227	231 945	Avril
25 876	145 056	25 618	40 998	211 672	–	237 548	239 352	Mai
27 641	138 089	25 152	40 407	203 648	–	231 288	233 260	Juin
29 218	128 958	25 289	38 651	192 898	–	222 115	223 848	Juillet
30 090	127 189	25 301	38 003	190 493	–	220 583	222 352	Août
30 671	125 232	25 927	37 985	189 145	–	219 816	221 574	Septembre
30 958	130 682	27 227	38 900	196 809	–	227 767	229 489	Octobre
30 463	127 629	27 684	38 486	193 799	–	224 262	226 079	Novembre
								Décembre
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
								1985
15 386	68 454	12 056	15 466	95 976	–	111 362	111 754	Octobre
14 882	67 397	11 756	15 918	95 072	–	109 954	110 335	Novembre
14 931	66 570	12 503	15 696	94 769	–	109 700	110 115	Décembre
								1986
15 140	64 266	12 870	15 547	92 684	–	107 824	108 231	Janvier
15 092	61 045	12 936	15 498	89 478	–	104 570	104 949	Février
14 873	61 512	12 800	15 676	89 988	–	104 860	105 238	Mars
14 627	57 698	12 373	15 492	85 563	–	100 190	100 568	Avril
14 379	59 733	12 268	15 698	87 698	–	102 077	102 456	Mai
15 243	58 126	12 124	15 681	85 931	–	101 174	101 543	Juni
15 628	53 755	12 218	14 916	80 890	–	96 518	96 880	Juillet
16 096	52 760	11 886	14 757	79 403	–	95 499	95 861	Août
16 107	52 592	12 204	14 822	79 618	–	95 725	96 079	Septembre
16 126	54 472	12 713	15 211	82 397	–	98 523	98 859	Octobre
16 048	53 244	12 790	15 203	81 237	–	97 285	97 620	Novembre
								Décembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein: bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

48

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (Inländische Bankstellen)							
1985							
Oktober	140	173	43	32	248	5	394
November	137	196	46	40	282	5	424
Dezember	143	158	40	38	236	18	397
1986							
Januar	146	145	38	36	220	19	385
Februar	133	157	38	36	231	15	379
März	126	136	35	33	204	16	346
April	131	110	33	41	184	15	329
Mai	137	111	32	49	193	16	345
Juni	151	120	37	46	202	15	368
Juli	138	131	33	38	203	14	354
August	168	125	37	36	198	15	381
September	144	109	39	52	200	17	362
Oktober	137	122	37	39	198	18	353
November	130	100	47	28	178	17	322
Dezember							
368 Banken (Unternehmung) ³⁾							
1985							
Oktober	1 152	267	141	59	467	342	1 961
November	1 083	290	139	69	498	333	1 914
Dezember	1 036	249	151	72	472	347	1 854
1986							
Januar	1 078	218	156	65	439	361	1 878
Februar	1 083	221	152	66	439	320	1 842
März	1 081	198	148	64	410	338	1 829
April	1 014	172	146	72	389	316	1 720
Mai	1 035	185	153	103	441	329	1 805
Juni	1 055	276	171	161	607	311	1 973
Juli	1 023	199	146	66	411	300	1 734
August	1 041	193	148	61	402	326	1 770
September	1 015	165	152	76	393	351	1 759
Oktober	1 002	174	129	64	366	355	1 723
November	1 150	150	136	54	340	327	1 817
Dezember							

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
								1985
6 771	75 660	8 500	18 266	102 426	–	109 197	109 591	Octobre
6 466	72 800	8 213	18 275	99 288	–	105 755	106 179	Novembre
6 369	71 154	8 555	17 976	97 686	–	104 054	104 451	Décembre
								1986
6 440	69 906	9 002	17 847	96 754	–	103 194	103 579	Janvier ⁴⁾
6 501	64 490	9 142	17 477	91 109	–	97 610	97 989	Février ⁴⁾
6 397	67 036	9 318	17 989	94 343	–	100 740	101 086	Mars ⁴⁾
6 285	62 930	9 005	18 143	90 078	–	96 363	96 692	Avril
6 286	66 696	8 834	18 368	93 897	–	100 183	100 528	Mai
6 638	62 602	8 652	17 928	89 182	–	95 820	96 188	Juin
7 063	58 413	8 655	17 006	84 074	–	91 137	91 491	Juillet
7 282	57 717	8 892	16 564	83 173	–	90 455	90 835	Août
7 370	56 385	9 196	16 379	81 960	–	89 330	89 692	Septembre
7 389	58 428	9 450	16 570	84 447	–	91 836	92 189	Octobre
7 285	57 109	9 739	16 317	83 165	–	90 450	90 771	Novembre
								Décembre
368 établissements (bilans globaux) ³⁾								
								1985
26 406	130 459	21 359	35 973	187 791	–	214 197	216 157	Octobre
25 376	126 416	20 455	36 190	183 061	–	208 437	210 351	Novembre
25 128	125 370	21 406	35 803	182 580	–	207 707	209 561	Décembre
								1986
25 622	123 219	22 418	35 702	181 340	–	206 962	208 840	Janvier ⁴⁾
25 672	114 888	22 724	35 182	172 795	–	198 467	200 309	Février ⁴⁾
25 402	119 096	22 839	35 879	177 814	–	203 217	205 045	Mars ⁴⁾
24 756	114 001	22 037	36 044	172 082	–	196 839	198 558	Avril
24 598	120 469	22 087	36 639	179 195	–	203 793	205 598	Mai
26 213	114 177	21 456	36 105	171 738	–	197 951	199 924	Juin
27 730	106 293	21 667	34 583	162 543	–	190 273	192 007	Juillet
28 451	103 544	21 301	33 794	158 639	–	187 090	188 860	Août
29 017	100 825	21 542	33 515	155 883	–	184 900	186 659	Septembre
29 385	104 871	22 492	34 265	161 628	–	191 013	192 736	Octobre
28 764	102 117	22 739	33 741	158 598	–	187 362	189 179	Novembre
								Décembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

48
Suite

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	368 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1985							
Oktober	11 721	20 340	4 807	7 340	32 487	4	44 212
November	11 104	19 327	4 759	7 610	31 696	4	42 803
Dezember ⁴⁾	11 068	21 633	5 069	7 760	34 461	6	45 535
1986							
Januar ⁴⁾	11 231	22 306	5 412	7 880	35 598	6	46 834
Februar ⁴⁾	11 443	21 156	5 432	7 680	34 269	5	45 716
März ⁴⁾	11 057	21 114	5 262	7 918	34 294	5	45 356
April	10 831	19 696	5 224	7 819	32 740	5	43 576
Mai	10 966	20 967	5 326	7 812	34 105	5	45 076
Juni	11 783	19 838	5 308	7 854	33 000	4	44 787
Juli	12 429	18 097	5 472	7 460	31 029	4	43 462
August	12 674	18 290	5 480	7 164	30 934	5	43 612
September	13 207	18 033	5 602	7 215	30 851	5	44 063
Oktober	13 286	18 899	5 958	7 351	32 208	4	45 499
November	13 307	18 303	6 020	7 331	31 654	4	44 964
Dezember							
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1985							
Oktober	6 714	9 925	1 969	3 227	15 121	–	21 835
November	6 362	9 442	2 009	3 418	14 870	–	21 231
Dezember ⁴⁾	6 401	11 438	2 417	3 551	17 407	–	23 808
1986							
Januar	6 454	11 436	2 523	3 502	17 461	–	23 915
Februar	6 486	11 080	2 459	3 440	16 980	–	23 465
März	6 330	10 467	2 409	3 542	16 418	–	22 748
April	6 233	9 838	2 337	3 433	15 608	–	21 842
Mai	6 266	10 501	2 366	3 415	16 282	–	22 547
Juni	6 619	9 833	2 362	3 418	15 613	–	22 232
Juli	6 807	9 118	2 416	3 373	14 907	–	21 714
August	6 939	9 311	2 418	3 281	15 011	–	21 950
September	6 986	9 090	2 445	3 346	14 881	–	21 867
Oktober	7 043	9 272	2 648	3 291	15 211	–	22 255
November	7 099	8 957	2 637	3 424	15 018	–	22 117
Dezember							
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.							

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

49

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
368 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
								1985
17 482	142 038	20 494	33 540	196 072	337	213 891	258 102	Octobre
16 963	138 639	19 744	33 692	192 075	329	209 368	252 171	Novembre
16 769	134 638	20 597	33 010	205 014	342	205 356	250 891	Décembre ⁴⁾
								1986
17 036	130 275	21 345	32 626	184 246	355	201 638	248 472	Janvier ⁴⁾
16 842	121 641	21 698	32 303	175 641	315	192 798	238 514	Février ⁴⁾
16 828	124 968	21 757	32 877	179 602	333	196 763	242 119	Mars ⁴⁾
16 192	118 225	20 806	32 835	171 865	312	188 369	231 945	Avril
15 926	124 273	20 444	33 290	178 007	343	194 276	239 352	Mai
16 912	118 526	20 015	32 713	171 254	306	188 472	233 259	Juin
17 817	111 057	19 961	31 255	162 274	295	180 386	223 848	Juillet
18 460	108 996	19 967	30 897	159 860	419	178 740	222 352	Août
18 479	107 362	20 477	30 847	158 686	346	177 511	221 574	Septembre
18 653	111 342	21 360	32 285	164 987	350	183 991	229 489	Octobre
18 305	109 478	21 800	31 210	162 487	323	181 115	226 079	Novembre
								Décembre
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
								1985
8 981	58 559	10 137	12 242	80 938	–	89 919	111 754	Octobre
8 824	57 980	9 797	12 504	80 281	–	89 104	110 335	Novembre
8 838	55 168	10 152	12 149	77 469	–	86 307	110 115	Décembre ⁴⁾
								1986
8 992	52 856	10 418	12 050	75 324	–	84 316	108 231	Janvier
8 893	49 983	10 546	12 061	72 590	–	81 484	104 949	Février
8 830	51 062	10 460	12 138	73 659	–	82 490	105 238	Mars
8 682	47 877	10 105	12 062	70 044	–	78 726	100 568	Avril
8 403	49 247	9 972	12 287	71 506	–	79 909	102 456	Mai
8 903	48 310	9 831	12 267	70 408	–	79 311	101 543	Juin
9 098	44 651	9 871	11 546	66 068	–	75 166	96 880	Juillet
9 433	43 463	9 536	11 479	64 478	–	73 911	95 861	Août
9 391	43 515	9 827	11 479	64 821	–	74 212	96 079	Septembre
9 337	45 211	10 133	11 923	67 267	–	76 604	98 859	Octobre
9 201	44 298	10 222	11 781	66 301	–	75 502	97 620	Novembre
								Décembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1985							
Oktober	1 914	6 719	1 121	2 455	10 295	–	12 208
November	1 849	6 404	1 034	2 503	9 941	–	11 790
Dezember	1 810	6 626	1 052	2 464	10 143	2	11 955
1986							
Januar*)	1 828	6 522	1 097	2 581	10 199	2	12 029
Februar*)	1 906	6 197	1 086	2 487	9 770	2	11 677
März*)	1 814	6 683	1 148	2 549	10 379	2	12 194
April	1 835	6 028	1 101	2 615	9 744	2	11 580
Mai	1 830	6 243	1 180	2 632	10 054	2	11 885
Juni	1 986	5 951	1 212	2 653	9 816	2	11 804
Juli	2 078	5 076	1 296	2 335	8 708	2	10 788
August	2 166	5 081	1 298	2 160	8 540	2	10 708
September	2 227	5 038	1 340	2 178	8 556	2	10 785
Oktober	2 247	5 384	1 362	2 243	8 988	1	11 236
November	2 221	5 196	1 407	2 165	8 767	1	10 989
Dezember							
	368 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1985							
Oktober	11 599	17 429	4 611	6 801	28 841	4	40 444
November	10 994	16 752	4 539	7 036	28 328	4	39 326
Dezember	10 883	16 690	4 359	7 017	28 067	6	38 956
1986							
Januar*)	11 052	17 203	4 722	7 155	29 080	6	40 137
Februar*)	11 240	16 500	4 718	6 869	28 087	5	39 332
März*)	10 910	16 766	4 676	7 162	28 603	5	39 518
April	10 709	16 238	4 704	7 187	28 128	5	38 843
Mai	10 799	16 796	4 776	7 131	28 703	5	39 506
Juni	11 598	16 138	4 771	7 163	28 072	4	39 675
Juli	12 287	14 456	4 968	6 800	26 224	4	38 515
August	12 504	14 189	4 911	6 557	25 657	5	38 165
September	13 027	13 967	5 060	6 459	25 486	5	38 518
Oktober	13 043	14 349	5 313	6 500	26 162	4	39 209
November	13 014	13 998	5 343	6 370	25 711	4	38 728
Dezember							
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.							

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
								1985
4 997	69 114	7 423	15 843	92 380	5	97 382	109 591	Octobre
4 755	66 592	7 225	15 812	89 629	5	94 389	106 179	Novembre
4 701	64 685	7 544	15 550	87 779	16	92 496	104 451	Décembre
								1986
4 758	63 529	7 943	15 303	86 775	17	91 550	103 579	Janvier ⁴⁾
4 729	58 450	8 094	15 026	81 570	13	86 312	97 989	Février ⁴⁾
4 710	60 489	8 206	15 473	84 168	14	88 892	101 086	Mars ⁴⁾
4 580	57 012	7 937	15 569	80 519	13	85 112	96 692	Avril
4 593	60 565	7 686	15 785	84 036	14	88 643	100 528	Mai
4 803	56 771	7 476	15 320	79 567	13	84 383	96 187	Juin
5 129	53 464	7 391	14 707	75 562	12	80 704	91 491	Juillet
5 286	52 761	7 631	14 436	74 827	14	80 127	90 835	Août
5 288	51 457	7 895	14 253	73 604	15	78 907	89 692	Septembre
5 259	52 551	8 088	15 038	75 678	16	80 953	92 189	Octobre
5 194	52 014	8 379	14 180	74 573	15	79 782	90 771	Novembre
								Décembre
368 établissements (bilans globaux ³⁾)								
								1985
15 958	113 297	16 889	29 232	159 418	337	175 714	216 157	Octobre
15 465	109 954	16 055	29 222	155 231	329	171 025	210 351	Novembre
15 279	108 929	17 197	28 858	154 985	342	170 606	209 562	Décembre
								1986
15 648	106 236	17 848	28 615	152 699	355	168 702	208 840	Janvier ⁴⁾
15 515	98 609	18 159	28 380	145 147	315	160 977	200 309	Février ⁴⁾
15 573	102 528	18 311	28 781	149 620	333	165 527	205 045	Mars ⁴⁾
15 061	97 934	17 480	28 929	144 343	312	159 716	198 558	Avril
14 816	103 858	17 463	29 612	150 933	343	166 092	205 598	Mai
15 669	98 315	16 855	29 103	144 273	306	160 249	199 923	Juin
16 472	92 035	16 844	27 847	136 725	295	153 492	192 007	Juillet
16 991	89 454	16 536	27 295	133 284	419	150 694	188 860	Août
17 005	87 023	16 634	27 133	133 789	346	148 141	186 659	Septembre
17 324	90 081	17 271	28 500	135 852	350	153 527	192 736	Octobre
16 899	88 271	17 533	27 425	133 229	323	150 451	189 179	Novembre
								Décembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

49
Suite

Quartalsbilanzen der Grossbanken

In Millionen Franken

50

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu SA		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1985 ³⁾	September 1986	Dezember 1985 ³⁾	September 1986	Dezember 1985 ³⁾	September 1986
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	250,2	237,7	4 546,1	4 546,7	4 881,1	4 705,1
Bankendebitoren auf Sicht	1 167,8	914,3	4 128,5	4 733,7	4 353,7	5 986,9
Bankendebitoren auf Zeit	4 965,1	5 288,0	36 231,0	42 365,6	32 671,5	36 237,2
Wechsel und Geldmarktpapiere	105,8	50,7	10 309,8	9 179,8	11 436,2	11 124,4
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	253,3	423,6	6 225,8	6 184,9	8 496,0	7 138,1
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	280,5	536,2	6 919,7	7 342,5	4 639,4	5 058,3
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	127,0	137,7	3 260,4	3 466,1	1 739,6	1 919,2
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	624,9	623,2	11 586,2	10 861,4	14 073,4	15 012,2
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	779,0	774,0	10 095,2	10 382,9	14 728,2	13 729,5
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	328,2	355,6	4 570,4	5 263,2	7 193,9	7 843,5
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an �ffent- lich-rechtliche Körperschaften	246,6	289,2	4 236,4	3 941,3	4 138,3	3 468,4
Hypothekaranlagen	1 501,6	1 690,5	23 870,1	26 164,6	12 371,2	13 815,0
Wertschriften	1 166,1	1 291,4	5 995,1	6 694,5	5 710,9	6 703,1
Dauernde Beteiligungen	167,9	195,8	631,1	1 111,9	963,1	960,4
Bankgebäude	56,0	57,5	1 657,6	1 657,6	1 202,0	1 243,1
Andere Liegenschaften	18,0	18,9	205,5	223,0	159,2	173,2
Sonstige Aktiven	1 370,9	1 837,6	10 815,5	10 945,5	8 108,7	8 529,2
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Saldovortrag (Verlust)	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	12 953,7	14 228,6	139 453,1	146 335,9	127 932,9	133 884,1
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>1 937,7</i>	<i>2 357,0</i>	<i>34 826,9</i>	<i>34 771,7</i>	<i>41 937,0</i>	<i>40 938,1</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	1 611,9	1 345,2	7 937,9	8 504,0	8 219,7	10 022,0
Bankenkreditoren auf Zeit	3 052,6	3 604,4	29 543,7	34 770,0	18 140,6	17 025,5
Kreditoren auf Sicht	999,7	1 072,9	15 749,0	15 651,9	15 757,3	18 376,8
Kreditoren auf Zeit	2 223,5	2 249,5	36 811,8	34 822,3	43 402,0	42 887,3
Spareinlagen	1 037,6	1 043,0	11 589,5	12 025,4	8 976,5	9 396,7
Depositen- und Einlagehefte	979,2	1 045,3	5 738,5	6 013,3	5 055,5	5 236,4
Kassenobligationen und Kassenscheine	1 295,1	1 859,9	8 986,3	9 547,0	7 745,2	8 214,5
Obligationen-Anleihen	290,0	390,0	3 079,2	3 311,5	4 625,0	5 275,0
Pfandbriefdarlehen	91,2	99,7	48,5	48,5	47,9	71,5
Akzente und Eigenwechsel	-	-	878,0	649,0	1 334,5	1 312,1
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	458,2	574,3	11 029,0	12 674,7	7 242,1	7 971,6
Kapital	223,4	266,3	2 050,5	2 057,8	3 207,8	3 577,2
Reserven	635,8	672,6	6 000,2	6 249,5	4 163,9	4 502,6
Saldovortrag	5,5	5,5	11,0	11,0	14,9	14,9
Bilanzsumme	12 953,7	14 228,6	139 453,1	146 335,9	127 932,9	133 884,1
<i>davon Fremde Gelder²⁾</i>	<i>11 630,8</i>	<i>12 709,9</i>	<i>119 484,4</i>	<i>124 693,9</i>	<i>111 969,7</i>	<i>116 505,7</i>
Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).						
¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.						
²⁾ Bankenkreditoren, Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.						
³⁾ Provisorische Zahlen.						

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

50

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque Populaire Suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1985 ³⁾	Septembre 1986	Décembre 1985 ³⁾	Septembre 1986	Décembre 1985 ³⁾	Septembre 1986	
7	8	9	10	11	12	
						Actif
3 388,1	3 031,3	770,5	495,9	13 836,0	13 016,7	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
2 401,2	6 092,7	725,9	1 030,7	12 777,1	18 758,3	Avoirs en banque à vue
21 167,5	19 685,7	2 547,0	3 642,9	99 582,1	107 219,4	Avoirs en banque à terme
4 867,9	5 778,2	564,3	776,0	27 284,0	26 909,1	Effets de change et papiers monétaires
3 508,4	3 666,3	1 766,8	2 029,9	20 250,3	19 442,8	Comptes courants débiteurs en blanc
6 638,9	7 262,7	3 292,3	3 434,5	21 770,8	23 634,2	Comptes courants débiteurs gagés
2 799,7	2 947,9	2 045,8	2 139,8	9 972,5	10 610,7	dont garantis par hypothèque
6 867,9	6 645,8	1 633,6	1 781,6	34 786,0	34 924,2	Avances et prêts à terme fixe en blanc
12 076,7	13 935,4	2 275,2	2 495,5	39 954,3	41 317,3	Avances et prêts à terme fixe gagés
8 103,2	8 934,0	1 695,9	1 878,8	21 891,6	24 275,1	dont garantis par hypothèque
3 070,1	2 542,0	627,8	659,6	12 319,2	10 900,5	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
7 832,8	8 260,0	7 726,8	8 042,8	53 302,5	57 972,9	Placements hypothécaires
5 426,6	6 493,0	2 428,6	2 568,1	20 727,3	23 750,1	Titres
1 498,0	1 485,0	25,2	24,4	3 285,3	3 777,5	Participations permanentes
1 120,0	1 237,0	398,8	417,5	4 434,4	4 612,7	Immeubles à l'usage de la banque
112,0	101,0	92,9	94,0	587,1	610,1	Autres immeubles
8 685,5	9 922,7	750,0	735,4	29 730,6	31 970,4	Autres actifs
-	-	-	-	-	-	Capital non libéré
-	-	-	-	-	-	Report à nouveau (perte)
88 661,6	96 138,8	25 625,7	28 228,8	394 627,0	418 816,2	Total du bilan
29 091,9	31 510,2	8 967,9	9 741,5	116 761,4	119 318,5	dont débiteurs ¹⁾
						Passif
6 299,6	8 217,3	719,1	995,8	24 838,2	29 084,3	Engagements en banque à vue
14 200,6	17 875,0	1 877,0	2 115,0	66 814,5	75 389,9	Engagements en banque à terme
12 428,2	13 176,2	3 079,4	3 061,6	48 013,6	51 339,4	Créanciers à vue
23 308,9	22 074,8	3 299,9	4 305,0	109 046,1	106 338,9	Créanciers à terme
6 115,9	6 457,1	6 075,5	6 262,6	33 795,0	35 184,8	Dépôts d'épargne
4 254,2	4 573,5	3 238,8	3 346,0	19 266,2	20 214,5	Livrets et carnets de dépôts
7 843,9	8 161,0	3 797,0	4 087,1	29 667,5	31 869,5	Obligations de caisse et bons de caisse
3 698,8	4 148,0	1 404,1	1 360,9	13 097,1	14 485,4	Emprunts obligataires
270,5	270,5	152,0	157,0	610,1	647,2	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage
419,5	514,2	0,1	2,5	2 632,1	2 477,8	Acceptations et billets à ordre
-	-	-	-	-	-	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
4 227,1	4 591,1	546,0	702,6	23 502,4	26 514,3	Autres passifs
1 650,0	1 850,0	576,0	716,5	7 707,7	8 467,8	Capital
3 934,5	4 220,2	847,8	1 103,2	15 582,2	16 748,1	Réserves
9,9	9,9	13,0	13,0	54,3	54,3	Report à nouveau
88 661,6	96 138,8	25 625,7	28 228,8	394 627,0	418 816,2	Total du bilan
78 420,6	84 953,4	23 642,8	25 691,0	345 148,3	364 553,9	dont fonds de tiers ²⁾

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Engagements en banque, Créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts d'épargne, Livrets et carnets de dépôts, Obligations de caisse et bons de caisse, Emprunts obligataires, Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage.

³⁾ Chiffres provisoires.

Inländische Kreditfähigkeit der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

71 Banken (inländische Bankstellen)²⁾ – 71 banques (comptoirs en Suisse)²⁾

51

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domizilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse						
	Bankengruppen – Catégories de banques			Bilanzpositionen – Positions du bilan			
	Kantonal- banken Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs ¹⁾	Konto- korrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Hypo- thekar- anlagen Place- ments hypo- thécaires	Zusammen Total ³⁾
1982	85 292	91 974	25 998	84 953	9 301	109 010	203 264
1983	90 896	97 386	27 786	88 634	9 674	117 760	216 068
1984							
Jan. – Jan.	90 895	97 383	27 807	88 245	9 516	118 324	216 085
Feb. – Fév.	90 988	97 929	28 018	88 606	9 374	118 955	216 935
März – Mars	91 482	99 273	28 216	89 795	9 272	119 904	218 971
April – Avril	91 797	100 375	27 679	90 731	9 133	119 987	219 851
Mai – Mai	92 252	100 923	28 448	90 941	9 158	121 524	221 623
Juni – Juin	93 076	102 254	28 765	92 607	9 147	122 341	224 095
Juli – Juillet	93 367	102 944	28 914	93 030	9 134	123 061	225 225
August – Août	93 845	102 753	29 116	92 815	9 097	123 802	225 714
Sep. – Sep.	94 637	104 352	29 314	94 338	9 275	124 690	228 303
Okt. – Oct.	95 052	104 979	29 386	94 500	9 220	125 697	229 417
Nov. – Nov.	95 790	105 925	29 614	95 329	9 390	126 610	231 329
Dez. – Déc.	96 811	107 947	30 053	97 624	9 535	127 652	234 811
1985							
Jan. – Jan.	96 740	108 669	30 212	98 153	9 400	128 068	235 621
Feb. – Fév.	97 479	110 315	30 234	99 594	9 373	129 061	238 028
März – Mars	97 799	111 681	30 548	100 681	9 184	130 163	240 028
April – Avril	98 239	112 225	30 816	100 922	9 129	131 230	241 281
Mai – Mai	99 059	112 978	30 746	101 238	9 331	132 215	242 783
Juni – Juin	99 770	115 188	31 074	103 595	9 322	133 115	246 032
Juli – Juillet	100 175	114 731	31 535	103 296	9 166	133 978	246 440
August – Août	100 815	115 523	31 505	103 809	9 230	134 804	247 843
Sep. – Sep.	101 738	117 456	31 892	105 849	9 368	135 870	251 086
Okt. – Oct.	101 912	117 482	31 884	105 107	9 188	136 983	251 278
Nov. – Nov.	103 269	119 620	32 125	107 102	9 785	138 125	255 013
Dez. – Déc.	104 527	121 708	32 368	109 251	10 039	139 312	258 602
1986							
Jan. – Jan.	104 451	123 060	32 448	110 146	9 757	140 055	259 958
Feb. – Fév.	104 522	124 861	32 631	111 656	9 405	140 954	262 014
März – Mars	105 168	126 085	32 972	112 899	9 380	141 946	264 225
April – Avril	105 316	127 199	33 138	113 368	9 205	143 080	265 653
Mai – Mai	105 811	128 309	33 355	114 233	9 229	144 013	267 475
Juni – Juin	106 973	130 659	33 735	116 878	9 410	145 080	271 368
Juli – Juillet	107 298	130 132	33 896	116 080	9 145	146 101	271 327
August – Août	107 696	130 209	33 951	115 398	9 244	147 213	271 855
Sep. – Sep.	108 567	132 396	34 337	117 286	9 459	148 556	275 300
Okt. – Oct.	108 976	132 310	34 486	116 709	9 303	149 760	275 771
Nov. – Nov.	109 633	133 580	34 644	117 635	9 423	150 799	277 857
Dez. – Déc.	110 853	136 034	35 133	119 850	9 616	152 555	282 021

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren (ohne Edelmetalle), Feste Vorschüsse und Darlehen.
Comptes courants débiteurs (sans métaux précieux), avances et prêts à terme fixe.

²⁾ 29 Kantonalbanken, 5 Grossbanken, 37 Regionalbanken und Sparkassen.
29 banques cantonales, 5 grandes banques, 37 banques régionales et caisses d'épargne.

³⁾ Ab Monatsbericht Mai 1985 (Nr. 5) ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.
A partir du mois de mai 1985 (Bulletin mensuel no 5), sans les effets de change et les papiers monétaires.

Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite ¹⁾ Crédits bancaires en Suisse, limites et montants utilisés ¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

122 Banken (inländische Bankstellen) – 122 banques (comptoirs en Suisse)

52

Kredite an im Inland domizillierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse								
Monatsende Fin de mois	Baukredite ²⁾ Crédits de construction ²⁾		Hypotheken ⁴⁾ – Hypothèques ⁴⁾		Übrige Kredite – Autres crédits		Total Kredite – Total des crédits	
	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾
1985								
Juli – Juillet	26 086	12 212	177 726	172 392	135 442	74 246	339 254	258 850
August – Août	26 520	12 534	180 386	174 522	132 040	73 174	338 947	260 230
Sep. – Sep.	26 532	12 656	184 370	175 898	136 555	75 461	347 456	264 016
Okt. – Oct.	26 615	12 882	185 400	177 405	136 739	74 038	348 755	264 325
Nov. – Nov.	26 903	13 033	187 109	178 887	138 235	76 427	352 247	268 347
Dez. – Déc.	26 681	13 249	188 165	180 172	138 479	78 450	353 325	271 871
1986								
Jan. – Jan.	26 586	13 003	189 315	181 270	136 322	79 271	352 223	273 545
Feb. – Fév.	26 815	12 978	191 085	182 548	140 420	80 053	358 320	275 579
März – Mars	27 099	13 034	192 740	184 031	141 472	80 769	361 312	277 835
April – Avril	27 469	13 018	194 328	185 508	142 300	80 829	364 097	279 355
Mai – Mai	27 901	13 169	195 866	186 885	145 939	81 269	369 706	281 323
Juni – Juin	27 994	13 488	197 472	188 358	147 376	83 730	372 842	285 576
Juli – Juillet	28 430	13 526	198 725	189 695	149 933	82 210	377 088	285 431
August – Août	28 809	13 586	200 673	191 271	150 338	80 956	379 821	285 813
Sep. – Sep.	29 245	13 891	202 580	193 113	151 401	82 634	383 226	289 638
Okt. – Oct.	29 322	13 916	204 340	194 724	152 754	81 667	386 416	290 307
Nov. – Nov.	29 569	14 079	206 234	196 380	154 221	82 352	390 024	292 811
Dez. – Déc.								

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen, Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen. – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.

²⁾ Die Angaben seit 1976 von 71 Banken werden im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht. – Les données pour les 71 banques depuis 1976, seront publiées dans le bulletin trimestriel, «Monnaie et conjoncture», 2/1986.

³⁾ Stand der bewilligten und beanspruchten Kredite. – Etat des limites accordées et état des montants utilisés.

⁴⁾ Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung. – Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Jahresende Jahrestotal Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements						
	nur in der Schweiz exclusivement en Suisse		nur im Ausland exclusivement à l'étranger		in der Schweiz und im Ausland en Suisse et à l'étranger		Total
	Wertschriften Titres	Immobilien Immeubles	Wertschriften Titres	Immobilien Immeubles	Wertschriften Titres	Immobilien Immeubles	
	1	2	3	4	5	6	7
	Zahl der Anlagefonds						
1984	7	37	37	–	56	2	139
1985 Dez.	7	35	46	–	60	–	148
1986 März	7	35	46	–	60	–	148
Juni	9	33	50	–	63	–	155
Sep.	10	33	53	–	64	–	160
Dez.	10	33	58	–	62	–	163
	Fondsvermögen (in Mio Franken) ²⁾ – Fortune des fonds (en millions de francs) ²⁾						
1984	1 183,8	5 856,5	3 711,6	–	7 810,7	1 192,1	19 754,7
1985 Dez.	1 923,1	5 954,0	5 013,8	–	9 168,7	–	22 059,6
1986 März	1 966,0	6 227,8	6 224,4	–	9 690,8	–	24 109,0
Juni	2 028,8	6 325,4	6 806,4	–	10 147,2	–	25 307,8
Sep.	2 106,4	6 529,8	7 634,5	–	10 657,6	–	26 928,3
Dez.	2 364,7	6 707,0	7 844,2	–	11 276,6	–	28 192,5
	Den Fonds zugeflossener Betrag (in Mio Franken)						
1984	27,9	46,8	1 281,9	–	810,8	0,1	2 167,5
1985	223,5	171,4	2 069,0	–	1 386,7	–	3 850,6
1985 IV	75,1	102,0	634,0	–	466,2	–	1 277,3
1986 I	107,1	152,6	1 130,2	–	606,7	–	1 996,6
II	83,9	89,8	1 106,3	–	543,3	–	1 823,3
III	169,5	54,3	1 173,9	–	855,3	–	2 253,0
IV	128,7	164,0	905,2	–	701,5	–	1 899,4
	Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag (in Mio Franken)						
1984	84,1	73,7	337,5	–	417,9	14,7	927,9
1985	84,8	102,6	706,8	–	379,9	–	1 274,1
1985 IV	16,5	–	276,4	–	92,6	–	385,5
1986 I	65,9	15,9	323,1	–	102,6	–	507,5
II	47,9	0,1	426,0	–	68,1	–	542,1
III	40,4	–	458,7	–	81,2	–	580,3
IV	30,4	–	479,1	–	140,8	–	650,3
	Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)						
1984 Dez. ⁵⁾	7 644	19 731	24 174	–	90 510	8 837	150 896
1985 Dez. ⁵⁾	8 529	19 717	35 738	–	99 761	–	163 745
1986 März ⁵⁾	8 729	20 147	42 418	–	104 134	–	175 428
Juni ⁵⁾	8 865	20 582	45 942	–	108 469	–	183 858
Sep. ⁵⁾	9 760	20 725	54 207	–	113 394	–	198 086
Dez. ⁵⁾	10 203	21 534	57 489	–	117 782	–	207 008

Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1. Februar 1967 in Kraft.

¹⁾ Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.

²⁾ Vermögen netto unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

³⁾ Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.

⁴⁾ Werte in den bezeichneten Anlageformen, ohne übriges Nettovermögen.

⁵⁾ Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.

Fonds de placement ¹⁾
53

davon mit Anlagen in – dont avec placements en						Anlagefonds- ähnliche Sonder- vermögen ³⁾	Ausl. Fonds mit Vertretern in der Schweiz	Fin d'année Total annuel Fin de trimestre
Obligations		Aktien		Immobilien				
Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Fonds analogues ³⁾	Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse	15
8	9	10	11	12	13	14	15	
Nombre de fonds de placement								
49	57	36	57	39	2	–	51	1984
49	84	37	59	33	–	–	49	Déc. 1985
50	86	41	64	36	–	–	49	Mars 1986
48	90	40	70	32	–	–	64	Juin
56	92	46	73	33	–	–	60	Sep.
61	95	47	76	33	–	–	66	Déc.
Beträge in Mio Franken⁴⁾ – Montants en millions de francs⁴⁾								
648,2	7 085,4	1 119,7	2 486,4	5 946,6	1 072,2	–	.	1984
830,3	9 340,0	2 065,1	2 880,3	6 020,3	–	–	.	Déc. 1985
708,8	10 044,3	2 063,7	3 839,1	6 371,1	–	–	.	Mars 1986
798,6	10 877,9	2 116,9	3 856,5	6 450,6	–	–	.	Juin
815,0	11 608,7	2 152,9	3 652,5	6 664,6	–	–	.	Sep.
914,8	12 363,9	2 443,5	3 925,2	6 845,6	–	–	.	Déc.
Montant revenant aux fonds (en millions de francs)								
1 494,8		625,8		46,9		–	773,6	1984
2 559,7		1 123,1		167,8		–	1 631,1	1985
829,8		345,5		102,0		–	469,6	1985 IV
999,6		844,4		152,6		–	591,2	1986 I
895,9		848,4		79,0		–	992,6	II
1 337,0		862,5		53,5		–	937,7	III
1 273,7		472,8		152,9		–	1 334,6	IV
Montant remboursé par les fonds (en millions de francs)								
311,3		528,2		88,4		–	281,5	1984
296,6		874,9		102,6		–	1 359,2	1985
66,1		319,4		–		–	259,5	1985 IV
57,7		433,9		15,9		–	1 054,3	1986 I
64,2		477,8		0,1		–	402,5	II
87,7		492,6		–		–	427,1	III
234,4		415,9		–		–	657,3	IV
Nombre de parts en circulation (en 1000)								
84 585		39 686		26 625		–	.	1984 ⁵⁾
102 377		43 596		17 772		–	.	Déc. ⁵⁾ 1985
110 287		46 939		18 202		–	.	Mars 1986 ⁵⁾
117 131		48 150		18 577		–	.	Juin ⁵⁾
126 567		52 800		18 719		–	.	Sep. ⁵⁾
134 933		52 607		19 468		–	.	Déc. ⁵⁾
<p>Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue, qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967.</p> <p>¹⁾ Compte non tenu des fonds en liquidation. ²⁾ Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs. ³⁾ Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement. ⁴⁾ Pour les catégories de placements considérées uniquement (sans le solde de la fortune nette). ⁵⁾ La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.</p>								

ZAHLUNGSVERKEHR – TRAFIC DES PAIEMENTS

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

54

Monat Mois	Gesamtumsatz ¹⁾ – Mouvement total ¹⁾ (Banken, Handel, Industrie – Banques, commerce, industrie)						
	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	1 282 605	1 476 928	1 935 227	2 510 145	3 166 910	3 358 891	3 915 023
Feb. – Fév.	1 355 794	1 447 997	1 793 069	2 488 388	3 312 013	3 228 261	
März – Mars	1 431 274	1 691 911	2 171 470	2 819 162	3 366 111	3 462 753	
April – Avril	1 359 322	1 644 350	1 821 674	2 241 054	2 953 530	3 972 412	
Mai – Mai	1 376 692	1 668 763	1 904 815	2 755 432	2 983 563	3 262 793	
Juni – Juin	1 563 918	2 062 442	2 298 198	2 748 778	2 839 264	3 731 929	
Juli – Juillet	1 746 395	1 763 290	1 899 684	3 020 895	3 444 946	3 847 525	
August – Août	1 588 029	1 765 325	2 125 059	3 144 758	3 223 077	3 328 509	
Sep. – Sep.	1 666 142	1 748 407	2 024 291	2 970 905	3 231 550	3 863 173	
Okt. – Oct.	1 543 224	1 673 332	2 081 246	3 022 076	3 228 998	3 808 659	
Nov. – Nov.	1 523 966	1 849 644	2 061 245	2 826 501	2 902 512	3 723 799	
Dez. – Déc.	1 406 355	1 824 862	2 269 917	2 288 095	2 823 079	3 623 137	
Total	17 843 716	20 617 250	24 385 895	32 836 189	37 475 553	43 211 841	

¹⁾ Einschliesslich transitorische Buchungen – Y compris les écritures transitoires.

Postzahlungsverkehr – Services financiers postaux

55

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvements en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Inlandverkehr Trafic national						Internationaler Verkehr Trafic international		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements		Giroverkehr Virements		1985	1986		
	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	
Jan. – Jan.	1 138 118	11 376	17 765	18 476	7 724	7 964	124 782	137 248	226	239	150 497	163 927
Feb. – Fév.	1 139 448	10 366	14 279	14 920	6 896	7 108	97 815	104 429	231	241	119 221	126 698
März – Mars	1 140 880	10 615	17 104	16 964	7 646	7 423	101 514	101 963	253	241	126 517	126 591
April – Avril	1 144 031	11 176	17 077	19 736	7 793	8 470	107 492	131 346	249	274	132 611	159 826
Mai – Mai	1 147 509	10 924	17 352	17 345	7 911	7 718	104 480	110 500	243	250	129 986	135 813
Juni – Juin	1 149 681	11 730	17 880	18 953	7 593	8 082	101 635	115 511	243	260	127 351	142 806
Juli – Juillet	1 151 161	11 169	19 070	19 585	8 585	8 637	124 272	140 469	254	271	152 181	168 962
August – Août	1 152 649	10 861	15 146	14 851	7 173	7 057	107 925	101 144	233	239	130 477	123 291
Sep. – Sep.	1 154 516	11 515	16 359	17 164	7 334	7 851	107 408	98 640	246	255	131 347	123 910
Okt. – Oct.	1 156 063	11 055	18 289	18 389	8 082	8 336	136 363	130 863	255	271	162 989	157 859
Nov. – Nov.	1 157 367	10 916	16 903	16 699	8 181	7 868	117 808	107 249	234	261	143 126	132 077
Dez. – Déc.	1 157 760	13 468	23 273	24 563	11 076	11 191	135 607	134 958	260	279	170 216	170 991
Total			210 497	217 645	95 994	97 705	1 367 101	1 414 320	2 927	3 081	1 676 519	1 732 751

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken – En 1000 francs

56

Einnahmen	1984	1985	1986	1985	1986				Recettes
				Quartal – Trimestre					
				IV	I	II	III	IV	
Roherträge – Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Direkte Bundessteuer	4 832 378	4 753 888		368 395	188 079	2 670 958	2 194 922		Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	2 033 637	1 821 867		720 390	1 452 016	214 786	– 24 575		Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	113 070	121 592		121 592	–	–	–		Taxe militaire
Stempelabgaben	1 447 195	1 873 892		487 138	493 452	690 422	562 635		Droits de timbre
Warenumsatzsteuer	6 428 377	6 777 213		1 692 974	2 025 450	1 625 886	1 862 676		Impôts sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer	783 289	838 477		225 557	171 385	190 808	196 553		Impôt sur le tabac
Biersteuer	48 678	55 424		16 293	12 953	12 173	16 407		Impôt sur la bière
Steuern zusammen ..	15 686 624	16 242 353		3 632 339	4 343 335	5 405 033	4 808 618		Impôts en tout
Verkehrsabgaben									Taxes routières
Schwerverkehrsabgabe und Eingangsgebühr ..	–	111 848		88 093	28 833	25 058	31 912		Redevance sur le trafic des poids lourds et taxes d'entrée
Nationalstrassenabgabe	–	150 533		8 442	75 241	39 159	35 428		Redevance pour l'utilisation des routes nationales
Total Verkehrsabgaben	–	262 381		96 535	104 074	64 217	67 340		Total taxes routières
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	890 277	911 147		232 845	253 022	310 077	276 672		Droits d'entrée
Tabakzölle	5 701	5 209		1 109	1 131	1 802	1 457		Droits sur le tabac
Treibstoffzölle	1 061 763	1 085 451		273 921	245 115	300 093	315 682		Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen	1 405 461	1 416 415		341 174	318 762	390 988	411 994		Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	29 507	31 031		6 444	8 010	4 464	7 977		Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen	3 392 709	3 449 253		855 493	826 040	1 007 424	1 013 782		Droits en tout
Übrige Abgaben ¹⁾ ..	603 800	604 585		292 077	117 921	158 896	137 740		Autres recettes ¹⁾
Total	19 683 133	20 558 572		4 876 444	5 391 370	6 635 570	6 027 480		Total
Kantonsanteile – Parts des cantons									
Direkte Bundessteuer	1 449 713	1 426 167							Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	201 664	180 453							Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	22 614	24 318							Taxe militaire
Stempelabgaben	–	–							Droits de timbre
Kriegsgewinnsteuer ..	–	–							Impôt sur les bénéfices de guerre

¹⁾ Lenkungsabgaben – Taxes d'orientation

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

57 Art der Einnahmen	1981	1982	1983	1984	1985	1986	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	5 197 373	6 219 081	5 999 409	6 979 085	6 697 347		Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgabe	876 539	947 778	1 233 430	1 447 195	1 873 892		Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	–	–	–	262 381		Taxes routières
Verbrauchssteuern	5 947 552	6 359 613	6 740 144	7 260 344	7 671 114		Impôts de consommation
Zölle	3 243 630	3 266 535	3 381 552	3 392 709	3 449 253		Droits de douane
Übrige Abgaben	479 865	589 333	645 607	603 800	604 585		Autres recettes
Total	15 744 959	17 382 340	18 000 142	19 683 133	20 558 572		Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	33,0	35,8	33,3	35,5	32,6		Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgaben	5,6	5,4	6,9	7,3	9,1		Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	–	–	–	1,3		Taxes routières
Verbrauchssteuern	37,8	36,6	37,4	36,9	37,3		Impôts de consommation
Zölle	20,6	18,8	18,8	17,2	16,8		Droits de douane
Übrige Abgaben	3,0	3,4	3,6	3,1	2,9		Autres recettes
Total	100	100	100	100	100		Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

58 Gegenstand der Abgabe	1985		1986				Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Emission von Wertpapieren	56 499	142 885	89 410	200 929	141 299	118 768	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren	329 754	310 847	371 232	408 389	387 600	327 240	Négociation de titres
Prämienquittungen	31 755	33 397	32 711	81 083	33 687	35 857	Quittances de primes
Bussen usw.	18	9	99	21	49	40	Amendes, etc.
Rohertrag	418 026	487 138	493 452	690 422	562 635	481 905	Rendement brut

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

59 Verrechnungssteuer	1985		1986				Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Eingänge	1 745 856	1 908 874	3 680 304	3 942 328	1 934 334	2 034 042	Rentrées
Rückerstattungen	1 897 090	1 188 484	2 228 288	3 727 542	1 958 909	1 134 304	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag	– 151 234	720 390	1 452 016	214 786	– 24 575	899 738	Rendement brut de l'impôt anticipé

Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1984	1985	1986	1985	1986				Dépenses
				Quartal – Trimestre					
				IV	I	II	III	IV	
Total	21 643,8	22 881,2		8 171,0	4 116,6	5 565,7	5 459,4		Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾ ..	1 939,0	2 003,9		815,7	323,6	480,0	456,8		dont: Dépenses d'adminis- tration et d'explo- itation ¹⁾)
Subventionen	5 934,8	6 281,3		2 575,5	1 106,4	1 510,0	1 452,2		Subventions
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	2 484,6	3 011,3		1 272,6	368,6	358,5	415,5		Immeubles et mobilier ²⁾)

¹⁾ Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.

²⁾ Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

Gesamtrechnung des Bundes – Compte général de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluss Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	– 342,5	94,2	34,3	– 59,9	402,4		1 931,4
1977	15 493,0	14 025,9	– 1 467,1	1 505,5	672,0	– 833,5	2 300,6		7 247,0
1978	15 824,5	15 106,0	– 718,5	1 529,5	726,8	– 802,7	1 521,2		8 768,2
1979	16 612,5	14 898,0	– 1 714,5	1 373,0	762,1	– 610,9	2 325,4		11 093,6
1980	17 388,8	16 317,6	– 1 071,2	1 647,0	556,5	– 1 090,5	2 161,7		13 255,3
1981	17 574,7	17 401,5	– 173,2	1 273,7	635,7	– 638,0	811,2		14 066,5
1982	19 293,1	18 868,7	– 424,4	1 427,9	616,0	– 811,9	1 236,3		15 302,8
1983	20 283,3	19 427,9	– 855,4	1 496,0	1 088,0	– 408,0	1 263,4		16 566,2
1984	21 643,8	21 196,3	– 447,5	1 537,8	1 173,5	– 364,3	811,8		17 378,0
1985	22 881,3	22 185,5	– 695,8	1 312,2	946,6	– 365,6	1 061,4		18 439,4
1986 ¹⁾)	23 609,0	23 710,8	101,8	1 382,5	983,7	– 398,8	297,0		18 736,4
1987 ¹⁾)									

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

Schulden des Bundes – Dette de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Zu verzinsende Schulden Dette rémunérable				Nicht zu verzinsende Schulden Dette non rémunérable			Gesamt- schulden Dette totale
	Laufende Schulden Dette courante	Kurzfristige Schulden Dette à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total zu verzinsende Schulden Total	Laufende Schulden Dette courante	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total nicht zu verzinsende Schulden Total	
1950	96	429	8 203	8 728	135	–	135	8 863
1977	3 513	1 853	13 230	18 596	227	549	776	19 372
1978	4 649	1 158	13 951	19 758	170	621	791	20 549
1979	1 086	3 755	14 708	19 549	2 139	717	2 856	22 405
1980	1 278	3 549	16 107	20 934	2 658	802	3 460	24 394
1981	872	3 652	16 621	21 145	2 644	888	3 532	24 677
1982	746	3 967	17 283	21 996	1 986	986	2 972	24 968
1983	1 272	4 033	16 688	21 993	2 209	1 047	3 256	25 249
1984	1 251	4 991	17 451	23 693	2 943	1 100	4 043	27 736
1985	1 326	5 242	18 322	24 890	3 209	1 167	4 376	29 266
1986								

Schulden der Kantone und Städte¹⁾ – Dettes des cantons et des villes¹⁾

In 1000 Franken – En 1000 francs

63

Kantone, Städte Cantons, Villes	Schwebende Schulden Dettes flottantes		Mittel- u. langfr. Schulden Dettes à moyen et long terme		Interne Schulden ²⁾ Dettes internes ²⁾		Schulden – Dettes Total ³⁾	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985
Kantone – Cantons								
Zürich	854 875	804 424	1 833 050	2 163 400	1 251 338	1 266 214	3 940 767	4 241 421
Bern	273 901	374 342	1 662 350	1 763 500	–	–	1 967 753	2 166 003
Luzern	233 184	259 692	961 375	942 430	291 679	291 642	1 505 067	1 512 434
Uri	6 281	11 210	117 283	77 825	38 677	35 255	162 257	124 302
Schwyz	67 721	70 066	186 484	188 248	10 096	10 040	264 522	268 523
Obwalden	13 888	10 704	71 085	70 823	3 419	3 650	89 021	85 328
Nidwalden	19 740	17 698	130 613	135 438	–	–	151 050	153 862
Glarus	50 746	27 855	9 211	6 514	10 363	12 507	89 315	50 404
Zug	94 364	74 545	130 601	81 299	–	–	236 301	157 710
Fribourg	36 159	38 644	475 894	437 554	275 500	270 817	787 553	747 015
Solothurn	72 407	69 544	278 100	335 300	252 350	252 350	643 185	717 915
Basel-Stadt	490 831	603 896	2 287 280	2 395 500	65 816	–	3 232 111	3 436 327
Baselland	267 645	250 106	811 859	733 995	231 000	229 000	1 330 895	1 223 421
Schaffhausen	25 330	19 878	4 250	7 900	183 647	175 535	228 159	215 883
Appenzell AR	5 557	3 608	97 000	102 000	44 862	46 145	153 128	154 172
Appenzell IR	14 047	13 201	33 772	36 998	241	119	52 551	56 650
St. Gallen	340 760	350 180	313 000	328 000	93 968	80 352	753 968	763 965
Graubünden	669 742	619 804	245 410	227 775	158 999	165 796	1 078 891	1 018 015
Aargau	145 565	122 263	626 500	646 450	348 494	367 975	1 173 986	1 180 378
Thurgau	90 799	86 481	339 252	309 227	67 066	63 341	506 708	466 363
Ticino	118 281	141 388	878 775	798 464	682 041	663 267	1 697 150	1 604 213
Vaud	116 145	142 694	1 296 910	1 275 050	308 698	306 513	1 841 124	1 877 165
Valais	201 680	214 548	539 975	548 110	27 730	27 939	777 330	803 910
Neuchâtel	69 996	86 220	441 913	479 106	41 692	35 316	583 647	629 863
Genève	520 305	622 513	1 927 896	2 014 590	889 886	944 296	3 553 540	3 803 942
Jura	31 296	26 809	55 000	55 000	2 939	1 410	108 117	96 188
Total	4 831 245	5 062 313	15 754 838	16 160 496	5 280 501	5 249 479	26 908 096	27 555 372
Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants								
Zürich	335 297	552 082	1 062 154	1 104 689	2 146 567	2 185 499	3 548 485	3 847 059
Genève	1 572	28 898	512 000	511 500	463 992	467 929	1 017 519	1 026 366
Bern	144 523	155 053	732 394	714 057	348 805	403 429	1 250 697	1 301 010
Lausanne	43 557	32 173	733 814	742 409	113 930	103 119	908 362	897 014
Winterthur	49 853	62 980	286	283	387 731	418 568	447 884	497 015
St. Gallen	77 922	80 680	254 914	286 066	98 758	98 644	435 551	470 285
Luzern	107 198	110 604	117 903	110 646	69 501	94 427	344 330	324 192
Biel	13 137	15 707	257 975	258 045	5 407	3 328	284 816	285 509
La Chaux-de-Fonds	3 374	3 107	252 905	262 353	2 441	2 144	269 255	277 630
Fribourg	12 962	13 677	18 262	17 984	600	–	32 163	32 699
Thun	30 332	33 383	142 043	134 862	279	1 666	173 030	172 607
Schaffhausen	7 432	7 380	52 000	56 900	5 710	5 840	88 001	88 829
Neuchâtel	6 042	6 616	259 381	262 184	593	1 017	273 243	279 293
Köniz	37 712	35 252	35 665	32 419	11 497	11 250	87 774	81 025
Chur	16 858	14 385	150 250	144 793	–	–	173 687	170 143
Lugano	26 284	24 685	280 616	269 040	98 167	102 843	406 517	397 551
Vernier	2 569	2 522	95 630	100 271	–	–	98 351	102 896
Lancy	8 960	6 094	82 118	79 525	–	–	91 566	85 914
Uster	52 481	68 591	98 033	97 642	2 945	3 354	153 970	169 597
Sion	890	1 629	76 610	77 493	2 805	9 537	80 828	89 227
Emmen	21 991	27 736	98 006	98 226	35	236	131 447	136 201
Zug	8 291	10 016	56 122	55 671	–	–	65 751	67 298
Dietikon	6 503	7 198	46 345	48 328	–	–	52 979	55 885
Kriens	19 767	15 904	50 471	61 963	2 226	2 061	84 910	89 189
Yverdon-les-Bains	11 678	5 681	107 728	105 880	498	441	119 936	112 007
Riehen	4 531	4 112	4 362	3 709	–	–	9 361	8 554
Dübendorf	14 021	10 665	25 769	24 903	37 350	40 919	77 608	76 976
Total	1 065 737	1 336 810	5 603 756	5 661 841	3 799 837	3 956 251	10 708 021	11 141 971

¹⁾ Ab 1981 wurde die Gliederung für die Statistik der Aktiven und Passiven von Bund, Kantonen und Gemeinden dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte angepasst. Die vorliegenden Zahlen sind daher mit denjenigen der Vorjahre nur noch beschränkt vergleichbar. – Dès 1981, les actifs et passifs de la Confédération, des cantons et des communes ont été classés selon le recueil de comptabilité publique. Les chiffres ci-dessus ne sont dès lors que partiellement comparables à ceux des années précédentes.

²⁾ Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen. – Dettes envers les propres exploitations, fondations, caisses d'assurance de chose, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance du personnel.

³⁾ Inklusive transitorische Passiven. – Y compris passifs transitoires.

Finanzen der Kantone und Städte – Finances des cantons et des villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

64

	Statistische Gesamtrechnung ¹⁾ – Compte général statistique ¹⁾								
	Abschlüsse – Résultats			Ausgaben – Dépenses			Steuern – Impôts		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985	1983	1984	1985
	Kantone – Cantons								
Zürich	- 286 423	- 232 802	- 234 183	4 380 348	4 495 142	4 691 015	2 443 514	2 535 560	2 612 939
Bern	- 107 366	- 83 084	3 558	3 397 994	3 561 699	3 833 614	1 784 487	1 792 592	2 008 521
Luzern	- 70 919	- 19 708	11 299	993 987	973 773	1 013 242	432 209	430 872	463 127
Uri	- 10 340	- 12 812	36 043	194 622	204 424	214 397	48 333	51 510	55 661
Schwyz	292	- 3 630	9 104	262 057	276 726	306 220	112 492	114 491	128 396
Obwalden	997	3 113	3 457	81 545	93 442	91 131	21 894	25 597	25 033
Nidwalden	4 349	714	- 4 285	121 524	111 363	125 191	35 443	38 336	40 087
Glarus	1 692	5 267	4 254	197 029	186 932	191 976	97 945	100 473	107 605
Zug	45 001	25 458	39 967	266 748	286 922	300 491	146 773	151 166	159 565
Fribourg	35 935	49 399	51 126	710 867	741 080	797 257	324 089	338 258	356 972
Solothurn	- 28 265	6 919	- 22 258	634 774	635 149	676 224	353 936	366 896	349 850
Basel-Stadt	- 90 849	- 28 290	- 2 473	1 922 846	1 935 755	2 054 212	1 119 152	1 166 182	1 263 967
Baselland	30 712	31 374	53 782	880 490	893 825	922 841	576 981	583 793	606 572
Schaffhausen	- 2 471	- 807	10 061	227 940	230 267	245 834	123 506	122 541	138 431
Appenzell AR	- 730	- 24 869	4 435	134 186	165 608	148 427	62 709	69 526	74 047
Appenzell IR	- 583	1 642	2 658	48 879	51 242	53 521	16 798	17 801	18 246
St. Gallen	- 15 527	9 739	42 099	1 234 135	1 298 759	1 316 757	569 402	612 532	634 274
Graubünden	- 4 541	6 478	54 358	740 768	763 837	776 991	315 523	328 115	338 740
Aargau	14 838	11 727	19 950	1 361 881	1 421 683	1 466 433	812 181	829 955	865 946
Thurgau	1 699	14 702	9 352	553 372	582 951	594 487	301 674	325 618	332 545
Ticino	- 50 101	36 922	62 905	1 349 040	1 397 377	1 345 307	647 323	725 817	748 150
Vaud	- 73 003	8 817	104 050	2 485 053	2 524 656	2 683 457	1 411 781	1 449 834	1 639 555
Valais	584	- 9 640	17 465	868 999	912 848	992 107	397 621	419 063	435 950
Neuchâtel	- 9 177	- 10 242	- 17 393	564 129	617 296	661 964	319 516	332 535	346 794
Genève	- 106 145	- 34 599	13 017	2 905 696	3 129 703	3 374 055	1 959 068	2 165 048	2 383 848
Jura	- 12 623	- 14 349	- 10 227	243 066	261 931	280 920	103 994	103 772	110 835
Total	- 732 964	- 262 561	262 121	26 761 975	27 754 390	29 158 071	14 538 344	15 197 883	16 245 656
	Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants								
Zürich	- 108 304	- 20 239	18 594	2 271 648	2 216 908	2 250 212	1 056 496	1 078 949	1 107 071
Genève	- 72 029	- 49 096	- 51 863	517 549	514 198	552 871	326 923	338 715	370 029
Bern	- 21 161	- 18 596	- 3 886	690 338	734 199	764 393	349 027	352 985	384 266
Lausanne	12 400	1 221	6 753	623 751	430 665	461 386	282 119	285 458	308 752
Winterthur	- 26 985	- 8 645	- 7 827	344 939	339 187	353 581	141 896	140 608	152 116
St. Gallen	- 2 837	- 7 048	- 4 226	278 960	291 772	311 068	127 509	131 477	142 892
Luzern	1 022	4 942	4 765	225 529	236 194	257 440	128 116	134 759	146 321
Biel	3 805	4 964	6 358	199 902	201 561	212 025	110 285	108 267	119 554
La Chaux-de-Fds	- 8 533	- 3 409	- 6 777	153 912	152 841	162 958	65 088	65 955	68 598
Fribourg	406	6 573	- 3 901	84 854	91 141	100 822	58 615	69 909	68 514
Thun	13 380	16 928	8 995	99 290	107 068	116 884	69 983	70 339	79 002
Schaffhausen	- 7 669	2 807	6 046	112 999	113 619	104 912	54 823	55 099	60 715
Neuchâtel	- 4 553	- 2 248	- 463	171 531	177 076	185 486	63 098	65 228	68 267
Köniz	4 505	- 5 631	11 471	95 854	107 012	99 435	70 376	68 758	79 857
Chur	5 772	2 622	11 216	100 292	111 601	109 700	53 287	54 541	57 347
Lugano	5 211	1 805	6 974	139 854	139 738	151 217	93 838	91 014	104 078
Vernier	- 3 309	- 4 440	- 3 345	34 147	34 638	36 209	22 912	24 813	26 175
Lancy	- 2 389	- 4 563	- 4 762	36 139	39 523	42 392	24 545	25 252	27 201
Uster	- 9 603	- 7 694	- 571	83 604	83 417	77 682	38 435	41 654	42 793
Sion	- 1 753	4 510	1 983	59 712	64 103	72 255	37 489	46 886	43 833
Emmen	7 377	4 161	7 203	56 999	56 574	58 796	29 913	30 225	34 213
Zug	20 781	12 240	16 975	80 666	85 571	79 051	73 313	74 264	73 755
Dietikon	- 1 421	- 5 085	- 1 306	54 647	61 348	64 196	33 634	32 922	36 375
Kriens	- 7 437	- 3 793	- 8 895	55 437	52 667	61 574	31 277	30 417	31 522
Yverdon-les-Bains	2 846	2 256	3 964	48 128	49 390	52 052	30 335	30 352	34 174
Riehen	2 589	1 833	5 121	43 642	43 827	41 454	29 191	31 950	31 813
Dübendorf	- 385	- 4 008	1 776	51 645	57 012	55 488	38 063	36 539	40 568
Total	- 198 274	- 77 633	20 372	6 515 968	6 592 850	6 835 539	3 440 586	3 517 335	3 739 801

¹⁾ Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein. – Le compte général statistique comprend également les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses

In Millionen Franken – En millions de francs

65

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Total Ertrag Total des produits		Total Aufwand Total des charges		Fehlbetrag Déficit	
	1985	1986 ¹⁾	1985	1986 ¹⁾	1985	1986 ¹⁾	1985	1986 ¹⁾
I	558,3	559,2	933,6	934,5	1 039,8	1 067,6	106,2	133,1
II	618,6	616,2	993,9	991,5	1 040,5	1 067,0	46,6	75,5
III	606,4	603,0	981,7	982,8	1 040,4	1 064,8	58,7	82,0
IV	586,4		961,0		1 030,7		69,7	
Total	2 369,7		3 870,2		4 151,4		281,2	

¹⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Erfolgsrechnung der PTT-Betriebe
Compte de résultats de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

66

Quartal Trimestre ¹⁾	Gesamtertrag Total des produits		Gesamtaufwand Total des charges		Unternehmungsergebnis Résultat d'entreprise	
	1985	1986	1985	1986	1985	1986
I	2 043,1	2 157,4	1 972,8	2 050,3	70,3	107,1
II	2 071,9	2 197,4	1 982,6	2 068,1	89,3	129,3
III	2 064,5	2 197,4	1 969,8	2 068,1	94,7	129,3
IV	2 133,1		2 027,0		106,1	
Total	8 312,6		7 952,2		360,4	

¹⁾ Die Quartalsergebnisse erlauben keine endgültigen Schlüsse für das Jahresergebnis. – Les résultats trimestriels ne permettent pas de conclusions définitives pour le résultat annuel.

AUSSENHANDEL – COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Aussenhandels – Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1979	19 567	5 543	7 940	15 680	48 730	17 362	40	14 790	11 833	44 025
1980	25 897	6 495	10 116	18 351	60 859	19 687	61	16 784	13 076	49 608
1981	22 367	6 996	10 766	19 965	60 094	19 717	59	17 876	15 170	52 822
1982	21 271	6 503	10 322	19 964	58 060	19 570	69	18 229	14 791	52 659
1983	22 672	6 709	11 398	20 285	61 064	20 417	150	18 063	15 094	53 724
1984	27 090	6 934	11 896	23 104	69 024	24 135	208	19 370	16 941	60 654
1985	29 044	7 225	13 865	24 616	74 750	25 969	214	22 121	18 320	66 624
1986	28 208	4 184	15 225	25 896	73 513	25 288	110	23 315	18 291	67 004

67

¹⁾ Ab 1978 ohne Industriegold. Ab 1981 ferner ohne Silber und Silbermünzen. – Dès 1978 sans l'or industriel. Dès 1981 sans l'argent et les monnaies d'argent également.

Monatsergebnisse des Aussenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾
	Jan. – Jan.	5 364,5	5 629,0	6 070,3	4 360,7	4 885,4	5 217,4	-1 003,8	- 743,6
Febr. – Fév.	5 799,7	5 963,4	6 052,3	4 866,7	5 298,8	5 323,4	- 933,0	- 664,6	- 728,9
März – Mars	6 153,3	6 832,5	6 217,1	5 184,8	5 840,8	5 499,9	- 968,5	- 991,7	- 717,2
April – Avril	5 498,9	6 537,1	6 920,1	4 834,8	5 614,3	6 162,4	- 664,1	- 922,8	- 757,7
Mai – Mai	5 993,4	6 446,9	6 047,2	5 427,4	5 786,7	5 521,9	- 566,0	- 660,2	- 525,3
Juni – Juin	5 458,7	6 292,5	6 271,4	4 920,3	5 656,3	5 807,8	- 538,4	- 636,2	- 463,6
Juli – Juillet	5 985,8	6 661,6	6 350,0	5 118,0	5 758,9	5 874,6	- 867,8	- 902,7	- 475,4
August – Août	5 360,3	5 160,4	5 066,5	4 367,4	4 296,5	4 312,1	- 992,9	- 863,9	- 754,4
Sep. – Sep.	5 432,0	6 236,0	6 395,0	4 854,3	5 544,4	5 792,2	- 577,7	- 691,6	- 602,8
Okt. – Oct.	6 631,8	6 813,2	6 480,5	5 693,9	6 273,1	6 194,8	- 937,9	- 540,1	- 285,7
Nov. – Nov.	6 016,4	5 909,2	5 737,0	5 834,0	6 000,1	5 747,5	- 182,4	90,9	10,5
Dez. – Déc.	5 457,1	6 282,3	5 932,5	5 168,8	5 711,9	5 522,5	- 288,3	- 570,4	- 410,0
Total ²⁾	69 024,4	74 750,3	73 512,5	60 654,1	66 623,7	67 004,0	-8 370,3	-8 126,6	-6 508,5

68

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Aussenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

69

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
	1939	8 772
1977	31 212	4 339
1978 ¹⁾	32 644	4 301
1979 ¹⁾	34 163	4 947
1980 ¹⁾	35 749	5 165
1981 ²⁾	34 398	5 086
1982 ²⁾	33 022	5 003
1983 ²⁾	35 143	5 658
1984 ²⁾	36 308	6 306
1985 ²⁾	37 206	6 464
1986 ²⁾	39 717	6 438

Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. – Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

¹⁾ Ohne Industriegold. – Sans l'or industriel.

²⁾ Ohne Industriegold, Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel, l'argent et les monnaies d'argent.

70

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾
	1000 t			
Jan. – Jan.	2 448	2 654	453	512
Feb. – Fév.	2 356	2 652	508	480
März – Mars	2 832	3 016	586	511
April – Avril	2 993	3 563	579	592
Mai – Mai	3 219	3 269	605	539
Juni – Juin	3 535	3 575	567	591
Juli – Juillet	3 533	3 904	578	570
August – Août	3 011	3 196	411	389
Sep. – Sep.	3 430	3 692	534	574
Okt. – Oct.	3 415	3 642	612	610
Nov. – Nov.	3 185	3 231	552	562
Dez. – Déc.	3 029	3 193	467	491
Total ²⁾	36 978	39 508	6 452	6 425

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

71

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises
	November Novembre		Dezember Décembre		Jahr Année		
	1985	1986	1985	1986	1985	1986	
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	630,3	572,0	639,4	639,0	7 472,0	7 206,1	Produits de l'agriculture et de la sylviculture
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	58,7	53,6	72,0	71,7	939,7	746,0	Matières de base pour l'agriculture et l'industrie
Lebensmittel	359,8	311,9	375,8	361,0	4 233,6	4 115,6	Denrées alimentaires
Rohtabak	16,1	10,4	10,9	10,6	205,3	168,2	Tabacs bruts
Getränke	82,0	78,0	76,5	82,2	805,1	809,2	Boissons
Forstwirtschaftliche Produkte	82,9	85,7	69,8	75,3	943,6	999,4	Produits de la sylviculture
Energieträger	535,4	227,7	543,8	241,8	7 225,4	4 183,6	Energie
Erdöl und Destillate	514,1	187,3	508,6	194,4	6 765,3	3 746,5	Huiles brutes et distillats
Textilien und Bekleidung	507,6	498,1	518,7	514,7	7 382,5	7 315,5	Textiles et habillement
Spinnstoffe	48,0	34,6	49,2	31,4	696,4	487,3	Matières textiles
Garne	37,7	32,6	32,7	30,3	452,2	418,5	Fils
Gewebe	62,3	56,1	58,2	52,2	713,4	689,0	Tissus
Bekleidung und Wäsche	231,9	249,7	241,5	262,5	3 738,8	3 907,1	Habillement et lingerie
Schuhe	39,5	40,3	59,6	62,7	777,1	799,4	Chaussures
Papier und Papierwaren	232,1	232,1	204,6	236,7	2 636,6	2 794,1	Papier et ouvrages en papier
Ausgangsstoffe	21,5	26,3	27,7	26,9	337,7	309,4	Matières de base
Papier und Karton	90,3	90,2	72,2	86,6	1 017,4	1 086,4	Papiers et cartons
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	60,7	59,2	58,6	65,1	670,3	701,4	Livres, journaux, revues
Häute, Leder, Kautschuk							Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques
Kunststoffe	213,0	210,5	185,3	198,5	2 568,1	2 649,7	
Häute, Felle, Leder	42,5	38,2	39,2	39,3	522,9	491,6	Peaux et cuirs
Kautschuk	55,0	53,1	45,0	45,8	662,0	687,5	Caoutchouc
Kunststoffwaren	115,5	119,1	101,1	113,4	1 383,3	1 470,6	Ouvrages en matières plastiques
Chemikalien und verwandte Produkte	732,4	632,5	705,0	627,2	8 905,1	8 424,8	Produits des industries chimiques et connexes
Grundstoffe und Verbindungen	365,8	296,1	331,5	282,8	4 447,5	4 023,4	Substances de base et composés
Pharmazeutika	120,8	126,5	138,1	127,4	1 513,7	1 551,9	Produits pharmaceutiques
Baustoffe, Keramik, Glas	138,0	138,8	109,5	121,0	1 495,5	1 594,0	Matériaux pour la construction, céramique, verre
Metalle und Metallwaren	573,6	568,3	530,1	503,8	6 885,9	6 906,7	Métaux et ouvrages en métaux
Eisen und Stahl	208,3	204,9	177,3	150,4	2 485,0	2 455,5	Fer et acier
Nichteisenmetalle	108,9	91,6	106,2	89,4	1 419,8	1 280,5	Métaux non ferreux
Metallwaren	256,3	271,8	246,6	264,1	2 981,2	3 170,7	Ouvrages en métaux
Maschinen	1 079,7	1 241,9	1 174,7	1 335,7	13 014,0	14 175,4	Machines
Nichtelektrische Maschinen	569,7	667,7	667,0	770,8	7 312,9	7 993,4	Machines non électriques
Elektr. Maschinen u. Apparate	509,9	574,2	507,7	564,9	5 701,1	6 182,1	Machines et appareils électr.
Fahrzeuge	480,3	501,3	728,5	525,3	6 286,6	7 529,3	Véhicules
Personenautomobile	298,3	314,5	292,9	326,7	3 586,2	4 448,1	Voitures de tourisme
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	108,6	114,2	116,2	122,5	1 279,8	1 423,9	Autocars, camions, véhicules spéciaux
Luftfahrzeuge	26,9	26,6	268,8	20,6	676,0	818,7	Avions

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises
	November Novembre		Dezember Décembre		Jahr Année		
	1985	1986	1985	1986	1985	1986	
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren u. Bijouterie	522,8	640,3	656,2	620,6	7 634,1	7 469,1	Appareils, Instr. d'optique, montres et bijouterie
Optische Geräte	53,9	56,3	53,1	61,9	650,5	705,2	Instruments d'optique
Feinmechanische Geräte	62,2	76,2	68,3	80,8	764,8	859,1	Appareils de méc. de préc.
Edelmetalle, Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	236,2	302,4	302,0	315,2	3 967,6	3 937,1	Métaux précieux et pierres gemmes p. l'industrie
Bijouterie u. Edelmetallwaren	120,5	163,1	187,7	124,3	1 714,5	1 466,8	Bijouterie, ouvrages mét. préc.
Verschiedene übrige Waren	264,2	273,6	286,5	368,2	3 244,8	3 264,1	Autres produits divers
Möbel u. Kleintischlerwaren	108,1	119,6	107,4	126,5	1 209,8	1 353,6	Meubles, ouvrages en petite ébénisterie

71
Fortsetzung
Suite

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et marchandises

Industriezweige	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Branches d'industrie
	November Novembre		Dezember Décembre		Jahr Année		
	1985	1986	1985	1986	1985	1986	
Metallindustrie	3 256,5	3 195,7	3 270,6	3 168,2	33 857,2	35 021,3	Industrie métallurgique
Nichtelektrische Maschinen	1 245,4	1 231,8	1 444,3	1 342,8	13 089,0	13 576,7	Machines non électriques
Elektrische Maschinen und Apparate	696,9	726,1	666,7	718,1	7 046,3	7 744,8	Machines et appareils électriques
Optische u. feinmechanische Geräte	231,2	208,8	215,4	231,1	2 379,1	2 451,0	Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision
Uhren	474,1	430,0	376,3	347,7	4 311,2	4 271,7	Horlogerie
Aluminium	60,9	63,2	52,4	45,6	770,9	737,5	Aluminium
Metallwaren	336,4	327,9	291,4	282,3	3 693,1	3 743,4	Ouvrages en métaux
Chemische Industrie	1 157,9	1 117,5	970,6	975,8	14 087,3	14 252,3	Industrie chimique
Farbstoffe	149,4	145,8	104,3	126,1	1 623,5	1 725,7	Matières colorantes, etc.
Pharmazeutika	422,3	420,2	334,2	336,9	5 010,2	5 281,2	Produits pharmaceutiques
Kosmetika u. Parfümerien	22,4	22,8	18,6	20,0	258,9	279,4	Cosmétiques et parfumerie
Chemikalien, andere	563,8	528,7	513,5	492,8	7 194,7	6 966,0	Produits chimiques, autres
Textilien und Bekleidung	437,7	398,1	350,2	337,5	4 735,9	4 617,9	Textiles et habillement
Chemiefasern	13,7	10,8	9,3	9,4	143,5	137,6	Fibres chimiques
Garne aus Chemiefasern	58,4	50,5	45,1	43,1	671,7	628,0	Fils de fibres chimiques
Gewebe aus Chemiefasern	29,2	27,6	26,6	26,7	298,6	318,8	Tissus de fibres chimiques
Gewebe aus Seide	7,4	5,6	6,7	5,1	82,6	74,7	Tissus de soie
Wollgarne	15,8	14,7	13,1	10,8	174,2	151,9	Fils de laine
Wollgewebe	10,1	6,1	8,0	5,9	132,4	128,4	Tissus de laine
Baumwollgarne	30,1	28,4	22,7	21,8	326,0	309,1	Fils de coton
Baumwollgewebe	70,5	67,3	59,7	62,1	683,9	664,8	Tissus de coton
Stickereien	26,9	24,6	21,2	18,8	277,5	252,6	Broderies
Textile Bodenbeläge	10,4	7,7	9,8	6,9	107,2	105,2	Tapis et couvre-parquets textiles
Wirk- und Strickwaren	41,5	43,5	27,8	31,1	416,7	446,3	Bonneterie
Bekleidungs- und Konfektionswaren	42,5	40,0	31,9	32,1	499,1	498,6	Articles d'habillement et de confection
Schuhe	21,5	20,1	20,6	20,3	279,5	292,4	Chaussures
Nahrungs- und Genussmittel	177,2	175,6	159,4	172,5	1 997,8	1 966,2	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	52,8	51,2	49,7	62,5	574,7	575,3	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl	8,3	2,6	5,4	2,4	43,9	39,4	Lait conservé, farines pour enfants
Schokolade	23,4	26,1	14,8	19,3	247,8	244,8	Chocolat
Suppen, Bouillon	9,2	9,1	9,4	8,6	134,8	112,2	Soupes, bouillons
Tabakfabrikate	13,6	18,8	14,2	13,4	169,1	188,1	Tabacs manufacturés
Bücher, Zeitungen	28,8	25,5	23,9	25,3	290,9	294,7	Livres, journaux

72

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

73

Länder	Einfuhr – Importation					Ausfuhr	
	1984	1985	1986	Dezember – Décembre		1984	1985
				1985	1986		
	1	2	3	4	5	6	7
BR Deutschland	20 127 987	22 912 682	24 267 124	1 908 301	2 054 422	11 853 358	13 103 171
Frankreich	7 565 155	8 344 211	8 423 624	927 709	658 047	5 022 681	5 552 544
Italien	6 808 155	7 242 972	7 487 357	596 697	613 537	4 461 010	4 956 403
Niederlande	3 031 938	3 412 586	3 069 909	258 235	223 706	1 602 280	1 767 436
Belgien, Luxemburg	2 910 406	3 043 981	2 593 067	251 367	184 118	1 461 707	1 344 476
Grossbritannien	4 974 664	5 425 238	5 374 955	462 354	458 019	4 834 560	5 298 851
Dänemark	612 642	677 648	712 995	58 794	68 421	730 164	889 770
Portugal ¹⁾	228 186	244 145	271 596	20 851	21 409	372 208	377 846
Irland	309 214	354 167	402 937	31 949	27 393	175 073	153 075
Spanien ¹⁾	978 707	1 089 839	944 485	126 864	104 893	1 176 412	1 186 443
Griechenland	107 828	135 059	127 432	16 605	9 318	380 157	405 983
Österreich	2 430 917	2 666 124	2 896 886	208 141	208 425	2 359 464	2 582 569
Norwegen	238 855	302 457	284 965	26 252	21 410	491 711	560 022
Schweden	1 199 147	1 377 236	1 330 562	110 543	124 549	1 204 470	1 317 288
Finnland	419 402	418 494	454 048	32 083	32 162	477 129	529 984
Island	74 346	66 897	64 530	3 457	6 558	18 377	20 327
Türkei	140 256	200 128	228 582	12 880	22 707	427 874	590 143
Deutsche Dem. Rep.	111 259	133 278	129 444	11 217	8 989	148 712	189 796
Polen	143 143	134 198	101 272	12 168	7 024	257 624	300 243
Tschechoslowakei	189 851	194 650	163 403	16 751	14 473	261 705	310 233
Ungarn	378 345	351 194	271 112	37 119	20 896	307 038	335 120
Bulgarien	49 821	33 389	23 164	1 585	1 382	287 771	233 290
Rumänien	38 368	48 885	38 874	2 869	2 561	59 388	84 842
Sowjetunion	1 217 067	1 196 397	722 008	76 453	33 539	466 091	636 496
Jugoslawien	181 398	197 734	167 923	15 001	15 002	465 288	462 320
Übriges Europa	14 980	27 226	19 795	2 506	1 417	61 919	69 843
Europa	54 482 037	60 230 815	60 572 049	5 228 751	4 944 377	39 364 171	43 258 514
Ägypten	82 825	58 209	27 013	2 324	1 511	437 949	395 881
Algerien	447 274	417 567	166 251	22 965	17 352	203 300	242 258
Zaire	5 091	6 211	9 967	370	192	34 418	37 977
Südafrika	203 709	171 387	154 315	12 100	11 560	549 484	482 940
Übriges Afrika	1 668 488	1 738 388	885 000	172 742	72 802	1 058 105	1 149 146
Afrika	2 407 387	2 391 762	1 242 546	210 501	103 417	2 283 256	2 308 202
Israel	225 460	260 318	233 579	20 117	31 445	597 729	843 021
Iran	124 221	66 687	87 439	7 006	5 558	662 125	475 561
Pakistan	47 725	46 919	53 997	2 485	4 337	158 753	197 833
Indien	149 932	173 750	173 252	11 086	11 208	368 713	381 377
Thailand	163 089	155 722	200 704	10 270	10 465	224 921	248 486
Malaysia	54 610	72 176	54 856	4 647	3 156	128 306	142 185
China	194 484	218 012	185 326	12 769	14 236	291 040	589 133
Hongkong	776 352	802 703	722 090	58 285	60 288	932 024	1 086 358
Japan	2 631 320	2 960 209	3 418 615	227 763	246 147	1 998 023	2 122 240
Philippinen	44 781	41 034	31 666	3 239	2 020	87 883	101 242
Indonesien	52 660	70 227	64 388	2 641	4 691	186 407	155 857
Übriges Asien	1 248 853	1 095 061	1 004 188	72 707	68 699	4 142 165	3 894 479
Asien	5 743 487	5 962 818	6 230 100	433 015	462 250	9 778 089	10 237 772
Kanada	262 191	274 658	240 930	22 319	26 078	554 351	759 803
Ver. Staaten von Amerika	4 562 576	4 390 894	3 970 094	285 811	320 868	5 943 190	6 870 786
Mexiko	52 404	43 648	40 402	2 322	3 621	258 473	358 545
Kuba	13 914	14 521	14 359	1 381	844	56 074	65 844
Kolumbien	119 269	140 619	145 209	10 671	5 616	107 126	160 860
Venezuela	10 274	17 259	9 196	54	209	205 162	189 962
Brasilien	352 175	421 928	304 603	28 089	13 801	358 263	473 519
Uruguay	26 065	24 027	29 337	840	1 407	29 580	29 299
Argentinien	109 205	131 995	83 547	6 514	10 364	228 408	293 072
Chile	17 984	18 052	21 249	1 567	1 436	80 617	83 020
Peru	19 914	35 748	34 788	3 091	4 546	74 206	86 027
Übriges Amerika	710 715	536 654	433 437	35 994	23 271	686 546	713 329
Amerika	6 256 686	6 050 003	5 327 151	398 654	412 061	8 581 996	10 084 066
Australien und Ozeanien	134 834	149 470	140 610	11 369	10 418	646 611	735 122
Total	69 024 431	74 784 868	73 512 456	6 282 290	5 932 523	60 654 123	66 623 676
davon:							
EWG	47 654 882	52 882 528	53 675 481	4 659 726	4 423 283	32 069 610	35 035 998
EFTA	4 362 667	4 831 208	5 030 991	380 476	393 104	4 551 151	5 010 190

¹⁾ Portugal und Spanien sind ab Januar 1986 Mitgliedsländer der EWG. – A partir du 1er janvier 1986, le Portugal et l'Espagne sont membres de la CEE.

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

73

Exportation			Handelsbilanz – Balance commerciale			Pays
1986 8	Dezember – Décembre		1984 11	1985 12	1986 13	
	1985 9	1986 10				
14 146 226	1 049 196	1 091 271	- 8 274 629	- 9 809 511	- 10 120 898	Rép. féd. d'Allemagne
6 065 029	459 182	474 097	- 2 542 474	- 2 791 667	- 2 358 595	France
5 161 312	396 579	446 338	- 2 347 145	- 2 286 569	- 2 326 045	Italie
1 829 742	144 038	139 003	- 1 429 658	- 1 645 150	- 1 240 167	Pays-Bas
1 450 734	107 636	118 148	- 1 448 699	- 1 699 505	- 1 142 333	Belgique, Luxembourg
5 182 101	392 828	430 515	- 140 104	- 126 387	- 192 854	Grande-Bretagne
904 289	64 412	62 170	117 522	212 122	191 294	Danemark
413 193	36 086	31 523	144 022	133 701	141 597	Portugal ¹⁾
150 234	10 019	16 018	- 134 141	- 201 092	- 252 703	Irlande
1 098 715	101 406	96 833	197 705	96 604	154 230	Espagne ¹⁾
348 381	30 634	22 141	272 329	270 924	220 949	Grèce
2 605 157	202 589	201 081	- 71 453	- 83 555	- 291 729	Autriche
586 002	48 410	40 104	252 856	257 565	301 037	Norvège
1 300 184	125 064	112 508	5 323	- 59 948	- 30 378	Suède
562 935	39 208	44 223	57 727	111 490	108 887	Finlande
19 569	1 214	1 850	- 55 969	- 46 570	- 44 961	Islande
667 874	43 912	59 058	287 618	390 015	439 292	Turquie
242 960	40 093	37 864	37 453	56 518	113 516	Rép. dém. allemande
264 266	25 836	18 947	114 481	166 045	162 994	Pologne
324 447	60 537	67 244	71 854	115 583	161 044	Tchécoslovaquie
321 711	29 520	34 910	- 71 307	- 16 074	50 599	Hongrie
279 192	32 929	42 216	237 950	199 901	256 028	Bulgarie
52 324	9 664	4 700	21 020	35 957	13 450	Roumanie
535 231	43 766	51 884	- 750 976	- 559 901	- 186 777	Union soviétique
512 407	60 214	73 014	283 890	264 586	344 484	Yougoslavie
63 080	6 833	4 854	46 939	42 617	43 285	Reste de l'Europe
45 087 295	3 561 805	3 722 514	- 15 117 866	- 16 972 301	- 15 484 754	Europe
291 309	32 587	26 630	355 124	337 672	264 296	Egypte
200 719	24 707	14 258	- 243 974	- 175 309	34 468	Algérie
41 171	4 404	2 719	29 327	31 766	31 204	Zaïre
430 871	56 468	41 467	345 775	311 553	276 556	Afrique du Sud
1 019 337	166 826	121 742	- 610 383	- 589 242	134 337	Reste de l'Afrique
1 983 407	284 992	206 816	- 124 131	- 83 560	740 861	Afrique
749 286	64 502	56 732	342 269	582 703	515 707	Israël
419 995	71 292	57 587	537 904	408 874	332 556	Iran
259 232	13 116	17 439	111 028	150 914	203 235	Pakistan
549 925	30 285	39 909	218 781	207 627	376 673	Inde
201 784	20 292	14 669	61 832	92 764	1 080	Thaïlande
143 973	14 097	9 361	73 696	70 009	87 117	Malaisie
738 343	70 757	59 701	96 556	371 121	553 017	Chine
1 305 702	88 713	117 797	155 672	283 655	583 612	Hongkong
2 171 546	167 973	153 501	- 633 297	- 837 969	- 1 247 069	Japon
104 554	6 251	6 014	43 102	60 208	72 888	Philippines
193 553	12 640	17 528	133 747	85 630	129 165	Indonésie
3 042 217	376 404	281 162	2 893 312	2 799 418	2 038 029	Reste de l'Asie
9 880 110	936 322	831 400	4 034 602	4 274 954	3 650 010	Asie
719 476	52 219	58 396	292 160	485 145	478 546	Canada
6 342 961	566 005	510 156	1 380 614	2 479 892	2 372 867	Etats-Unis d'Amérique
341 348	32 803	15 016	206 069	314 897	300 946	Mexique
40 658	13 823	713	42 160	51 323	26 299	Cuba
127 075	9 722	11 423	- 12 143	20 241	- 18 134	Colombie
215 209	11 394	12 075	194 888	172 703	206 013	Venezuela
557 067	46 557	41 072	6 088	51 591	252 464	Brésil
27 280	1 501	1 788	3 515	5 272	- 2 057	Uruguay
223 705	70 239	15 416	119 203	161 077	140 158	Argentine
94 982	9 231	5 905	62 633	64 968	73 733	Chili
126 375	7 103	10 085	54 292	50 279	91 587	Pérou
537 555	51 870	36 088	- 24 169	176 675	104 118	Reste de l'Amérique
9 353 691	872 467	718 133	2 325 310	4 034 063	4 026 540	Amérique
699 506	56 324	43 603	511 777	585 652	558 896	Australie et Océanie
67 004 009	5 711 910	5 522 466	- 8 370 308	- 8 161 192	- 6 508 447	Total
36 749 956	2 792 016	2 928 057	- 15 585 272	- 17 846 530	- 16 925 525	dont:
5 073 847	416 485	399 766	188 484	178 982	42 856	CEE
						AELE

¹⁾ Portugal und Spanien sind ab Januar 1986 Mitgliedsländer der EWG. – A partir du 1er janvier 1986, le Portugal et l'Espagne sont membres de la CEE.

Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

74

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1985										
Okt. – Oct.	2 676	561	1 261	2 315	6 813	2 379	20	2 090	1 784	6 273
Nov. – Nov.	2 287	535	1 097	1 990	5 909	2 162	18	2 120	1 700	6 000
Dez. – Déc.	2 188	543	1 456	2 095	6 282	1 935	15	2 322	1 440	5 712
1986										
Jan. – Jan.	2 418	497	1 130	2 025	6 070	2 235	13	1 585	1 384	5 217
Feb. – Fév.	2 229	438	1 247	2 138	6 052	2 084	10	1 755	1 474	5 323
März – Mars	2 363	424	1 230	2 200	6 217	2 051	8	1 924	1 517	5 500
April – Avril	2 692	408	1 434	2 386	6 920	2 412	6	2 111	1 633	
Mai – Mai	2 357	336	1 331	2 023	6 047	2 137	9	1 845	1 531	5 522
Juni – Juin	2 494	317	1 251	2 209	6 271	2 212	14	2 049	1 533	5 808
Juli – Juillet	2 260	385	1 325	2 380	6 350	2 163	11	2 057	1 644	5 875
Aug. – Août	2 008	297	984	1 778	5 067	1 564	6	1 508	1 234	4 312
Sep. – Sep.	2 463	329	1 368	2 235	6 395	2 218	7	2 021	1 546	5 792
Okt. – Oct.	2 591	287	1 340	2 262	6 480	2 306	9	2 109	1 771	6 195
Nov. – Nov.	2 236	228	1 224	2 049	5 737	2 037	7	2 123	1 581	5 748
Dez. – Déc.	2 101	242	1 365	2 225	5 933	1 866	7	2 257	1 392	5 522
Total¹⁾ 1986	28 208	4 184	15 225	25 896	73 513	25 288	110	23 315	18 291	67 004
1985	29 044	7 225	13 865	24 616	74 750	25 969	214	22 121	18 320	66 624

¹⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Preisindex des Aussenhandels

Indice des prix du commerce extérieur

75

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	²⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Konsum- güter	²⁾ Total	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Total
	Matières premières et produits mi- fabri- qués	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation		Biens d'équi- pement	
	1970 = 100					
1983	114,6	135,9	137,9	142,6	179,7	153,7
1984	121,8	137,0	142,9	148,3	187,0	160,6
1985	126,6	146,9	148,6	155,3	192,9	163,7
1986	118,2	140,9	142,8	140,7	190,9	162,5
1985						
I	128,0	150,3	152,5	158,6	190,9	165,7
II	129,3	147,2	150,8	158,1	190,4	162,1
III	125,5	146,5	147,9	153,9	194,8	164,5
IV	124,6	143,3	144,6	151,4	199,6	165,6
1986						
I	124,1	141,5	149,1	149,1	194,4	166,4
II	118,9	144,2	144,3	142,5	194,2	164,2
III	115,7	139,5	140,1	136,0	186,1	161,7
IV	115,3	139,5	140,3	137,2	190,7	160,3

¹⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I

²⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II

Mengenindex des Aussenhandels

Indice des quantités du commerce extérieur

76

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	²⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Konsum- güter	²⁾ Total	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Total
	Matières premières et produits mi- fabri- qués	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation		Biens d'équi- pement	
	1970 = 100					
1983	160,2	159,7	166,7	154,5	137,1	161,0
1984	176,3	165,4	182,6	165,8	141,3	171,3
1985	189,6	179,7	187,2	174,4	156,4	186,9
1986	196,6	207,8	204,1	188,7	166,6	190,8
1985						
I	186,3	171,7	182,4	168,2	139,8	176,4
II	195,8	181,0	180,2	174,2	156,9	191,8
III	180,8	165,0	183,7	170,5	147,0	174,8
IV	194,1	202,8	199,8	183,4	177,8	200,9
1986						
I	187,7	194,2	192,2	178,4	147,8	178,0
II	208,9	212,2	206,7	194,9	168,4	197,3
III	191,4	200,8	207,1	189,8	163,4	182,4
IV	196,7	214,4	207,4	189,9	185,5	202,5

¹⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I

²⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II

Die laufenden Transaktionen der Schweiz ^{1) 2)} – Les transactions courantes de la Suisse ^{1) 2)}

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année Quartal Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreneinkommen Revenus du travail et de capitaux			Unentgeltliche Übertragungen Transferts sans contreparties	Aussenbeitrag Contribution extérieure au produit national brut	Total der laufenden Transaktionen Total des transactions courantes
	Total	davon Spezialhandel dont commerce spécial	Total	davon Fremdenverkehr dont tourisme	Total	Arbeits-einkommen Revenus du travail	Kapital-einkommen Revenus de capitaux			
Einnahmen – Recettes										
1984	62 937	60 654	17 613	9 596	27 699	1 002	26 697	2 181	108 249	110 431
1985 ³⁾	69 054	66 624	20 031	10 123	28 656	1 035	27 621	2 493	117 742	120 234
1986 ⁴⁾	69 208	67 004	20 509	9 996	28 429	1 082	27 347	2 789	118 146	120 935
1985 ³⁾										
I	16 597	16 015	4 894	2 439	7 392	259	7 133	604	28 883	29 487
II	17 683	17 051	4 858	2 443	7 262	259	7 004	637	29 804	30 441
III	16 199	15 594	6 153	3 718	7 127	259	6 868	632	29 478	30 110
IV	18 576	17 964	4 126	1 524	6 875	259	6 616	619	29 577	30 196
1986 ⁴⁾										
I	16 617	16 047	5 465	2 731	7 204	271	6 933	691	29 285	29 976
II	18 089	17 510	4 898	2 235	7 077	271	6 806	720	30 064	30 784
III	16 519	15 989	6 002	3 530	7 162	271	6 892	709	29 684	30 393
IV	17 984	17 458	4 127	1 500	6 986	271	6 716	669	29 097	29 766
Ausgaben – Dépenses										
1984	71 936	69 024	9 217	6 588	14 867	3 937	10 930	4 144	96 019	100 164
1985 ³⁾	77 783	74 750	10 231	7 282	14 955	4 226	10 729	4 477	102 969	107 446
1986 ⁴⁾	76 314	73 513	10 413	7 623	15 907	4 750	11 157	4 818	102 634	107 451
1985 ³⁾										
I	19 122	18 402	1 523	788	3 731	1 017	2 714	1 050	24 375	25 425
II	20 035	19 292	2 649	1 915	3 738	1 043	2 695	1 144	26 422	27 566
III	18 771	18 053	4 020	3 284	3 698	1 079	2 619	1 202	26 488	27 690
IV	19 855	19 003	2 040	1 295	3 789	1 086	2 703	1 081	25 684	26 765
1986 ⁴⁾										
I	19 081	18 334	1 542	843	3 904	1 138	2 765	1 108	24 527	25 635
II	19 967	19 233	2 725	2 037	3 978	1 171	2 806	1 236	26 670	27 906
III	18 412	17 806	4 083	3 393	3 963	1 210	2 752	1 294	26 458	27 752
IV	18 853	18 140	2 064	1 350	4 063	1 230	2 833	1 179	24 980	26 160
Saldo – Solde										
1984	- 8 999	- 8 370	8 397	3 008	12 832	- 2 935	15 767	- 1 963	12 230	10 267
1985 ³⁾	- 8 729	- 8 126	9 800	2 841	13 701	- 3 191	16 892	- 1 984	14 772	12 788
1986 ⁴⁾	- 7 105	- 6 509	10 095	2 373	12 522	- 3 668	16 190	- 2 028	15 512	13 483
1985 ³⁾										
I	- 2 525	- 2 387	3 372	1 651	3 661	- 759	4 420	- 446	4 507	4 062
II	- 2 352	- 2 241	2 209	528	3 525	- 785	4 309	- 507	3 382	2 875
III	- 2 572	- 2 459	2 133	434	3 429	- 821	4 249	- 570	2 990	2 420
IV	- 1 279	- 1 039	2 086	229	3 086	- 828	3 914	- 462	3 893	3 431
1986 ⁴⁾										
I	- 2 465	- 2 287	3 923	1 888	3 300	- 868	4 168	- 417	4 758	4 341
II	- 1 878	- 1 724	2 173	198	3 099	- 901	4 000	- 516	3 394	2 878
III	- 1 893	- 1 817	1 919	137	3 200	- 940	4 139	- 585	3 226	2 641
IV	- 869	- 681	2 063	150	2 923	- 960	3 882	- 510	4 117	3 606

¹⁾ Bisher Ertragsbilanz. – Anciennement balance des revenus.

³⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

⁴⁾ Schätzungen – Estimations.

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. – Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

PREISE – PRIX

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Monat – Mois	Indexstand – Niveau de l'indice						
	September – Septembre 1977 = 100 ¹⁾						
	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	112,0	118,8	124,5	127,8	132,3	135,2	136,1
Feb. – Fév.	113,1	119,0	124,7	128,3	133,4	135,2	
März – Mars	113,8	119,2	124,9	129,1	134,1	135,4	
April – Avril	113,6	119,9	125,3	129,3	134,0	135,3	
Mai – Mai	114,6	121,4	125,4	129,0	133,9	134,9	
Juni – Juin	115,4	122,5	125,9	129,4	133,8	134,9	
Juli – Juillet	116,0	123,0	125,7	129,2	133,5	134,2	
August – Août	117,8	123,9	126,0	129,7	133,5	134,5	
Sep. – Sep.	117,9	124,4	126,2	129,6	133,9	134,7	
Okt. – Oct.	117,5	124,7	126,5	130,4	134,3	134,7	
Nov. – Nov.	118,2	125,1	127,3	131,1	135,2	135,1	
Dez. – Déc.	118,2	124,7	127,3	131,0	135,3	135,3	
Mittel – Moyenne	115,7	122,2	125,8	129,5	133,9	134,9	

¹⁾ Ab Januar 1983 mit neuem Index Dezember 1982 = 100 verkettet. – Dès janvier 1983, le nouvel indice décembre 1982 = 100 est rattaché à l'ancien.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Monat – Mois	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat / Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente						
	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	5,1	6,1	4,8	2,7	3,5	2,2	0,7
Feb. – Fév.	6,0	5,3	4,8	2,9	4,0	1,3	
März – Mars	6,3	4,7	4,8	3,4	3,9	0,9	
April – Avril	5,6	5,6	4,5	3,2	3,6	1,0	
Mai – Mai	6,0	5,9	3,3	2,9	3,8	0,7	
Juni – Juin	6,3	6,2	2,8	2,8	3,4	0,8	
Juli – Juillet	6,6	6,0	2,2	2,8	3,4	0,5	
August – Août	7,4	5,2	1,7	2,9	3,0	0,7	
Sep. – Sep.	7,5	5,5	1,4	2,7	3,3	0,6	
Okt. – Oct.	7,3	6,2	1,4	3,1	3,0	0,4	
Nov. – Nov.	7,0	5,8	1,8	3,0	3,1	-0,1	
Dez. – Déc.	6,6	5,5	2,1	2,9	3,2	0,2	
Mittel – Moyenne	6,5	5,7	2,9	2,9	3,4	0,8	

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungsmittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillage	Miete Loyer	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt-einrichtung u. -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports et communications	Körper- u. Gesundheitspflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
	September – Septembre 1977 = 100									
1982	135,4	119,0	114,4	115,6	166,2	114,8	113,7	120,8	119,3	122,2
	Dezember – Décembre 1982 = 100									
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1985 Dez. – Déc.	109,3	105,6	110,7	109,2	97,9	106,2	107,0	110,0	111,3	108,5
1986 Jan. – Jan.	109,9	105,6	110,7	109,2	91,6	106,2	107,5	111,0	111,3	108,5
Feb. – Fév.	110,2	106,2	110,7	109,2	86,8	106,2	105,8	111,0	113,4	108,4
März – Mars	110,6	106,2	111,6	109,2	87,1	107,5	104,9	111,3	113,4	108,6
April – Avril	111,2	106,2	111,6	109,2	83,9	107,5	104,5	111,6	113,4	108,5
Mai – Mai	111,5	106,8	111,6	111,4	80,4	107,5	104,5	111,6	109,6	108,2
Juni – Juin	112,2	106,8	112,2	111,4	74,4	108,0	104,8	111,8	109,6	108,2
Juli – Juillet	112,0	106,8	112,2	111,4	67,0	108,0	104,0	111,9	109,6	107,6
August – Août	109,9	107,3	112,2	111,4	68,7	108,0	103,5	111,9	113,5	107,9
Sep. – Sep.	109,7	107,3	112,8	111,4	69,7	108,3	104,3	112,0	113,5	108,0
Okt. – Oct.	110,1	107,3	112,8	111,4	67,7	108,3	104,4	112,2	113,5	108,1
Nov. – Nov.	109,7	107,6	112,8	113,0	67,7	108,3	103,9	112,2	114,2	108,3
Dez. – Déc.	110,3	107,6	113,3	113,0	67,6	108,9	103,9	112,4	114,2	108,5
1987 Jan. – Jan.	111,0	107,6	113,3	113,0	72,8	108,9	105,0	113,4	114,2	109,2

Grosshandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

81

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

Jahresmittel und Monatsende	Inland-waren	Import-waren	Total-Index
	Marchandises suisses	Marchandises importées	Indice général
1984	176,7	172,5	175,5
1985	180,3	177,5	179,5
1986	178,0	158,9	172,4
1985			
Dezember	180,4	173,2	178,3
1986			
Januar	179,9	170,3	177,1
Februar	179,6	167,5	176,1
März	178,6	165,1	174,7
April	178,3	163,3	174,0
Mai	178,3	161,2	173,3
Juni	178,4	158,4	172,6
Juli	178,4	155,3	171,7
August	177,7	155,3	171,2
September	177,3	154,5	170,7
Oktober	177,0	153,4	170,1
November	176,1	151,1	168,8
Dezember	176,2	151,5	169,0
1987			
Januar	176,5	151,2	169,1

Warenarten – Genres des marchandises

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	
1984	175,5	262,9	186,9	124,6
1985	175,8	271,2	190,7	127,7
1986	171,3	229,2	191,3	118,0
1985				
Décembre	175,4	263,4	191,4	123,8
1986				
Janvier	177,2	249,2	191,1	122,8
Février	174,5	244,5	190,7	121,2
Mars	173,8	242,7	190,5	120,4
Avril	173,7	236,3	190,3	119,5
Mai	170,1	234,8	190,2	119,1
Juin	172,0	224,3	190,7	118,4
Juillet	172,3	217,1	192,0	116,8
Août	168,7	222,2	192,0	115,7
Septembre	167,4	220,6	191,9	115,0
Octobre	167,0	219,1	192,1	115,0
November	168,8	219,4	192,0	115,4
Décembre	169,5	219,9	191,9	116,3
1987				
Janvier	170,5	223,6	191,9	114,8

82

82

Warenarten

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metallwaren Métaux et ouvrages en métal	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
		Fer et acier	Métaux non ferreux
1984	184,0	193,1	145,3
1985	189,0	200,9	147,1
1986	181,7	196,0	119,4
1985			
Dezember	185,8	200,2	132,8
1986			
Januar	185,2	200,5	129,5
Februar	184,3	200,1	125,6
März	184,0	199,8	125,2
April	183,7	199,1	124,6
Mai	185,1	200,2	122,8
Juni	184,4	198,8	123,0
Juli	182,3	197,2	117,5
August	180,3	194,6	114,4
September	179,8	193,3	114,8
Oktober	178,1	191,4	111,8
November	176,8	189,2	111,3
Dezember	176,1	187,7	111,7
1987			
Januar	174,0	185,9	106,7

Genres des marchandises

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction, céramique et verre
1984	164,5	158,8	153,7	223,8
1985	166,7	162,0	157,1	229,6
1986	169,7	157,1	154,6	235,2
1985				
Décembre	167,3	159,0	156,6	230,3
1986				
Janvier	167,7	158,2	157,2	230,8
Février	168,9	158,3	157,1	234,3
Mars	169,8	157,2	156,1	235,2
Avril	169,7	157,6	155,7	235,6
Mai	169,7	156,8	155,1	235,7
Juin	169,9	157,2	154,6	235,6
Juillet	170,3	158,1	153,9	235,6
Août	170,3	158,1	153,6	235,6
Septembre	170,4	157,8	153,7	235,7
Octobre	169,9	155,5	153,1	236,2
November	169,9	155,4	152,1	236,2
Décembre	170,0	155,4	153,2	236,2
1987				
Janvier	169,9	156,5	153,2	236,0

82

Suite

Grosshandelspreisindex – Indice des prix de gros

Monat – Mois	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100				Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
	1984	1985	1986	1987	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	172,9	179,7	177,1	169,1	2,4	3,9	- 1,4	- 4,6
Feb. – Fév.	173,2	180,8	176,1		3,0	4,4	- 2,6	
März – Mars	174,8	181,0	174,7		4,0	3,5	- 3,5	
April – Avril	175,1	181,1	174,0		3,7	3,4	- 3,9	
Mai – Mai	175,5	180,6	173,3		3,7	2,9	- 4,0	
Juni – Juin	175,3	180,2	172,6		3,1	2,8	- 4,2	
Juli – Juillet	175,8	178,9	171,7		3,4	1,8	- 4,0	
August – Août	175,8	177,9	171,2		2,9	1,2	- 3,8	
Sep. – Sep.	176,9	178,6	170,7		3,1	1,0	- 4,4	
Okt. – Oct.	177,1	178,7	170,1		3,6	0,9	- 4,8	
Nov. – Nov.	177,0	178,7	168,8		3,3	1,0	- 5,5	
Dez. – Déc.	177,0	178,3	169,0		2,9	0,7	- 5,2	
Mittel – Moyenne	175,5	179,5	172,4		3,2	2,3	- 4,0	

83

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole**

84

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100									
1981	111,3	104,6	98,8	92,3	152,1	115,3	119,4	87,8	126,7	111,5
1982	115,3	110,3	102,7	97,5	151,9	121,8	127,8	101,3	132,4	118,4
1983	117,1	107,5	110,6	101,0	144,4	126,2	131,8	95,1	137,9	119,8
1984	119,4	105,2	114,9	103,6	148,1	128,5	131,9	93,2	141,9	121,7
1985	123,0	111,5	114,2	107,2	156,3	136,9	139,0	93,2	148,2	126,9
1986	125,9	114,2	114,3	109,3	111,4	140,2	142,2	92,7	152,4	128,1
1985 Dez. – Déc.	125,2	113,0	114,1	107,2	148,1	137,8	139,4	93,2	151,8	127,9
1986										
Jan. – Jan.	125,5	114,4	114,1	109,3	140,0	138,0	139,5	93,2	152,1	128,1
Feb. – Fév.	125,5	114,4	114,1	109,3	129,7	138,0	138,8	93,2	152,1	127,8
März – Mars	125,6	115,3	114,1	109,3	126,4	138,3	140,0	93,2	152,4	127,9
April – Avril	125,9	115,6	113,9	109,3	113,4	140,1	143,7	93,2	152,6	128,4
Mai – Mai	126,0	114,6	113,9	109,3	111,3	140,1	143,7	92,8	152,8	128,3
Juni – Juin	126,0	115,6	113,9	109,3	110,2	140,1	143,9	92,8	153,0	128,4
Juli – Juillet	126,1	115,7	114,6	109,3	100,3	140,0	143,3	92,8	153,0	128,0
Aug. – Août	126,1	116,0	114,6	109,3	101,9	140,0	143,1	92,8	152,1	128,0
Sep. – Sep.	126,1	113,4	114,6	109,3	101,9	140,0	142,9	92,8	152,0	127,8
Okt. – Oct.	126,2	113,4	114,6	109,3	100,7	142,2	142,2	92,8	152,2	128,2
Nov. – Nov.	126,2	111,0	114,6	109,3	100,7	142,8	142,2	92,8	152,0	128,2
Dez. – Déc.	126,3	110,6	114,6	109,3	100,7	142,8	142,1	89,4	152,3	127,7

**Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production**

85

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
	Preise in Franken – Prix en francs						Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100							
1981	80,15	516,30	464,40	27,80	97,20	42,50	112,8	103,5	108,7	117,4	105,4	101,4	90,7	108,5
1982	82,65	534,80	417,45	29,40	100,80	44,45	116,3	107,2	97,7	124,0	109,3	106,1	83,7	109,4
1983	87,15	558,25	409,75	29,65	104,00	49,10	122,7	111,9	96,0	125,2	112,8	117,2	89,6	113,3
1984	89,65	573,20	487,00	31,44	105,20	49,95	126,2	114,9	113,7	132,7	114,1	119,2	84,2	118,4
1985	90,15	584,70	456,80	31,60	105,35	48,75	126,9	112,5	107,0	133,3	114,2	116,3	88,6	117,2
1986	92,65	548,30	419,00	32,70	104,70	54,65	130,4	109,9	98,1	138,0	113,5	128,0	92,5	117,0
1985 Dez. – Déc.	90,15	573,70	452,00	31,20	105,50	50,05	126,9	115,0	105,8	131,6	114,4	119,4	82,7	117,4
1986														
Jan. – Jan.	90,15	560,25	417,00	31,90	105,50	51,25	126,9	112,3	97,6	134,6	114,4	122,3	83,3	115,7
Feb. – Fév.	90,15	551,25	423,00	33,15	105,50	52,05	126,9	110,5	99,0	139,9	114,4	124,2	98,6	116,4
März – Mars	90,15	550,25	419,00	32,60	105,50	52,70	126,9	110,3	98,1	139,9	114,4	125,7	100,0	116,3
April – Avril	90,15	535,80	404,00	33,15	105,50	52,95	126,9	107,4	94,6	140,0	114,4	126,4	97,0	114,9
Mai – Mai	90,15	540,30	431,00	33,10	105,50	54,95	126,9	108,3	100,9	139,6	114,4	131,2	96,4	116,3
Juni – Juin	90,15	544,30	451,00	33,10	105,50	59,20	126,9	109,1	105,6	139,8	114,4	141,3	103,2	117,9
Juli – Juillet	95,15	535,80	445,00	32,30	105,60	57,80	133,9	107,4	104,2	136,3	112,7	137,9	104,5	119,5
Aug. – Août	95,15	550,75	417,00	32,40	103,95	52,60	133,9	110,4	97,6	136,7	112,7	125,5	83,5	117,8
Sep. – Sep.	95,15	563,75	407,00	32,20	103,95	52,20	133,9	113,0	95,3	136,0	112,7	124,6	90,7	118,2
Okt. – Oct.	95,15	554,75	403,00	32,20	103,95	52,40	133,9	111,2	94,4	135,9	112,7	125,0	82,9	117,2
Nov. – Nov.	95,15	544,80	406,00	32,50	103,95	51,50	133,9	109,2	95,1	137,1	112,7	123,0	86,1	117,0
Dez. – Déc.	95,15	547,30	405,00	33,10	103,95	54,15	133,9	109,7	94,8	139,5	112,7	129,2	84,2	117,3

Baukostenindex der Stadt Zürich – Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

April – Avril 1977 = 100

86

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Vorbereitungsarbeiten Travaux préparatoires	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Ausstattung Equipe-ment	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
			Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Inst. de chauffage et d'aération	Sanitäranlagen Inst. sanitaires					
1981 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	118,2	127,2	126,2	114,3	116,8	126,7	131,5	.	127,0	9,0
	116,1	128,3	129,1	115,5	117,9	126,8	157,6	.	129,7	9,4
1982 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	115,5	135,1	135,8	122,8	122,2	134,0	157,7	.	135,6	6,8
	110,5	134,2	136,1	123,4	123,2	132,9	148,0	.	133,8	3,2
1983 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	110,1	130,8	131,9	124,6	125,3	129,9	137,3	.	130,1	- 4,0
	104,9	130,7	130,2	126,1	125,8	128,6	136,8	.	129,6	- 3,1
1984 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	102,5	131,5	127,0	127,6	129,3	128,0	138,2	.	130,1	0,0
	99,6	131,6	126,7	129,2	130,6	127,9	138,7	.	130,1	0,4
1985 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	99,4	134,8	130,8	132,2	133,7	130,4	141,0	.	132,9	2,2
	97,5	134,9	129,9	132,1	134,2	130,6	141,3	.	133,0	2,2
1986 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	101,6	139,1	134,7	134,2	140,4	134,6	142,1	.	136,9	3,0
	100,4	139,9	137,1	135,3	140,6	135,2	142,7	.	137,5	3,4

Neuer Baukostenplan 1969 der Schweiz. Zentralstelle für Baurationalisierung. – D'après le plan du coût de la construction de 1969 (Centrale suisse pour la rationalisation de la construction).

Baukostenindex der Stadt Bern – Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Juni – Juin 1967 = 100

87

Jahr und Monatsende Année et fin de mois	Rohbau Gros œuvre	Installationen Installations	Ausbau Aménagement	Honorare Honoraires	Umgebung Entourage	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1982 Juni – Juin Dez. – Déc.	221,2 226,5	154,5 146,3	221,6 225,0	258,2 261,3	183,6 184,4	266,0 268,6	213,0 215,1	4,6 4,3
	1983 Juni – Juin Dez. – Déc.	232,3 229,4	147,6 148,6	227,3 227,7	287,9 286,2	178,4 177,1	263,4 262,0	219,9 218,8
1984 Juni – Juin Dez. – Déc.		230,3 226,3	149,3 150,7	230,8 230,1	287,6 284,6	179,6 182,9	264,0 261,8	220,4 218,6
	1985 Juni – Juin Dez. – Déc.	225,7 229,4	157,1 159,0	234,9 236,9	303,6 307,2	176,5 182,9	266,0 269,6	222,1 225,1
1986 Juni – Juin Dez. – Déc.		230,5 230,3	166,6 166,4	242,0 242,0	317,3 317,1	183,9 183,5	265,8 265,6	228,9 228,7

Baukosten eines 1966/67 erstellten Mehrfamilienhauses. – Coût de la construction d'un immeuble locatif, en 1966/67.

PRODUKTION – PRODUCTION

Index der industriellen Produktion – Indice de la production industrielle

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

88

Jahresdurchschnitt und Quartal	Nahrungs-, Genussmittel	Textilien	Bekleidung, Wäsche	Holz	Papier	Graphisches Gewerbe	Leder, Kautschuk	Chemie	Steine, Erden	Metalle	Maschinen, Apparate	Uhren, Bijouterie	Total
Moyenne annuelle et trimestre	Alimentation, boissons, tabac	Textiles	Habille-ment, lingerie	Bois	Papier	Arts graphiques	Cuir, caoutchouc	Chimie	Pierre, terre	Métaux	Machines, appareils	Horlogerie, bijouterie	
1981	158	111	118	126	129	151	257	258	116	131	157	104	154
1982	159	108	113	116	126	157	248	255	108	121	149	70	146
1983	158	108	109	116	128	162	254	271	107	119	143	68	146
1984	159	115	107	123	133	172	272	286	109	131	142	73	151
1985	160	119	105	123	136	190	292	304	109	134	152	84	159
1984 I	157	124	115	114	138	160	269	291	84	130	154	60	145
1984 II	160	117	110	126	133	171	274	311	120	134	130	77	153
1984 III	159	98	94	116	127	161	263	266	119	124	141	69	145
1984 IV	161	121	109	134	133	194	280	277	112	134	170	87	162
1985 I	155	126	107	113	138	174	290	324	75	127	127	75	150
1985 II	164	123	111	126	138	191	309	304	127	141	148	79	161
1985 III	163	103	93	114	132	186	264	283	129	131	143	79	151
1985 IV	158	125	110	138	137	209	304	304	105	137	188	103	173
1986 I	154	126	112	116	149	182	286	322	67	129	130	85	152
1986 II	168	131	117	134	152	205	322	310	116	144	157	101	169
1986 III	162	101	98	123	137	189	278	299	117	134	173	81	163
1986 IV													

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

89

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt-total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt-total Total général
		Total	Wohnungs-bau Logements			Total	Wohnungs-bau Logements	
In Millionen Franken – En millions de francs								
Bautätigkeit im Jahre 1950 = 100 – Activité de construction en 1950 = 100								
1969	5 221	8 794	5 218	14 015	675,4	633,6	583,0	648,5
1970	6 006	10 305	6 057	16 311	777,0	742,4	676,8	754,8
1971	7 165	12 554	7 260	19 719	926,9	904,5	811,2	912,5
1972	8 483	15 352	9 366	23 835	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0
1973	9 087	16 891	10 714	25 978	1 175,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1
1974	9 397	15 508	9 743	24 905	1 215,7	1 117,3	1 088,6	1 152,5
1975	8 835	11 368	6 554	20 203	1 142,9	819,0	732,3	934,9
1976	8 669	9 826	5 491	18 495	1 121,5	707,9	613,5	855,9
1977	8 453	10 415	6 034	18 868	1 093,5	750,4	674,2	873,1
1978	8 046	11 845	7 098	19 891	1 040,9	853,4	793,1	920,5
1979	7 792	13 335	8 320	21 127	1 008,0	960,7	929,6	977,6
1980	8 448	16 918	10 791	25 366	1 092,9	1 218,9	1 205,7	1 173,8
1981	9 292	19 039	11 878	28 331	1 202,1	1 371,7	1 327,2	1 311,0
1982	9 918	18 884	11 512	28 802	1 283,1	1 360,5	1 286,3	1 332,8
1983	11 106	20 601	12 789	31 707	1 436,7	1 484,2	1 428,9	1 467,2
1984	11 562	22 217	14 210	33 779	1 495,7	1 600,6	1 587,7	1 563,1
1985 ³⁾	11 961	23 531	14 662	35 492	1 547,3	1 695,3	1 638,2	1 642,4
1986 ³⁾								

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

90

Quartal Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Planvorlagen für industrielle Betriebe Entreprises industrielles, projets acceptés			
	96 Städte – 96 Villes						1983	1984	1985	1986
	1984	1985	1986	1984	1985	1986				
I	3 151	2 976	3 023	3 629	2 742	2 632	308	360	332	397
II	3 730	3 055	3 342	3 510	2 811	3 255	337	352	406	389
III	3 470	3 465	3 262	3 302	3 704	3 610	298	385	357	421
IV	3 808	4 325		4 459	3 441		276	357	400	
Total	14 159	13 821		14 900	12 698		1 219	1 454	1 495	

Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie

91

Jahr und Quartal Année et trimestre	Auftragseingang – Rentrée des commandes			Auftragsbestand – Etat des commandes			Umsatz – Chiffre d'affaires		
	Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %	
		1)	2)		1)	2)		1)	2)
1984 I	152	9	15	124	14	13	122	-13	5
II	149	- 2	10	127	2	5	131	7	6
III	140	- 6	9	125	- 2	5	131	0	7
IV	156	11	11	120	- 4	10	147	12	5
1985 I	163	4	7	131	9	6	131	-11	7
II	160	- 2	7	129	- 2	2	141	8	8
III	148	- 7	6	132	2	6	137	- 3	5
IV	160	8	3	126	- 5	5	158	15	7
1986 I	157	- 2	- 4	139	10	6	133	-16	2
II	165	5	3	137	- 1	6	149	12	6
III	156	- 5	5	132	- 4	0	145	- 3	6
IV									

1) Gegenüber dem Vorquartal. – Par rapport au trimestre précédent.
2) Gegenüber dem Vorjahresquartal. – Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente.

BRUTTO-SOZIALPRODUKT – PRODUIT NATIONAL BRUT
Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

92

Einkommensart Genre de revenus	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen	95 485	102 760	111 540	119 810	125 310	130 490	138 395
Geschäftseinkommen der Selbständigen	17 030	17 545	18 785	19 370	19 910	20 900	21 350
Vermögens- und Mietzinseinkommen der Haushalte (netto)	11 985	13 015	14 845	15 515	15 835	17 545	18 995
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen	9 105	9 605	10 800	10 710	11 490	13 735	15 925
Direkte Steuern der Unternehmungen	3 690	3 870	4 225	4 650	4 900	5 130	5 510
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen)	- 1 645	- 1 510	- 1 410	- 1 635	- 1 765	- 1 675	- 1 660
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	3 950	4 440	5 130	5 630	6 050	6 385	6 900
Volkseinkommen	139 600	149 725	163 915	174 050	181 730	192 510	205 415
Indirekte Steuern	11 105	11 910	12 670	13 315	14 145	14 895	15 900
Abzüglich: Subventionen	2 215	2 250	2 160	2 595	2 825	3 045	3 255
Netto-Sozialprodukt	148 490	159 385	174 425	184 770	193 050	204 360	218 060
Abschreibungen	16 700	17 960	19 550	20 400	20 900	21 700	23 400
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	165 190	177 345	193 975	205 170	213 950	226 060	241 460
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés	5,2	7,6	8,5	7,4	4,6	4,1	6,1
Revenu d'exploitation des personnes indépendantes	6,4	3,0	7,1	3,1	2,8	5,0	2,2
Revenu de la propriété et de la location d'immeubles échéant aux ménages privés (net)	0,4	8,6	14,1	4,5	2,1	10,8	8,3
Epargne des sociétés et entreprises publiques	20,2	5,5	12,4	- 0,8	7,3	19,5	15,9
Impôts directs frappant les sociétés	- 7,4	4,9	9,2	10,1	5,4	4,7	7,4
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entre- prise (moins: intérêt de la dette publique)	- 2,9	- 8,2	- 6,6	16,0	8,0	- 5,1	- 0,9
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	0,6	12,4	15,5	9,7	7,5	5,5	8,1
Revenu national	5,4	7,3	9,5	6,2	4,4	5,9	6,7
Impôts indirects	3,1	7,2	6,4	5,1	6,2	5,3	6,7
Moins: subventions	1,4	1,6	- 4,0	20,1	8,9	7,8	6,9
Produit national net	6,0	7,3	9,4	5,9	4,5	5,9	6,7
Amortissements	1,6	7,5	8,9	4,3	2,5	3,8	7,8
Produit national brut aux prix du marché	4,9	7,4	9,4	5,8	4,3	5,7	6,8

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

93

Verwendungsart Genre de dépenses	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987 ¹⁾
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten	115 685	122 060	127 340	133 610	140 605	147 790	153 540
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	23 880	25 935	27 770	28 925	30 585	32 055	33 530
Brutto-Inlandsinvestition	47 010	47 095	48 845	51 300	55 500	60 440	63 035
Export von Gütern und Diensten	69 100	69 550	71 760	80 550	89 085	91 165	95 300
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	70 920	68 660	71 850	81 155	88 015	86 900	90 050
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	14 510	15 140	16 735	19 795	21 335	21 285	21 385
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	5 290	5 950	6 650	6 965	7 635	8 545	8 905
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	193 975	205 170	213 950	226 060	241 460	256 290	267 835
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services	7,1	5,5	4,3	4,9	5,2	4,4	4,6
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales ..	8,6	8,6	7,1	4,2	5,7	4,8	4,6
Formation intérieure brute de capital	1,5	0,2	3,7	5,0	8,2	8,9	4,3
Exportation de biens et de services	10,4	0,7	3,2	12,2	10,6	2,3	4,5
Moins: importation de biens et de services	3,4	- 3,2	4,6	13,0	8,5	- 1,3	3,6
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	29,0	4,3	10,5	18,3	7,8	- 0,2	0,5
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	24,9	12,5	11,8	4,7	9,6	11,9	4,2
Produit national brut aux prix du marché	9,4	5,8	4,3	5,7	6,8	6,1	4,5
	Brutto-Sozialprodukt zu Preisen von 1970 Produit national brut aux prix de l'année 1970						
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente ...	2,5	- 1,1	1,1	3,1	4,0	1,7	1,7
¹⁾ Schätzungen der Subkommission Wirtschaftsprognosen der Kommission für Konjunkturfragen vom 11. 12. 86. – Estimations du 11 décembre 1986 de la sous-commission «Prévisions économiques» de la Commission pour les questions conjoncturelles.							

Schätzungen der Quartalswerte des Brutto-Inlandprodukts¹⁾

94

Gliederung Type d'opération	1985							
	1. Quartal		2. Quartal		3. Quartal		4. Quartal	
	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾
Privater Konsum von Gütern und Diensten	32 480	15 755	33 990	16 485	35 045	16 970	39 090	18 835
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen ..	8 355	3 595	7 495	3 255	7 200	3 080	7 535	3 195
Anlageinvestitionen	11 065	6 430	14 195	8 145	14 900	8 495	14 040	8 180
davon Bauten	6 355	3 420	9 675	5 190	10 255	5 520	9 615	5 170
davon Ausrüstungen	4 710	3 010	4 520	2 955	4 645	2 975	4 425	3 010
Vorratsveränderung (inkl. stat. Differenz)	2 400	1 360	1 050	595	765	435	-2 915	-1 655
Verkäufe von Gütern und Diensten an das Ausland	21 450	12 440	22 530	13 540	22 365	13 225	22 740	13 635
davon: Güter	16 270	10 000	17 305	10 850	15 850	9 825	18 275	11 155
Käufe von Gütern und Diensten aus dem Ausland	20 665	12 930	22 650	14 180	22 810	14 770	21 890	14 425
davon: Güter	18 985	12 020	19 850	12 645	18 635	12 445	19 585	13 185
Brutto-Inlandprodukt zu Marktpreisen	55 085	26 650	56 610	27 840	57 465	27 435	58 600	27 765
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent							
Dépenses des consommateurs en biens et services	4,3	0,5	5,5	1,3	5,4	1,8	5,6	2,4
Dépenses courantes de l'état et des assurances sociales	5,9	1,8	6,4	2,4	5,3	2,3	5,4	2,7
Formation de capital fixe	8,3	4,5	11,3	7,2	8,8	6,5	6,9	4,3
dont constructions	0,1	-1,4	6,6	4,6	6,5	4,5	5,2	2,6
dont matériel	21,7	12,1	23,2	12,1	14,3	10,4	10,8	7,3
Variation des stocks (y compris divergences statistiques)
Ventes de biens et de services à l'étranger	11,6	5,0	12,4	13,4	9,2	7,4	9,3	7,4
dont biens	10,8	7,4	11,8	15,1	8,7	7,6	7,5	6,4
Achats de biens et de services en provenance de l'étranger ..	6,4	2,1	13,8	6,3	8,0	6,9	5,7	4,5
dont biens	6,4	2,4	14,1	6,8	7,7	7,4	5,0	4,4
Produit intérieur brut aux prix du marché	8,1	3,9	4,8	4,1	7,2	3,8	7,2	4,2
1) Bundesamt für Statistik. Wirtschaftsspiegel. – Office fédéral de la statistique. Reflets de l'économie. 2) In Millionen Franken zu laufenden Preisen.								

Estimations trimestrielles du produit intérieur brut ¹⁾

94

1986						1985		1986			
1er trimestre		2e trimestre		3e trimestre		4e trimestre		Jahre/Années			
nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾
33 875	16 230	35 580	17 140	36 300	17 480			140 605	68 045		
8 645	3 665	7 615	3 285	7 425	3 135			30 585	13 125		
11 490	6 695	15 450	8 775	16 205	9 265			54 200	31 250		
6 730	3 515	10 235	5 320	10 920	5 715			35 900	19 300		
4 760	3 180	5 215	3 455	5 285	3 550			18 300	11 950		
2 245	1 320	2 040	1 200	1 590	1 005			1 300	735		
22 090	13 015	22 900	13 930	22 440	13 665			89 085	52 840		
16 305	10 090	17 780	11 210	16 255	10 250			67 700	41 830		
20 730	13 740	22 740	15 740	22 630	16 235			88 015	56 305		
18 910	12 745	19 805	14 110	18 355	13 830			77 055	50 295		
57 615	27 185	60 845	28 590	61 330	28 315			227 760	109 690		
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
4,3	3,0	4,7	4,0	3,6	3,0			5,2	1,5		
3,5	1,9	1,6	0,9	3,1	1,8			5,7	2,3		
3,8	4,1	8,8	7,7	8,8	9,1			8,8	5,7		
5,9	2,8	5,8	2,5	6,5	3,5			5,0	2,9		
1,1	5,6	15,4	16,9	13,8	19,3			17,3	10,4		
.		
3,0	4,6	1,6	2,9	0,3	3,3			10,6	8,3		
0,2	0,9	2,7	3,3	2,6	4,3			9,7	9,1		
0,3	6,3	0,4	11,0	-0,8	9,9			8,5	5,0		
-0,4	6,0	-0,2	11,6	-1,5	11,1			8,2	5,2		
4,6	2,0	7,5	2,7	6,7	3,2			6,8	4,0		
²⁾ En millions de francs, aux prix courants. ³⁾ Zu Preisen von 1970, in Mio Fr. – Aux prix de 1970, en millions de francs.											

LÖHNE – SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter – Evolution des salaires et des traitements

95

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers					Angestelltegehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und ungelernete Arbeiter Ouvriers semi- et non qualifiés	Erwachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Erwachsene Arbeiterinnen Ouvrières adultes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Oktober – Octobre 1969 = 100								
1972	137,9	139,7	138,8	151,5	139,4	130,4	133,3	131,3
1973	154,3	156,7	155,6	159,6	156,5	145,3	149,1	146,5
1974	172,9	176,1	174,7	180,4	176,0	162,5	166,2	163,7
1975	184,4	189,8	187,4	193,7	188,9	174,9	178,8	176,2
1976	186,5	192,9	190,1	199,2	192,3	179,9	184,3	181,3
1977	191,4	197,9	195,1	202,2	196,8	184,2	189,2	185,8
1978	196,8	203,0	200,4	209,5	202,3	190,6	196,6	192,5
1979	203,8	209,8	207,3	216,9	209,4	196,5	203,4	198,6
1980	214,7	220,7	218,2	229,5	220,5	206,7	214,3	209,1
1981	228,5	234,7	232,1	245,1	234,7	219,0	228,1	221,7
1982	244,4	252,0	248,8	260,7	251,3	234,2	244,0	237,2
1983	253,5	262,3	258,5	270,4	261,1	242,7	253,3	245,8
1984	260,1	269,4	265,4	277,8	268,0	249,5	260,9	252,8
1985	268,3	277,3	273,4	287,2	276,3	257,2	269,8	260,9

Entwicklung der Verdienste des verunfallten Betriebspersonals in Industrie, verarbeitendem Gewerbe und Baugewerbe insgesamt, nach Lohnart und Arbeitnehmerkategorie

Evolution des gains du personnel d'exploitation accidenté dans l'industrie, les arts et métiers et la construction: dans l'ensemble, par mode de rémunération et catégorie de travailleurs

96

Arbeitnehmergruppen Groupes de personnel	Veränderung in % gegenüber Vorquartal Variation en % par rapport au trimestre précédent					Anzahl Lohnangaben Déclaration de salaire	Veränderung in % gegenüber Vorjahr Variation en % par rapport au même trimestre de l'année précédente				
	4. Q. 4e tr. 1985	1. Q. 1er tr. 1986	2. Q. 2e tr. 1986	3. Q. 3e tr. 1986	4. Q. 4e tr. 1986		4. Q. 4e tr. 1986	1. Q. 1er tr. 1986	2. Q. 2er tr. 1986	3. Q. 3e tr. 1986	4. Q. 4e tr. 1986
	Monats- und Stundenverdienste zusammen Gains mensuels et gains horaires ensemble										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	-0,1	4,4	-1,8	0,1			3,8	3,1	2,5		
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	-0,3	4,5	-2,0	0,7			3,6	3,0	2,8		
Ungelernte – Non qualifiés	0,7	4,0	-1,1	-1,8			4,4	3,3	1,6		
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	-0,3	4,3	-1,7	0,2			3,9	3,1	2,4		
Baugewerbe – Construction	0,5	4,8	-2,1	-0,1			3,3	3,0	2,9		
Monatsverdienste / Gains mensuels											
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	-0,4	4,3	-2,0	0,3			3,4	2,7	2,1		
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	-0,6	4,5	-2,1	0,8			3,2	2,7	2,4		
Ungelernte – Non qualifiés	0,7	3,3	-0,9	-3,2			4,6	3,0	-0,3		
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	-0,5	4,5	-2,0	0,2			3,6	2,8	2,2		
Baugewerbe – Construction	0,0	2,5	-2,0	0,6			1,2	1,1	1,1		
Stundenverdienste / Gains horaires											
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	0,5	4,5	-1,6	0,1			4,3	3,6	3,5		
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	0,4	4,5	-1,7	0,3			4,4	3,7	3,5		
Ungelernte – Non qualifiés	0,8	4,6	-1,4	-0,6			4,1	3,6	3,4		
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	0,4	3,6	-1,0	0,5			4,8	3,8	3,5		
Baugewerbe – Construction	0,7	5,4	-2,2	-0,3			3,9	3,5	3,4		

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT – EMPLOI, MARCHÉ DU TRAVAIL

Index der Beschäftigung – Indice de l'emploi

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

Quartal Trimestre	Gesamtbeschäftigung Emploi global				Männer Hommes				Frauen Femmes			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1983	97,8	99,2	98,8	96,2	96,3	98,0	97,6	94,1	101,3	102,2	101,6	101,2
1984	96,8	98,7	98,7	96,4	95,4	97,3	97,3	94,2	100,4	102,1	102,0	101,5
1985	97,4	99,3	99,5	97,4	95,8	97,8	98,1	95,0	101,5	103,0	103,0	102,8
1986	98,2	100,3	100,6		96,3	98,6	98,9		102,7	104,4	104,5	

97

¹⁾ Verschiebung des Erhebungsmonats seit 1. Quartal 1982 – Déplacement du mois retenu pour l'enquête à partir du 1er trimestre 1982

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen Indice de l'emploi par groupes économiques

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

Quartal Trimestre	Industrie				Baugewerbe ¹⁾ Bâtiment				Dienstleistungen Services			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1983	91,3	91,4	90,7	90,0	80,2	90,3	91,4	67,6	105,4	106,3	105,8	105,6
1984	89,6	90,2	90,2	89,9	79,7	89,4	90,1	68,7	105,0	106,4	106,2	105,9
1985	90,1	91,2	91,5	91,4	79,6	89,4	90,2	69,0	105,8	106,8	106,9	106,7
1986	91,5	92,5	92,7		77,9	89,6	90,6		106,7	107,9	108,1	

98

¹⁾ Verschiebung des Erhebungsmonats im Baugewerbe ab 1982 – Déplacement du mois retenu pour l'enquête dans le secteur principale de la construction dès 1982

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien Indice de l'emploi dans différentes industries

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungsmittel Alimentation	Textilindustrie Industrie textile	Bekleidung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz, Möbel Bois, meubles	Papier- industrie Industrie du papier	Gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Kunststoff, Kautschuk, Leder Plastiques, Caoutchouc, Cuir	Chemie Chimie	Metalle, ¹⁾ Maschinen Métaux, ¹⁾ machines	Uhren- industrie Industrie horlogère
	1983	95,9	81,6	80,8	97,0	92,3	94,0	98,9	91,6	88,8
1984	96,2	80,8	81,0	98,0	90,3	95,0	100,1	92,4	87,9	58,7
1985										
März – Mars	95,6	80,9	81,1	97,4	89,9	95,3	100,7	92,6	88,4	58,8
Juni – Juin	97,2	81,2	81,2	99,2	90,2	96,0	101,9	93,5	89,6	59,0
Sep. – Sep.	97,6	80,9	80,2	99,5	90,1	96,4	102,3	94,0	90,0	59,5
Dez. – Déc.	97,1	80,7	80,0	99,2	89,7	96,2	102,6	94,1	90,6	59,8
1986										
März – Mars	95,9	81,0	79,8	98,5	90,2	96,4	103,1	94,2	91,1	60,1
Juni – Juin	97,1	81,2	79,5	99,8	90,3	97,0	103,3	95,2	92,5	59,8
Sep. – Sep.	98,0	80,5	78,5	100,2	90,1	97,6	103,5	95,6	93,0	58,8
Dez. – Déc.										

99

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. – Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

¹⁾ Ab 1982 nur noch Maschinen. – A partir de 1982, industrie des machines uniquement.

Arbeitsmarkt – Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Kurzarbeiter/Travailleurs subissant ¹⁾ une réduction d'horaire		Ganzarbeitslose Chômeurs complets		Offene Stellen Offres d'emploi	
	1985	1986	1985	1986	1985	1986
Jan. – Jan.	4 437	1 951	36 161	28 433	7 116	9 154
Feb. – Fév.	5 230	2 934	33 896	27 225	7 439	10 049
März – Mars	3 928	1 546	30 940	25 142	8 084	10 621
April – Avril	2 340	1 285	29 201	23 750	7 933	11 302
Mai – Mai	1 372	1 303	26 711	22 243	8 256	11 756
Juni – Juin	1 338	1 281	24 164	20 434	8 956	12 397
Juli – Juillet	574	698	23 587	20 103	9 078	12 407
August – Août	500	861	22 918	19 788	9 258	12 462
Sep. – Sep.	1 063	1 805	22 425	19 739	9 563	12 806
Okt. – Oct.	1 316	3 606	22 651	20 255	9 432	12 332
Nov. – Nov.	2 043	4 098	24 770	22 133	9 110	12 007
Dez. – Déc.	1 453	3 330	26 867	23 954	8 314	10 345
Mittel Moyenne	2 133	2 058	27 024	22 767	8 545	11 470

100

¹⁾ Bis Dezember 1983 Teilarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen. – Jusqu'en décembre 1983, chômage partiel, dès janvier 1984, réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

HANDEL, VERKEHR – COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel ¹⁾ Commerce de détail, chiffre d'affaires ¹⁾

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

101

Monat Mois	1983	1984	1985	1986
Jan. – Jan.	586,9	601,0	651,5	680,2
Feb. – Fév.	550,5	568,7	589,2	619,2
März – Mars	623,0	616,8	662,4	730,6
April – Avril	588,4	634,3	654,0	633,1
Mai – Mai	604,2	596,9	657,2	709,1
Juni – Juin	587,8	637,8	639,7	644,8
Juli – Juil.	550,6	572,1	599,6	615,8
Aug. – Août	523,0	553,9	579,9	604,8
Sep. – Sep.	548,0	577,6	575,3	594,3
Okt. – Oct.	601,9	608,5	646,8	657,1
Nov. – Nov.	651,6	673,8	739,8	740,5
Dez. – Déc.	794,8	861,6	884,9	917,6
Mittel Moyenne	599,0	624,2	656,7	678,9

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

102

Quartal Trimestre	Personen – Voyageurs in – en Mio		Güter – Marchandises in – en Mio t ¹⁾	
	1985	1986	1985	1986
I	57,7	57,3	9,67	9,72
II	60,1	59,5	11,58	12,13
III	52,9		11,12	
IV	53,9		12,15	
Total	224,6		44,52	

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post. –
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

103

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploita- tion	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – Arrivées			1000 Logiernächte – Nuits				Betten- besetzung ¹⁾ Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %
			Gäste aus der Schweiz	Gäste aus dem Ausland	Total	Gäste aus der Schweiz	Gäste aus dem Ausland	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
			Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger		Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger			
1982	6 667	227 769	4 266	6 825	11 091	15 282	20 352	35 634	1 153	35
1983	6 627	229 457	4 285	6 902	11 187	15 010	20 223	35 233	1 017	35
1984	6 537	231 299	4 363	7 299	11 662	15 086	20 559	35 645	1 000	35
1985 ²⁾	6 437	231 980	4 531	7 345	11 876	15 308	20 686	35 994	1 000	35
1985										
Sep. – Sep.	6 919	259 371	535	866	1 401	1 639	2 156	3 795	85	45
Okt. – Oct.	6 450	216 363	455	563	1 018	1 433	1 295	2 728	92	31
Nov. – Nov.	5 181	164 675	240	289	529	696	696	1 392	87	17
Dez. – Déc.	6 228	201 103	230	335	565	793	1 147	1 940	72	22
1986										
Jan. – Jan.	6 024	230 119	297	360	657	1 145	1 407	2 552	76	29
Feb. – Fév.	6 122	237 721	336	436	772	1 514	1 662	3 176	74	40
März – Mars	6 522	251 384	399	618	1 017	1 482	2 307	3 789	81	43
April – Avril	6 531	219 785	297	454	751	1 026	1 274	2 300	86	27
Mai – Mai	5 991	209 186	357	602	959	1 016	1 383	2 399	87	27
Juni – Juin	6 676	245 436	397	682	1 079	1 198	1 737	2 935	89	35
Juli – Juillet	6 886	268 343	506	827	1 333	1 769	2 322	4 091	86	47
Aug. – Août	6 946	271 396	525	958	1 483	1 668	2 744	4 412	86	50
Sep. – Sep.	6 920	260 381	554	790	1 344	2 024	1 684	3 708	89	44
Okt. – Oct.	6 516	218 147	542	495	1 037	1 268	1 466	2 734	93	31
Nov. – Nov.	5 186	166 137	293	246	539	677	731	1 408	87	17
Dez. – Déc.	6 315	201 689	248	330	578	817	1 106	1 923	76	22
Total 1986			4 751	6 798	11 549	15 604	19 823	35 427	1 010	

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. –
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits recensés.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

AUSLAND – ÉTRANGER

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern Indices des prix à la consommation dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1982	122	159	176	174	126	219	214	136	131	163	125
1983	126	164	184	190	129	252	245	147	134	177	127
1984	130	172	193	204	133	278	273	156	139	192	130
1985	134	178	205	205	136	302	297	164	142	206	133
1986	135				136	321					
1985 Dez. – Déc.	135	180	208	220	136	313	307	165	142	211	134
1986 Jan. – Jan.	135	181	209	220	136	314	309	165	142	213	134
Feb. – Fév.	135	181	209	219	136	316	310	165	142	213	134
März – Mars	135	180	209	220	136	318	311	165	142	213	134
April – Avril	135	179	212	221	136	319	312	166	143	214	134
Mai – Mai	135	180	212	221	136	320	313	165	143	214	135
Juni – Juin	135	181	212	222	136	321	314	166	142	214	134
Juli – Juillet	134	181	211	222	135	322	314	166	141	215	134
Aug. – Août	135	181	212	222	135	322	315	166	141	214	133
Sep. – Sep.	135	182	213	223	135	323	316	166	142	216	134
Okt. – Oct.	135		213	224	135	324		166	142		134
Nov. – Nov.	135		215	224	135	326		166	143		
Dez. – Déc.	135				135	326		166			
1987 Jan. – Jan.	136				136						

104

1) Prix à la consommation. 2) Coût de la vie.

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Grosshandelsindexziffern – Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France ¹⁾	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
1982	113	99	114	154	164	159	130	199	129	131	171	127
1983	119	116	115	156	174	176	132	219	135	133	190	124
1984	116	123	119	160	184	200	136	241	145	139	206	124
1985	105	116	121	159	194	208	139	259	145	141	216	123
1986	107	105					135					
1985 Dez. – Déc.	106	113	121	160	197	202	139	263	142	140	216	119
1986 Jan. – Jan.	110	117	120	159	198	224	138	264	141	139	216	119
Feb. – Fév.	109	116	119	157	199	209	138	260	139	138	215	117
März – Mars	109	115	118	155	201	204	137	258	138	137	212	114
April – Avril	108	115	118	154	202	187	136	257	136	137	210	113
Mai – Mai	110	113	117	154	203	187	135	256	136	138	210	112
Juni – Juin	109	99	117	154	203	186	135	256	136	137	208	111
Juli – Juillet	111	91	116	153	203	177	134	254	135	136	207	110
Aug. – Août	104	92	116	153	203	174	134	254	134		208	109
Sep. – Sep.	103	96	115	153	204	179	134	255	133		210	108
Okt. – Oct.	104	100	115	154	204		133	255	134		210	107
Nov. – Nov.	104	102	114	154			132	256				107
Dez. – Déc.	103	104	114	153			132					
1987 Jan. – Jan.	102	103	114									

1) Industriegüter. – Produits industriels.

105

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays ¹⁾			IMF – FMI	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Frankreich France	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne ²⁾	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Nieder- lande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or		¹⁾	¹⁾	¹⁾			
	In Millionen Dollar – En millions de dollars							Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1983	356 399	321 684	34 715	3 790	17 410	21 056	20 967	12 271	91 002	44 320
1984	373 339	340 884	32 466	3 549	17 752	21 910	21 376	13 553	96 438	64 268
1985										
Dez. – Déc.	417 342	380 862	36 480	3 977	23 946	27 466	16 591	10 753	100 856	61 107
1986										
Jan. – Jan.	413 853	376 999	36 854	4 023	24 408	27 019	14 797	.	105 072	61 311
Feb. – Fév.	422 886	384 513	38 373	4 185	25 373	27 501	15 956	.	104 950	61 090
März – Mars	416 526	378 689	37 837	4 121	25 055	27 396	16 026	12 686	105 750	60 174
April – Avril	435 893	396 819	39 074	4 257	26 151	32 760	18 406	.	104 463	56 782
Mai – Mai	431 025	393 037	37 988	4 139	25 405	32 785	20 004	.	101 238	55 768
Juni – Juin	443 160	404 036	39 124	4 263	26 313	35 458	21 015	12 513	102 308	56 287
Juli – Juillet	449 525	409 531	39 994	4 358	27 231	33 076	21 893	.	103 907	58 420
August – Août	461 139	421 025	40 114	4 369	27 894	34 461	21 550	.	106 607	58 310
Sep. – Sep.	471 241	430 925	40 316	4 393	27 869	34 377	20 377	15 491	110 760	58 395
Okt. – Oct.	473 452	433 951	39 501	4 296	27 501	33 359	20 889	.	119 067	58 365
Nov. – Nov.	472 665	432 403	40 262	4 382		31 689	20 930	.	115 894	58 179
Dez. – Déc.				4 428			20 970	.	111 955	56 231
1987										
Jan. – Jan.									131 180	55 648

¹⁾ Ohne Reserveposition des Internationalen Währungsfonds (IMF). – Sans concours du Fonds Monétaire International (FMI).

²⁾ Ab 1979 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès 1979, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

Index der Geldmenge M₁ – Indice de la masse monétaire M₁

Ende – Fin 1977 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse ¹⁾	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Gross- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Österreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1981	100	111	121	153	155	194	111	111	130
1982	104	115	130	170	172	227	123	120	143
1983	117	125	141	191	191	257	135	134	156
1984									
März – Mars	115	120	133	181	198	241	135	127	153
Juni – Juin	116	130	137	189	207	244	144	137	158
Sep. – Sep.	113	123	137	189	213	249	140	138	159
Dez. – Déc.	123	126	149	206	221	288	145	139	166
1985									
März – Mars	113	123	138	198	228	274	149	131	164
Juni – Juin	115	136	142	202	238	277	157	139	172
Sep. – Sep.	115	127	144	205	250	285	152	144	177
Dez. – Déc.	126	130	159	218	260	319	158	143	186
1986									
März – Mars	117	132	151	216	273	303	157	135	183
Juni – Juin	120	143	159	219	290	307	171	145	194
Sep. – Sep.	121		160	217				146	201
Dez. – Déc.	130								217

¹⁾ Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 11. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 11.

STICHWORTVERZEICHNIS

<p>Tab.</p> <p>Aktien: Emissionen 30, 31, 34 Index: Schweiz 25 Rückzahlungen 32–34</p> <p>Alters- und Hinterlassenenversichg. . . . 40</p> <p>Anlagefonds 53</p> <p>Anleihen: Emissionen 28, 30, 34–38 Kurse von Bundesanleihen 26 Kursindex 27 Rendite 24 Rückzahlungen 32–34</p> <p>Arbeitsmarkt 100</p> <p>Ausfuhr 67–70, 72–76</p> <p>Ausgleichsfonds der AHV 40</p> <p>Ausländ. Anleihen: Emissionen 29, 31, 34 Kursindex 27</p> <p>Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern . . . 73 Ausfuhr wichtiger Waren 72 Einfuhr nach Ländern 73 Einfuhr wichtiger Waren 71 Jahresergebnisse 67, 69 Mengenindex 76 Monatsergebnisse 68, 70 nach Verwendungszweck 74 Preisindex 75</p> <p>Aussenwert Schweizerfranken 14–17</p> <p>Bankausweise: Nationalbank 1–7</p> <p>Banken: Aktienindex 25 Bilanzen 44–50 Bauinvestitionen 89 Baukosten 86, 87 Bautätigkeit 90 Beschäftigung 98–100 Betriebsergebnisse PTT 66 Betriebsergebnisse SBB 65 Bewilligte Anleihen 29 Bilanzen 44–50 Börsenindex 25, 27 Börsenkurse von Bundesanleihen 26 Börsenumsätze 41–43 Brutto-Inlandprodukt 94 Brutto-Sozialprodukt 92, 93</p> <p>Bund: Finanzlage 60–62 Steuern 56–59</p> <p>Bundesbahnen: Betriebsergebnisse . . . 65 Verkehrsmengen 102</p> <p>Devisenkurse, siehe Wechselkurse</p> <p>Diskontosätze: Geldmarktsätze 20, 21 Offizielle Sätze 19 Dreimonatsdepots 20</p> <p>Einfuhr 67–71, 73–76</p> <p>Emissionsstatistik 28–38</p> <p>Euromarkt 20, 21</p> <p>Fabrikbauvorlagen 90</p> <p>Finanzen: Bund 56–62 Kantone 63–64 Städte 63–64</p> <p>Fremdenverkehr 103</p>	<p>Tab.</p> <p>Geldmarktsätze: Ausland 21 Schweiz 20</p> <p>Geldmenge 11, 12, 107</p> <p>Giroverkehr: Nationalbank 54 Post 55</p> <p>Gold: Nationalbank 1, 2 Preise 18</p> <p>Grossbanken: Bilanzen 44–50 Dreimonatsdepots 20 Zinssätze für Kassenobligationen . . . 22</p> <p>Grosshandelspreisindex: Ausland 105 Schweiz 81–83, 105</p> <p>Handelsbilanz 68, 73</p> <p>Hotelfrequenz 103</p> <p>Hypothekarzinssätze 23</p> <p>Indizes: Aktien: Schweiz 25 Ausländische Anleihen 27 Aussenhandel 75, 76 Aussenhandelspreise 75 Baukosten 86, 87 Beschäftigung 97–99 Geldmenge 107 Grosshandelspreise 81–83, 105 Industrielle Produktion 88 Konsumentenpreise 78, 79, 104 Landw. Produktionsmittelpreise 84 Landw. Produktpreise 85 Löhne 95 Obligationenkurse 27 Fremdwährungskurse gegenüber Schweizerfranken 14–17 Weltmarktpreise 105</p> <p>Industrie: Aktienindex 25 Auftragsbestand 91 Auftragseingang 91 Beschäftigung 97–99 Löhne 95, 96 Produktion 88 Umsatz 91</p> <p>Kantonalbanken: Bilanzen 44, 45 Zinssätze 22, 23</p> <p>Kantone, Finanzlage 63, 64</p> <p>Kapitalexport 37, 37a, 38</p> <p>Kassenobligationen, Zinssätze 22</p> <p>Kleinhandel, Wertumsätze 101</p> <p>Konsumentenpreise: Index: Ausland 104 Schweiz 78, 79, 104</p> <p>Kreditfähigkeit der Banken 51, 52</p> <p>Kurse von Bundesanleihen 26</p> <p>Landwirtschaft: Preise der Produktionsmittel 84 Produktionspreise 85</p> <p>Laufende Transaktionen 77</p> <p>Löhne 95, 96</p> <p>Lombardzinssätze 19</p> <p>Nationalbank, Schweizerische: Ausweise 1 Diskontosatz 19</p>	<p>Tab.</p> <p>Giroverkehr 54 Kreditgewährung 3 Lombardsatz 19 Notendeckung 7 Währungsreserven 2</p> <p>Notenbankgeldmenge 8–10</p> <p>Notenbanken, ausländische: Offizielle Diskontosätze 19</p> <p>Notenumlauf 1, 4, 5, 7</p> <p>Notes 37</p> <p>Obligationen: Index ausländ. Werte . . . 27 Rendite inländischer Werte 24 Rückzahlungen 32–34</p> <p>Offizielle Diskontosätze 19</p> <p>Pfandbriefe 39</p> <p>Preise: Gold 18 Landw. Erzeugnisse 85 Preisindizes, siehe Indizes</p> <p>PTT: Betriebsergebnisse 66 Postcheck- u. Giroverkehr 55</p> <p>Regionalbanken: Bilanzen 44, 45</p> <p>Rendite: Anleihen von inl. Schuldner . . . 24</p> <p>Rückzahlungen 32–34</p> <p>Schulden: Bund 62</p> <p>Sonderziehungsrechte IMF 1, 2</p> <p>Spareinlagen, Zinssätze 23</p> <p>Staatsanleihen: Emissionen 28, 31, 35, 36 Kurse 26 Rendite 24 Rückzahlungen 32–34</p> <p>Staatsrechnungen: Bund 56–62</p> <p>Städte, Finanzlage 63, 64</p> <p>Stempelabgaben 56, 58</p> <p>Steuern 56, 59</p> <p>Teilarbeitslosigkeit 100</p> <p>Treuhandaktiven und -passiven der Banken 48, 49</p> <p>Verrechnungssteuer 56, 59</p> <p>Währungsreserven: Ausland 106 Schweiz, Nationalbank 2</p> <p>Wechselkurse: Geldkurse für Devisen 13 Index: Schweizerfranken nominell 14, 15 real 16, 17</p> <p>Wertpapierumsätze 41–43</p> <p>Wohnbautätigkeit 90</p> <p>Zinssätze: Diskontosätze 19 Hypotheken 23 Kassenobligationen 22 Lombardzinssatz 19 Spareinlagen 23</p> <p>Zolleinnahmen 56, 57</p> <p>Zwischenbilanzen der Banken 46, 47</p>
--	--	---

INDEX ALPHABÉTIQUE

Tabl.		Tabl.		Tabl.
	Actifs et passifs à titre fiduciaire des banques	48, 49		
	Actions: Emissions	30, 31, 34		
	Indice: en Suisse	25		
	Remboursements	32-34		
	Activité: Bâtiment	90		
	Commerce de détail	101		
	Industrie	98, 99		
	Agriculture:			
	Indice des prix des agents de la production agricole	84		
	Indice et prix des produits agricoles	85		
	Assurance-vieillesse et survivants	40		
	Avances sur nantissement:			
	Taux officiels	19		
	Balance commerc. de la Suisse	67, 73		
	Banque nationale suisse:			
	Couverture des engagements	7		
	Crédits accordés	3		
	Réserves monétaires	2		
	Situations	1		
	Taux d'avances s. nantissement	19		
	Taux d'escompte	19		
	Virements	54		
	Banques cantonales: Bilans	44, 45		
	Taux d'intérêt	22, 23		
	Banques d'émission étrangères:			
	Taux officiels	19		
	Banques régionales: Bilans	44, 45		
	Bâtiment	90		
	Bilans de banques suisses	44-50		
	Billets en circulation:			
	en Suisse	1, 4, 5, 7		
	Bourse:			
	Cours des fonds d'Etat fédéraux	26		
	Indices	25, 27		
	Mouvements	41-43		
	Cantons, situation financière	63, 64		
	Centrales de lettres de gage	39		
	Cours des devises	13		
	Chemins de fer fédéraux			
	Quantités transportées	102		
	Résultats d'exploitation	65		
	Chèques et virements postaux	55		
	Chômage	100		
	Circulation des billets	1, 4, 5, 7		
	Commerce de détail	101		
	Commerce extérieur:			
	Exportation des princ. marchandises	72		
	Exportation par pays	73		
	Importation des princ. marchandises	71		
	Importation par pays	73		
	Indice des prix du comm. extér.	75		
	Indice des quantités du comm. extér.	76		
	par catégories d'utilisation	74		
	Résultats annuels	67, 69		
	Résultats mensuels	68, 70		
	Confédération:			
	Impôts	56-59		
	Situation financière	60-62		
	Constructions	89, 90		
	Cours: des devises	13		
	des fonds d'Etat fédéraux	26		
	Indice: franc suisse			
	en valeur nominale	14, 15		
	en valeur réelle	16, 17		
	Coût de la construction	86, 87		
	Crédits bancaires en Suisse	51, 52		
	Dépôts à trois mois	20		
	Dette publique: Confédération	62		
	Droits de tirage spéciaux du FMI	1, 2		
	Douanes, recettes des	56, 57		
	Droits de timbre fédéraux	56, 58		
	Emissions	28-38		
	Emprunts: Conversions	31, 34		
	Cours d'emprunts fédéraux	26		
	Indice des emprunts étrangers	27		
	Remboursements	32-34		
	Rendement en Suisse	24		
	Epargne, taux des dépôts d'	23		
	Escompte: Taux officiel	19		
	Taux du marché monétaire:			
	à l'étranger	21		
	en Suisse	20		
	Euro-marché	20, 21		
	Exportations:			
	de capitaux	37, 37a, 38		
	de marchandises	67, 70, 72-76		
	Finances: Cantons	63, 64		
	Confédération	56-62		
	Villes	63, 64		
	Fonds de compensation de l'AVS	40		
	Fonds de placements	53		
	Grandes Banques: Bilans	44-50		
	Dépôts à trois mois	20		
	Taux d'int. des bons de caisse	22		
	Hôtellerie	101		
	Hypothèques, taux des	23		
	Importations	67-71, 73-76		
	Impôts fédéraux	56-59		
	Indices:			
	de la production industrielle	88		
	des actions en Suisse	25		
	de l'activité	97-99		
	du cours du franc suisse	14-17		
	des coûts de la construction	86, 87		
	des emprunts étrangers	27		
	de la masse monétaire	107		
	des obligations	27		
	des prix à la consommation:			
	à l'étranger	104		
	en Suisse	78-80, 83, 104		
	des prix de gros: à l'étranger	105		
	en Suisse	81-83, 105		
	des prix:			
	des agents de la prod. agric.	84		
	des marchés mondiaux	105		
	des produits agric.	85		
	du commerce extérieur	75		
	des quantités du commerce extér.	76		
	des salaires	97		
	Industrie: Degré d'activité	99		
	Carnet de commandes	91		
	Chiffre d'affaires	91		
	Indice des actions	25		
	Production	88		
	Rentrée des commandes	91		
	Salaires	95, 96		
	Investissements en constructions	89		
	Lettres de gage	39		
	Marché du travail	100		
	Masse monétaire	11, 12, 107		
	Monnaie de banque centrale	8-10		
	Mouvement: Bourses	41-43		
	Clearing des titres	54		
	Comptes de chèques et virements postaux	55		
	Comptes de virements de la Banque nationale suisse	54		
	Touristique	103		
	«Notes»	37		
	Obligations: de caisse, taux des	22		
	Emissions	28-30, 34-36		
	Indice	27		
	Rendement	24		
	Or: Banque nationale suisse	1, 2		
	Prix	18		
	Prix à la consommation:			
	Indice: à l'étranger	105		
	en Suisse	78, 80, 105		
	Prix:			
	de l'or	18		
	des produits agricoles	84		
	Produit intérieur brut	94		
	Produit national brut	92, 94		
	PTT: Chèques et virements	55		
	Résultats d'exploitation	66		
	Remboursements	32-34		
	Rendement:			
	des droits de timbre fédéraux	56, 58		
	des impôts fédéraux	56-59		
	d'obligations	24		
	Réserves monétaires:			
	Banque nationale suisse	2		
	Etranger	106		
	Salaires	95, 96		
	Situations:			
	Banque nationale suisse	1-7		
	Taux: d'avances sur nantissement	19		
	d'épargne	23		
	d'escompte officiel	19		
	des obligations de caisse	22		
	du marché monétaire	20, 21		
	hypothécaire	23		
	Timbre, droit de	56, 58		
	Tourisme	103		
	Transactions courantes	77		
	Valeur extérieure du franc suisse	14-17		
	Villes, situation financière	63, 64		
	Virements:			
	de la Banque nationale suisse	54		
	postaux	55		

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

	Tabellen – Tableaux	
Quellen		Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	106	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen	44–50	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin de la Banque Nationale de Belgique . .	104, 105	Bulletin de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris	105, 106	Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris
Bundesblatt	56–62	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	77–83, 88, 90 91, 92, 95–100	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	104	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma	104, 105	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington . .	104–107	International Financial Statistics, Washington
Landwirtschaftliche Monatszahlen	84, 85	«Landwirtschaftliche Monatszahlen»
Meldungen zur Mindestreservenpflicht	46, 47	Déclarations relatives aux réserves minimales
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank . .	19, 21, 104, 105	Rapports mensuels de la Deutsche Bundes- bank
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	67–70, 73, 75, 76	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London	104–106	Monthly Digest of Statistics, London
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlasse- nenversicherung	40	Fonds de compensation de l'assurance-vieil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken	106	Banques étrangères d'émission
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	26, 41–43	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit . .	80–83, 88, 90, 91, 93, 95–100, 101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Statistik	35, 36, 92–94, 103	Office fédéral de la statistique
Der Delegierte für Konjunkturfragen	89	Le Délégué aux questions conjoncturelles
Eidg. Finanzverwaltung	14–17, 56, 57, 60–64	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	67–77	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung	58, 59	Administration fédérale des contributions
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken	39	Centrale de lettres de gage des banques canto- nales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute . .	39	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	55, 66	Direction générale des PTT
Schweizerisches Bauernsekretariat	84, 85	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	65, 102	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank	1–13, 18–21, 24, 25, 27–34, 37, 37a, 38, 44–54	Banque nationale suisse
Stat. Ämter der Städte Bern und Zürich	86, 87	Services de statistique des villes de Berne et Zurich
Verband schweiz. Kantonalbanken	22, 23	Union des Banques cantonales suisses